Bibliotheca hegiria

Bibliotheca Belgica.

Bibliographie générale des Pays-Bas, par le bibliothécaire en chef et les conservateurs de la bibliothèque de l'université de Gand.

Première série.

Tome XXIV.

(STR — TYD).

Gand,
Camille Vyt.

La Haye,
Mart. Nijhoff.

1880 — 1890.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

STRADA (Famien).

ROME, Franç. Corbelletti. 1632.

Famiani Stradae Romani E Societate Iesv De Bello Belgico Decas Prima Ab Exceſſu Caroli V Imp. An. MDLV Vſque ad initia Præfecturæ Alexandri Farnesii Parmæ, ac Placentiæ Ducis An. MDLXX VIII.

In-fol., 6 ff. lim., 374 pp. chiffr. et 44 ff. sans chiffr. pour la table, le registre des cahiers et l'adresse. Le dern. f. est blanc; notes marginales.

Les lim. contiennent le titre ci-dessus, un titre gravé représentant une carte des Pays-Bas, sous la forme d'un lion tenant d'une de ses griffes un écusson portant un titre abrégé : *De Bello Belgico Decas Prima Famiani Stradæ Rom. Soc. Iesv*, une dédicace à Édouard Farnèse 5e duc de Parme et de Plaisance, une préface et 4 approbations signées : Mutius Vitellescus, A. Torniellus, Pius Mutius et Nic. Riccardius. La 1re de ces approbations est datée de Rome 4 juill. 1632. La dernière page contient le registre des cahiers dont se compose le volume, la marque typograph. de l'imprimeur et la souscription : *Romae, Typis Franciſci Corbelletti. MDCXXXII. Svperiorvm Permissv.*

Brux. : bibl. roy. (Ex. inc.)
Liége : bibl. univ.
Gand : bibl. univ.

S 26.

392586

Digitized by Google

Digitized by Google

Ce volume est orné, outre le titre gravé, de 11 très belles planches à double page, savoir :

Pugna ad Osteruelam... 1567,	pp.	180-181
Obsidio Valencenæ... 1567,	»	188-189
Pugna ad Hiligerlæum... 1568,	»	230-231
Pugna ad Gemingam... 1568,	»	240-241
Pugna ad Getam fluuium... 1560 [1568],	»	248-249
Montium recuperatio... 1572,	»	262-263
Pugna Mochensis... 1574,	»	276-277
Transmissio Zelandici maris... 1575,	»	288-289
Pugna Gemblacensis... 1578,	»	336-337
Limburgi expugnatio... 1578,	»	346-347
Reuocatio exercitus catholici ad Rimenantam... 1578,	»	358-359

Toutes ces planches, à l'exception de la 1re, de la 8e et de la 11e, sont signées du nom du graveur, Joa.-Will. Bauer; les 3 planches non signées sont du même burin.

Première édition de la 1re décade.

L'ouvrage de Strada se compose de 20 livres divisés en 2 décades ou volumes, et contient l'histoire de la guerre dans les Pays-Bas depuis 1555 jusqu'à 1590. La 1re s'étend de 1555 au 18 mars 1579. Une 3e décade composée par l'auteur, ne vit pas le jour, par suite des obstacles qu'y mit la cour d'Espagne.

Quoique très imparfait, l'ouvrage de Strada est cependant considéré aujourd'hui comme ne méritant pas les critiques amères du cardinal Bentivoglio, ni les injures que lui prodigue Gasp. Schopp ou Scioppius, surnommé *canis grammaticus*, dans son pamphlet : *Infamia Famiani*.

Digitized by Google

La 1re édition de la 2e décade de l'ouvrage de Strada parut à Rome en 1647. Ses continuateurs sont les PP. G. Dondini et A. Galucci.

Un ex. de la 1re édit. des deux décades a été vendu 55 fr. chez C. Vyt à Gand, en 1880.

La 2e partie du recueil de Strada : *Eloquentia bipartita,* contient des extraits des deux décades de son ouvrage *De Bello Belgico : .. Pars altèra sivè Paradigmata eloquentiæ quæ continent orationes breviores excerptas, ex Historiæ Belgicæ decadè prima & secunda...*

Digitized by Google

Digitized by Google

STRADA (Famien).

ANVERS, Jean Cnobbaert. 1635.

R. P. Famiani Stradæ Romani E Societate Iesv De Bello Belgico Decas Prima Ab exceſſu Caroli V. Imp. Vſque ad initia Præfecturæ Alexandri Farnesii Parmæ, ac Placentiæ Ducis III.

In-8°, 8 ff. lim. (titre, titre gravé, préface et les 4 approbations données à Rome), 629 pp. chiffr. et 75 pp. non chiffr. pour la table, les nouvelles approbations signées à Lierre, 2 janv. 1635 et (à Anvers), 12 déc. 1634, le privilège donné aux jésuites et daté de Vienne, 4 août 1626 et celui pour cette édition daté de Bruxelles, 23 déc. 1634. Notes marginales.

Première édition belge. Le titre gravé est une copie réduite, sans nom de graveur, de la carte (sous forme de lion) de l'édition originale, Rome 1632. L'écusson tenu par le lion a exactement la même inscription. La partie inférieure porte à gauche l'échelle de la carte et à droite : *Cum Cæſaris et Regis Catholici Priuilegijs;* au milieu l'adresse : *Antverpiæ Typis Ioannis Cnobbari,* ∞. IↃC. XXXV.

Cette édition n'a ni planches ni portraits.

Brux. : bibl. roy.
La Haye : bibl. roy.
Leiden : bibl. univ.
Liége : bibl. univ.
Louvain : bibl. univ.
Arnhem : bibl. comm.

Digitized by Google

STRADA (Famien).

ANVERS, Jean Cnobbaert. 1636.

Famiani Stradæ Romani E Societate Iesv De Bello Belgico Decas Prima Ab exceſſu Caroli V. Imp. Vſque ad initia Præfecturæ Alexandri Farnesii Parmæ, ac Placentiæ Ducis III.

In-12°, 9 ff. lim. (titre, titre gravé, dédicace, préface, les 4 approbations données à Rome et les 2 approbations belges de l'édition publiée l'année précédente par le même imprimeur), 632 [716] pp. chiffr. et 46 ff. sans chiffr. pour la table et les 2 privilèges. Le dernier f. est blanc. Notes marginales.

Le titre gravé est une copie réduite du titre de l'édition de 1635; l'inscription de l'écusson est exactement la même. La partie inférieure contient, au milieu, l'adresse : *Antverpiæ Typis Joannis Cnobbari*, 1636; à droite : *Cum Cæſaris et Reg. Catholici Priuilegijs;* l'échelle de la carte n'est pas indiquée. Un titre de départ : *Decadis Primæ Pars Altera* à la p. 415; le v° est blanc.

Cette édition n'a ni planches ni portraits dans les exempl. que nous avons pu consulter.

Utrecht : bibl. univ.

Brux. : bibl. roy.

Digitized by

STRADA (Famien).

ROME, Herm. Scheus. — Louis Grignani, impr. 1637.

Famiani Stradæ Romani E Societate Iesv De Bello Belgico Decas Prima Ab Exceſſu Caroli V. Imp. Vſque ad initia Præfecturæ Alexandri Farnesii Parmæ, ac Placentiæ Ducis IIII. (*sic*) Additis hominum illuſtrium ad hiſtoriam præcipuè ſpectantium imaginibus ad viuum expreſsis.

Romæ, Sumptibus Hermanni Scheus. Typis Ludouici Grignani. MDCXXXVII. Svperiorvm Permissv.

In-8°, 8 ff. lim. (titre, titre gravé, dédicace, préface et 3 approbations signées : M. Vitellescus, A. Torniellius et H. Lupus; la 1re est datée de Rome, 4 juill. 1632), 724 pp. chiffr. et 139 pp. non chiffr. pour la table; la dern. p. est blanche. Notes marginales.

Le titre gravé représente *Belgica* coiffée d'un casque, tenant de la main droite un trident et une lance et de la main gauche un bouclier; elle est assise au milieu d'instruments de guerre et de marine; sur le bouclier on lit : *Famiani Stradae Rom. E*

La Haye : bibl. roy. (Ex. inc.)
Louvain : bibl. univ.

Digitized by Google

Digitized by Google

Soc. Iesv De Bello Belgico Decas P. Dans la partie inférieure de la planche : *Romæ ſumptibus Hermanni ſcheus* 1637.

Cette édition est ornée de 13 jolis portraits en taille-douce numérotés et placés en regard des pp. indiquées, savoir : Charles-Quint, p. 7; Philippe II, p. 27; Marguerite de Parme, p. 49; de Granvelle, p. 95; Guillaume d'Orange, p. 105; le duc d'Albe, p. 429; le comte d'Arenberg, p. 445; le comte de Mansfeldt, p. 484; de Requesens, p. 530; Sanche d'Avila, p. 534; Chiap. Vitelli, p. 562; don Jean d'Autriche, p. 590; Alexandre Farnèse, p. 724.

Digitized by Google

Digitized by Google

STRADA (Famien).

ROME, Herm. Scheus. — Vit. Mascardi, impr. 1640.

Famiani Stradae Romani E Societate Iesv De Bello Belgico Decas Prima Ab Exceſſu Caroli V Imp. Vſque ad initia Præfecturæ Alexandri Farnesii Parmæ, ac Placentiæ Ducis III.

In-fol., 6 ff. lim. (titre, titre gravé, dédicace à Éd. Farnèse, duc de Parme et de Plaisance, préface et approbations), 374 pp. chiffr. et 44 ff. pour la table. Le r° du dern. f. contient : *Regestvm...* suivi d'un fleuron et de la souscription : *Romae, Svmptibvs Hermanni Schevs. Typis Vitalis Maſcardi. MDCXL. Svperiorvm Permissv;* le v° est blanc. Notes marginales.

Cette 2e édit. in-fol. ne diffère de la 1e que par le titre et par les approbations; ces dernières sont celles de l'édition in-8° publiée en 1637 par le même éditeur. Le titre gravé et les planches sont celles de la 1e édition.

Il existe des exempl. dont le titre typogr. et le f. correspondant sont renouvelés. Dans ces exempl. le titre est ainsi conçu : *Famiani Stradae Romani E Societate Iesv De Bello Belgico Decas Prima Ab*

Brux. : bibl. roy.
Amsterdam : bibl. univ.
Leiden : bibl. univ.
Gand : bibl. univ.

Exceſſu Caroli V Imp. Vſque ad initia Præfecturæ Alexandri Farnesii Parmæ, ac Placentiæ Ducis III. Additis pugnarum delineationibus ex accurata locorum inſpectione conformatis. Sexta Editio Latina. (Chiffre des jésuites.) *Romae, Sumptibus Hermanni Scheus, MDCXL. Ex Typographia Vitalis Mascardi. Svperiorvm Permissv.* Le f. correspondant à ce titre (le 6e des lim.) ne présente aucun changement.

Les mots *Sexta Editio Latina* s'expliquent de la manière suivante : La 1e édit. latine parut à Rome en 1632, la 2e et la 3e à Anvers en 1635 et 1636, la 4e et la 5e à Rome en 1637 et 1640 et la 6e, celle qui nous occupe, c'est-à-dire la 5e avec un titre renouvelé, à la même date. Un privilège donné par l'auteur à l'éditeur anversois pour la publication de la 2e décade, prouve que les éditions anversoises de cette décade doivent être considérées comme éditions authentiques. Il est probable qu'il en a été de même pour la 1e décade. Ce privilège, daté de Rome, 14 déc. 1647, est imprimé à la dern. p. de la 1e édit. anversoise de la 2e décade, Anvers 1648.

Digitized by Google

Digitized by Google

STRADA (Famien).

ANVERS, veuve et hér. de Jean Cnobbaert. 1640 (1641).

Famiani Stradæ Romani E Societate Iesv De Bello Belgico Decas Prima Ab Excessv Caroli V. Imp. Vsqve Ad Initia Præfectvræ Alexandri Farnesii Parmæ AC Placentiæ Dvcis III.

In-8°, 8 ff. lim. (titre, titre gravé, dédicace et préface), 623 pp. chiffr., 1 p. blanche, 78 pp. sans chiffr. pour la table, un erratum, les approbations, les privilèges et l'adresse; le dern. f. est blanc. Notes marginales.

Le titre gravé est celui qui a servi pour l'édition de 1635 publiée par Jean Cnobbaert; seulement on y a ajouté les mots : *Editio III.* (lesquels doivent être entendus en ce sens que nous avons ici la 3e édit. latine belge) et l'adresse a été modifiée : *Antverpiæ, Typis Viduæ & Hæredum Ioannis Cnobbari* ∞. IↃC. XL.; les approbations et les privilèges sont également les mêmes que dans l'édition de 1635. Sur la dern. p. : *Antverpiæ, Apud Viduam Ioan. Cnobbari, Anno* M. DC. XLI.

Cette édition contient 11 portraits : *Iac. Neeffs fecit* (ou *sculpsit*) et *Vidua Cnobbari excudit...* intercalés dans le texte, savoir : Charles Quint, p. 7; Philippe

La Haye : bibl. roy.
Gand : bibl. univ.

II, p. 24; Marguerite de Parme, p. 45; de Granvelle, p. 84; Guillaume d'Orange, p. 94; Alex. Farnèse, p. 189; le duc d'Albe, p. 355; le comte d'Arenberg, p. 384; Chiap. Vitelli, p. 482; de Requesens, p. 486; don Jean d'Autriche, p. 604. Le portrait du duc d'Albe d'abord imprimé sur la p. 84, a été remplacé depuis par celui de Granvelle collé sur le premier, tandis que le portrait du duc d'Albe a été reproduit à la p. 355.

Digitized by

ANVERS, veuve et hérit. de J. Cnobbaert. 1640.

Famiani Stradæ Romani È Societate Iesv De Bello Belgico Decas Prima Ab Excessv Caroli V. Imp. Vsqve Ad Initia Præfectvræ Alexandri Farnesii Parmæ Ac Placentiæ Dvcis III.

In-8°, 8 ff. lim. (titre, titre gravé, dédicace et préface), 565 pp. chiffr., 1 p. blanche et 90 pp. sans chiffres pour la table, les approbations et les privilèges. Notes marginales.

Le titre gravé est une copie un peu réduite et modifiée de celui de l'édition de 1640 (1641) publiée par les mêmes imprimeurs; l'inscription de l'écusson et l'adresse sont exactement les mêmes.

Les approbations et privilèges sont aussi ceux de la même édition, ainsi que les portraits ici numérotés, imprimés hors du texte et placés dans le même ordre que dans l'édition citée, en regard des pp. 6, 22, 41, 76, 85, 171, 322, 349, 438, 441 et 550. Outre ces portraits on y trouve encore ceux du comte P.-E. de Mansfeldt (p. 379) et de Sanche d'Avila (p. 417), gravés comme les autres par Jacq. Neeffs.

D'après les notes que nous devons à l'obligeance de Mr le dr K. Halm, conservateur en chef de la

Louvain : bibl. univ.
Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

bibliothèque royale de Munich, et de Mr le dr W. Pertsch, conserv. en chef de la biblioth. grand-ducale de Gotha, le titre gravé des exempl. de cette édition qui sont déposés dans les bibl. de Munich, de Vienne, de Weimar et de Gotha portent la date de 1640. La partie inférieure du titre contenant le millésime manque aux exemplaires des bibliothèques de Louvain et de Gand.

Digitized by Google

STRADA (Famien).

LEIDEN, Jacq. Marcus. 1643.

Famiani Stradæ Romani E Societate Iesv De Bello Belgico Decas Prima Ab Exceſſu Caroli V. Imp. Vſque ad initia Præfecturæ Alexandri Farnesii Parmæ, ac Placentiæ Ducis III. Additis hominum illuſtrium ad hiſtoriam præcipue ſpectantium imaginibus ad vivum expreſſis. Editio poſtrema ad exemplar editionis Romanæ caſtigata.

Lugd. Bat. Ex officina Iacobi Marci. CIↃ IↃC XLIII.

In-12°, 4 ff. lim. (titre gravé, titre, approbations et préface), 593 pp. chiffr. et 73 ff. non chiffr. pour la table. Notes marginales.

Le titre gravé représente *Belgica*. C'est la copie, moins l'adresse, du frontispice de l'édition de Rome, Herm. Scheus, 1637. Sur le bouclier on lit : *Famiani Stradae Rom. E Soc. Iesv De Bello Belgico Decas P. Aº* MDCXLIII.

Au vº du titre les approbations de l'édition de Rome 1637. A la fin de la p. 593 : *Decadis Primae Finis;* le vº de ce f. et le f. suivant sont blancs. A la fin de la dern. p. de la table : *Lugd. Batavorum*

Liége : bibl. univ. (Ex. inc.)
Louvain : bibl. univ.

Digitized by Google

Digitized by Google

Typus (sic) & *Sumptibus, Iacob. Marc.* 1943 (sic). Le v° de ce f. ainsi que le dernier f. sont blancs.

Entre la dern. p. de la préface et la p. 1 se trouve une copie réduite de la carte des Pays-Bas, sous la forme d'un lion (haut. 186, larg. 130mm). Dans la partie supérieure de cette carte : *Leo Belgicus*, et dans le coin gauche de la partie inférieure l'échelle. Sur l'écusson tenu par le lion : *Novus XVII. Inferioris Germaniæ Provinciarum.* Outre le titre gravé et la carte, l'ouvrage contient 13 portraits en taille-douce, sans nom de graveur, avec indication des pages auxquelles ils se rapportent, savoir : Philippe II, p. 20; Marguerite de Parme, p. 40; Charles-Quint, p. 66; de Granvelle, p. 76; Guillaume d'Orange, p. 84; Alex. Farnèse, p. 176; le duc d'Albe, p. 336; le comte d'Arenberg, p. 364; le comte de Mansfeldt, p. 396; Sanche d'Avila, p. 436; Chiap. Vitelli, p. 458; de Requesens, p. 460; et don Jean d'Autriche, p. 576.

Cette édition de l'ouvrage de Strada est la première publiée en Hollande.

Digitized by Google

Digitized by Google

STRADA (Famien).

LEIDEN, Jacq. Marcus. — (AMSTERDAM, J. Janssonius, impr.?). 1645.

Famiani Stradæ Romani E Societate Iesv De Bello Belgico Decas Prima Ab Exceſſu Caroli V. Imp. Vſque ad initia Præfecturæ Alexandri Farnesii Parmæ, Ac Placentiæ Ducis III. Additis hominum illuſtrium ad hiſtoriam præcipuè ſpectantium imaginibus ad vivum expreſsis. Editio poſtrema ad exemplar editionis Romanæ caſtigata.

Lugd. Bat. Ex officina Iacobi Marci, CIↃ IↃC XLV.

In-12°, 4 ff. lim. (titre gravé, titre, approbations de l'édition de 1643 et préface), 520 pp. chiffr. et 64 ff. pour la table; les 2 dern. ff. sont blancs. Notes marginales.

Réimpression de la 1re éd. hollandaise : Leiden 1643; la différence dans le nombre des pp. provient de ce que les caractères de la 1re sont plus grands.

Le titre gravé est aussi celui de la 1re éd. holl.; le millésime même n'a pas été changé.

La carte, les portraits et l'ordre de placement de ceux-ci sont également les mêmes, mais les chiffres indiquant les pp. en regard desquelles les portraits

---

Brux. : bibl. roy.
La Haye : bibl. roy.
Leeuwarden : bibl. provinc.
Gand : bibl. univ.

Digitized by

doivent être placés ont été changés; ils sont placés en regard des pp. : 19, 37, 59, 67, 74, 155, 296, 320, 348, 383, 401, 403 et 506.

Mr Alph. Willems (*les Elzevier*, p. 446, 2e col.), attribue cette édition (qui ne porte pas, comme la 1re édit. de Marcus, le nom de l'imprimeur), aux presses de J. Janssonius à Amsterdam, et nous ne pouvons que nous rallier à cette opinion.

Digitized by Google

STRADA (Famien).

BOLOGNE, Andrea Salmincio. — Car. Zenero, impr. 1646.

Famiani Stradæ Romani E Societate Iesv De Bello Belgico Decas Prima Ab Exceſſu Caroli V. Imper. Vſque ad initia Præfecturæ Alexandri Farnesii Parmæ, & Placentiæ Ducis III. Additis hominum illuſtrium ad hiſtoriam præcipuè ſpectantium imaginibus ad viuum expreſsis.

Bononiæ, M DC XL VI. Apud Andream Salmincium. De Licentia Svperiorvm.

In-8°, 5 ff. lim. (titre gravé, titre, dédicace de l'imprimeur, Car. Zenero, à *Gvidoni Rangonio Spilamberti, Rocheblanchæ, & Sancti Caſſiani Marchioni &c.*, datée de Bologne, le 8 des ides d'avril 1646, avis au lecteur, les approbations datées de Rome, le 4 juill. 1632, et sans date, signées Mutius Vitellescus et A. Torniellius, et deux autres approbations données à Bologne, sans date), 630 pp. chiffrées, y compris la table, et 1 f. non coté contenant la marque typographique et la souscription : *Bononiæ, M DC XL VI. Ex Typographia Caroli Zeneri. Svperiorvm Permissv.* Annot. marginales.

Le titre gravé représente *Belgica* sous les traits

Florence : bibl. nationale.

Digitized b

d'une femme italienne, revêtue d'une cuirasse et coiffée d'un heaume surmonté d'un lion. Sa main gauche repose sur un bouclier armorié (blason de Guido Rangonio?); de la main droite elle tient un étendard; un lion est couché à ses pieds. Sur l'étendard un titre abrégé : *Famiani Stradæ Rom. E Societ. Iesu De Bello Belgico Editio nouiſſima.*, et au bas de la planche : *Bononiæ. Apud Andream Salmincium.* 1646. Les pp. 535-630 contiennent la table.

Cette édition contient 13 mauvais portraits en médaillon, gravés en taille-douce, numérotés et placés en regard des pp. indiquées, savoir : Charles-Quint, p. 5; Philippe II, p. 26; Marguerite de Parme, p. 37; de Granvelle, p. 71; Guillaume d'Orange, p. 79; le duc d'Albe, p. 316; le comte d'Arenberg, p. 328; le comte de Mansfeldt, p. 357; de Requesens, p. 391 ; Sanche d'Avila, p. 394; Chiap. Vitelli, p. 415; don Jean d'Autriche, p. 435; Alexandre Farnèse, p. 534.

Digitized by Google

Digitized by Google

STRADA (Famien).

(AMSTERDAM, J. Janssonius?). 1648.

Famiani Stradæ Romani E Societate Jesu De Bello Belgico Decas Prima Ab Exceſſu Caroli V. Imp. Uſque ad initia Præfecturæ Alexandri Farnesii Parmæ Ac Placentiæ Ducis III. Additis hominum illuſtrium ad hiſtoriam præcipuè ſpectantium imaginibus ad vivum expreſſis. Editio noviſsima, emendatior & accuratior.

Iuxta exemplar Romæ impreſſum Apud Hermannum Scheus, cIↃ DC XLVIII.

In-12°, 4 ff. lim. (titre gravé, titre, approbations des éditions de 1643 et 1645 et préface), 520 pp. chiffr., 64 ff. non chiffr. pour la table et 2 ff. blancs. Notes marginales.

Cette édition est la 3e des contrefaçons hollandaises. Comme il existe plusieurs éditions semblables avec la même date, nous signalons quelques particularités qui distinguent celle-ci des autres : 1° l'impression des cahiers L-R, T-V et Y, diffère, dans les titres-courants et dans les chiffres de la pagination, de celle des autres cahiers, 2° la page 56 est marquée 56, et 3° les pp. 131, 196 et 208 sont chiffrées par erreur 423, 396 et 108.

Louvain : bibl. univ.
Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

Digitized by Google

publiées par Blaeu la même année. Janssonius aurait-il, dans un but de vengeance, fait graver ces copies pour les ajouter aux exemplaires qui lui restaient encore? Toujours est-il que ces mêmes portraits se rencontrent encore dans une édition de 1653 sans nom d'imprimeur, mais attribuée à bon droit à Janssonius.

Digitized by Google

Digitized by Google

STRADA (Famien).

(AMSTERDAM, J. Blaeu et Louis Elzevier).
1648.

Famiani Stradæ Romani, è Soc. Ies. De Bello Belgico Decas Prima, Ab Exceſſu Caroli V Imp. Vſque ad initia Præfecturæ Alexandri Farnesii Parmæ Placentiæqve Dvcis III. Editio poſtrema, correctior & accuratior.

Iuxta Exemplar Romæ impreſſum Apud Hermannum Scheus, CIↃ IↃC XLVIII.

In-12°, 4 ff. lim. (titre imprimé en rouge et noir, préface et les 3 approbations des éditions de Leiden), 530 pp. chiffr. et 55 ff. sans chiffr. pour la table; les 3 dern. pp. sont blanches. Notes marginales.

Lorsqu'en 1647 eut paru à Rome pour la 1e fois, la 2e décade de l'ouvrage de Strada, au moment où J. Janssonius à Amsterdam débitait avec succès la 3e contrefaçon hollandaise de la 1e décade et avait sous presse la 1e édition d'une contrefaçon hollandaise de la 2e décade, son voisin et rival J. Blaeu s'avisa de publier, de compte à demi avec Louis Elzevier, une autre contrefaçon de la 1e décade, laquelle fut suivie, encore la même année, d'une 2e édition et d'une édition de la 2e décade. La 1e édition de la

La Haye : bibl. roy.
Gand : archives comm.

Digitized by Google

Digitized by Google

1e décade sortie de ses presses, celle qui nous occupe, est très bien imprimée, mais ne contient ni titre gravé ni carte, et se reconnaît à la p. 275, chiffrée par erreur 257. Les caractères, initiales et fleurons accusent sans aucun doute l'officine de J. Blaeu. Les portraits au nombre de 12 (celui de Farnèse manque) sont autres que ceux des éditions de Leiden. Ils sont placés dans des médaillons ovales brisés, sans nom de graveur, mais numérotés et placés en regard des pp. indiquées, dans l'ordre suivant : Charles-Quint, p. 6; Philippe II, p. 19; Marguerite de Parme, p. 45; de Granvelle, p. 69; Guillaume d'Orange, p. 76; le comte d'Arenberg, p. 113; le duc d'Albe, p. 301; Sanche d'Avila, p. 352; de Requesens, p. 386; Chiap. Vitelli, p. 410; le comte de Mansfeldt, p. 414; et don Jean d'Autriche, p. 430. Comme nous l'avons dit dans la description de l'édition précédente, ces portraits ont servi de modèles à une autre série des mêmes portraits gravés en contre-partie, série qui se rencontre quelquefois dans des exemplaires de l'édition précitée de J. Janssonius et dans celle s. l. ni n. d'impr. (Amst., J. Janssonius?) 1653.

Voir sur cette édition, qu'on annexe aux éditions des Elzevier : Alph. Willems, *les Elzevier*, p. 446, 447, nº 1652, en note.

Digitized by Google

STRADA (Famien).

(AMSTERDAM, J. Blaeu). 1648.

Famiani Stradæ Romani, è Soc. Ies. De Bello Belgico Decas Prima, Ab Exceſſu Caroli V Imp. Vſque ad initia Præfecturæ Alexandri Farnesii Parmæ Placentiæqve Dvcis III. Editio poſtrema, correctior & accuratior.

Iuxta Exemplar Romæ impreſſum Apud Hermannum Scheus, CIↃ IↃC XLVIII.

In-12°, 4 ff. lim. (titre imprimé en rouge et noir, préface et les 3 approbations des éditions de Leiden, 1643 et 1645), 530 pp. chiffr. et 55 ff. sans chiffr. pour la table; les 3 dern. pp. sont blanches. Notes marginales.

2e édition de la 1e décade publiée par J. Blaeu à Amsterdam. Elle est conforme sous tous les rapports à la 1e, seulement la faute à la p. 275 a été corrigée et les épreuves des portraits sont moins bonnes.

Leiden : maatsch. nederl. lett.
La Haye : bibl. roy.
Mons : bibl. comm.
Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

STRADA (Famien).

(ANVERS, veuve et hérit. de Jean Cnobbaert). (1648?)

Famiani Stradæ Romani E Societate Iesv De Bello Belgico Decas Prima. Ab exceſſu Caroli V. Imp. Vſque ad initia Præfecturæ Alexandri Farnesii Parmæ, ac Placentiæ Dvcis III. Ab An. 1578. Vsqve Ad An. 1190 (*sic*).

In-12°, 3 ff. lim. (titre et préface), 610 pp. chiffr., et 43 ff. sans chiffr. pour la table. A la fin de la table une seule approbation, celle (d'Anvers) 12 déc. 1634. Notes marginales.

Les trois exempl. de cette édition que nous avons pu consulter n'avaient pas de titre gravé et ne portaient ni nom d'imprimeur ni date. L'édition se reconnaît à la p. 407 chiffr. par erreur 207. L'exempl. déposé à la bibl. de l'univ. de Gand n'a pas de portraits, ce qui du reste n'est pas étonnant, puisqu'on rencontre des exemplaires de toutes les éditions anversoises avec et sans portraits. Il semble qu'on pouvait se procurer les deux sortes d'exemplaires de ces éditions.

L'exemplaire conservé à la bibliothèque communale de la ville de Mons contient les portraits suivants :

Mons : bibl. comm.
Brux. : bibl. roy.
Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

Digitized by Google

Philippe II, p. 22; Marguerite de Parme, p. 43; Charles-Quint, p. 69; de Granvelle, p. 79; Guillaume d'Orange, p. 88; le duc d'Albe, p. 347; le comte d'Arenberg, p. 375; le comte de Mansfeldt, p. 408; Sanche d'Avila, p. 448; Chiap. Vitelli, p. 470; de Requesens, p. 472; et don Jean d'Autriche, p. 593.

L'exempl. de la bibl. roy. de Brux. contient les mêmes portraits augmentés de celui de Farnèse (p. 182).

Ces portraits sont ceux de l'édition flamande, Anvers, 1646, mais en très mauvaises épreuves et sans les cartouches; ils portent le chiffre de la p. en regard de laquelle ils doivent être placés et de nombreuses traces de changements de chiffres.

Mr le dr W. Pertsch, bibliothécaire en chef de la bibliothèque grand-ducale de Gotha, nous signale une édition d'Anvers, ve et hérit. de J. Cnobbaert, 1648, de format in-8o.

Digitized by

Digitized by Google

STRADA (Famien).

ANVERS, veuve et hérit. de Jean Cnobbaert. 1649.

R. P. Famiani Stradæ Romani E Societate Iesv De Bello Belgico Decas Prima Ab exceſſu Caroli V. Imp. Vſque ad initia Præfecturæ Alexandri Farnesii Parmæ, ac Placentiæ Ducis III.

In-8°, 8 ff. lim. (titre, titre gravé, dédicace, préface et approbations de la 1re édit. de Rome, 1632), 629 pp. chiffr., et 75 pp. sans chiffres pour la table, les deux approbations belges et les privilèges des éditions antérieures d'Anvers. Notes marginales.

Réimpression, page par page, de l'édition d'Anvers, 1635. Elle contient 13 portraits encadrés, chiffrés et placés en regard des pp. indiquées dans l'ordre suivant : Alex. Farnèse, p. 1; Charles-Quint, p. 6; Philippe II, p. 23; Marguerite de Parme, p. 44; le comte d'Arenberg, p. 47; de Granvelle, p. 53; Guillaume d'Orange, p. 91; le duc d'Albe, p. 238; Sanche d'Avila, p. 308; Chiap. Vitelli, p. 324; de Requesens, p. 327; don Jean d'Autriche, p. 402; et le comte de Mansfeldt, p. 417. Les portraits sont ceux qui avaient déjà servi, placés dans des cartouches, pour la 1re édit. (in-fol.) de la traduction flamande de l'ouvrage de Strada, et sans les cartouches pour

Brux. : bibl. roy.
Louvain : bibl. univ.

Digitized by Google

la 2e édit. flamande (in-8o), toutes deux publiées par les mêmes éditeurs en 1646.

Le titre gravé est une copie de celui de l'édition d'Anvers 1640. Sur l'écusson tenu par le lion : *De Bello Belgico Decas I. Famiani Stradæ Rom. Soc. Iesv,* et au-dessous de la carte l'adresse : *Antverpiae. Apvd Vidvam Et Haeredes Ioan. Cnobbari.* 1649. *Cum Priuilegiis.*

A la bibliothèque de l'université de Louvain est déposé un exemplaire de cette édition imprimé sur papier plus fort, et contenant la série de portraits gravés par Jacq. Neeffs de l'édition publiée par les mêmes éditeurs en 1640 (1641), mais mutilés dans la partie supérieure et dans la partie inférieure, de sorte qu'ici le nom du graveur et celui de l'éditeur ont disparu; les chiffres indiquant la page en regard de laquelle ces portraits doivent être placés ont été changés et les portraits distribués dans le volume dans l'ordre suivant : Charles-Quint, p. 6; Philippe II, p. 23; Marguerite de Parme, p. 44; de Granvelle, p. 82; Guillaume d'Orange, p. 91; Alex. Farnèse, p. 187; le duc d'Albe, p. 354; le comte d'Arenberg, p. 683 (368); le comte de Mansfeldt, p. 417; de Requesens, p. 451; Sanche d'Avila, p. 468; Chiap. Vitelli, p. 486; et don Jean d'Autriche, p. 580.

Digitized

(AMSTERDAM, J. Janssonius?) 1653.

Famiani Stradæ Romani E Societate Jesu De Bello Belgico Decas Prima Ab Exceſſu Caroli V. Imp. Vſque ad initia Præfecturæ Alexandri Farnesii Parmæ Ac Placentiæ Ducis III. Additis hominum illuſtrium ad hiſtoriam præcipuè ſpectantium imaginibus ad vivum expreſſis. Editio noviſsima, emendatior & accuratior.

Juxta exemplar Romæ impreſſum Apud Hermannum Scheus. CIↃ DC LIII.

In-12°, 4 ff. lim. (titre gravé, titre, les 3 approbations des éditions probablement publiées antérieurement par le même imprimeur et préface), 520 pp. chiffr., 64 ff. non chiffr. pour la table et 2 ff. blancs. Notes marginales.

Réimpression des éditions de Marcus et de Janssonius (1643, 1645 et 1648). Le titre gravé porte encore, comme dans toutes ces éditions précédentes, le millésime MDCXLIII, et la carte est la même. Les portraits sont ceux que nous avons mentionnés dans la description de l'édition de 1648 (Amst., Janssonius), comme figurant dans un exemplaire de de cette édition déposé à la bibliothèque de l'univer-

Leiden : bibl. univ.
La Haye : bibl. roy.

Digitized by Google

sité de Louvain, mais ils sont augmentés ici du portrait de Farnèse, qui est une copie en contre-partie de celui qui se rencontre dans l'édition de la 2e décade de la traduction française par Du Ryer, *suivant la Copie imprimée à Paris* (Leiden, Bonav. et Abrah. Elzevier), 1652. Ces portraits sont chiffrés et placés en regard des pp. indiquées dans l'ordre qui suit : Philippe II, p. 19; Marguerite d'Autriche, p. 37; Charles-Quint, p. 59; de Granvelle, p. 67; Guillaume d'Orange, p. 74; Alex. Farnèse, p. 155; le duc d'Albe, p. 296; le comte d'Arenberg, p. 320; le comte de Mansfeldt, p. 348; Sanche d'Avila, p. 383; Chiap. Vitelli, p. 401; de Requesens, p. 403; et don Jean d'Autriche, p. 506.

A la fin de la table : EINIS *(sic)*.

Digitized by Google

Chapter Three: Mechanics 101 73
Chapter Four: Mechanics 102 97
Chapter Five: Mechanics 103 121
Chapter Six: Mechanics 104 145
Chapter Seven: Mechanics 105 169
Chapter Eight: Mechanics 106 193
Chapter Nine: Mechanics 107 217
Chapter Ten: Mechanics 108 241
Chapter Eleven: Mechanics 109 265
Chapter Twelve: Mechanics 110 289
Chapter Thirteen: Mechanics 111 313
Chapter Fourteen: Mechanics 112 337
Chapter Fifteen: Mechanics 113 361
Chapter Sixteen: Mechanics 114 385
Chapter Seventeen: Mechanics 115 409
Chapter Eighteen: Mechanics 116 433
Chapter Nineteen: Mechanics 117 457
Chapter Twenty: Mechanics 118 481
Chapter Twenty-One: Mechanics 119 505
Chapter Twenty-Two: Mechanics 120 529
Chapter Twenty-Three: Mechanics 121 553
Chapter Twenty-Four: Mechanics 122 577
Chapter Twenty-Five: Mechanics 123 601
Chapter Twenty-Six: Mechanics 124 625
Chapter Twenty-Seven: Mechanics 125 649
Chapter Twenty-Eight: Mechanics 126 673
Chapter Twenty-Nine: Mechanics 127 697
Chapter Thirty: Mechanics 128 721
Chapter Thirty-One: Mechanics 129 745
Chapter Thirty-Two: Mechanics 130 769
Chapter Thirty-Three: Mechanics 131 793
Chapter Thirty-Four: Mechanics 132 817
Chapter Thirty-Five: Mechanics 133 841
Chapter Thirty-Six: Mechanics 134 865
Chapter Thirty-Seven: Mechanics 135 889
Chapter Thirty-Eight: Mechanics 136 913
Chapter Thirty-Nine: Mechanics 137 937
Chapter Forty: Mechanics 138 961
Chapter Forty-One: Mechanics 139 985
Chapter Forty-Two: Mechanics 140 1009
Chapter Forty-Three: Mechanics 141 1033
Chapter Forty-Four: Mechanics 142 1057
Chapter Forty-Five: Mechanics 143 1081
Chapter Forty-Six: Mechanics 144 1105
Chapter Forty-Seven: Mechanics 145 1129
Chapter Forty-Eight: Mechanics 146 1153
Chapter Forty-Nine: Mechanics 147 1177
Chapter Fifty: Mechanics 148 1201
Chapter Fifty-One: Mechanics 149 1225
Chapter Fifty-Two: Mechanics 150 1249
Chapter Fifty-Three: Mechanics 151 1273
Chapter Fifty-Four: Mechanics 152 1297
Chapter Fifty-Five: Mechanics 153 1321
Chapter Fifty-Six: Mechanics 154 1345
Chapter Fifty-Seven: Mechanics 155 1369
Chapter Fifty-Eight: Mechanics 156 1393
Chapter Fifty-Nine: Mechanics 157 1417
Chapter Sixty: Mechanics 158 1441
Chapter Sixty-One: Mechanics 159 1465
Chapter Sixty-Two: Mechanics 160 1489
Chapter Sixty-Three: Mechanics 161 1513
Chapter Sixty-Four: Mechanics 162 1537
Chapter Sixty-Five: Mechanics 163 1561
Chapter Sixty-Six: Mechanics 164 1585
Chapter Sixty-Seven: Mechanics 165 1609
Chapter Sixty-Eight: Mechanics 166 1633
Chapter Sixty-Nine: Mechanics 167 1657
Chapter Seventy: Mechanics 168 1681
Chapter Seventy-One: Mechanics 169 1705
Chapter Seventy-Two: Mechanics 170 1729
Chapter Seventy-Three: Mechanics 171 1753
Chapter Seventy-Four: Mechanics 172 1777
Chapter Seventy-Five: Mechanics 173 1801
Chapter Seventy-Six: Mechanics 174 1825
Chapter Seventy-Seven: Mechanics 175 1849
Chapter Seventy-Eight: Mechanics 176 1873
Chapter Seventy-Nine: Mechanics 177 1897
Chapter Eighty: Mechanics 178 1921
Chapter Eighty-One: Mechanics 179 1945
Chapter Eighty-Two: Mechanics 180 1969
Chapter Eighty-Three: Mechanics 181 1993
Chapter Eighty-Four: Mechanics 182 2017
Chapter Eighty-Five: Mechanics 183 2041
Chapter Eighty-Six: Mechanics 184 2065
Chapter Eighty-Seven: Mechanics 185 2089
Chapter Eighty-Eight: Mechanics 186 2113
Chapter Eighty-Nine: Mechanics 187 2137
Chapter Ninety: Mechanics 188 2161
Chapter Ninety-One: Mechanics 189 2185
Chapter Ninety-Two: Mechanics 190 2209
Chapter Ninety-Three: Mechanics 191 2233
Chapter Ninety-Four: Mechanics 192 2257
Chapter Ninety-Five: Mechanics 193 2281
Chapter Ninety-Six: Mechanics 194 2305
Chapter Ninety-Seven: Mechanics 195 2329
Chapter Ninety-Eight: Mechanics 196 2353
Chapter Ninety-Nine: Mechanics 197 2377
Chapter One Hundred: Mechanics 198 2401

The Life Science Textbook

Life Science Textbook is a comprehensive guide to the study of living organisms and their interactions with the environment. It is designed for students in grades 9-12 and covers all the major topics in life science, including cells, genetics, evolution, ecology, and human biology.

The textbook is written in clear and concise language, with numerous illustrations and diagrams to help students understand complex concepts. Each chapter includes a summary, review questions, and activities to reinforce learning.

Life Science Textbook is published by Science Education Press, a leading publisher of educational materials for science. The book is available in both print and digital formats.

la souscription : *Romæ, Ex Typographia Hæredum Franciſci Corbelletti. MDCXLVII. Svperiorvm Permissv.* Notes marginales.

Première édition de la 2e décade, contenant les dix derniers livres de l'ouvrage de Strada, consacrés à l'histoire des années 1578-1590.

Outre le titre gravé, le vol. contient 19 planches à double page, placées dans l'ordre suivant et entre les pages indiquées :

Traiectensis obsidio anno 1579,	pp.	56-57
Traiecti expugnatio anno 1579,	»	88-89
Pugna ad Engelmunſterum, 1580,	»	116-117
Tornacum captum anno 1581,	»	146-147
Aldenarda capta an. 1587 (1582),	»	168-169
Pugna ad Steenbergam anno 1583,	»	192-193
Palatio, vulgo Steccata, pontis Antuerpiani pars,	»	230-231
Antuerpia. L'Escaut devant Anvers et le pont de Farnèse, en 1584,	»	234-235
Pons Antuerpianus Scaldi impositus. 1585,	»	238-239
Nauis incendiaria cum cuniculo,	»	246-247
Pontis Antuerpiani fractura. 1585,	»	250-251
Pugna in aggere Couenſtenio anno 1585,	»	268-269
Obsessi apud Bommeliam Hispanni an. 1585 (avec monogramme portant les lettres B D I dont les deux premières sont entrelacées),	»	296-297
Grauiæ obsidio anno 1586,	»	306-307
Nouesij expugnatio anno 1587,	»	326-327
Slusa capta anno 1588,	»	366-367

Digitized by

Pugna ad Engelam & anno 1587, pp. 376-377
Bonna capta anno 1588, » 444-445
Berca ad Rhenum capta, anno 1589, » 478-479
Sur cette dern. pl. se trouve indiqué par erreur la p. 477.

Les pl. 1, 2 et 18 sont signées du nom de J. Miele, les pl. 4 et 12 portent le nom de H. Gimignanus, les pl. 14 et 17 sont signées *Mich. An.o Cerqozi in. fr.co Collignon ſculp.* et les pl. 6 et 16 portent le nom de Iaccomo Cortese; les autres sont sans nom de graveur.

Édition originale de la 2e décade de l'ouvrage de Strada; elle sert de 2e vol. aux trois éditions in-fol. de la 1e décade, publiées à Rome en 1632, en 1640 et avec un titre renouvelé la même année.

Digitized by Google

STRADA (Famien).

ANVERS, veuve et hérit. de Jean Cnobbaert. 1648.

Famiani Stradæ Romani È Societate Iesv De Bello Belgico Decas Secvnda Ab initio Præfecturæ Alexandri Farnesii Parmæ Placentiæqve Dvcis III. An. M.D.LXXVIII. Vſque ad An. M.D.XC. Cvm Privilegiis.

In-8°, 8 ff. lim. (titre impr. et titre gravé, dédicace, préface et approbations de l'édition de Rome 1647, deux approbations datées d'Anvers, 15 oct. 1646 et 12 déc. 1647, et deux privilèges datés d'Anvers, 15 oct. 1646 et Brux., 26 mars 1647), 762 pp. chiffr. et 29 pp. non chiffr. pour la table, la liste des termes militaires, les privilèges de l'édition de Rome 1647 et une autorisation spéciale donnée par l'auteur à la veuve de Jean Cnobbaert, datée de Rome, 14 déc. 1647. Notes marginales. Le titre gravé est encore la carte des Pays-Bas sous la forme d'un lion. Sur l'écusson tenu par le lion : *De Bello Belgico Decas II. Famiani Stradæ Rom. Soc. Iesv.*, et au dessous de la carte : *Antverpiae, Apvd Vidvam Et Haeredes Ioan. Cnobbari.* 1648. *Cum Priuilegijs.* La pagination est fautive en divers endroits.

Première édition belge de la 2e décade. La plupart

Leiden : bibl. univ. (Sans portr.).
La Haye : bibl. roy. (Sans portr.).
Liége : bibl. univ. (Sans portr.).
Louvain : bibl. univ. (1e série des portr.).
Leiden : bibl. univ. (1e série des portr.)
Brux. : bibl. roy. (2e et 3e série des portr.).
Gand : bibl. univ. (Sans portr.).

Digitized by Google

des exempl. de cette édition n'ont pas de portraits, probablement parce qu'ils étaient destinés en premier lieu a compléter la 1re édition belge de la 1re décade, également publiée sans portraits, Anvers, 1635. Quant aux exempl. destinés à servir de complément aux éditions de 1640-1641 et de 1649 publiées par les mêmes imprimeurs, ils contiennent plusieurs séries différentes de portraits dont quelques unes sont appropriées à cette édition.

L'exempl. des biblioth. univ. de Louvain et de Leiden contiennent une suite de 11 portraits en médaillon, entourés de bordures différentes et sans nom de graveur; ils portent l'indication de la p. en regard de laquelle ils doivent être placés, dans l'ordre suivant : Alex. Farnèse, p. 1; Matthias d'Autriche, p. 5; le duc d'Alençon, p. 10; Max. de Bossu, p. 41; le comte de Holach, p. 98; le duc d'Aerschot, p. 112; Maurice de Nassau, p. 253; Guill.-Louis de Nassau, p. 326; le comte de Meurs, p. 330; Élisabeth, reine d'Angleterre, p. 465; et le comte de Leicester, p. 468.

Un exempl. déposé à la bibl. royale de Bruxelles contient une série de ces mêmes portraits, mais en contre-partie et avec quelques différences dans les bordures; ils portent également les chiffres des pages auxquelles ils se rapportent, à l'exception de ceux du comte de Holach et du duc d'Aerschot où les chiffres ont été omis.

Un autre exempl. faisant aussi partie de la bibl. royale de Bruxelles contient les jolis portraits et la

Digitized by

planche gravés pour l'édition néerlandaise de l'ouvrage de Strada publiée en 1649, par Nic. van Ravesteyn à Amsterdam, mais comme les chiffres que portent ces portraits ne correspondent pas avec les pages indiquées, nous croyons que ces portraits ne font pas partie de l'édition, et qu'ils ont été ajoutés plus tard à l'exemplaire.

STRADA (Famien).

ANVERS, veuve J. Cnobbaert. 1648.

Famiani Stradæ Romani È Societate Iesv De Bello Belgico Decas Secvnda Ab initio Præfecturæ Alexandri Farnesii Parmæ Placentiæqve Dvcis III. An. M.D.LXXVIII. Vſque ad An. M. D. XC. Cvm Privilegiis.

In-12°, 18 ff. lim. sans chiffr. (titre typogr., titre gravé, dédicace, préface, les approbations et les privilèges de l'édition in-8° de cette même année, la liste des termes militaires et un portrait d'Alex. Farnèse), 760 pp. chiffr. et 32 pp. non chiffr. pour la table. Notes marginales.

Le titre gravé se compose de la carte des Pays-Bas sous la forme d'un lion. Sur l'écusson : *De Bello Belgico Decas Secvnda Famiani Stradæ Rom. Societ. Iesv;* et au dessous du lion : *Antverpiæ Typis Viduæ Cnobbari*, 1648. *Cum Cæſaris et Reg. Catholici Priuilegijs.*

Cette édition forme le 2e vol. de l'édition d'Anvers (1648) de la 1e décade. Elle contient les portraits signalés dans un exempl. (celui déposé à la bibl. roy. de Bruxelles) de l'édition in-8° publiée cette même année par la veuve et les héritiers de J. Cnobbaert, c'est-à-dire les copies en contre-partie d'autres portraits qui se rencontrent dans un exempl.

Brux. : bibl. roy.
Mons : bibl. comm.
Gand : bibl. univ.

Digitized by

Digitized by Google

(AMSTERDAM, J. Janssonius ?) 1648.

Famiani Stradæ Romani E Societate Jesu De Bello Belgico Decas Secvnda Ab initio præfecturæ Alexandri Farnesii Parmæ Placentiæque Ducis III. Anno MDLXXVIII. Usque ad Annum M D XC.

Iuxta exemplar. Romæ, Apud Hæredes Francisci Corbelletti. cIↃ IↃC XLVIII.

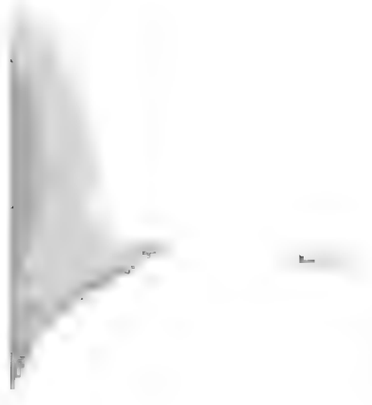
In-12°, 6 ff. lim. (titre gravé, titre impr., dédicace, préface, les 4 approbations de l'édition originale, Rome 1647, et la liste des termes militaires), 642 pp. chiffr. et 89 pp. sans chiffr. pour la table; la dern. p. est blanche. Notes marginales.

Le titre gravé est une carte des Pays-Bas sous la forme d'un lion; au coin supérieur à gauche : *Leo Belgicus*, sur l'écusson tenu par le lion : *De Bello Belgico.*, et au dessous de la carte, dans un cartouche : *Famiani Stradæ Romani E Societate Iesu Decas Secunda.*

Cette édition contient les portraits suivants en regard des pages indiquées sur les planches : Farnèse, p. 1; le duc d'Aerschot, p. 4; Matthias d'Autriche, p. 4; le duc d'Alençon, p. 6; le comte de Bossu, p. 36; le comte de Holach, p. 169; Guill.-Louis de Nassau, p. 199; Maurice de Nassau,

Louvain : bibl. univ.
Brux. : bibl. roy.
Liége : bibl. univ.
Gand : bibl. univ.
La Haye : bibl. roy.
Utrecht : bibl. univ.
Anvers : bibl. comm.

Digitized by Google



Digitized by Google

p. 290; le comte de Meurs, p. 290; la reine Élisabeth d'Angleterre, p. 403; et le comte de Leicester, p. 405. Ces portraits sont des copies sans les cartouches et quelquefois en contre-partie de ceux signalés dans deux exemplaires de l'édition d'Anvers, 1648, in-8°, déposés à la bibl. roy. de Bruxelles et à la biblioth. de l'univ. de Louvain.

Il existe de cette édition une réimpression page par page, de la même année et sans aucun doute sortie de la même officine. Un exempl. de celle-ci, moins commune que celle décrite ci-dessus, est déposé à la biblioth. de l'univ. d'Utrecht. Elle se reconnaît aux fleurons placés à la fin de la dédicace et de la préface. Tandis que dans la 1e édit. le fleuron placé à la fin de la lettre dédicatoire représente le St Suaire tenu par un ange et celui à la fin de la préface le chiffre des jésuites, ces deux vignettes ont été remplacées dans la 2e édit. par des fleurons typographiques, dont le 2d est la répétition de celui du titre. Les portraits sont des épreuves postérieures de ceux de la 1e édition et sont placés dans l'ordre suivant : Farnèse, p. 1; Matth. d'Autriche, p. 4; le duc d'Alençon, p. 6; le comte de Bossu, p. 36; le comte de Holach, p. 169; Guill.-Louis de Nassau, p. 199; le duc d'Aerschot, p. 282; le comte de Meurs, p. 286; Maurice de Nassau, p. 290; Élisabeth, p. 403. Le portrait de Leicester manque dans l'exempl. de la biblioth. d'Utrecht.

Ces deux éditions servent de 2e vol. aux éditions de la 1e décade, Leiden, 1643 et 1645, et à celle s. l. ni n. d'impr., (Amst., J. Janssonius ?), 1648.

Digitized by Google

Digitized by Google

STRADA (Famien).

(AMSTERDAM, J. Blaeu). 1648.

Famiani Stradæ Romani, è Soc. Ieſ. De Bello Belgico Decas Secvnda, Ab initio Præfecturæ Alexandri Farnesii Parmæ Placentiæqve Dvcis III. An. MDLXXVIII, Vſque ad An. M D XC. Editio paſſim correctior, præcipue in Indice, qui in Romana, aliiſque, mendis ſcatet.

Iuxta Exemplar Romæ impreſſum Apud Hæredes Franciſci Corbelletti, CIↃIↃCXLVIII.

In-12°, 6 ff. lim., sans chiffr. (titre, dédicace, préface, les 4 approbations de l'édit. de Rome 1647 et la liste des termes militaires), 637 pp. chiffr. et 77 pp. non chiffr. pour la table. Notes marginales. Titre en rouge et noir.

Cette édition contient les portraits suivants, sans nom de graveur et placés en regard des pp. indiquées sur les pl. : Farnèse, p. 1; Matthias d'Autriche, p. 5; Franç. de Lannoy, p. 30; le duc d'Alençon, p. 176; Franç. de Verdugo, p. 196; Guill.-Louis de Nassau, p. 239; le comte de Meurs, p. 267 : Maurice de Nassau, p. 283; Élisabeth, reine d'Angleterre, p. 397; le comte de Leicester, p. 402; et Sixte V, p. 421.

La Haye : bibl. roy.
Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

Digitized by Google

Cette édition sert de 2e vol. aux deux éditions de la 1re décade imprimées par Blaeu (la 1re de compte à demi avec Louis Elzevier) la même année. Elle se trouve mentionnée dans le *Catalogvs librorvm, Omnium facultatum & variarum linguarum, Qui in Officina Ioannis Blaev, venales reperiuntur. Amst., Ap. Joan. Blaev*, 1659, dans la division : *Libri miscellanei*, p. 49.

Digitized by Google

STRADA (Famien).

AMSTERDAM, Joach. van Metelen. 1648.

Famiani Stradæ Romani È Societate Iesv De Bello Belgico Decas Secvnda Ab initio Præfecturæ Alexandri Farnesii Parmæ Placentiæqve Dvcis III. An. M. D. LXXVIII. Vſque ad An. M. D. XC. Cvm Privilegiis.

In-12°, 18 ff. sans chiffr., 760 pp. chiffr. et 32 pp. non chiffr. pour la table. Notes marginales.

Le titre gravé porte : *Amsterdami, Apud Ioachimum van Metelen.* 1648.

Cette édition n'est autre que celle d'Anvers, veuve J. Cnobbaert, 1648. L'adresse seule du titre gravé a été changée. Les portraits sont aussi les mêmes.

Gand : bibl. univ.

Digitized by

STRADA (Famien).

PARIS, Jean Baudrand. 1648.

Famiani Stradæ Romani È Societate Iesv De Bello Belgico Decas Secvnda Ab initio Præfecturæ Alexandri Farnesii Parmæ Placentiæqve Dvcis III. An. M. D. LXXVIII. Vſque ad An. M. D. XC.

Parisiis, Sumptibus Ioannis Bavdrand, Bibliopolæ Lugdunenſis. M. DC. XLVIII. Cvm Privilegio Regis.

In-8°, 8 ff. lim. (titre gravé, titre, dédicace à Ranuce II Farnèse, préface, les approbations de l'édition de Rome, 1647, privilège donné à Jean Du Val, daté de Paris, 24 janvier 1648, et l'avis suivant : *Ledit du Val a cedé & tranſporté la moitié dudit Priuilege à Iean Baudrand, Marchand Libraire de Lyon, pour en iouyr conformément audit Priuilege. Acheué d'imprimer pour la premiere fois le vingthuidieſme Mars* 1648...), 800 pp. chiffr. et 93 pp. sans chiffr. pour la table et la liste des termes militaires; les 3 dern. pp. sont blanches. Annotations marginales.

Le titre gravé, la carte des Pays-Bas sous la forme d'un lion, est une copie de celui de l'édition de Rome citée. Sur l'écussson : *De Bello Belgico Decas II. Famiani Stradæ Rom. Soc. Iesv.*

Copenhague : bibl. roy.

Bien que nous ne les ayons pas rencontrées, nous croyons qu'il doit exister : 1°, une édition de la 1re décade à laquelle cette 2e fait suite, et 2°, des exemplaires de cette 2e ou des deux décades réunies avec l'adresse de Jean Du Val.

Digitized by Google

STRADA (Famien).

(AMSTERDAM, J. Blaeu). 1650.

Famiani Stradæ Romani, è Soc. Ieſ. De Bello Belgico Decas Secvnda, Ab initio Præfecturæ Alexandri Farnesii Parmæ Placentiæque Dvcis III. An. MDLXXVIII. Vſque ad An. M D XC. Editio paſſim correctior, præcipue in Indice, qui in Romana, aliiſque, mendis ſcatet.

Iuxta Exemplar Romæ impreſſum Apud Hæredes Franciſci Corbelletti, CIↃ IↃC L.

In-12°, 6 ff. lim. (titre, dédicace, préface, les 4 approbations de l'édition de Rome, 1647, et la liste des termes militaires), 637 pp. chiffr. et 77 pp. non chiffr. pour la table. Notes marginales. Titre en rouge et noir.

2e édition de la 2e décade imprimée par J. Blaeu. Les portraits sont ceux de la 1re édition publiée par le même Blaeu, mais les épreuves sont plus pâles.

La Haye : bibl. roy.
Leiden : maatsch. nederl. letterk.
Mons : bibl. commun.
Amsterdam : bibl. univ.
Gand : bibl. univ.

S 47.

STRADA (Famien).

S. l. ni n. d'impr. 1658.

Famiani Stradæ Romani E Societate Jesu De Bello Belgico Decas Secunda Ab initio præfecturæ Alexandri Farnesii Parmæ Placentiæque Ducis III. Anno MDLXXVIII. Usque ad Annum M D X C.

Iuxta exemplar Romæ, Apud Hæredes Francisci Corbelletti, cIↃ IↃC LVIII.

In-12°, 6 ff. lim. (titre gravé, titre, dédicace, préface, les 4 approbations de l'édition de Rome, 1647, et la liste des termes militaires), 342 (642) pp. chiffr. et 89 pp. non chiffr. pour la table; la dern. p. est blanche. Notes marginales.

Réimpression du 2e tirage de l'édition probablement publiée par J. Janssonius à Amsterdam en 1648; le titre gravé et les portraits sont les mêmes, mais très usés, et quelques chiffres sont encore une fois changés. Les portraits sont placés dans l'ordre suivant : Farnèse, p. 1; Matthias d'Autriche, p. 4; le duc d'Alençon, p. 19; Guillaume-Louis de Nassau, p. 22; Maurice de Nassau, p. 22; Leicester, p. 23; le comte de Bossu, p. 36; le comte de Holach, p. 169; le duc d'Aerschot, p. 282; le comte de Meurs, p. 286; Élisabeth, reine d'Angleterre, p. 403.

Leiden : bibl. univ.
La Haye : bibl. roy.

Digitized by Google

Dans un exempl. faisant partie de la bibl. roy. de La Haye, les mêmes portraits, avec de nouveaux changements ou suppressions de chiffres, sont placés dans l'ordre qui suit : Farnèse, p. 1; Matthias d'Autriche, p. 4; Maurice de Nassau, p. 22; le comte de Bossu, p. 36; le comte de Holach, p. 169; le duc d'Alençon (sans chiffres), p. 179; Guill.-Louis de Nassau (sans chiffres), p. 200; le duc d'Aerschot, p. 282; le comte de Meurs (sans chiffres), p. 286; Élisabeth, reine d'Angleterre (sans chiffres), p. 403; Leicester (sans chiffres), p. 405.

Cette édition forme le 2e vol. de celle de 1653 (s. l. ni n. d'impr.) de la 1re décade.

Digitized by Google

STRADA (Famien).

(AMSTERDAM, Abrah. van Someren?) 1701.

Famiani Stradæ Romani E Societate Jesu De Bello Belgico Decas Secunda Ab initio Præfecturæ Alexandri Farnesii Parmæ Placentiæque Ducis III. Anno M D LXXVIII. usque ad Annum M D XC. (*Fleuron*).

Juxta Exemplar Romæ, Apud Hæredes Francisci Corbelletti. cIↃ IↃ CCI.

In-12°, 6 ff. lim. (titre gravé, titre, dédicace, préface, les 4 approbations de l'édition de Rome 1647 et la liste des termes militaires), 642 pp. chiffr. et 89 pp. non chiffr. pour la table; la dern. p. est blanche. Notes marginales.

Le titre gravé et les portraits sont ceux retouchés des éditions de 1648 (Amst., J. Janssonius) et de 1658, s. l. ni n. d'impr. Les numéros de quelques portraits sont changés et placés dans l'ordre suivant : Farnèse, p. 1; Matthias d'Autriche, p. 4; le duc d'Alençon, p. 19; Guill.-Louis de Nassau, p. 22; Maurice de Nassau, p. 22; Leicester, p. 23; le comte de Bossu, p. 36; le comte de Holach, p. 169; le duc d'Aerschot, p. 282; le comte de Meurs, p. 286; la reine Élisabeth, p. 403.

Cette édition forme le 2e vol. de l'édition (Amst.) Abrah. van Someren, 1700, de la 1e décade; elle est probablement sortie des mêmes presses.

La Haye : bibl. royale.
Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

STRADA (Famien).

MAYENCE, Godefr. Schönwetter. 1651.

Famiani Stradæ Romani è Societate Iesv De Bello Belgico Decades Duæ Ab Excessv Caroli V. Imp. usq; ad Initium Præfecturæ Alexandri Farnesii Parmæ Placentiæque Ducis III. Ad. Annvm 1678. (*sic, pour* 1590) Continvatae Cum Figuris Eneis Et Imaginibus Ad vivum expreſſis nec non iconibus reliquorum in bello actorum & ad Hiſtoriam præcipue ſpectantium denuo de novo Correctiores & auctiores excuſſæ. Cum Privilegio S. Cæſ. Majeſt. & Conſenſu Auctoris. M. DC. (*Marque typogr.*) LI.

Moguntiæ Impenſis Johann : Godfrid Schönwetter, (*sic*)

In-4°, 4 ff. lim. (titre gravé et titre, vie de l'auteur et son portrait gravé en taille-douce), 778 pp. chiffr. et 52 ff. sans chiffr. contenant la table, un vocabulaire de termes militaires et les privilèges d'Innocent X, Rome, 24 oct. 1647; de Ferdinand III, 3 sept. 1646; de Louis XIV, 1 mars 1647; et des gouverneurs de Naples, 30 nov. 1647 et de Milan, 4 févr. de la même année. Le dernier f. isolément

Ypres : bibl. comm.
Liége : bibl. univ.
La Haye : bibl. royale.
Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

imprimé, et qui manque parfois, contient l'énumération des planches et l'indication de leur placement.

Le titre gravé est une copie de la carte des Pays-Bas de l'édition originale. Sur l'écusson tenu par le lion : *De Bello Belgico Decades Dvæ Avctiores Et Correctiores Cvm Figvris Encis* (sic) *Prodevnt A Famiano Strada Soc : Iesv Romano Mogvntiæ* 1651. Le portrait de l'auteur, en forme de médaillon et sans nom de graveur, porte la légende : ✠ *P. Famianvs Strada Rom. Soc. Iesv Obit In Coll. Rom. VI. Septembris M. DC. XLIX. Ætatis LXXVIII.* Le vol. contient en outre 30 planches pliées et 25 portraits en taille-douce.

Les planches sont des copies réduites de celles de Bauer, Miele et Collignon des éditions de Rome, 1632-1647 et 1640-1647; même la faute : 1560 pour 1568 dans la 5e pl. (*Pugna ad Getam fluvium*) a été reproduite.

Les portraits diffèrent beaucoup, au point de vue de la ressemblance et des personnages représentés, de ceux des autres éditions de l'ouvrage. En voici la liste : le duc d'Alençon, Maurice de Nassau, le comte de Mansfeldt, Gabr. Serbeloni, Christophe Mondragon, Guill. de Horne sr de Hese, Matthias d'Autriche, Charles Fugger, Gilles de Berlaymont, Jean-Casimir comte Palatin, Fabius Farnèse, George Basta, Rob. de Melun, Franç. Verdugo, Appius de Comitibus, Cam. Capisucci, Ferdin. d'Avalos, Emm. de Lalaing, Leicester, Jean-Bapt. de Tassis, Claude de Berlaymont sr de Haultepenne, Blaise Capisucci,

Charles Spinelli, Charles d'Autriche et Charles de Ligne comte d'Arenberg (nommé par erreur dans la liste des planches Carolus Lalinus). Le portrait de Ferd. d'Avalos (p. 581) est signé : *franc. Brunn Iunior fc.*

Il existe de cette édition des exemplaires avec une autre adresse : *Francofvrti Ad Moenvm. Sumptibus Johannis Beyeri ;* dans ces exempl. le titre gravé a conservé le mot *Mogvntiæ.*

STRADA (Famien).

FRANCFORT s/M., Jean-Mart. Schönwetter. 1699.

Famiani Stradæ Romani è Societate Jesv De Bello Belgico Decades Duæ Ab Excessv Caroli V. Imp. usque ad Initium Præfecturæ Alexandri Farnesii Parmæ Placentiæque Ducis III. Ad Annvm 1678. Continvatæ Cum Figuris Eneis Et Imaginibus Ad Vivum expressis nec non iconibus reliquorum in bello actorum & ad Historiam præcipue spectantium denuo de novo Correctiores & auctiores excussæ. Cum Privilegio S. Cæs. Majest. & Consensu Auctoris. (*Marque typographique*).

Francofurti ad Moenum, Impensis Joannis Martini Schönwetteri, Anno M DC XCIX.

In-4°, 6 ff. lim. (faux titre : *Famiani Stradæ Romani è Societate Jesu De Bello Belgico Decades Duæ.*, portrait de Fam. Strada, titre, vie de Strada, titre gravé), 778 pp. chiffr. et 106 pp. sans chiffr. pour la table, les termes militaires et la liste des planches. Notes marginales.

Réimpression de l'édition de Mayence, Godefr.

Gand : bibl. univ.

S 89.

Schönwetter, 1651. Le titre gravé, le portrait de Strada, les autres portraits et les planches historiques sont les mêmes. Les privilèges manquent dans cette édition et la liste des planches et portraits est de la même impression que celle de l'édition de 1651. Cette liste a été ajoutée postérieurement.

STRADA (Famien).

VENISE, Laur. Basilius. 1730.

Famiani Stradæ Romani E Societate Jesu' De Bello Belgico Decas Prima Ab Excessu Caroli V. Imper. Usque ad initia Præfecturæ Alexandri Farnesii Parmæ, & Placentiæ Ducis III. Additis hominum illustrium ad historiam præcipuè spectantium imaginibus ad vivum expressis.

Venetiis, MDCCXXX. Apud Laurentium Basilium. Superiorum Permissu, Ac Privilegio.

In-8o, 2 vol. Notes marginales.

Le titre ci-dessus est celui du 1er vol. qui contient la 1re décade. Ce vol. a 8 ff. lim. (titre, vie de Strada, à la fin de laquelle : *Obiit in Collegio Romano die sexta Septembris Anno MDCXLIX.*, dédicace à Éd. Farnèse, préface, et approbations datées de Rome, 4 juill. 1632, et de Venise, 1 août 1728 et 5 mai 1729), 630 pp. chiffr. et 1 f. sans chiffr. Les pp. 535-630 contiennent la table de la 1re décade, et le f. non chiffré, à la fin, la marque typogr. de l'éditeur et l'adresse : *Venetiis, MDCCXXX. Apud Laurentium Basilium. Superiorum Permissu, Ac Privilegio.*

Cette 1re décade est ornée des portraits suivants

Munich : bibl. roy.

Digitized by

placés en regard des pp. indiquées : Charles-Quint, p. 5; Marguerite de Parme, p. 37; de Granvelle, p. 71; Guillaume d'Orange, p. 79; le duc d'Albe, p. 316; le comte d'Arenberg, p. 328; le comte de Mansfeldt, p. 357; de Requesens, p. 391; Sanche d'Avila, p. 394; Chiap. Vitelli, p. 415; don Jean d'Autriche, p. 435.

Le titre de la 2e décade est ainsi conçu :

Famiani Stradæ Romani E Societate Jesu' De Bello Belgico Decas Secunda. Ab Initio Præfecturæ Alexandri Farnesii Parmæ Placentiæque Ducis III. An. MDLXXVIII. Uſque ad An. MDXC.

Venetiis, MDCCXXX. Apud Laurentium Baſilium. Superiorum Permissu, Ac Privilegio.

Le 2e vol. a 6 ff. lim. (titre, dédicace à Ranuce II Farnèse, préface, approbation datée de Rome 21 mars 1647, et liste des termes militaires), 736 pp. chiffr., plus 88 pp. chiffr. pour la table.

La 2e décade contient les portraits suiv. placés en regard des pp. indiquées : Alex. Farnèse, p. 1. (ce portrait porte l'indication de la p. 534, mais ce chiffre est anciennement barré à la plume); Matthias d'Autriche, p. 5; le duc d'Alençon, p. 10; le comte de Bossu, p. 43; le duc d'Aerschot, p. 130; le comte de Holach, p. 194; Guillaume-Louis de Nassau, p. 275; Maurice de Nassau, p. 327; Élisabeth, reine d'Angleterre, p. 458; le comte de Leicester, p. 464; et le comte de Meurs, p. 726. Les portraits des deux décades sont sans nom de graveur, mais portent l'indication des pp. en regard desquelles ils doivent être placés.

RAAB, Grég.-Jean Streibig. (1751).

Famiani Stradæ è Societate Jesu. De Bello Belgico Historia Inscripta Honoribus Augustissimæ, Potentissimæ, Ac Invictissimæ Dominæ, Dominæ Mariæ Theresiæ Romanorum Imperatricis, Hungariæ, Bohemiæque Reginæ, Archi-ducis Austriæ &c. &c. Dum Sub Ejusdem Augustis Auspiciis In Archi-Episcopali Societatis Jesu Collegio Jaurini Perillustris, ac Eruditus Dominus Jacobus Cognazo, AA. LL. & Phil. Auditor Emeritus Universam Philosophiam publicè propugnaret Anno 1751. Mense Die Et Augusta Munificentia Numismate Aureo donaretur. Præside R. P. Alexandro Brunswik, è Soc. Jesu, AA. LL. & Philosophiæ Doctore, Ejusdemque Professore Emerito.

Jaurini Typis Gregorii Joan. Streibig, privil. Reg. Epis. & Civ. Typograph.

In-fol., 10 ff. lim. (titre, dédicace à l'impératrice Marie-Thérèse, signée : *Jacobus Cognazo,* portrait de Fam. Strada, grav. en taille-douce *A. Dischler. sc.*

Prague : bibl. univ.
Vienne : bibl. impér. et bibl. univ.

Digitized by

Vinnæ (sic), vie de Strada, dédicace de l'auteur à Édouard Farnèse, préface, et les approbations de l'édition de Rome, 1637), 296 pp. chiffr. et 31 ff. non chiffr. pour la table de la 1re décade. Puis 4 ff. lim. (titre de départ, dédicace à Ranuce II Farnèse, les 4 approbations de l'édition de Rome, 1647, et portrait de Farnèse, sans nom de graveur), 358 pp. chiffr. et 25 ff. sans chiffr. pour la liste des termes militaires, celles des planches, la table de la 2e décade et les *errata* pour les deux décades; la dernière page est blanche. Notes marginales.

Le titre de départ de la 2e décade est conçu comme suit : *Famiani Stradæ Romani E Societate Jesu De Bello Belgico Decas Secunda Ab initio Præfecturæ Alexandri Farnesii Parmæ Ac Placentiæ Ducis III. Anno MDLXXVIII. usque ad Annum MDXC.*

Cette édition contient, outre les portraits de Strada et de Farnèse déjà cités, encore 22 portraits, onze dans chacune des deux décades. Ces portraits sont placés dans l'ordre suivant et en regard des pages citées :

1re *décade :* 1° Charles-Quint, p. 3; 2° Philippe II, p. 11; 3° Marguerite d'Autriche, p. 20; 4° de Granvelle, p. 39; 5° Guillaume de Nassau, p. 43; 6° le duc d'Albe, p. 175; 7° le comte d'Arenberg, p. 182; 8° le comte de Mansfeldt, p. 198; 9° de Requesens, p. 216; 10° Chiap. Vitelli, p. 229; 11° don Jean d'Autriche, p. 241. Dans cette décade, les portraits nos 1, 3, 6-9 et 11 portent le nom du graveur, A. Dischler à Vienne; les autres portraits n'ont ni nom de graveur, ni initiales, ni monogramme.

2e *décade :* 1o le comte de Bossu, p. 21; 2o Rob. de Melun, p. 86; 3o le comte de Holach, p. 95; 4o Matthias d'Autriche, p. 101; 5o la reine Élisabeth, p. 119; 6o le duc d'Aerschot, p. 155; 7o Maurice de Nassau, p. 159; 8o le comte de Lannoy, p. 208; 9o Leicester, p. 225 (la table indique par erreur la p. 255); 10o le duc de Berlaymont, p. 280; 11o le comte de Meurs, p. 354. Dans cette 2e décade, les portraits nos 1, 3, 9 et 11 portent le nom du graveur A. Dischler, de Vienne, les nos 2, 7, 8 et 10, les initiales A. L. ou A. l. (Ant. Lemel, de Vienne); les autres n'ont aucune indication.

La 2e décade contient encore 4 planches historiques de grandeur double de la page, par Ant. Lemel, savoir : *Palatio vulgo Steccata pontis Antverpiam pars*, p. 173; *Deductio Navium Gandavenſium ad perficiendum Antverpianum pontem*, (indiquée sous ce titre dans la table); *Pons Antverpianus Scaldi fluv. impositus*, p. 178; *Obſeſsi apud Boñelium Hiſpani. Anno* 1585, p. 221. La 1re de ces planches ne porte pas l'indication de la p. à laquelle elle se rapporte.

Sur le titre de l'exempl. de la bibl. de l'université de Prague, le seul que nous ayons consulté, la place destinée à recevoir le nom du mois est restée vide.

STRADA (Famien).

PESTH, J.-G. Mauss. 1751.

Famiani Stradæ Rŏmani E Societate Jesu De Bello Belgico Decas Prima [*et secunda*] Ab Exceſſu Caroli V. Imp. Uſque ad initia Præfecturæ Alexandri Farnesii Parmæ Ac Placentiæ Ducis III. Additis hominum illuſtrium ad hiſtoriam præcipue ſpectantium imaginibus ad vivum expreſſis. Editio noviſſima, emendatior, & accuratior. Juxta exemplar Romæ impreſſum. (*Fleuron*).

M DCC LI. Proſtant Pestini, Apud Joannem Gerardum Mauſs.

In-fol., 4 ff. lim. (dédicace à Édouard Farnèse, préface et les approbations données à Rome, par M. Vitellescus, A. Torniellius et H. Lupus), 296 pp. chiffr. et 31 ff. sans chiffr. pour la table de la 1re décade. Puis 3 ff. lim. (dédicace à Ranuce II Farnèse et les approbations données à Rome et signées : V. Carafa, V. Mangionius, A. Sacratus et V. Candidus), 358 pp. chiffr. et 24 ff. sans chiffr. pour la liste des termes militaires, la liste des planches, la table et les *errata*. Titre en rouge et noir.

Le titre de la 2e décade est conçu ainsi : *Famiani*

Cracovie : bibl. univ.

Digitized by Google

Stradæ Romani E Societate Jesu De Bello Belgico Decas Secunda Ab initio Præfecturæ Alexandri Farnesii Parmæ Ac Placentiæ Ducis III. Anno MDLXXVIII. usque ad Annum MDXC.

C'est l'édition imprimée par Grég.-J. Streibig à Raab, la même année; les lim. seuls ont été changés et réimprimés. Les portraits et les planches historiques sont les mêmes.

Les portraits manquent dans l'exemplaire de la bibliothèque de Cracovie, le seul que nous ayons vu.

Digitized by Google

STRADA (Famien).

RATISBONNE et VIENNE, E.-F. Bader. 1754.

Famiani Stradæ Romani E Societate Jesv De Bello Belgico Ab Excessv Caroli V. Imperat. Vsqve Ad Initia Præfectvræ Alexandri Farnesii Parmæ Ac Placentiæ Dvcis III. Additis Hominvm Illvstrivm Ad Historiam Præcipve Spectantivm Imaginibvs Ad Vivvm Expressis. Editio Novissima, Emendatior, Et Accvratior. Ivxta Exemplar Romæ Impressvm. (*Fleuron*).

Ratisbonæ ET Viennæ, Apvd Emericvm Felicem Badervm. M D CC LIV.

In-fol., 7 ff. lim. (portrait de Strada, titre, dédicace à Éd. Farnèse, préface, les approbations de l'édition de Rome, 1637, et vie de Strada), 296 pp. chiffr., et 31 ff. non chiffr. pour la table de la 1e décade; puis 4 ff. lim. (titre de départ, dédicace à Ranuce II Farnèse, les 4 approbations de l'édition de Rome, 1647, et portrait de Farnèse sans nom de graveur), 358 pp. chiffr. et 25 ff. sans chiffr. pour la liste des termes militaires, celle des planches, la table de la 2e décade et les *errata* pour les deux décades; la dern. page est blanche. Notes marginales.

Breslau : bibl. univ.
Dresde : bibl. roy.
Stuttgart : bibl. roy.
Lübeck : bibl. comm.
Wolfenbüttel : bibl. ducale.

Cette édition est la même que celle : *Jaurini Typis Gregorii Joan. Streibig...* (1751); seulement le titre et le feuillet adhérent qui contient la dédicace à Éd. Farnèse ont été réimprimés, et la dédicace à Marie-Thérèse a été omise.

Les portraits sont également les mêmes, mais les planches historiques manquent dans l'exempl. de la bibl. de Breslau, et nous croyons qu'elles manquent dans tous les exemplaires avec cette date, bien qu'elles soient renseignées dans la liste des planches à la fin du volume; il est vrai que le f. contenant cette liste n'a pas été réimprimé.

STRADA (Famien).

RATISBONNE et VIENNE, E.-F. Bader. 1756.

Famiani Stradæ Romani E Societate Jesv De Bello Belgico Ab Excessv Caroli V. Imperat. Vsqve Ad Initia Præfectvræ Alexandri Farnesii.... Editio Novissima, Emendatior, Et Accvratior. Ivxta Exemplar Romæ Impressvm.

Ratisbonæ ET Viennæ, Apvd Emericvm Felicem Badervm, M D CC LVI.

In-fol., 296 et 358 pp. sans les lim. et les tables.

C'est l'édition imprimée (en 1751) par Grég.-J. Streibig à Raab, avec un autre titre et une autre adresse. Elle ne diffère de l'édition de 1754 que par le millésime du titre.

Bonn : bibl. univ.
Strasbourg : bibl. univ.

Digitized by Google

ROME, Herm. Scheus. — P.-A. Facciotti, impr. 1638.

Della Gverra Di Fiandra Deca Prima Compoſta da Famiano Strada Della Comp. di Giesv Volgarizzata da Carlo Papini Dell' iſteſſa Comp. Con le' Figure'.

In Roma a spese di Hermanno ſcheus. 1638. con licenza de ſuperiori, et (*sic*) Priuilegio.

In-4°, 8 ff. lim. (titre gravé, dédicace du traducteur à Franç.-Marie Farnèse datée du 3 mars 1638, dédicace de l'auteur, préface, privilège donné par Urbain VIII, daté de Rome 26 janv. 1638 et les 4 approbations de l'édition originale latine de Rome 1632), 509 pp. chiffr., 1 p. blanche, 40 ff. sans chiffr. pour la table et le registre des cahiers. A la fin de la dernière p. : *In Roma, Appreſſo Pietro Antonio Facciotti.* 1638. *Con licenza de' Superiori, & Priuilegio.*

Le titre gravé, sans nom de graveur, représente *Belgica* assise sur un piédestal entouré d'instruments de guerre; à gauche un ingénieur militaire, à droite un guerrier. Le volume n'a pas de titre typographié; il contient 11 eaux-fortes à doubles pages, qui sont des copies de celles de G. Bauer des éditions origi-

Brux. : bibl. roy.
Liége : bibl. univ.
Bruges : bibl. comm.

Digitized by Google

ROME, hérit. de Franç. Corbelletti.
1648 (1649).

Della Gverra Di Fiandra Deca Seconda Composta Da Famiano Strada Della Compagnia Di Giesv, E volgarizzata Da Paolo Segnere Della medeſima Compagnia. Al Serenissimo Principe Ranvccio II Dvca Di Parma E Di Piacenza.

In Roma, Per gli Eredi del Corbelletti. 1648. Con licenza de' Superiori.

In-4°, 8 ff. lim. (titre gravé, titre, dédicace du traducteur datée de Rome, 1 nov. 1648, dédicace de l'auteur au duc de Parme datée de Rome, 1r nov. 1647, préface, 3 approbat. sign. : Vinc. Carrafa, A. Riualdus et Vinc. Candidus, dont la 1e est datée de Rome, 15 avril 1648), 712 pp. chiffr. et 20 ff. non chiffr. pour la table, les privilèges de l'édit. origin. latine, les errata et le registre des cahiers. A la fin de la dern. page : *In Roma, Appreſſo gli Eredi di Franceſco Corbelletti.* 1649. *Con licenza de' Superiori.*

La 1e décade de l'ouvrage de Strada fut traduite par le P. Charles Papini; celui-ci étant décédé le 18 juill. 1648, un autre jésuite romain, le P. Paul

Bruges : bibl. comm.

Segneri, se chargea de la traduction de la 2e. Les deux décades de cette traduction furent publiées par les mêmes éditeurs qui avaient publié respectivement la 1e et la 2e décade de l'édition originale latine.

Le titre gravé de la 1e décade a servi de frontispice pour la 2e décade; il porte : *Della Gverra Di Fiandra Deca Seconda Composta da Famiano Strada Della Comp. di Giesv Volgarizzata da Paolo Segnere Dell' iſtessa Comp.*, et l'adresse : *In Roma* (la place destinée à recevoir le nom de l'éditeur est restée libre) 1648 *con licenza de ſuperiori e Priuilegio.*

L'exemplaire déposé à la bibliothèque de la ville de Bruges, le seul que nous ayons rencontré, n'a pas de planches comme la 1e décade publ. à Rome en 1638. Cette 2e décade n'aurait-elle pas de planches? Tandis que le titre de la 1e décade porte *Con le' Figure'*, celui de la 2e décade n'en mentionne pas.

Digitized by Google

STRADA (Famien).

PARIS, Ant. de Sommaville et Aug. Courbé. 1644.

Histoire De La Gverre De Flandre, Tradvitte de Famianus Strada, Par P. Dv-Ryer. (*Marque typogr. d'Aug. Courbé grav. en taille-douce par Daret*).

A Paris, Chez Antoine DE Sommaville, en la Galerie des Merciers, à l'Eſcu de France, & Avgvstin Covrbé, en la meſme Galerie, à la Palme. Au Palais. M.DC.XLIV. Avec Privilege Dv Roy.

In-fol., 4 ff. lim. (titre, préface du traducteur, privilège daté de Paris, 31 janv. 1642 et titre de départ avec le portrait de Charles-Quint); 583 pp. chiffr., 13 ff. non chiffr. pour la table et 1 f. blanc. Titre en rouge et noir.

Première édition de la traduction française de la première décade. A la fin du privilège : *Acheué d'imprimer ce quinzieſme Mars mil ſix cens quarante-quatre.*

Outre le portrait de Charles-Quint déjà mentionné, le vol. contient les portraits suivants intercalés dans le texte : Philippe II, p. 22; Marguerite de Parme, p. 42; de Granvelle, p. 79; Guillaume d'Orange,

---

La Haye : bibl. royale.
Leiden : bibl. Thysius.

Digitized by

p. 88; Farnèse, p. 179; le duc d'Albe, p. 333; le comte d'Arenberg, p. 362; le comte de Mansfeldt, p. 391; Sanch. d'Avila, p. 432; Chiap. Vitelli, p. 455; et don Jean d'Autriche, p. 568. Sur un f. séparé, entre les pp. 278 et 279, en guise de titre de départ au commencement du 6e livre, le portrait de Louis de Requesens. Ces portraits, jolies gravures en taille-douce sans nom de graveur, sont des copies en contre-partie légèrement modifiées de Jacq. Neeffs dans l'édition latine, publiée à Anvers en 1640 par la veuve et les héritiers de Jean Cnobbaert.

Il existe de cette édition des exempl. sur grand papier.

Digitized by

STRADA (Famien).

TOURNAI, A. Quinqué. 1645.

Histoire De La Gverre Des Pays=Bas. Tradvitte De Famianvs Strada. Par P. Dv-Rier. (*Marque typogr. reproduite ci-après.*)

A Tovrnay, De l'Imprimerie d'Adrien Qvinqvé, à l'Enſeigne de Sainct Pierre & Sainct Paul. M. DC. XLV. Avec Privilege Dv Roy.

In-4°, 6 ff. lim. (titre, dédicace de l'imprimeur au duc d'Havré et de Croy gouverneur de Tournai, préface du traducteur, privilège daté de Bruxelles, 29 avril 1645 et approbation datée d'Anvers, 24 mars 1645), 724 pp. chiffr. et 14 ff. non chiffrés pour la table. Titre en rouge et noir.

Première contrefaçon belge de la traduction française de la première décade.

Outre un portrait de Charles-Quint imprimé sur un f. hors texte en tête du 1r livre, l'ouvrage contient les portraits suivants intercalés dans le texte : Philippe II, p. 27; Marguerite de Parme, p. 51; de Granvelle, p. 97; Guillaume d'Orange, p. 108; Farnèse, p. 220; le duc d'Albe, p. 411; le comte d'Arenberg, p. 446; le comte de Mansfeldt, p. 480 [482]; de Requesens, p. 526; Sanch. d'Avila, p. 532; Chiap. Vitelli, p. 561; et don Jean d'Autriche, p. 590.

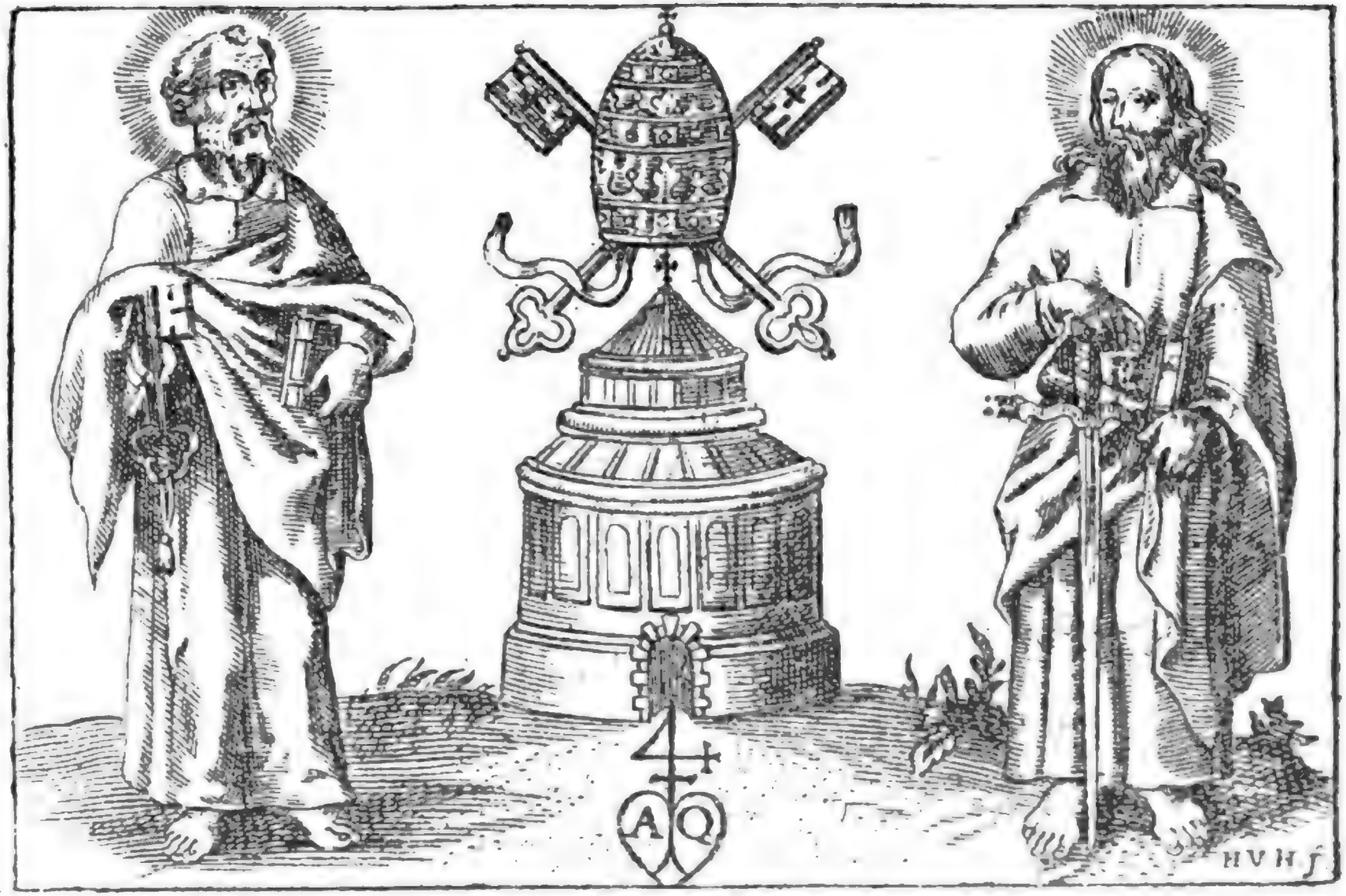
Louvain : bibl. univ.
Brux. : bibl. roy.
La Haye : bibl. ministère de la guerre.
Leeuwarden : bibl. provinc.

Digitized by Google

Ces portraits, signés du nom du graveur Herman vander Heyden, sont des copies très médiocres de ceux de Jacq. Neeffs, qui se trouvent dans l'édition latine publiée en 1640 par la veuve et les héritiers de Jean Cnobbaert à Anvers.

Il existe de cette édition de la 1re décade (et aussi de la 2e impr. par Quinqué, à Tournai) des exemplaires dont le titre a été renouvelé et qui portent pour adresse : *A Lille, chez Ignace & Nicolas de Rache, à l'enſeigne de la Bible d'or*, 1651. (Note de Mr le dr A. Zeidler, bibliothécaire en chef de l'université de Prague).

Digitized by Google



Marque typogr. de A. Quinqué, imprimeur à Tournai.

Digitized by Google

Digitized by Google

PARIS, Aug. Courbé. 1650.

Histoire De La Gverre De Flandre, Escrite En Latin Par Famianvs Strada, De La Compagnie De Iesvs. Premiere Decade, Miſe en François par P. Du-Ryer. (*La même marque typogr. que celle qui se trouve sur le titre de l'édition de* 1644).

A Paris, Chez Avgvstin Covrbé, au Palais, en la Gallerie des Merciers, à la Palme. M. DC. L. Avec Privilege Dv Roy.

In-fol. Réimpression exacte de l'édition de Paris 1644, contenant le même nombre de ff. et de pp., les mêmes portraits, etc. A la fin du privilège on lit, comme dans la 1e éd. : *Acheué d'imprimer ce quinzieſme Mars mil ſix cens quarante-quatre.* Titre en rouge et noir. Nous avons remarqué plusieurs fautes dans la pagination.

Brux. : bibl. roy.
La Haye : bibl. roy.

Digitized by Google

STRADA (Famien).

TROYES, Nic. Oudot, impr. — PARIS, Aug. Courbé. 1659.

Histoire De La Gverre De Flandre, Escrite En Latin Par Famianvs Strada, De La Compagnie De Iesvs. Premiere Decade. Miſe en François par P. Dv-Rier. Troiſieſme Edition reueuë & corigée (*sic*). (*Marque typ. de l'éditeur, gravure en taille-douce signée : Matheus fecit*).

A Troyes, Chez Nicolas Oudot, & ſe vendent A Paris, Chez Avgvstin Covrbé, au Palais, en la Gallerie des Merciers, à la Palme. M. DC. LIX. Avec Privilege Dv Roy.

In-fol., 4 ff. lim. (titre, préface des édit. de Paris 1644, 1650 et 1651, privilège daté de Paris, 29 janvier 1655), 583 pp. chiffr., 13 ff. pour la table et 1 f. blanc. Titre en rouge et noir.

Réimpression des éditions de Paris 1650 et 1651 ; la plupart des fautes dans la pagination sont aussi reproduites.

Les portraits sont les mêmes; ils sont placés dans le même ordre et sur les mêmes pages; seulement

---

La Haye : bibl. roy.
Gand : bibl. univ.

Digitized by

Digitized by Google

Digitized by Google

celui de Charles-Quint ne se trouve pas dans cette édition, et la p. 333, contenant le portrait du duc d'Albe, est chiffrée par erreur 335. La marque typ. tirée postérieurement à l'impression du titre, couvre totalement l'adresse de l'imprimeur.

Digitized by

STRADA (Famien).

PARIS, Ant. de Sommaville. 1649.

Histoire De La Gverre De Flandre, Escrite En Latin Par Famianvs Strada, De La Compagnie De Iesvs. Seconde Decade, Miſe en François par P. Dv Ryer. (*Armes de France*).

A Paris, Chez Antoine De Sommaville, au Palais, dans la petite Salle, à l'Eſcu de France. M. DC. XLIX. Avec Privilege Dv Roy.

In-fol., 4 ff. lim. (titre, préface et un portrait de Farnèse gravé en taille-douce, au-dessus de ce portrait : *De La Gverre De Flandre. Seconde Decade.*) 969 pp. chiffr. et 23 ff. pour le privilège daté de Paris, 31 janv. 1642 (date du privilège du 1r vol.) et pour la table; la dernière p. est blanche. Notes marginales. Titre en rouge et noir. A la fin du privilège : *Acheué d'imprimer pour la premiere fois, le* 15. *iour de Iuillet* 1649...

Première édition de la traduction française de la 2e décade. Tandis que la 1re décade de cette édition, publiée en 1644, porte l'adresse des deux libraires qui s'étaient associés pour la publication de la traduction de P. Du Ryer, les ex. de la 2e décade,

La Haye : bibl. roy.
Brux. : bibl. roy.

Digitized by Google

également imprimée de compte à demi par les mêmes, ne portent que le nom de l'un d'eux; il existe des ex. qui portent la marque typographique et l'adresse d'A. de Sommaville et d'autres qui ont la marque typograph. gravée en taille-douce : *Daret Sc.* et l'adresse de Courbé : *A Paris, Chez Avgvstin Covrbé, au Palais, en la Gallerie des Merciers, à la Palme;* il n'y a pas d'autres différences.

La bibl. roy. de La Haye possède un ex. sur grand papier avec l'adresse d'A. de Sommaville.

Digitized by Google

STRADA (Famien).

TOURNAI, veuve Adr. Quinqué. 1651.

Histoire De La Gverre Des Pays=Bas, Escrite En Latin Par Famianvs Strada, De La Compagnie De Iesvs. Seconde Decade, Mise En Francois Par P. Dv Ryer. (*Marque typogr. reproduite ci-après*).

A Tovrnay, De l'Imprimerie de la Vefue Adrien Qvinqvé, à l'Enfeigne de Saint Pierre & Saint Paul, 1651. Avec Privilege Dv Roy.

In-4°, 8 ff. lim. (titre, dédicace au Conseil de Tournai signée par Marie de La Forge, veuve d'Adr. Quinqué, préface, privilège daté de Brux., 25 février 1650, approbation dat. de Tournai, 13 mars 1651 et portrait d'Alexandre Farnèse), 814 pp. chiffr. et 50 pp. non chiffr. pour la table. Notes marginales. Titre en rouge et noir.

Entre les pp. 250 et 251 est insérée une planche en taille-douce de format in-folio, portant au coin gauche de la partie inférieure l'inscription suivante : *Siege de la Ville, & Cité De Tovrnay ... es mois d'Octobre et Novemb.* 158j., et au coin droit de la partie supérieure : *Fol.* 251., indication de la page en regard de laquelle cette pl. doit trouver place dans le volume.

Brux. : bibl. roy.
Louvain : bibl. univ.
La Haye : bibl. ministère de la guerre.
Leeuwarden : bibl. provinc.

S 60.

Digitized by

La marque typographique est gravée par Herm. vander Heyden. Le portrait de Farnèse gravé par le même artiste est une copie réduite et très médiocre, en contre-partie, de celui qui se trouve dans l'édition de Paris, 1649.

« La veuve Quinqué sollicita des consaux l'autorisation de pouvoir leur dédier la seconde décade de ce livre. Sa demande fut accueillie, à la condition que l'épître dédicatoire serait faite selon les instructions du conseiller de Bargibant. Le maître serviteur de la veuve Quinqué, ayant, en audience du 28 mars 1651, présenté à chacun des consaux un exemplaire de ces décades, ceux-ci allouèrent à l'imprimeur 400 florins et à son serviteur 5 patagons » E. Desmazières, *bibliographie tournaisienne*, nº 185.

Digitized by Google

STRADA (Famien).

PARIS, Aug. Courbé. 1654.

Histoire De La Gverre De Flandre, Escrite En Latin Par Famianvs Strada, De La Compagnie De Iesvs. Devxiesme Decade. Mise en François par P. Dv Ryer. Seconde Edition, reveuë & corrigée. (*Marque typogr. de Courbé, grav. en taille-douce : Daret Sc.*).

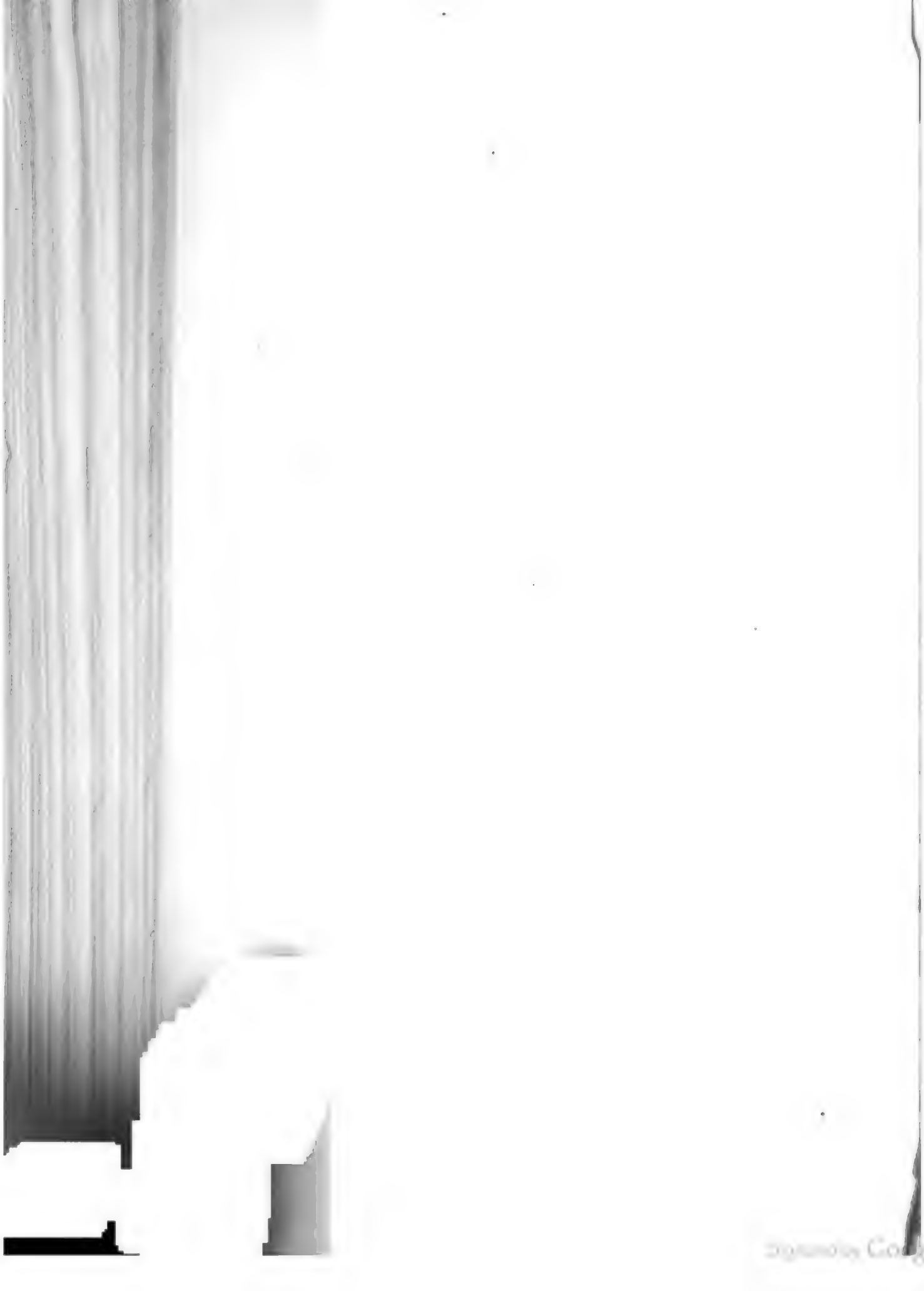
A Paris, Chez Avgvstin Covrbé, au Palais, en la Galerie des Merciers, à la Palme. M. DC. LIV. Avec Privilege Dv Roy.

In-fol., 4 ff. lim. (titre, préface et portrait de Farnèse de l'édition de 1649), 669 pp. chiffr. et 45 pp. non chiffr. pour le privilège et la table. La dern. p. est blanche. Notes marginales. Titre en rouge et noir. A la fin du privilège : *Acheué d'imprimer pour la premiere fois, le* 15. *iour de Iuillet* 1649...

Réimpression, page par page, de l'édition de 1649. Cette réimpression forme le 2e vol. des éditions aux millésimes 1650 et 1651 de la 1re décade.

Gand : bibl. univ.

Digitized by Google



l'ouvrage est sorti des presses du prédécesseur d'Abr. Verhoef. (Voir : ALPH. WILLEMS, *les Elzevier*, p. 174, nº 708).

Le 2e vol. de cette édition sert également à compléter la 1e décade publiée par les mêmes imprimeurs en 1645.

Digitized by Google

STRADA (Famien).

ROUEN, Laur. Maurry. — PARIS, Thom. Jolly. 1664.

Histoire De La Gverre De Flandre, Escrite En Latin Par Famianvs Strada, De La Compagnie De Iesvs,... Miſe en François par P. Dv-Rier...

A Roven, Et ſe vend A Paris, Chez Thomas Iolly, au Palais, dans la petite Salle, à la Palme, & aux Armes de Hollande. M. DC. LXIV. Avec Privilege Dv Roy.

In-12°, 4 vol. Notes marginales.

Premiere Partie De La Premiere Decade : 48 ff. lim. (titre, préface du traducteur et table de la 1re décade), 449 pp. chiff., 3 pp. sans chiffres pour le privilège, et 2 ff. blancs.

Seconde Partie De La Premiere Decade : titre, 496 pp. chiffr., 3 pp. sans chiffr. pour le privilège, et la dern. p. blanche.

Premiere Partie De La Seconde Decade : 64 ff. lim. (titre, préface de l'auteur et table de la 2e décade), 497 pp. chiffr. et 3 pp. non chiffr. pour le privilège.

Devxiesme Partie De La Devxiesme Decade : titre et 1 f. blanc, 579 pp. chiffr. y compris le privilège; la dern. p. est blanche.

La Haye : bibl. roy.
Liége : bibl. univ.
Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

Dans chacune des 4 parties, à la fin du privilège daté de Paris, 24 Dec. 1663, on lit : *Ledit Thomas Iolly a cedé moitié du present Priuilege a Loüis Billaine, pour en joüir conjointement...* 28. *Decembre* 1663... et : *Acheué d'imprimer pour la premiere fois, en vertu du preſent Priuilege, ce* 10. *Ianvier* 1664. *à Roven, par Lavrens Mavrry.*

Les 4 parties contiennent 24 portraits, gravures très médiocres copiées sur celles des éditions latines de (J. Blaeu, Amst.) 1648. Ces portraits portent l'indication de la partie et de la page où ils doivent trouver place dans l'ordre suivant :

1re *partie :* Charles-Quint, p. 1; Philippe II, p. 34; Marguerite d'Autriche, p. 66; de Granvelle, p. 127; le prince d'Orange, p. 142.

2e *partie :* de Requesens, p. 1; le duc d'Albe, p. 91; le duc d'Arenberg, p. 136; le comte de Mansfeldt, p. 181; Sanch. d'Avila, p. 249; Chiap. Vitelli, p. 285; don Jean d'Autriche, p. 472.

3e *partie :* Farnèse, p. 1; Matthias d'Autriche, p. 8; Franç. de La Noue, p. 49; le duc d'Alençon, p. 299; Verdugo, p. 334; Guill.-Louis de Nassau, p. 410; le comte de Meurs, p. 458; Maurice de Nassau, p. 486.

4e *partie :* la reine Élisabeth, p. 176; Leicester, p. 185; Sixte V, p. 217; Marie Stuart, p. 289.

Conformément à l'avis mentionné ci-dessus, il existe des exempl. avec l'adresse de Louis Billaine. Ceux-ci portent au titre l'adresse : *A Roven, Et ſe vend A Paris, Chez Lovis Billaine, au Palais, au ſecond Pilier de la grand' Salle, à la Palme, & au grand Ceſar.* Il n'existe pas d'autre différence. Quelquefois on rencontre des exempl. composés de vol. qui portent en partie la 1re et en partie la 2e adresse.

4.

STRADA (Famien).

S. l. ni n. d'impr. 1665.

Histoire De La Guerre De Flandre, De Famianus Strada, Traduite Par P. Du-Ryer...

Suivant la Copie imprimée A Paris. cIↃ IↃC LXV.

In-8°, 2 vol. Notes marginales. Titres en rouge et noir.

Premiere Dècade : 4 ff. lim. (titre, préface de l'auteur et portrait de Charles-Quint, avec sa devise imprimée en rouge), 722 pp. chiffr. et 15 ff. non chiffr. dont 13 pour la table, et les deux dern. blancs.

Seconde Decade : 3 ff. lim. (titre et préface), 832 pp. chiffr. et 20 pp. non chiffr. pour la table.

Outre le portrait de Charles-Quint, les 2 vol. contiennent 21 portraits, et 11 planches à double page, savoir :

Vol. I. Portraits : Philippe II, p. 26; Marguerite d'Autriche, p. 51; de Granvelle, p. 97; Guillaume d'Orange, p. 109; le duc d'Albe, p. 409; le comte d'Arenberg, p. 445; le comte de Mansfeldt, p. 481; Sanch. d'Avila, p. 531; Chiap. Vitelli, p. 560; de Requesens, p. 564; don Jean d'Autriche, p. 703.

Planches : Abdication de Charles-Quint, entre les pp. 8 et 9; Brederode présente la requête, entre les

---

Utrecht : bibl. univ.
Gand : bibl. univ.

pp. 258 et 259; Brederode vient au devant du prince d'Orange à Anvers, entre les pp. 282 et 283; Arrestation du comte d'Egmont, entre les pp. 414 et 415; Mort des comtes d'Egmont et de Hornes, entre les pp. 454 et 455; Kenau Simons Hasselaer, entre les pp. 516 et 517; Bataille navale entre Glimes et L. Boisot, entre les pp. 528 et 529. (Cette pl. est chiffr. par erreur 520).

Vol. II. Portraits : Farnèse, p. 1; Matthias d'Autriche, p. 7; Franç. de La Noue, p. 40; le duc d'Alençon, p. 235; Verdugo, p. 261; Guill.-Louis de Nassau, p. 318; le comte de Meurs, p. 357; Maurice de Nassau, p. 379; la reine Élisabeth, p. 524; Leicester, p. 532.

Planches : Siège de Maestricht, entre les pp. 88 et 89; Prise de Maestricht, entre les pp. 160 et 161; Combat près de Gand en 1582, entre les pp. 314 et 315; Combat près d'Anvers en 1583, entre les pp. 328 et 329.

Les portraits et les planches sont ceux qui avaient déjà servi pour l'édit. néerlandaise, Rotterdam, 1655; les chiffres indiquant le placement des planches ont été changés et mis en rapport avec cette édition, mais les portraits ont conservé les chiffres de l'édition néerlandaise.

Voir sur cette édition, attribuée à tort par Motteley (nº 249) aux presses elzeviriennes, Alph. Willems, *les Elzevier,* p. 146, nº 595, en note.

Digitized by Google

PARIS, compagnie des libraires. 1675.

Histoire De La Guerre De Flandre, Escrite En Latin Par Famianus Strada, de la Compagnie de Jesus... Miſe en François par P. Dv-Rier....

A Paris, Au Palais. Par la Compagnie des Libraires Aſſociez. M. DC. LXXV. Avec Privilege Dv Roy.

In-12°, 2 vol. en 4 parties conten. 5 livres chacune. Notes marginales.

Premiere Decade. Tome Premier : 4 ff. lim. (1 f. blanc, titre et préface), 547 pp. chiffr., 3 pp. sans chiffr. pour le privilège daté de Paris, 24 déc. 1663, 1 f. blanc, 45 pp. sans chiffr. pour la table et 3 pp. blanches. La préface est celle des éditions antérieures publ. à Paris.

Premiere Decade. Tome Deuxieme : 2 ff. lim. (1 f. blanc et titre), 620 pp. chiffr. et 32 pp. sans chiffr. pour la table; la dern. p. est blanche.

Deuxieme Decade. Tome Troisieme : 3 ff. lim. (titre et préface), 619 pp. chiffr. et 59 pp. non chiffr. pour la table.

Deuxieme Decade. Tome Quatrieme : titre, 721 pp. chiffr., 51 pp. non chiffr. pour la table et 2 ff. blancs.

Gand : bibl. univ.

Les portraits sont les mêmes qui ont servi pour l'édition de Paris, Jolly (et Billaine), 1664; les chiffres des planches ont été changés, et celles-ci sont distribuées dans les 4 parties dans l'ordre qui suit :

Tome I : Charles-Quint, p. 1; Philippe II, p. 42; Marguerite de Parme, p. 80; de Granvelle, p. 152 (la pl. est chiffr. par erreur 150); Guillaume d'Orange, p. 169.

Tome II : de Requesens, p. 1; le comte d'Arenberg, p. 171; le comte de Mansfeldt, p. 230; Sanch. d'Avila, p. 310; Chiap. Vitelli, p. 355; le duc d'Albe, p. 411; don Jean d'Autriche, p. 589.

Tome III : Farnèse, p. 1; Matthias d'Autriche, p. 10; Franç. de La Noue, p. 61; le duc d'Alençon, p. 374; Verdugo, p. 419; Guill.-Louis de Nassau, p. 569; le comte de Meurs, p. 571; Maurice de Nassau, p. 605.

Tome IV : la reine Élisabeth, p. 222; Leicester, p. 233; Sixte V, p. 274; Marie Stuart, p. 364.

STRADA (Famien).

LYON, J.-B. de Ville. 1676.

Histoire De La Guerre De Flandre, Escrite En Latin Par Famianus Strada, de la Compagnie de Jesus. Mise en François... par P. Dv-Rier...

A Lyon. Chez Iean-Baptiste De-Ville, ruë Merciere, à la Science. M. DC. LXXVI. Avec Permission.

In-12°, 6 vol. Notes marginales.

Premiere Decade. Tome Premier (conten. les livres 1-4) : 4 ff. lim. (1 f. blanc, titre et préface), 262 pp. chiffr., 16 ff. sans chiffr. pour la table, et 3 ff. blancs.

Premiere Decade. Tome Second (livres 5-7) : 334 pp. chiffr. y compris le titre, 12 ff. sans chiffr. pour la table, et 1 f. blanc.

Premiere Decade. Tome Troisieme (livr. 8-10) : 220 pp. y compris le titre, 8 ff. sans chiffr. pour la table, et 2 ff. blancs.

Deuxiéme Decade. Tome Qvatriéme (livr. 1-4) : 3 ff. lim. (titre et préface), 322 pp. (chiffr. 3-324), et 36 pp. sans chiffr. pour la table.

Deuxiéme Decade. Tome Cinquiéme (livr. 5-7) : 276 pp. chiffr. y compris le titre et 33 pp. non chiffr. pour la table; les 3 dern. pp. sont blanches.

Louvain : bibl. univ.

La Haye : bibl. roy.

Deuxiéme Decade. Tome Sixiéme (livr. 8-10) : 308 pp. chiffr. y compris le titre et 28 pp. non chiffr. pour la table.

Les portraits sont de mauvaises copies réduites et en contre-partie de ceux des éditions de Paris, 1652 et 1675, et portent le chiffre des pages dans l'ordre suivant :

Tome I : Charles-Quint, p. 1; Philippe II, p. 30; Marguerite de Parme, p. 56; de Granvelle, p. 107; Guillaume d'Orange, p. 120.

Tome II : le duc d'Albe, p. 201; le comte d'Arenberg, p. 243; Guill.-Louis de Nassau, p. 260; le comte de Mansfeldt, p. 284.

Tome III : de Requesens, p. 3; Sanch. d'Avila, p. 8; Chiap. Vitelli, p. 40; don Jean d'Autriche, p. 200.

Tome IV : Farnèse, p. 3; Matthias d'Autriche, p. 9; le duc d'Alençon, p. 11; de La Noue, p. 44; Verdugo, p. 282.

Tome V : le comte de Meurs, p. 63; Maurice de Nassau, p. 86; la reine Élisabeth, p. 245.

Tome VI : Sixte V, p. 7; Leicester, p. 64; Marie Stuart, p. 68.

Digitized by Google

ANVERS, veuve Barth. Foppens. 1705.

Histoire De La Guerre De Flandre, De Famianus Strada, Traduite Par P. Du-Ryer... (*Armoiries d'Alex. Farnèse grav. en taille-douce*).

A Anvers, Chez la Veuve de Barthelemy Foppens, au Marché aux Oeufs aux trois Moines. 1705. Avec Privilege Du Roy.

In-12°, 3 vol. Titre en rouge et noir. Notes marginales.

Vol. I (conten. les livres 1-7 de la 1re décade): 6 ff. lim. (frontispice gravé, titre et préface de l'auteur pour la 1re décade), 552 pp. chiffr. et 39 pp. sans chiffr. pour la table; la dern. p. est blanche.

Vol. II (conten. les livres 8-10 de la 1re et les livres 1-4 de la 2e décade) : 3 ff. lim. (titre et préface de la 2e décade), 524 pp. chiffr. et 35 pp. sans chiffr. pour la table; la dern. p. est blanche.

Vol. III (conten. les livr. 5-10 de la 2e décade) : titre, 564 pp. chiffr. et 48 pp. pour la table. Le ro du dernier f. contient le privilège, daté de Brux. 13 févr. 1703, et le vo est blanc.

Le frontispice du 1r vol. représente l'Église placée sous un portique, remettant à un prince en costume

---

Louvain : bibl. univ.
La Haye : bibl. roy.

romain, debout sur un char de triomphe, les emblèmes du pouvoir et de la liberté; sur le portique : *Guerres De Flandre Par Strada*. Cette eau-forte est signée *Harrewijn*. Outre ce frontispice, les 3 vol. contiennent 9 portraits de la grandeur de la page et 17 planches pliées distribuées dans les vol. comme suit :

Vol. I. Portraits : Charles-Quint, Philippe II, Marguerite de Parme, de Granvelle et le duc d'Albe, placés en regard des pp. 1, 27, 52, 99 et 445. Planches : 1° *Charles-Quint remet le faix de l'Empire entre les mains de Philippe Son fils...*, p. 8; 2° *Brederode presente une Requête à Marguerite de Parme...*, p. 268; 3° *Brederode ſortant d'Anvers, vient au Devant du Prince d'Orange...*, p. 294; 4° *Sacrileges que les Heretiques ont commis... dans l'Eglise Cathedrale d'Anvers le 21 Aouſt* 1566..., p. 308; 5° *Bataille d'Ooſterwéel* (Austruweel)..., p. 364; 6° *Prise de la Ville de Valencinnes* (sic)..., p. 374; 7° *Kennava* (Kenau Simons Hasselaer) *femme d'un courage mâle, defend la ville de Harlem*, p. 541.

Vol. II. Portraits : de Requesens, don Jean d'Autriche et Farnèse, en regard des pp. 1, 65 et 210. Planches : 1° *Fameuſe* (sic) *paſſage des Eſpagnols en Zelande*, p. 22; 2° *Bataille de Gemblours...*, p. 125; 3° *PriSe de... MaStricht...*, p. 367; 4° *Prise de... Tournai...*, p. 478; 5° *Priſe... d'Oudenarde...*, p. 518 (la page en regard est chiffrée par erreur 158).

Vol. III. Contient le portrait de Farnèse, le même que celui qui se rencontre dans le 2e vol., et les planches suiv. : 1° *Bataille de Steenberg...*, p. 41;

2° *le Pont Farnese...*, p. 114; 3° *Deroute du Pont Farnese..*, p. 149; 4° *Defaite de l'Armée des Hollandois...*, p. 161; 5° *Grand Vaisseau appelé, Fin de la Guerre, et en Suite depense perdue, p.* 168. Toutes ces planches et portraits portent le chiffre de la page en regard de laquelle ils doivent trouver place, à l'exception du portrait de Farnèse qui ne porte pas de chiffre. Le portrait de Charles-Quint est signé : *Franc. de Ruelles fec.* et les autres ne sont pas signés, mais nous croyons pouvoir les attribuer au même burin, à l'exception de celui du duc d'Albe, qui est signé : *Henri Cauſé ſculpſit*, et qui est une copie de celui de l'édition espagnole publiée à Cologne (Hollande) en 1682. Les deux premières planches portent : *L. Cauſé ſculpſit*, et les autres paraissent être du même graveur.

Il existe des exemplaires de cette édition avec un titre renouvelé et l'adresse : *A Bruxelles, Chez Joſeph t'Serſtevens, Libraire, plus bas que l'Egliſe de S. Jean, à la Bible d'or. M. DCC. XII.*

L'édition : *Brussele, chez François Foppens*, 1706, 3 vol. in-12°, est probablement celle de 1705, avec un titre nouveau.

STRADA (Famien).

BRUXELLES, Franç. Foppens. — (ANVERS, vᵉ Barth. Foppens, impr.). 1706.

Histoire De La Guerre De Flandre, De Famien Strada, Traduite Par Pierre Du-Ryer...

A Brusselle, Chez François Foppens. M. DCCVI. Avec Privilege Du Roi.

In-12°, 3 vol. Notes marginales.

C'est la même édition que celle d'Anvers, veuve de Barth. Foppens, 1705, avec titres réimprimés. La seule différence consiste en ce que les exemplaires datés de 1706 n'ont pas le privilège signalé dans la description de l'édition d'Anvers, 1705, au dernier

---

Munich : bibl. roy.

feuillet du 3e vol. Ici les 2 derniers ff. sont blancs.

Le titre du 2e vol. porte le chiffre qui suit, et celui du 3e vol. n'a qu'un fleuron.

STRADA (Famien).

BRUXELLES, Joseph t'Serstevens. — (ANVERS, v^e Barth. Foppens, impr.) 1712.

Histoire De La Guerre De Flandre, De Famianus Strada Traduite Par P. Du-Ryer... A Bruxelles, Chez Joseph T' Serstevens, Libraire, plus bas que l'Eglise de S. Jean, à la Bible d'or. M. DCC. XII. Avec Privilege Du Roy.

In-8°, 3 vol., titres en rouge et noir. Notes marginales.

C'est la même édition que celle d'Anvers, veuve de Barth. Foppens, 1705; les titres seuls ont été réimprimés. Les armoiries de Farnèse, la même gravure qui a servi pour l'édition d'Anvers, ont été tirées isolément et collées sur les titres.

Brux. : bibl. roy.
Amsterdam : bibl. de l'acad. roy. des sciences.
La Haye : bibl. roy.

Digitized by Google

STRADA (Famien).

BRUXELLES, Simon t' Serstevens. 1727.

Histoire De La Guerre Des Païs-Bas, Du R. P. Famien Strada, Romain, de la Compagnie de Jesus, Traduite par P. Du Ryer. Nouvelle Edition révûë & corrigée selon l'Original Latin imprimé à Rome...

A Bruxelles, Chez Simon T' Serstevens, Imprimeur-Libraire, près les RR. PP. Dominicains. 1727. Avec Approbation & Privilège.

In-8°, 4 vol. Notes marginales.

Dans cette édition le style est légèrement remanié et l'orthographe modernisée.

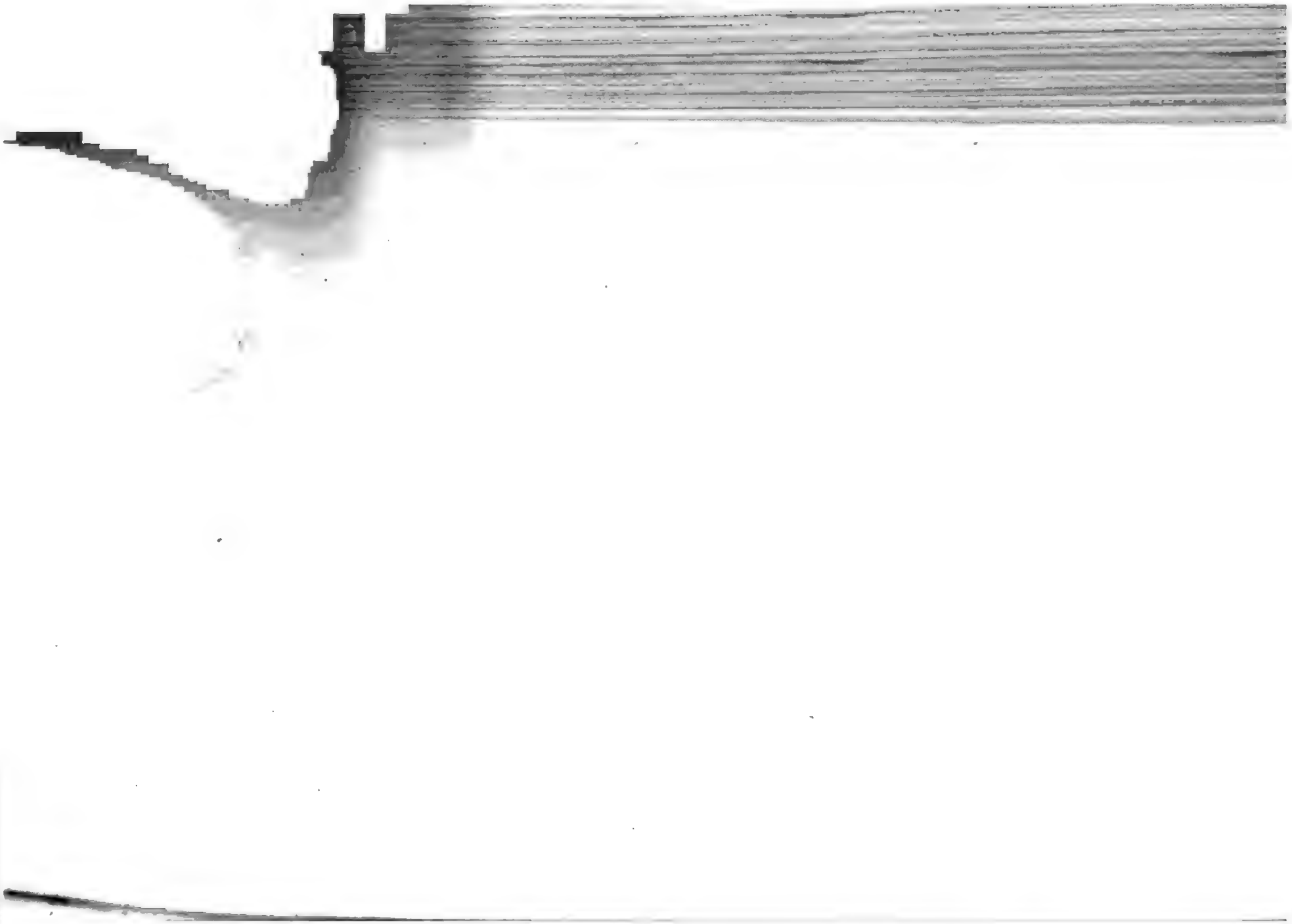
Vol. I (livres 1-5) : 16 ff. lim. (frontisp., titre, sommaire du 1r vol. et *Catalogue Des Livres François, qui ſe trouvent à Bruxelles chez Simon t'Serstevens*...), 381 pp. chiffr. et 35 pp. sans chiffres pour la table et le privilège daté de Brux., 18 mars 1727.

Vol. II (livr. 6-10) : 14 ff. lim. (portr. de Fam. Strada, coté : *Pag. I.*, titre, sommaire du 2e vol. et un autre catalogue de livres en vente chez Sim. t'Serstevens), 428 pp. chiffr. et 40 pp. sans chiffr. pour la table.

Vol. III (livr. 11-15) : 12 ff. lim. (portrait de Far-

Brux. : bibl. roy.
Anvers : bibl. comm.

Digitized by Google



nèse, titre, sommaire du 3e vol. et un 3e catalogue de t' Serstevens), 425 pp. chiffr. et 47 pp. sans chiffr. pour la table et le privilège qui est le même que celui du 1r vol.

Vol. IV (livr. 16-20) : 12 ff. lim. (portrait de Marie Stuart, reine d'Écosse, titre et sommaire du 4e vol.), 481 pp. chiffr. et 31 pp. sans chiffr. pour la table et les approbations datées de Tournai, 24 mars 1645, et de Brux., 7 déc. 1730. Les pp. 476-481 contiennent une liste des gouverneurs-généraux des provinces méridionales des Pays-Bas, depuis Farnèse jusqu'à Marie-Élisabeth-Lucie (1592-1725).

Voici la liste des portraits, planches et cartes que renferme cette édition :

Vol. I. Frontispice, la même planche qui a servi pour l'édition d'Anvers 1705.

Portraits : Charles-Quint, p. 8; Philippe II, p. 31; Marguerite de Parme, p. 57; de Granvelle, p. 108.

Planches : *Charles-Quint remet le faix de l'Empire entre les mains de Philippe Son fils...*, p. 9; *Brederode presente une Requête...*, p. 287; *Brederode ſortant d'Anvers...*, p. 314; *Sacrileges...*, p. 329.

Carte : *Les Pays-Bas, ou ſont remarquées Les Aquisitions De La France Iuſques a la Treve de* 1684, *Par N. de Fer*, p. 40.

Vol II. Portraits : Fam. Strada, en regard du titre; duc d'Albe, p. 93; Pie V, p. 139; de Requesens, p. 210; don Jean d'Autriche, p. 277.

Planches : *Bataille d'Auſterwéel...*, p. 7; *Prise de la ville de Valencienes...*, p. 25; *Kennava* (Kenau

Simons Hasselaer)..., p. 197; *Fameux paſſage des Eſpagnols en Zelande*, p. 238; *Bataille de Gemblours...*, p. 346.

Vue : Bois-le-duc, p. 39.

Cartes : *La France Et ses Acquiſitions Jus qu'a la Treve de* 1684, p. 86; *Empire* D'*Alemagne*, p. 312.

Vol. III. Portraits : Farnèse, en regard du titre, et Marguerite de Parme, p. 226.

Planches : *PriSe de... MaStricht...*, p. 189; *Prise de... Tournai...*, p. 287; *Priſe... d'Oudenarde...*, p. 334; *Bataille de Steenbergen...*, p. 375.

Vues : Bruges, p. 194; Louvain, p. 350; Ypres, p. 385; l'hôtel du Franc de Bruges, p. 403.

Cartes : *Espagne*, p. 1; *Estats De La Couronne de Pologne*, p. 121; *L'Italie*, p. 239.

Vol. IV. Portraits : Marie Stuart, reine d'Écosse, en regard du titre, et Farnèse, p. 116.

Planches : *le Pont Farnese...*, p. 36; *Deroute du Pont Farnese...*, p. 47; *Grand Vaisseau appelé Fin de la Guerre...*, p. 76; *Defaite de l'Armée des Hollandois...*, p. 92.

Vues : Anvers, p. 3; Gand, p. 29; Bruxelles, p. 45.

Cartes : *Danemarq et Sud-Gothlande*, p. 307; *Isles Britaniques...*, p. 354.

Le frontispice du 1r vol., les portraits de Charles-Quint, de Philippe II, de Marguerite de Parme, de Granvelle, de Requesens et de don Jean d'Autriche, ainsi que les 17 planches représentant des épisodes de la guerre, sont ceux de l'édition d'Anvers, 1705; les légendes de quelques planches ont été corrigées,

Digitized by Google

et les portraits de Marguerite de Parme et de Farnèse se rencontrent deux fois.

Les vues des villes, signées *Harrewyn fe.*, ou *fec.*, ou *fecit*, sont celles qui avaient déjà paru dans l'ouvrage de Jean-Bapt. Gramaye, *antiquitates... Brabantiæ...* Louv. et Brux., 1708. Des 6 cartes, entourées des deux côtés d'armoiries, 4 sont signées du nom du dessinateur N. de Fer, et les deux autres accusent la même main. Les portraits sont de la grandeur des pages; les planches, vues et cartes ont une dimension double. Toutes ces gravures, à l'exception du portrait de Farnèse et des portraits qui servent de frontispice, portent le chiffre de la page en regard de laquelle elles doivent être placées.

Il existe des exemplaires de cette édition avec titre renouvelé, qui portent l'adresse : *A Bruxelles, Chez George Fricx le jeune, Imprimeur de Sa Majeſté Imp. & Cath.* 1739. *Avec Approbation & Privilege.*

Voir : SUPPLÉMENT *à l'hist. des guerres civiles de Flandre... du P. Fam. Strada et d'autres...* 1729.

Digitized by Google

STRADA (Famien).

BRUXELLES, George Fricx le jeune. 1739.

Histoire De La Guerre Des Pays-Bas, Du R. P. Famien Strada, Romain, de la Compagnie de Jesus, Traduite par P. Du Ryer. Nouvelle Edition, revûë & corrigée ſelon l'Original Latin imprimé à Rome....

A Bruxelles, Chez George Fricx le jeune, Imprimeur de Sa Majeſté Imp. & Cath. 1739. Avec Approbation & Privilege.

In-8°, 4 vol. Titre en rouge et noir.

Cette soi-disant nouvelle édition n'est autre que celle imprimée à Bruxelles par Sim. t'Serstevens, en 1727. Les titres seuls sont renouvelés.

Anvers : bibl. comm.
Gand : bibl. univ.

STRADA (Famien).

ANVERS, veuve et hérit. de Jean Cnobbaert.
1645.

Famianvs Strada Verduytſcht Door Gvilliam van Aelst. Den I. Druck.

'TAntwerpen, By DE Wedvwe ENDE Erfgenamen van Ian Cnobbaert. M. DC. XLV.

In-fol. 3 ff. lim. (titre gravé en taille-douce et préface de l'auteur), 414 pp. chiffr. et 55 pp. pour la table. La dern. page contient l'approbation datée d'Anvers, 12 oct. 1643, et le privilège daté de Brux., 23 déc. 1634. Car. goth., à 2 col. Notes marginales.

Le titre gravé se compose de la carte des Pays-Bas, sous la forme d'un lion, de l'édition latine publiée par les mêmes éditeurs, Anvers 1640. Pour approprier cette carte à une édition néerlandaise on a changé l'inscription de l'écusson qui tient lieu de titre proprement dit, puis pour l'ajuster au format in-fol. la carte a été placée dans un cartouche, après en avoir retranché la partie inférieure.

Les portraits qui sont ceux des éditions d'Anvers 1640 et 1640 (1641), gravés par Jacq. Neefs, étant trop grands pour être introduits dans les cartouches qui leur étaient destinés, on a dû en supprimer la partie inférieure portant le nom du graveur et l'adresse des éditeurs.

La Haye : bibl. roy.
Anvers : bibl. comm.

Il n'y a que deux cartouches différents; l'un est composé d'appareils de guerre, l'autre de deux figures représentant la renommée avec fleurs et fruits à la base.

Les portraits sont chiffrés et placés en regard des pages mentionnées, savoir : Charles-Quint, p. 7; Philippe II, p. 14; Marguerite de Parme, p. 29; de Granvelle, p. 53; Guillaume d'Orange, p. 59; Alex. Farnèse, p. 125; le duc d'Albe, p. 238; le comte d'Arenberg, p. 247; le comte de Mansfeldt, p. 283; Sanche d'Avila, p. 308; Chiap. Vitelli, p. 324; de Requesens, p. 327; don Jean d'Autriche, p. 402.

Outre ces portraits, le volume contient 11 planches de grandeur double de la page, avec des légendes; elles sont signées dans les coins inférieurs : *Franciſcus vanden Wijngaerde fecit,* et : *Vidva Cnobbari excudit.* Ces planches sont des copies de celles de Joann.-Will. Bauer dans les éditions de Rome 1632 et 1640; la 7e et la 8e sont en contre-partie. Elles sont chiffrées et placées dans le volume dans l'ordre suivant :

'T *Gevecht Van Oosterweel,* entre les pp. 200 et 201; *De Belegeringhe van Valencyn,* entre les pp. 212 et 213; *Den Veldtslagh van Heyligherlee,* entre les pp. 260 et 261; *Den Veldtslagh van Ieminghen,* entre les pp. 272 et 273; 'T *Ghevecht Byde Riviere Gheete,* entre les pp. 280 et 281; *De Belegeringhe Van Berghen,* entre les pp. 298 et 299; *Den Veldtslagh Van Moockerheyde,* entre les pp. 310 et 311; *Den Heyrtoght Naer Dvyve-landt,* entre les pp. 320-321; *Den*

Veldtslagh Van Gembloers, entre les pp. 374 et 375; *De Veroveringhe Der Stadt Van Limbvrgh*, entre les pp. 384 et 385; *Het Ghevecht Tvsschen Rymenant Ende Mechelen*, entre les pp. 394 et 395.

Le P. de Backer (*écrivains de la comp. de Jésus*, III, col. 959), rapporte que le P. Jacq. Susius avait également fait une traduction néerlandaise de l'ouvrage de Strada laquelle n'a pas été imprimée.

ANVERS, veuve et héritiers de Jean Cnobbaert. 1646.

De Thien Eerste Boecken Der Nederlantsche Oorloghe. In 't Latijn beſchreven door den Eerweerd. P. Famianvs Strada, Prieſter der Societeyt Iesv. Ende verduytſcht door Gviliam Van Aelst, Ghebortigh van Antwerpen. Den Eersten Drvck.

T'Antwerpen, By de VVeduwe, ende Eerf-ghenamen van Ian Cnobbaert. 1646.

In-fol., 5 ff. lim. (titre, dédicace, carte des Pays-Bas sous la forme d'un lion, gravée en taille-douce, et préface de l'auteur), 414 pp. chiffr., 55 pp. sans chiffr. pour la table, plus 1 p. pour l'approbation et le privilège.

Cette édition est la même que celle avec le millésime de 1645; il n'y a qu'un titre et l'un des cartouches renouvelés (gravé par A. Loemans) et une dédicace ajoutée.

Dans la lettre dédicatoire à Ferd. de Boisschot, chancelier de Brabant, signée par Catherine van Aelst, fille du traducteur, il est dit que Guill. van Aelst avait entrepris ce travail pour se procurer quelque distraction pendant les dix dernières années

---

La Haye : bibl. royale.
Louvain : bibl. univ. (autres portraits).
Brux. : bibl. roy. (différences dans les portraits).
Gand : bibl. univ. (id.)

Digitized by Google

ANVERS, veuve et hérit. de Jean Cnobbaert. 1646.

Het Eerste Deel Der Neder-landsche Oorloghe, In 't Latijn beſchreven door den Eerweerd. P. Famianvs Strada, Prieſter der Societeyt Iesv, Ende verduytſcht door Gviliam Van Aelst, Ghebortigh van Antwerpen. Den Tvveeden Drvck Vanden Verduytſcher overſien ende verbetert.

T'Antwerpen, By de VVeduwe, ende Eerf-ghenamen van Ian Cnobbaert. 1646.

In-8°, 8 ff. lim. (carte des Pays-Bas, sous la forme d'un lion, titre, préface de l'auteur, approbation datée d'Anvers, 12 oct. 1643 et privilège daté de Brux., 23 déc. 1634), 856 pp. chiffr., 85 pp. non chiffr. pour la table et 1 p. blanche; au r° du dern. f. la même approbation et le même extrait du privilège, mais le dernier sans date et sans la signature. Notes marginales. Car. goth.

La carte des Pays-Bas est celle de l'édition latine, Anvers 1640 (1641), dont la partie inférieure a été retranchée; l'écusson tenu par le lion porte le titre suivant: *Famianvs Strada Verduytſcht Door Gvilliam van Aelst. Den I. Druck.* La contradiction qui existe

Brux. : bibl. royale.
Gand : bibl. univ.

entre le titre gravé et le titre imprimé, dont l'un porte *Den I. Druck* et l'autre *Den Tweeden Drvck*, et la circonstance que le titre gravé de cette édition ainsi que celui de l'édition in-fol. publiée l'année précédente portent tous les deux : *Den I. Druck*, s'expliquent par le fait que la même planche a servi pour l'impression des deux titres sans avoir subi de changement.

Les portraits, qui ont été appropriés au format du livre, sont ceux qui se rencontrent, avec encadrement, dans une partie de l'édition in-fol., c'est-à-dire dans les exempl. de cette édition mis en vente en dernier lieu. Les chiffres des planches ne correspondent pas avec les pages indiquées, ni dans cette édition ni dans celle de format in-folio.

La 2e décade de l'ouvrage formant le complément de cette édition, parut en 1662. Elle contient sur le f. *3 des lim. un ordre de placement des planches pour les deux vol. Voici la liste des portraits, avec les nos qu'ils portent, ainsi que l'ordre de placement qui leur est assigné :

Charles-Quint (6), p. 15; Philippe II (23), p. 30; Marguerite de Parme (44), p. 57; de Granvelle (53), p. 107; Guillaume d'Orange (91), p. 119; Farnèse (1), p. 256 [le portrait de Farnèse cité comme devant figurer dans les 2 vol. ne s'y trouve qu'une seule fois. En tenant compte du placement des planches dans toutes les autres éditions de l'ouvrage de Strada, nous croyons qu'il doit figurer en tête du 2e vol.]; le duc d'Albe (238), p. 498; le duc d'Arenberg (47), p. 510; le comte de Mansfeldt (417), p. 585; de Requesens (327), p. 638; Sanch. d'Avila (308), p. 640; Chiap. Vitelli (324), p. 673; don Jean d'Autriche (402), p. 705.

STRADA (Famien).

AMSTERDAM, Nic. van Ravesteyn. 1646.

De Thien eerſte Boecken Der Nederlandsche Oorloge. Int 't Latijn beſchreven door den Eerweerdigen P. Famianus Strada, Prieſter der Societeyt Iesu. Aenvangende met het vertreck van Keyſer Carel de V. tot het begin van de regeeringe van Alexander Farneſius de III. Hertogh van Parmen en Placenten. Verduytſcht door Guilliam van Aelst. Op 't nieuws nae 't Latijnſche overſien en verbetert; En verciert met d'Afbeeldinghe der voornaemſte Perſonagien, ſeer konſtigh nae 't leven in koper ghefneden.

t' Amstelredam, Gedruckt by Nicolaes van Ravesteyn, A°· cIↃ IↃ C XLVI.

In-8°, 6 ff. lim. (titre gravé, titre typogr., préface de l'auteur et carte des Pays-Bas, sous la forme d'un lion), pp. 9-708 chiffr. et 35 pp. sans chiffr. pour la table. Notes marginales. Car. rom.

Le titre gravé représentant *Belgica*, est une copie de celui des éditions latines de Leiden 1643 et 1645; il est signé : *G. H.* Sur le bouclier : *De Thien eerſte*

Gand : bibl. univ.

5.

Boecken der Nederlandſcher Oorlogē door Famianus Strada, Romeyn., et au dessous de la planche: *t'Amſterdam, bij Nicolaes van Raveſteijn. A°.* 1646.

La carte des Pays-Bas est celle de la 1re et de la 2e édition néerlandaise publiées la même année par la veuve et les hérit. de Jean Cnobbaert, à Anvers.

Les portraits, sans nom de graveur et avec des légendes en latin, sont des copies réduites de ceux de Jacq. Neeffs dans les éditions d'Anvers 1640 (1641) et 1640; ils portent l'indication de la page en regard de laquelle ils doivent trouver place et sont distribués dans l'ordre qui suit: Charles-Quint, p. 14; Philippe II, p. 34; Marguerite de Parme, p. 60; de Granvelle, p. 102; Guillaume d'Orange, p. 112; Alex. Farnèse, p. 234; Sanch. d'Avila, p. 422; le duc d'Albe, p. 424; le comte d'Arenberg, p. 456; le comte de Mansfeldt, p. 492; Chiap. Vitelli, p. 562; de Requesens, p. 566; don Jean d'Autriche, p. 689.

Le texte ne diffère de celui des éditions d'Anvers que par quelques légers changements dans l'orthographe.

Digitized by Google

Digitized by Google

STRADA (Famien).

RUREMONDE, Gasp. du Pree. 1647.

Nederlantſche Oorloge Int Latyn Beſchreven door den Eervv: P. Famianvs Strada Prieſter der Societ. Iesv Ende in onſe Nederduytſche Taele overgheſet door den Eerw. Hvbertvs Neefs S. T. B. F. P. In Zon En Nederloon.

Tot Rvremonde Gedruckt by Caspar DV Pree Woonende op de Merckt inde Nieu Druckery Anno 1647.

In-8°, 9 ff. lim. (2 ff. blancs, titre, titre gravé, dédicace de l'imprimeur à l'administration de la Chambre des comptes du duché de Gueldre et du comté de Zutphen, datée de Ruremonde le 22 févr. 1647, et approbation portant la même date), 348 pp. chiffr. et 9 pp. sans chiffr. pour la table. Notes marginales.

Le 2e titre, très médiocre gravure sur cuivre, porte un monogramme, et représente Mars en costume de guerrier espagnol, et Mercure, tenant une draperie sur laquelle se détache un panneau avec les mots : *Nederlandtsche Oorlogen R. P. F. Strada . Soc . Iesv . .Annò* . 1647; dans les nues, Jupiter lançant des foudres. Sur l'avant-plan et sur l'arrière-plan, des attri-

Copenhague : bibl. roy.

Den 17. *April* 1635... *t'Hantwerpen | by Lauwereys van Dieſt*... (1635). In-4°. (Voir J.-F. WILLEMS, *verhandeling*, II, p. 88). Nous avons encore du même une traduction de l'hymne chanté par les frères-mineurs à l'occasion de la procession des pélérins au Saint-Sépulcre. (Voir : ... *Reyze Nae het heylig Land ende Stad van Jeruzalem, Beſchreven en Bereyſt door Broeder* Jan vander LINDEN... *in 't jaer*... 1633..., édition de Gand, J. Begyn, s. d., I, p. 49 et suiv.).

L'exemplaire de la bibliothèque royale de Copenhague est le seul que nous ayons rencontré de cette mauvaise, mais rarissime édition.

Tot Rotterdam, Voor Andries van Hoogen-huyſe, Boeck-verkooper op de Beurs, Anno 1655.

In-8o, 8 pp. lim. (titre et préface), pp. 9-708, puis 96 pp. non chiffrées pour la table. A la fin de la table : *Tot Dordrecht, Gedruckt by Iacob Braat, woonende in de Werckende Hoop,* 1655. Titre en rouge et noir. Notes marginales. Car. rom.

Il existe de cette édition des exempl. avec une autre adresse : *Tot Dordrecht, Voor Iacobus Savry, in 't Kaſteel van Gent. Anno* 1655. N'ayant rencontré qu'un seul exemplaire de chaque catégorie, il nous est impossible de donner des détails certains au sujet des planches. Celui de la bibliothèque communale de la ville d'Ypres (adresse de van Hoogenhuyse) contient une série de portraits dans des encadrements formés de fruits et de figures grotesques, sans nom de graveur; ils portent le no de la p. en regard de laquelle ils doivent être placés dans l'ordre suivant : Charles-Quint, p. 14; Philippe II, p. 34; Marguerite de Parme, p. 60; Guillaume d'Orange, p. 112; Farnèse, p. 234; Sanch. d'Avila, p. 422; le duc d'Albe, p. 424; le comte d'Arenberg, p. 456; le comte de Mansfeldt, p. 492; Chiap. Vitelli, p. 562; de Requesens, p. 566; don Jean d'Autriche, p. 689. Pour avoir la série des portraits qui se rencontrent dans presque toutes les éditions de la 1e décade de l'ouvrage de Strada, il faudrait encore celui de Granvelle. Ce portrait manque cependant dans l'exempl. de la bibl. d'Ypres (adr. van Hoogenhuyse), mais il se

Boeckverkooper op 't Rockin, in 't opgaen van de Beurs, by de Toren, in 't Geloof. A° cIↃ IↃ C LXVI.

In-8°, 8 pp. lim. sans chiffr. (titre et préface de l'auteur), pp. 9-708 chiffr. et 67 pp. non chiffr. pour la table; la dern. p. est blanche. Notes marginales. Car. rom. Avec frontispice gravé, le même que celui de l'édition de la 2e décade de l'ouvrage de Strada, publiée par Nic. van Ravesteyn en 1649, seulement le mot *Tweede* (ici *Eerſte*), a été changé; l'adresse et le millésime sont restés.

Les portraits sont les mêmes que ceux qui se trouvent dans l'édition de 1646, également publiée par N. van Ravesteyn; ils sont chiffrés et placés dans le même ordre en regard des mêmes pages.

l'adresse : *t'Amſterdam, bij Nicolaes van Raveſteijn, Op S.t Teunis Marckt op de hoeck vande Breſtraet*, 1649.

Cette édition contient les portraits suivants dans l'ordre indiqué : Farnèse, p. 1 ; Matthias d'Autriche, p. 6 ; Franç. de La Noue, p. 36 ; le comte de Hohenlohe, p. 210 ; le duc d'Alençon, p. 222 ; de Verdugo, p. 248 ; le comte de Mansfeldt, p. 292 ; Guillaume-Louis de Nassau, p. 304 ; le comte de Meurs, p. 340 ; Maurice de Nassau, p. 360 ; la reine Élisabeth, p. 510 ; Leicester, p. 516 ; Sixte V, p. 542 ; Marie Stuart, p. 598. Une planche à double page, représentant le pont Farnèse sur l'Escaut devant Anvers, se trouve entre les pp. 424 et 425. Ni les portraits ni la pl. ne portent le nom du graveur.

STRADA (Famien).

ANVERS, Mich. Cnobbaert. 1662.

Het Tweede Deel Der Nederlandsche Oorlogen (*sic*). In Latiin Beschreven In Thien Boecken door P. Famianvs Strada, Romeyn, Prieſter der Societeyt Jesu. Beginnende met het Stadthouderſchap van Alexander Farnees de III. Hertogh Van Parma en Placense. Van het 1578. tot het 1590. jaer. Getrouwlijck uyt het Latijn vertaelt en verciert met afbeeldinghen der voornaemſte Perſoonen, ſeer konſtigh na 'et leven in koper gheſneden.

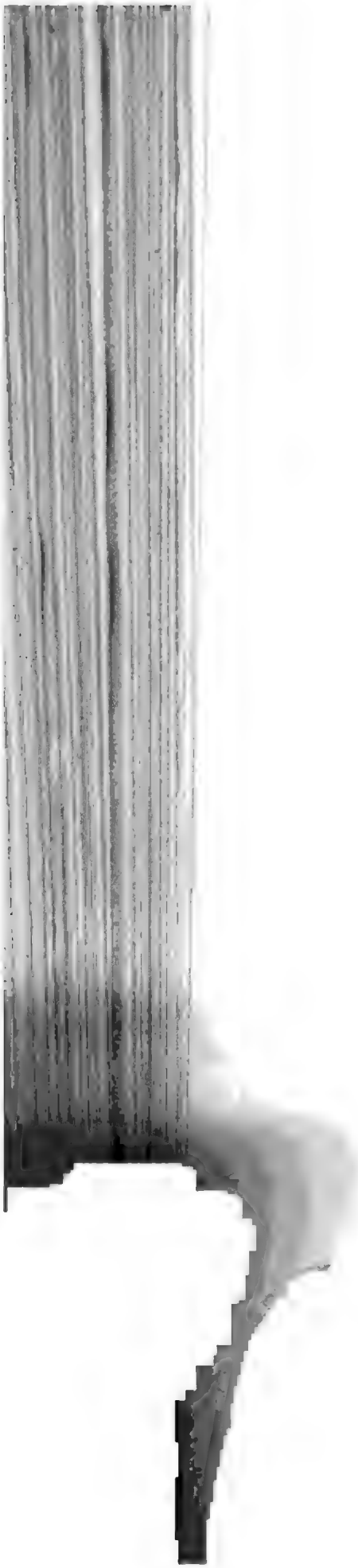
T'Antwerpen, By Michiel Cnobbaert, M. DC. LXII.

In-8°, 4 ff. lim. (titre, liste des portraits, préface de l'auteur et *Op De Nedeklantsche* (sic) *Oorlogen Van ...Famiaen Strada*, pièce en vers par J. van Vondel), 825 pp. chiffr. et 70 pp. non chiffr. pour la table, à la fin de laquelle se trouve la marque qui suit; car. goth. Notes marginales.

Brux. : bibl. roy.
Ypres : bibl. commun. (Sans les portraits).

Cette édition forme le 2e vol. de l'édition de la 1e décade publiée à Anvers par la veuve et les héritiers de Jean Cnobbaert, 1646; elle contient une série de portraits semblables, surtout sous le rapport des cartouches, à ceux de la 1e décade et en partie numérotés, sans nom de graveur. Comme dans la 1e décade le chiffre des planches ne répond pas à celui des pages. Voici la liste de ces portraits avec les nos qu'ils portent et l'indication de l'ordre des planches : Farnèse (1), p. 1; Matthias d'Autriche (5) p. 6; le comte de Bossu (41), p. 46; le duc d'Aerschot (sans no), p. 210; le duc d'Alençon (10), p. 222; Guill.-Louis de Nassau (326), p. 304; le comte de Meurs (330), p. 340; Maurice de Nassau (253), p. 360; la reine Élisabeth (465), p. 510; Leicester (468), p. 516; le comte de Holach (sans no). Ce dernier portrait a été omis sur la liste.

L'exemplaire de la bibl. roy. de Bruxelles et celui de la bibl. commun. d'Ypres, les seuls que nous ayons vus, n'ont pas de titre gravé.



LONDRES, Humphrey Moseley. 1650.

De Bello Belgico. The History Of The Low-Countrey Warres. VVritten in Latine by Famianvs Strada; In English by Sr. Rob. Stapylton Kt. Illuſtrated with divers Figures.

London Printed for Humphrey Moſeley, and are to be ſold at his ſhop at the ſigne of the Princes Arms in St. Pauls-Churchyard. MDCL.

In-fol., 5 ff. lim. (titre, dédicace du traducteur à Henri marquis de Dorchester comte de Kingston, etc., préface de l'auteur et portrait du traducteur gravé par Marshall), 143 pp. chiffr., 1 p. blanche, 83 pp. chiffr., 1 p. blanche, 58 et 24 pp. chiffr. et enfin 42 pp. non chiffr. pour la table et les errata. Notes marginales. Car. rom.

Cette édition contient les portraits suivants, imprimés hors du texte, chiffr. et placés en regard des pp. indiquées :

Charles-Quint, livre I, p. 3; Philippe II, l. I, p. 11; Marguerite de Parme, l. I, p. 25; de Granvelle, l. II, p. 39; Guillaume d'Orange, l. II, p. 43; duc d'Albe, l. VI, p. 25; comte d'Arenberg, l. VII, p. 47; comte

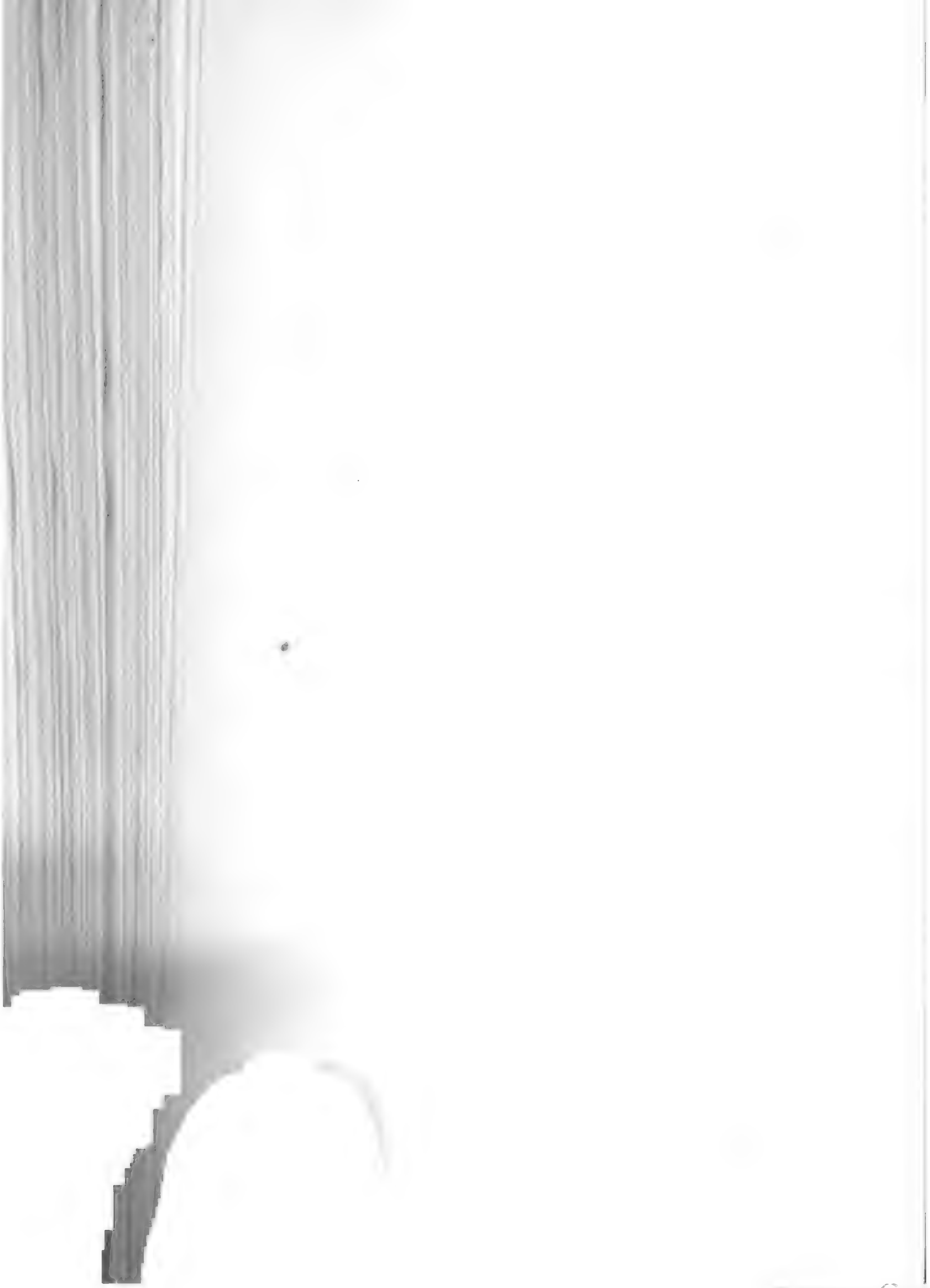
La Haye : bibl. roy.

de Mansfeldt, l. VII, p. 64; de Requesens, l. VIII, p. 1; Sanch. d'Avila, l. VIII, p. 3; Chiap. Vitelli, l. VIII, p. 13; don Jean d'Autriche, l. IX, p. 26; et Alex. Farnèse, l. IX, p. 32.

Ces portraits sont des copies très médiocres en contre-partie de ceux de l'édition française, Paris, 1644, avec des légendes en anglais. Les portraits de Charles-Quint, de Philippe II et du duc d'Albe sont signés : *Rob. Vaughan fculp.*, celui de don Jean d'Autriche seul est marqué d'un monogramme.

Il existe de cette traduction de la 1e décade deux autres éditions, Londres, 1665 et 1667. Le traducteur est Robert Stapylton ou Stapleton, auteur dramatique anglais, mort en 1669.

Voir : De Backer, *écriv. de la comp. de Jésus*, III, col. 958; Lowndes, *biblographer's manual, by H.-G. Bohn*, IX, p. 2527.



Digitized by Google

face du traducteur, la dédicace de l'auteur à Édouard Farnèse, datée de Rome, 30 juin 1632 et la préface de l'auteur), 502 pp. chiffr. et 1 f. blanc.

Le 2e vol. porte le titre : IHS *Segunda Decada... Deſde el principio del Govierno de Alexandro Farnese,... En Colonia,...* MDCLXXXII. 3 ff. lim. (frontispice gr. à l'eau-forte, titre et préface), 576 pp. chiffr. et 1 f. blanc.

Le 3e vol. est intitulé : IHS *Tercera Decada De lo que hiço en Francia Alexandro Farnese, Tercero Duque de Parma y Placencia. Eſcríta en Latìn Por el P. Guillelmo Dondino, de la Compañia de Jesus. Y traducida en Romance, Por el P. Melchor* DE *Novar de la miſma Compañia. Corregida y enmendada Por el Doctor de Bonne-maison. En Colonia,...* MDCLXXXII. 3 ff. lim. (frontisp. gravé différ. des deux autres et titre), 403 pp. chiffr. et 1 p. blanche. Comme le titre l'indique, ce 3e vol. n'est pas l'œuvre de Strada, mais d'un de ses continuateurs.

Les frontispices, sans nom de graveur, sont de Rom. de Hooghe; ils portent le nom du dessinateur, J. Ledesma. Celui du 1r vol. porte l'inscription : *Prìmera Decada De Las Guerras De Flandes;* celui du 2e vol. : *Segunda Decada*, et celui de 3e vol. : *Tercera Decada De Lo Que Hizo Alexandro Farnese En Francia.*

Outre ces frontispices et l'écusson de Ign. de Whyte déjà cité, l'ouvrage contient 8 portraits et 20 planches représentant des épisodes de la guerre :

Vol. I. Portraits : Charles-Quint, placé en tête

du 1r livre, Philippe II, en regard de la 14e p., et Marguerite de Parme, le duc d'Albe, de Requesens et don Jean d'Autriche, placés respectivement en tête des 2e, 7e, 8e et 9e livres.

Planches : *Batalla. De. Esterbel.* (Austruweel).
pp. 236-237

Expugnacion De Valencianas. » 240-241

Admirable. Pasage. Delos. Españoles.
A. Celandia. » 376-377

Victoria De Lepanto. » 440-441

Batalla De Gemblous. » 446-447

Vol. II. Portrait : Alexandre Farnèse, en tête du 1r livre.

Planches : *Expugnacion. De Mastric.* pp. 106-107

Expvgnacion. De Tornay. » 180-181

Expugnacion. De Audenarda. » 204-205

Batalla, De Esteémberg. (Steenbergen).
pp. 234-235 (226-227)

Principio Del Sitio De Anberes. pp. 270-271

El Puente. De Farnese. » 282-283

Derrota Del Puente Farnese. » 302-303

El Dique De Couvesten. (Kouwensteyn). » 312-313

Expugnacion De Grave. » 372-373

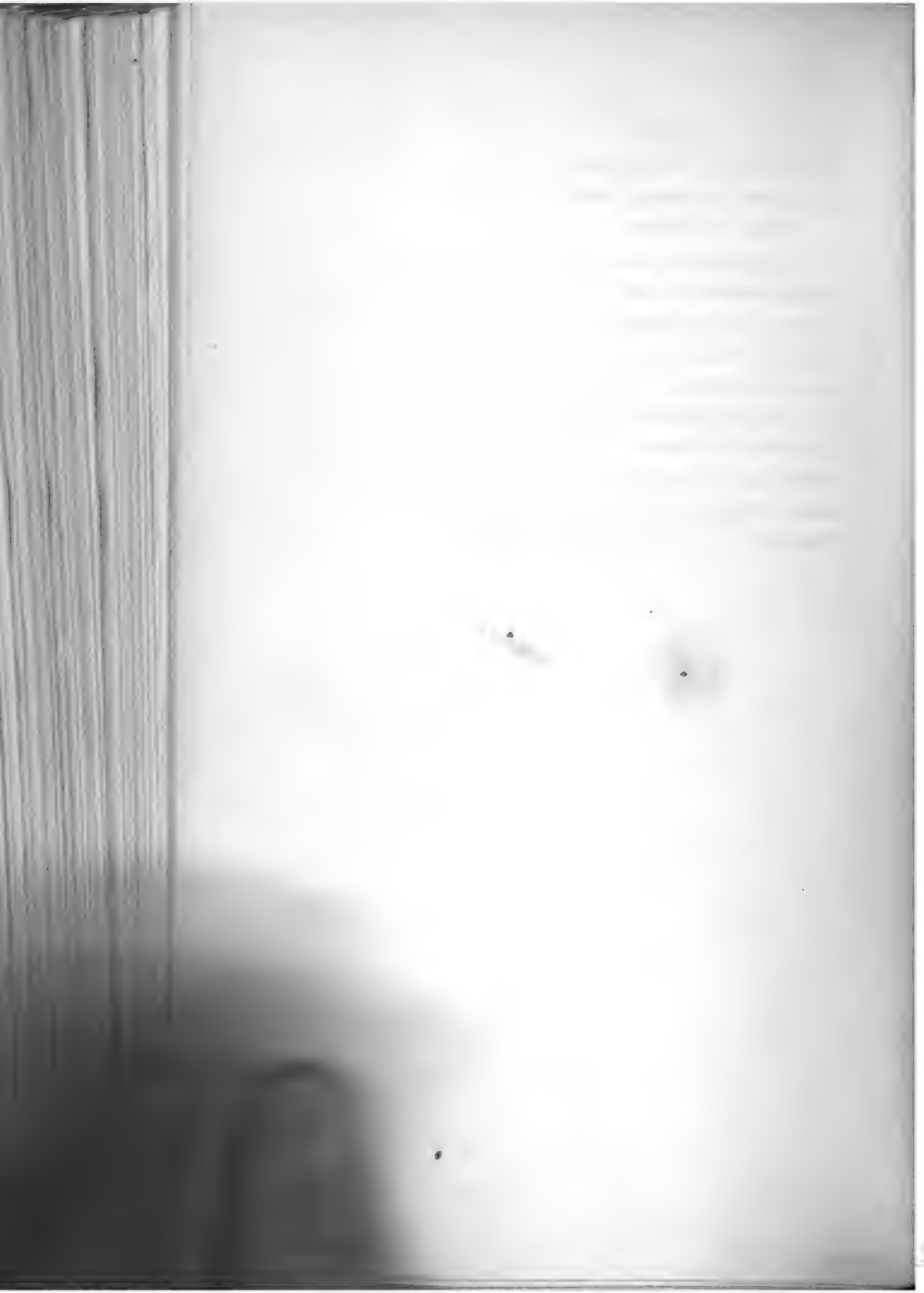
Expugnacion. De Nus. (Neuss). » 386-387

Vol. III. Portrait : Alexandre Farnèse, le même que celui du 2e vol., en regard de la 1re p.

Planches : *Expugnacion. De Lañy.* (Lagny sur la Marne). pp. 198-199

Fiestas Triunphales que Paris Hizo A Alexandro Farnese. » 202-203

Celebre Expugnacion. De Corbel. (Corbeil). » 226-227



l'édition originale espagnole publiée à Cologne (Hollande) 1682; il porte : *Famiano Estrada De Las Guerras De Flandes*, et l'adresse : *En Amberes Henrico. Y. Cornelio. Verdussen. Año.* MDCCI. L. *cause. scul.*

Vol. II : *Segunda Decada De Las Guerras De Flandes Deſde el Principio del Govierno de Alexandro Farnese... Amberes, Por Henrico, Y Cornelio Verdussen, Año M. D. CCI. Con Licencia de los Superiores.* 2 ff. lim. (titre et préface de l'auteur) et 670 pp. chiffr.

Le 1r vol. contient 12 portraits dans des cartouches, savoir : Charles-Quint, entre la dern. p. des lim. et la p. 1; Philippe II, p. 16; Marguerite de Parme, p. 44; de Granvelle, p. 66; Guillaume d'Orange, p. 74; le duc d'Albe, p. 316; le comte d'Arenberg, p. 324; le comte de Mansfeldt, p. 370; de Requesens, p. 406; Sanch. d'Avila, p. 410; Chiap. Vitelli, p. 432; don Jean d'Autriche, p. 454.

Le 2e vol. contient les portraits suiv. : Farnèse, entre la dern. p. des lim. et la p. 1; Matthias d'Autriche, p. 4; le duc d'Alençon, p. 8; le comte de Bossu, p. 38; le duc d'Aerschot, p. 120; le comte de Holach, p. 180; Guillaume-Louis de Nassau, p. 210; la reine Élisabeth, p. 224; le comte de Meurs, p. 298; Maurice de Nassau, p. 302; Leicester, p. 424; Marie Stuart, p. 508.

Ces portraits très médiocres portent des chiffres à moitié effacés correspondant aux pages d'une autre édition de l'ouvrage de Strada.

Le 3e vol., *Tercera decada*, dont l'auteur est G. Dondino (trad. par Melchior de Novar), a 438 pp. et 1 f. de table. Il contient 4 portraits et 2 planches de batailles.

STRADA (Famien) et G. Dondino.

ANVERS (Genève?), Marc-Mich. Bousquet et Cie. 1749.

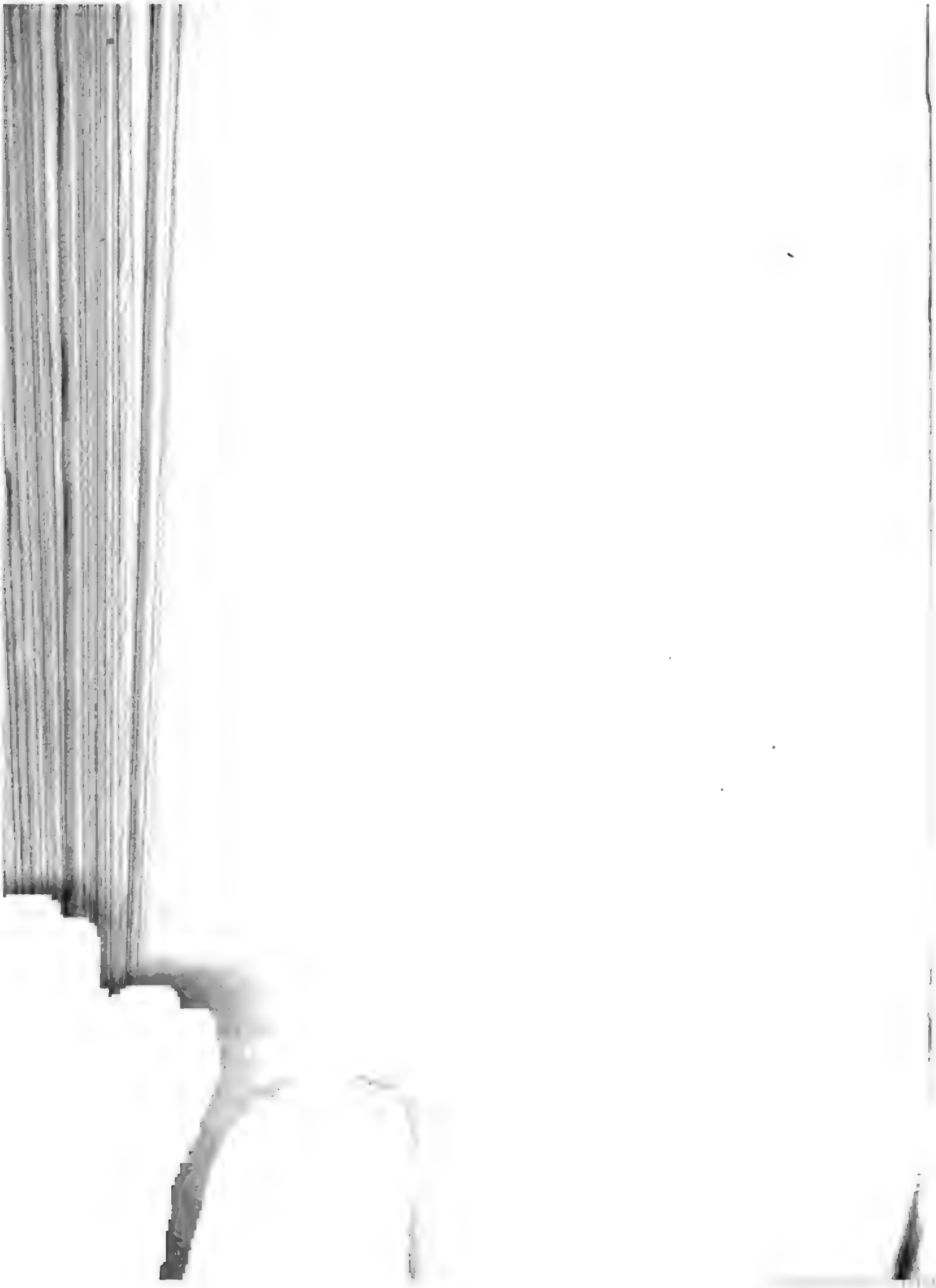
Guerras De Flandes. Primera Decada. Deſde la muerte del Emperador Carlos V. haſta el principio del Govierno de Alexandro Farnese, Tercero Duque de Parma y Placencia. Eſcriviòlas en Latin el R. P. Famiano Estrada, De La Compañia De Jesus. Y las traduxò en Romance el R. P. Melchior De Novar, de la miſma Compañia. Nueva Edicion, Enriquecida de lindiſſimas Eſtampas, en la qual ſe enmendaron eſſenciales Erratas.....

En Amberes, Por Marcos-Miguel Bousquet, y Compañia. MDCCXLIX.

In-4°, 3 vol., à 2 col. Notes marginales. Titres en rouge et noir.

Le titre écrit ci-dessus est celui du 1r vol. Ce volume comprend 9 ff. lim. (frontisp., titre, dédicace de l'imprimeur à don Fernando de Silva, Alvarez de Toledo... duc de Huescar, etc., préface de l'auteur et préface de l'éditeur, la licence donnée par le provincial des jésuites, datée de Villa Garcia, 7 avr.

Amsterdam: académie roy. des sciences.



Outre ces frontispices, l'ouvrage contient 7 planches pliées dans le volume et 30 portraits, savoir :

Vol. I. Planche : *Expedicion de los Españoles por aqua cerca de Duyvelandt y Eschowen* (Schouwen), entre les pp. 304 et 305.

Portraits : Charles-Quint, p. 1 ; Philippe II, p. 13 ; Marguerite de Parme, p. 32 ; de Granvelle, p. 48 ; Guillaume d'Orange, p. 54 ; le duc d'Albe, p. 226 ; le comte d'Arenberg, p. 244 ; Frédéric Alvarez de Tolède, p. 258 ; le comte de Mansfeldt, p. 265 ; de Requesens, p. 291 ; Sanch. d'Avila, p. 293 ; Franç. Valdes, p. 299 ; Chiap. Vitelli, p. 309 ; don Jean d'Autriche, p. 326.

Vol. II. Planches : *Empressa errada por el Duque de Alanson contra Amberes*... 1583, entre les pp. 190 et 191 ; Le pont Farnèse devant Anvers, entre les pp. 236 et 237 ; *Descripcion de las fortificaciones de Giannibellies*..., entre les p. 254 et 255 ; *Sitio de la Ciudad de Grave*... 1586, entre les pp. 310 et 311 ; *El Padre Thom. Sailly*..., entre les pp. 352 et 353.

Portraits : Farnèse, p. 1 ; Matthias d'Autriche, p. 4 ; le duc d'Alençon, p. 5 ; le comte de Bossu, p. 29 ; le duc d'Aerschot, p. 87 ; le comte de Holach, p. 131 ; Guill.-Louis de Nassau, p. 152 ; Franç. Verdugo, p. 153 ; Élisabeth, reine d'Angleterre, p. 163 ; le comte de Meurs, p. 216 ; Maurice de Nassau, p. 219 ; le comte de Leicester, p. 307 ; Marie Stuart, reine d'Écosse, p. 367.

Vol. III. Planche : *Expugnacion de Lañi* (Lagny), entre les pp. 150 et 151.

Portraits : Henri III et Henri IV, rois de France, pp. 23 et 61 ; Charles de Lorraine, p. 215.

Ces planches et portraits sont sans nom de graveur et portent l'indication des pages auxquelles ils se rapportent, en partie imprimée et en partie en manuscrit. Les vignettes et les lettres grises sont gravées sur bois par J.-M. Papillon.

Cette édition a-t-elle réellement été imprimée à Anvers? Nous avons lieu d'en douter. Plusieurs livres édités par Marc-Michel Bousquet et comp. portent à l'adresse Genève ou Lausanne.

STRADA (Famien).

VARSOVIE, imprimerie du collège des Jésuites. 1749.

Historyi Kalwinskiey Częsc Trzecia W ktorey ſię opiſuie Okazya, y Spoſob rozmnożenia tey Herezyi w Belgium albo w Niderlandzie z dwudzieſtu Xiąg Xiędza Famiana Strady Rzymianina Societatis Jesu Przez. X. Jana Poszakowskiego Societatis Jesu Zebrana Zá dobroczynną ſzczodrobliwością Jasnie Wielmoznego JMći Pana P. Błazeja Ná Kraſnym, Węgrowie, Dobromilu, Sokołowie Hrabi &c Krasinskiego Starosty Przaſnyſkiego, Nowomieyſkiego &c : dlà pomnożenia Swiętey Wiary Kàtolickiey, à objáśnienia błędow Hereryckich. z Praſy Drukarſkiey ná świat Wydana.

w Warszawie w Drukarni J. K. Mći y Rzeczypoſpolitey Collegii Societatis Jesu. Roku Páńſkiego 1749.

In-4°, 8 ff. lim., 444 pp. chiffr. et 60 pp. sans chiffr. Car. rom.

Les lim. contiennent les armoiries de la famille

Cracovie : bibl. univ.

FAM. STRADA.
DE BELLO BELGICO DECAS PRIMA ET DECAS SECUNDA (1).

LISTE SOMMAIRE DES DIVERSES ÉDITIONS DE CET OUVRAGE.

ÉDITIONS EN LATIN.

Première décade.

1632. Rome, Franç. Corbelletti. In-fol.
1635. Anvers, Jean Cnobbaert. In-8°.
1636. Anvers, Jean Cnobbaert. In-12°.
1637. Rome, Herm. Scheus. — Louis Grignani, impr. In-8°.
*1637. Rome, Manelphi. In-12°. [Graesse, *trésor*, VI, p. 507].
*1639. Rome. In-4°. [Nijhoff, *bibl. hist. neerland.*, n° 1710].
1640. Rome, Herm. Scheus. — Vit. Mascardi, impr. In-fol.
1640. Rome, Herm. Scheus. Ed. 6ª. In-fol. (C'est l'édition précédente avec lim. changés).
1640-41. Anvers, ve et héritiers de Jean Cnobbaert. (De 623 pp., sans les lim., etc.) In-8°.
1640. Anvers, ve et héritiers de Jean Cnobbaert. (De 563 pp., sans les lim., etc.) In-8°.

---

(1) Les éditions dont l'existence n'est pas certaine sont précédées d'un astérisque.

STRICKER (J.-P.).

AMSTERDAM, T. Kouwenaar. — Roeloffzen et Hübner, impr. 1882.

De Eerste Bladzijden Van het Martelaarsboek der Nederlandsche Protestantsche Kerk, door Dr. J. P. Stricker. Uitgegeven door de Vereeniging tot verspreiding van Stichtelijke Blaadjes.

Amsterdam, T. Kouwenaar. 1882.

In-16°, 31 pp. chiffr., y compris le titre, et 1 p. blanche à la fin.

Au v° du titre, une liste des publications de la Société : *Vereeniging tot verspreiding van stichtelijke blaadjes.*, et à la p. [3], le titre de départ. Le nom de l'imprimeur se trouve sur la couverture.

Opuscule de propagande. Histoire des neuf principaux martyrs protestants néerlandais mis à mort pendant les années 1523-1529 : Henri Voes et Jean van Essen, Henri van Zutphen, Guillaume Dirckz., tonnelier à Utrecht, surnommé *de roode kuiper*, première victime de la Réforme dans les Pays-Bas septentrionaux qui n'a trouvé place dans aucun martyrologe (voir J.-G. de HOOP SCHEFFER, *geschiedenis der kerkhervorming in Nederland, van haar ontstaan tot* 1531, Amsterdam, 1873, pp. 327-331,

---

Gand : bibl. univ.

S 273.

SUPPLÉMENT à l'histoire... de Fam. Strada.

AMSTERDAM, Pierre Michiels. (BRUXELLES, Pierre Foppens). 1729.

Supplement A L'Histoire Des Guerres Civiles De Flandre Sous Philippe II, Roi D'Espagne, Du Pere Famien Strada, Et D'Autres Auteurs; Contenant les Procès criminels de Lamorald Comte d'Egmont, & de Philippe de Montmorency, Comte de Hornes, auxquels Le Duc D'Albe a fait trancher la Tete à Bruffelle... (*Vignette en taille-douce*).

A Amsterdam, Chez Pierre Michiels. M. DCCXXIX.

In-8°, 2 vol.

Vol. I : 11 ff. lim. (portrait de Philippe II, titre, préface chiffrée [i] ij-vj, et table sans chiffr.), 310 pp. chiffr. et 2 ff. blancs. Entre la dernière page de la table et la première p. de l'introduction un titre de départ, formant les pp. 1 et 2 : *Procès Criminels De Lamorald Comte D'Egmont, Et De Philippe De Montmorenci, Comte de Hornes, Pris par ordre du Duc d'Albe, le* 9 *Septembre* 1567, *& decapitez à Bruſſelle, le* 5 *Juin* 1568.

Utrecht : bibl. univ. Liége : bibl. univ.
Louvain : bibl. univ. Anvers : bibl. comm.
Brux. : bibl. roy. Gand : bibl. univ.

Vol. II : 12 ff. lim. (portrait du duc d'Albe, titre et table), pp. [265] 266-560. Le titre du 2e vol. est ainsi conçu : *Supplement A L'Histoire... Contenant un Recueil de Lettres & d'autres Pieces pour l'eſclairciſſement & preuves des Procès des Comtes d'Egmont & de Hornes...* (La vignette du 1r vol. gravée sur bois). *A Amsterdam, Chez Pierre Michiels. M. DCCXXIX.*

Le 1r vol. contient les actes et autres pièces du procès : remontrances, attestations, protestations, requêtes, discours, avis, ordonnances, etc.

Le 2e vol. contient des lettres relatives au procès écrites par le comte de Hornes, le comte d'Egmont, le prince d'Orange, Philippe II, la duchesse de Parme, le comte de Brederode, de Montigny, d'Assonville, de Lannoy, de Moulbais, d'Esplechin, Viglius, Groenevelt, de Noircarmes, Pie V, le comte de Mansfeldt et de Robles. Toutes ces pièces et ces lettres sont en français, à l'exception des trois lettres de Viglius adressées à Hopperus qui sont en latin.

En tête du 1r vol. un portrait de Philippe II avec la légende : * *Philippus II. Catholicus, D. G. Hispaniar., Indiarumq., Rex, Dux Brab. Tam Prisci, Quam Præsentis Ævi Monarc etc.* Selon la préface, ce portrait est la copie d'une planche faite pendant le règne du prince, laquelle *fut apportée d'Anvers à Paris, où elle fut diſtribuée dans ce tems-là ; ſa legende choqua tellement la Cour de France, qu'elle fut ſupprimée par Arreſt du Parlement de Paris... lacerée & brulée à raiſon du titre.*

Digitized by Google

1568 les procès des comtes d'Egmont et de Hornes) *pour l'éditeur de ce livre publié en* 1729 ! Quant à l'attribution de l'ouvrage à Jean Godefroy, qui publia vers 1729, chez le même P. Foppens à Bruxelles, une édition des Mémoires de Commines, il est bien possible qu'il ait surveillé l'impression du vieux manuscrit. Voir : *Catalogue de la biblioth. de Borluut de Noortdonck*, II, nº 3649.

Dans la nouvelle édition de l'ouvrage de Barbier, Paris, 1872-1879, les attributions erronées ont été maintenues au mot *Procès* (III, 1049), tandis qu'au mot *Supplément* (IV, 588), elles sont rétractées dans le sens des découvertes de F. de Reiffenberg et de Borluut de Noortdonck.

Digitized by Google

cun des médaillons contient un buste tiré en rouge. Le prologue de l'auteur (2e f.) daté d'Anvers, 1530, est suivi du calendrier et des particularités qu'on retrouve dans le *Scaepherders Kalengier*.

Au ro du dernier feuillet, à la fin de la 2e col. : ¶ *Hier eyndet dat boeck allē practiſinē tot hulpe / be=‖trouwēde een verbeteringe vandē expertſtē / practiſi‖nē / eñ iſt dat hē belieft vermeerderinge / allē menſchē ‖ tot dienſte. Geprent Thantwerpen indē guldē Een‖hoo-ren / By my Willem Vorſterman. Jnt Jaer ons ‖ Heeren .M. CCCCC. XL. den .xvij. dach vā Meert.* ‖ Le vo du dernier feuillet contient la marque typogr. de Vorsterman, qui suit :

TACITUS (C. Cornelius). Opera, J. Lipsii studio illustrata.

ANVERS, Christ. Plantin. 1574.

C. Cornelii Taciti ‖ Historiarvm ‖ Et Annalivm Libri ‖ Qvi Exstant, ‖ Ivsti Lipsii ‖ Studio emendati & illuſtrati : ‖ Ad Imp. Maximilianum ii. Aug. P. F. ‖ Eivsdem Taciti Liber De ‖ Moribvs Germanorvm. ‖ Ivlii Agricolæ Vita. ‖ Incerti Scriptoris Dialogvs De ‖ Oratoribvs Svi Temporis. ‖ Ad C. V. Ioannem Sambucum. ‖

Antverpiæ, ‖ Ex officina Chriſtophori Plantini, ‖ Architypographi Regij. ‖ M. D. LXXIV. ‖

In-8°, 761 pp. chiffrées, 4 pp. non cotées et 3 pp. blanches. Car. ital.

La partie chiffrée comprend : 1° (14 premières

Bruxelles : bibl. roy.
Anvers : bibl. plant.
Gand : bibl. univ.

Digitized by

pp.), le titre, le privilège daté de Bruxelles, le 26 mai 1564, l'épître dédicatoire à l'empereur Maximilien II par Juste Lipse, la vie de Tacite par le même et quelques extraits d'auteurs à l'éloge de Tacite; 2° (pp. 15-642), les ouvrages mentionnés au titre, ainsi disposés : *Historiae*, pp. 15-214; *Annales*, pp. 215-559, suivies d'une p. blanche; *Germania*, dédiée à Jean Sambucus, pp. 561-582; *Agricola*, pp. 583-608; *Dialogus*, que Lipse attribue déjà à Quintilien, pp. 609-642; 3° (pp. 643-761 et 1re p. non chiffrée), *Ivsti Lipsi* || *In Cornelii* || *Tacit. ... Lib.* || *Notæ :* || *Quibus Lectionum varietas & emenda-*||*tionum ratio explicatur.* ||, commençant par un avertissement au lecteur et finissant par l'approbation des *Notæ*, non datée et signée : *Henricus Zebertus Dunghæus Canonicus Antuerpienſis ...* Les 3 dernières pp. non cotées contiennent les privilèges, datés, l'un de Bruxelles, le 9 août 1574, l'autre de Vienne, le 21 février 1565, et la souscription : *Antverpiæ Excvdebat* || *Christophorvs Plantinvs, Architypographvs Regivs,* || *Ann. M.D.LXXIV. Pridie Kal.* || *Octobris.* ||

Première édition de Tacite soignée par Lipse. Celui-ci la publia pendant le séjour qu'il fit à Cologne, après avoir quitté Iéna et avant de rentrer en Belgique. Le texte a été revu et les notes composées sur deux *codices* du Vatican, une édition de Venise, 1494, et le *codex Farneſianus* que lui avait fourni Fulvius Ursinus.

L'épître dédicatoire contient des considérations

Digitized by Google

TACITUS (C. Cornelius). Opera, J. Lipsii studio illustrata.

LYON, Ant. Gryphe. 1576.

C. Corn. Ta-‖citi Annalivm Et ‖ Historiarvm ‖ libri qui extant, ‖ * ‖ Iuſti Lipsij ſtudio emendati & illuſtrati. ‖ ‖ Eivsdem Taciti ‖ Liber de moribus Germanorum. ‖ Iulij Agricolæ vita. ‖ Incerti Scriptoris ‖ Dialogus de Oratoribus ſui temporis. ‖ Cum notis Iuſti Lipsij & Vertranij Mauri. ‖ Acceſſerunt huic editioni appellationes nationum ‖ & prouinciarum Germaniæ. ‖ (*Marque typogr. d'Ant. Gryphe, ressemblant à celle que Silvestre a reproduite dans son ouvrage, au n° 211*).

Lvgdvni, ‖ Apvd Ant. Gryphivm. ‖ M. D. LXXVI. ‖

In-16°, 3 parties, comprenant 925 pp. chiffrées, 47 pp. non cotées et 2 ff. blancs; puis 160 pp. chiffrées, et encore 243 (par erreur 251) pp. chiffrées et 1 p. blanche. Quelques notes margin. Car. ital. et car. rom. Entre les pp. 222 et 223 de la dernière partie, deux ff. pliés portant des inscriptions.

Les 15 premières pp. comprennent le titre, blanc

Breslau : bibl. ville.
Munich : bibl. roy.
Copenhague : bibl. roy. (Inc.).

Digitized by Google

au v°, l'épître dédicatoire à Maximilien II, la vie de Tacite, quelques extraits d'auteurs à l'éloge du même historien, et un avis d'Ant. Gryphe au lecteur. Les pp. 16-515, 516-808, 809-839, 839-888, et 888-925 sont occupées respectivement par les *Annales*, les *Historiae*, la *Germania*, le *Dialogus* de Quintilien et l'*Agricola*. Les 47 pp. non cotées contiennent l'index alphabétique terminé par la marque typogr. d'Ant. Gryphe.

La seconde partie se compose de : *Iusti Lipsii* || *In Cornelii* || *Tacit. ... Lib.* || *Notae.* || * || *Quibus lectionum varietas & emen-*||*dationum ratio explicatur.*|| et de la notice supplémentaire : *Nationvm, Et* || *prouinciarum Germaniæ, vrbium e-*||*tiam memoratæ à Tacito appellationes,* || *ex muſæo viri eruditiſſimi.* ||, qui occupent respectivement les pp. [1]-150 et 151-160 de la seconde pagination. Les *Notae* de Lipse sont précédées de l'avis au lecteur.

La troisième partie, de 243 pp., est intitulée comme suit : *Ad* || *P. Cornelii* || *Taciti Annalivm,* || *Et Historiarvm* || *Libros,* || **** || *M. Vertranii Mavri* || *Ivrisc. Notae.* || (Marque typogr. d'Ant. Gryphe; elle est conforme à celle reproduite par Silvestre au n° 486, sauf qu'elle est accompagnée de la devise : *Virtvte Dvce,* || *Comite Fortvna.*). *Lvgdvni,* || *Apvd Antonivm* || *Gryphivm.* || 1569. ||

Les deux premières parties ensemble, sans les *Nationvm ... appellationes ...*, sont la réimpression de l'édition de Tacite d'Anvers, 1574. La troisième partie est nouvelle.

Digitized by Google

TACITUS (C. Cornelius). Opera, J. Lipsius rec.

ANVERS, Christ. Plantin. 1581.

C. Cornelii ‖ Taciti ‖ Opera Omnia ‖ Qvæ Exstant. ‖ Quorum index pagina ſequenti. ‖ I. Lipsivs denuò caſtigauit, & recenſuit. ‖

Antverpiæ, ‖ Ex officina Chriſtophori Plantini, ‖ Architypographi Regij. ‖ M. D. LXXXI. ‖

In-8°, 8 ff. lim., 600 pp. chiffrées, 7 ff. non cotés et probablement encore 1 f. blanc. Notes margin. Car. rom.

Les ff. lim. comprennent le titre, l'index du con-

Bruxelles : bibl. roy.

Digitized by

TACITUS (C. Cornelius). Opera, Just. Lipsius recensuit.

LYON, Ant. Gryphe. 1584.

C. Cornelii ‖ Taciti ‖ Opera Omnia ‖ Qvae Exstant. ‖ Quorum index pagina sequenti. ‖ I. Lipsivs denuò castigauit, ‖ & recensuit. ‖ (*Marque typogr. d'Ant. Gryphe, ressemblant beaucoup à celle reproduite dans l'ouvrage de Silvestre, au n°* 211).

Lvgdvni, ‖ Apvd Ant. Gryphivm. ‖ M. D. LXXXIV. ‖

In-16°, 906 pp. chiffrées et 25 ff. non cotés et probablement encore 2 ff. blancs. Notes marginales. Car. ital.

Les 16 premières pp. comprennent le titre, la table du contenu, l'épître dédicatoire à Maximilien II, la vie de Tacite et quelques extraits d'écrits à l'éloge du même auteur. Les pp. 17-906 sont réservées aux *Opera omnia* ... Les ff. non cotés contiennent l'index alphabétique et les *errata*. Les *Annales*, les *Historiae*, la *Germania*, l'*Agricola* et le *Dialogus* occupent respectivement les pp. 17-510, 511-794, 795-824, 825-860 et 861-906.

Réimpression de l'édition d'Anvers, 1581. L'épître de Lipse à Plantin a été supprimée.

Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

TACITUS (C. Cornelius). Opera, cum J. Lipsii commentariis.

ANVERS (LEIDEN), Christ. Plantin. 1585.

C. Cornelii ‖ Taciti ‖ Opera ‖ Qvæ Exstant ‖ Ex Ivsti LipsI editione vltima :‖ & cum eiufdem ad ea omnia ‖ Commentariis ‖ aut Notis. ‖

66.

Bruxelles : bibl. roy.

Les ff. lim. comprennent le titre, blanc au v°, l'épître de Juste Lipse à Christ. Plantin, la table du contenu, l'épître dédicatoire à l'empereur Maximilien II, la vie de Tacite et les extraits d'auteurs en l'honneur du même historien. Les différentes parties des *Opera* se suivent dans cet ordre : *Annales*, pp. 1-398; *Historiae*, pp. 399-628; *Germania*, pp. 629-652; *Agricola*, pp. 653 [953]-681; *Dialogus* de Quintilien, pp. 682-718. Les 11 ff. non cotés sont consacrés à l'index alphabétique.

Nouvelle édition, sans commentaires. Les notes marginales, beaucoup plus nombreuses que dans les éditions plantiniennes de 1581 et 1585, sont nouvelles. La majeure partie constitue une espèce d'index des matières.

Schweiger (*Handbuch*, p. 1000), en citant cette édition, ajoute : *Ivsti Lipsii ad annales Corn. Taciti liber commentarivs* ..., Anvers, Plantin, 1581, in-8°, et *Ivsti Lipsii ad C. Cornelium Tacitvm cvræ secvndæ*, (Leiden), Fr. van Raphelengen, 1588, in-8°. Ces deux pièces accessoires ne sont pas nécessaires.

Le Code de la route définit la vitesse comme la distance parcourue par un véhicule pendant une unité de temps donnée, généralement exprimée en kilomètres par heure (km/h). Cette définition, bien que simple, recouvre des réalités très différentes selon le contexte dans lequel elle est mesurée.

Il est important de distinguer la vitesse instantanée, celle affichée par le compteur du véhicule à un moment précis, de la vitesse moyenne, qui correspond au rapport entre la distance totale d'un trajet et le temps mis pour le parcourir. Un conducteur peut ainsi rouler à 130 km/h sur autoroute tout en ayant une vitesse moyenne inférieure à 100 km/h sur l'ensemble de son trajet, en raison des arrêts et des ralentissements.

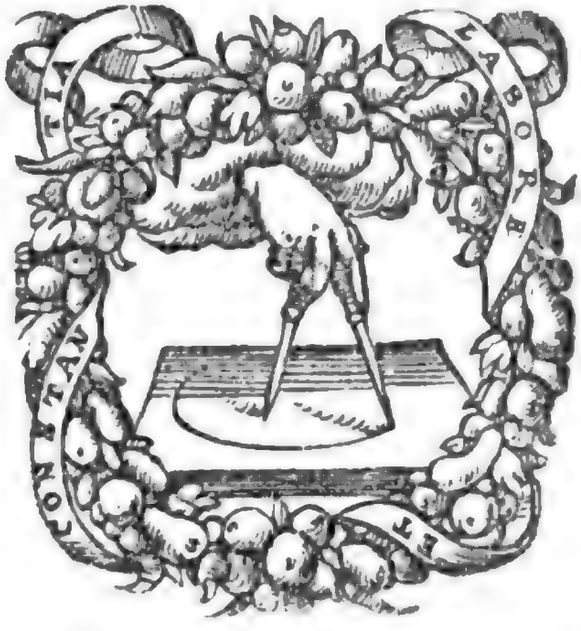
Ce qui est vrai pour les Indiens l'est également pour les Européens. Ceux-ci, en effet, ne sont pas moins sujets à la variation que les premiers. Ils ont, comme eux, leurs différences de taille, de couleur, de forme, de caractère, de mœurs, de langage, de religion, de gouvernement, de civilisation, de barbarie, de vices, de vertus, de bonheur, de misère, de richesse, de pauvreté, de génie, de stupidité, de force, de faiblesse, de santé, de maladie, de vie, de mort, etc. Ils ont, comme eux, leurs différences de climat, de sol, de production, de commerce, de navigation, de guerre, de paix, de liberté, d'esclavage, de tyrannie, de révolution, de contre-révolution, de progrès, de rétrogradation, de stationnement, de lumière, de ténèbres, de science, d'ignorance, de vérité, d'erreur, de foi, d'incrédulité, de superstition, de fanatisme, de tolérance, de persécution, de martyre, de bourreau, de victime, de crime, de vertu, de vice, de bien, de mal, de Dieu, de Satan, de ciel, d'enfer, de paradis, de purgatoire, de damnation, de salut, de rédemption, de grâce, de péché, de mérite, de démérite, de récompense, de châtiment, de pardon, de vengeance, de haine, d'amour, de charité, d'égoïsme, de dévouement, de sacrifice, de cruauté, de douceur, de barbarie, de civilis

Copyright © 2020 by Ryan Holiday
All rights reserved.

TACITUS (C. Cornelius). Opera, cum commentariis J. Lipsii.

LEIDEN, Franç. van Raphelengen. 1595.

C. Cornelii ‖ Taciti ‖ Opera ‖ Qvæ Exstant. ‖ I. Lipsivs quintùm recenſuit. ‖ Seorſim excuſi ‖ Commentarii meliores plenioréſque, ‖ cum cvris secvndis. ‖



Lvgdvni Batavorvm, ‖ Ex officina Plantiniana, ‖ Apud Franciſcum Raphelengium. ‖ cIↃ. IↃ. vc. ‖

In-8°, 2 parties, comprenant 8 ff. lim., 720 pp. chiffrées, 7 ff. non cotés et 1 f. blanc; puis 580 pp. chiffrées et 14 ff. non cotés. Notes margin. Car. ital. et car. rom. Avec trois planches sur bois, deux à la p. 53, et une à la p. 81 de la seconde partie.

Utrecht : bib.. univ.
Anvers : bibl. plant.
Gand : bibl. univ.

TACITUS (C. Cornelius). Opera, cum commentariis J. Lipsii.

PARIS, Jean Gesselin. 1599.

C. Cornelii ‖ Taciti Opera ‖ Qvæ Exstant. ‖ Ad Exemplar Qvod I. Lipsivs ‖ Qvintvm Recensvit. ‖ Seorsim Excvsi Commentarii ‖ eiuſdem LipsI meliores pleniorésque cum Curis ‖ ſecundis, & auctariolo non antè adiecto. ‖ Gvil. Barclayvs Præmetia ‖ quædam ex vitâ Agricolæ libauit. ‖ Adiecti ſunt Indices aliquantò ditiores. ‖ (*Marque typogr. de J. Gesselin, semblable à celle reproduite dans l'ouvrage de Silvestre, au n°* 610).

Parisiis, ‖ Apud Ioannem Gesselin, via Iacobæa, ‖ ſub ſigno Diui Martini. ‖ cIↃ. IↃ. XCIX. ‖

In-8°, 3 parties, comprenant 8 ff. lim., 790 pp. chiffrées, 1 f. blanc, et 12 ff. non cotés, puis 568 pp. chiffrées, 45 pp. non cotées, 3 pp. blanches, et enfin 24 ff. chiffrés. Notes marginales. Car. rom. Avec 3 figg. sur bois dans le texte, 2 à la p. 50, et 1 à la p. 76 de la 2e partie.

Les 8 ff. lim. comprennent le titre, un petit avis :

Dresde : bibl. roy.

Digitized by Google

Cruces..., une épître de Guill. Barclay à Juste Lipse, datée de Paris, la fête de Noël, 1598, la table du contenu des *Opera*, l'épître dédicatoire à Maximilien II, la vie de Tacite et quelques extraits d'auteurs. Les diverses parties des *Opera*, ou de la première partie proprement dite, occupent les places suivantes : *Annales*, pp. 1-432; *Historiae*, pp. 433-683 (p. 684 blanche); *Germania*, pp. 685-712; *Agricola*, pp. 713-747; *Dialogus* de Quintilien, pp. 748-790. Les 12 ff. non cotés sont réservés à l'index alphabétique et à la liste des *errata*.

La seconde partie (568 et 45 pp.) commence par le titre : *Ivsti LipsI* || *Ad* || *Annales* || *Cor. Taciti* || *Liber* || *Commentarivs*, || *Variis in locis vtiliter auctus*, & || *hac editione Parisinâ indice* || *vberiori ditior.* ||. Elle se subdivise en *Liber Commentarivs* et *Notae* de Lipse, précédés de la préface et de la *Monitio* ..., et suivis des deux tableaux des descendants d'Auguste et de sa femme (pp. 1-553), et *Gvil. Barclayi Ex* || *Vita Ivlii Agricolæ*, || *Avctore Genero*, || *Praemetia.* || *Ad V. Ampliss. Iac. Avg.* || *Thvanvm Sacri Consistorii* || *Consiliarium* ... Cette dernière pièce accessoire, à son tour, se compose : α (pp. 555 [par erreur 554]-568), des *Praemetia* proprement dits; ϐ (pp. non cotées 1-6), d'une série de pièces accessoires : avis au lecteur, pièce de vers grecs par Georges Critton, et 12 pièces de vers latins par Critton, Théod. Marcile, Franç. Dousa, Phil. Cospéau ou Cospéan, Claude Boucault, Pierre Valens ou Sterck, Ant. Vacquerius, Rum. ou Romb.

Digitized by Google

Mortierus, Jean Barclay, fils de Guillaume, Maurice Auvrilius et Pierre Scaron ou Scarron; 7 (pp. non cotées 7-45), de l'index alphabétique et des *errata*.

La troisième partie (24 ff. ch.) est intitulée : *Iosiæ* || *Merceri* || *Ad Novam Taciti* || *Editionem* || *aliquot Notæ.* || (Marque typogr. reproduite dans l'ouvrage de Silvestre, au nº 331). *Parisiis,* || *Apud Marcvm Orry, via Iacobæa,* || *ſub inſigni Leonis Salientis.* || *M. D. XCIX.* ||. Le vº du titre est blanc. Le f. 2 porte l'épître dédicatoire à Jacq.-Aug. de Thou, datée du 6 des ides de décembre 1598.

Réimpression, augmentée, des *Opera* de Leiden, 1595, in-8º. Les principales augmentations sont l'épître de Barclay à Lipse, dans les ff. lim.; la préface de Barclay, en tête de la *Germania*, p. 686; l'épître dédicatoire du même à Jacq.-Aug. de Thou, au commencement de l'*Agricola*, p. 713; les *Praemetia*, dans la seconde partie, et toute la 3me partie.

Digitized by Google

TACITUS (C. Cornelius). Opera, cum commentariis J. Lipsii.

PARIS, Marc Orry. 1599.

C. Cornelii ‖ Taciti Opera ‖ Qvæ Exstant. ‖ Ad Exemplar Qvod I. Lipsivs ‖ Qvintvm Recensvit. ‖ Seorsim Excvsi Commentarii ‖ eiuſdem LipsI meliores pleniorésque cum Curis ‖ ſecundis, & auctariolo non antè adiecto. ‖ Gvil. Barclayvs Præmetia ‖ quædam ex vitâ Agricolæ libauit. ‖ Adiecti ſunt Indices aliquantò ditiores. ‖ (*Marque typogr.*).

Parisiis, ‖ Apud Marcum Orry, via Jacobæa, ‖ ſub inſigni Leonis Salientis. ‖ cIↃ. IↃ. XCIX. ‖

In-8°, 3 parties. Notes margin. Car. rom.

PREMIÈRE PARTIE. Sans titre spécial. 8 ff. lim., 790 pp. chiffrées, 1 f. blanc et 12 ff. non cotés.

SECONDE PARTIE. Titre : *Ivsti LipsI* ‖ *Ad* ‖ *Annales* ‖ *Cor. Taciti* ‖ *Liber* ‖ *Commentarivs,* ‖ *Variis in locis vtiliter auctus,* & ‖ *hac editione Parisinâ indice* ‖ *vberiori ditior.* ‖, 568 pp. chiffrées, 45 pp. non cotées et 3 pp. blanches. Cette partie comprend, outre le *Liber Commentarivs* des *Annales*, les *Notae* des autres parties des *Opera*.

Berlin : bibl. roy.

Digitized by Google

Quatrième partie. Titre : *C. Velleivs* || *Patercvlvs* || *Cvm* || *Animadversionibvs* || *Ivsti LipsI.* ||. (Même marque que sur le titre principal). *Antverpiæ,* || ... (comme sur le 1er titre). 69 pp. chiffrées, 10 pp. non cotées pour la table alphabétique et 1 p. blanche. Les 10 premières pp. sont occupées par les pièces lim. : titre, blanc au vo, épître dédicatoire à Dirck van Leeuwen, datée du 3 des nones de janvier 1591, vie de Velleius, notice introductive : *De Indice, Et Materie,* || *Et Nvmero Horvm* || *Librorvm.* ||, et poème latin de J. Dousa, fils. Les autres pp. chiffrées renferment le texte de Velleius.

Cinquième partie. Titre : *Ivsti LipsI* || *Ad* || *C. Velleivm* || *Patercvlvm* || *Animadversiones :* || *Quas recenter auxit & emendauit.* || (Même marque que sur le titre de la seconde partie). || *Antverpiæ,* || *Ex officina Plantiniana.* || *Apud Ioannem Moretum.* || *cIↃ. IↃc.* || *Cum Priuilegiis Cæſareo ac Regio.* ||. 48 pp. chiffrées pour les *Animadversiones* de Lipse, les *Variantes Lectiones* recueillies par Fr. van Raphelengen, père, et l'approbation non datée; 3 pp. non cotées pour les privilèges de l'Empereur et du roi d'Espagne, datés comme plus haut, et pour la cession du privilège, enfin 1 p. blanche.

Les parties 1, 2 et 3 sont une réimpression, revue, corrigée et augmentée, des *Opera* de Tacite, Leiden, 1595, in-8o. Les pièces lim. du *Liber Commentarius* ne sont pas les mêmes : l'*Iteratio* ... remplace l'ancienne *Monitio* ..., tandis que l'élégie et l'épigramme de Gulielmus et de Dalius sont nouvelles.

TACITUS (C. Cornelius). Opera, cum commentariis J. Lipsii.

PARIS, Nicol. Buon. 1606.

C. Cornelii Taciti Opera Qvæ Exstant. Ivstvs Lipsivs poſtremùm recenſuit. Additi Commentarii meliores plenioréſque, cum Cvris secvndis. Accefferunt ſeorſim Notae Iosiae Merceri ad eundem Tacitum. (*Marque typogr. de Nicol. Buon*).

Parisiis, Apud Nicolaum Buon, in monte D. Hilarij, ſub ſigno D. Claudij. M. DCVI.

In-4°, 4 parties. Notes margin. Car. rom.

PREMIÈRE PARTIE : *Taciti Opera*, sans titre spécial. 6 ff. lim. (titre, contenu, épître dédic. à Maximilien II, vie de Tacite et extraits), 418 pp. chiffrées et 7 ff. non cotés pour l'index alphabétique. Les *Opera* comprennent : *Annales*, pp. 1-231; *Historiae*, pp. 232-364; *Germania*, pp. 365-379; *Agricola*, pp. 379-395; *Dialogus* de Quintilien, pp. 396-418.

DEUXIÈME PARTIE. Titre : *Ivsti LipsI Ad Annales Cor. Taciti Liber Commentarivs Variis in locis vtiliter auctus*. (Marque du titre principal). *Parisiis, Apud Nicolaum Buon, ... M. DCVI.* 4 ff. lim. (titre, blanc au v°, deux préfaces, et deux pièces de vers latins par Jean Gulielmus et Nicol. Dalius), 246 pp. chiffrées.

Bruxelles : bibl. roy.

TACITUS (C. Cornelius). Opera, cum J. Lipsii commentariis. — Velleius Paterculus, cum Lipsii animadversionibus.

ANVERS, Jean Moretus. 1607.

C. Cornelii Taciti Opera Qvae Exstant. Ivstvs Lipsivs poſtremùm recenſuit. Additi Commentarii auctı emendatíque ab vltimâ manu. Acceſſit C. Velleivs Patercvlvs cum eiuſdem LipsI auctioribus Notis. (*Marque typogr. reproduite ci-après sous le n°* 1).

Antverpiae, Ex Officina Plantiniana, Apud Ioannem Moretum. M. DC. VII. Cum Priuilegiis Cæſareo & duorum Regum.

In-fol., 3 parties. Notes margin. Car. rom.

PREMIÈRE PARTIE. Sans titre spécial. 8 ff. lim. (titre, contenu, épître dédicatoire, non datée, de Jean Woverius à l'archiduc Albert d'Autriche, épître dédicatoire à Maximilien II, préface datée de Leiden, cal. d'août 1580, seconde préface: *Allocvtio Iterata...*, datée de Louvain, le 15 des cal. de sept. 1605, vie de Tacite et extraits d'auteurs), 547 pp. chiffrées et 32 pp. non cotées pour deux *indices* alphabétiques, la liste des *errata*, l'approbation du 7 des cal. de mai 1599, la marque typogr. de Plantin reproduite ci-après sous le n° 2 ou parfois celle sous le n° 3.

Mons : bibl. comm.
Anvers : bibl. plant.
Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

Le corps de la première partie comprend : les *Annales*, pp. 1-302; les *Historiae*, pp. 303-432; la *Germania*, pp. 433-451; l'*Agricola*, pp. 452-468; le *Dialogus* de Quintilien, pp. 469-490, chacune de ces pièces étant précédée de ses lim. et accompagnée, au bas des pages, d'un *Commentarius* ou de *Notae*; puis : *Ivsti LipsI Ad. C. Cornelii Taciti Annalivm Librvm I.* [ad librvm XVI] *Excvrsvs.*, pp. 491-541; *Ivsti LipsI Ad C. Cornelii Taciti Librvm III. Histor. Excvrsvs.*, pp. 542 et 543; *Ivsti LipsI Ad ... Germaniam Excvrsvs.*, p. 544, et les deux tableaux des descendants d'Auguste et de sa femme, précédés de l'épître à J. Lernutius, pp. 545-547.

Seconde partie. Titre : *Ivsti LipsI Dispvnctio Notarvm Mirandvlani Codicis Ad Corn. Tacitvm. Editio fecunda.* (Marque typogr. reproduite ci-après sous le nº 4). *Antverpiae, Ex Officina Plantiniana, Apud Ioannem Moretum. M. DC. VII.* 36 pp. chiffrées. Le vº du titre est blanc. Les pp. 3-6 comprennent l'épître dédicatoire à Charles, duc de Croy et d'Arschot, et la préface : *Ad Lectorem.*, l'une datée de Louvain, 8 des cal. de juillet 1602, l'autre de Louvain, le lendemain des cal. de mai 1602. Aux pp. 34-36, la fin de la *Dispvnctio*, l'approbation datée du 3 juin 1602, et une épître de Lipse à Balth. Moretus, du 4 des ides de juin 1602.

Troisième partie. Titre : *C. Velleivs Patercvlvs Cvm Animadversionibvs Ivsti LipsI, Quas poſtremùm auxit & emendauit.* (Marque typogr. du titre de la seconde partie). *Antverpiae, ... Apud Ioannem More-*

Fig. 2. (A) Cell cycle distribution of HeLa cells treated with 0.1% DMSO (control) or 10 μM of compounds **1**, **2**, **3**, **4**, **5**, **6**, **7**, **8**, **9**, **10**, **11**, **12**, **13**, **14**, **15**, **16**, **17**, **18**, **19**, **20**, **21**, **22**, **23**, **24**, **25**, **26**, **27**, **28**, **29**, **30**, **31**, **32**, **33**, **34**, **35**, **36**, **37**, **38**, **39**, **40**,

TACITUS (C. Cornelius). Opera, cum commentariis et notis J. Lipsii, Fr. Modii, J. Gruteri, etc. — C. Velleius Paterculus, cum animadversionibus Lipsii, etc.

PARIS, Pierre Chevalier. 1608.

C. Cornelii Taciti, Et C. Velleii Patercvli Scripta Qvæ Exstant : Recognita, emaculata : Additique Commentarii copiosiſſimi : & Notæ non antea editæ, vti ſequens pagina indicabit. (*Marque typogr. de P. Chevalier ; gravure en taille-douce, signée :* L. Gaultier ſculp. 1608.).

Parisiis, È Typographiâ Petri Chevalier, in monte Diui Hilarii. M. DC. VIII. Cvm Privilegio Regis.

In-fol., 3 parties. Car. rom.

PREMIÈRE PARTIE : Sans titre spécial. 12 ff. lim. (titre général, en rouge et en noir, relevé du contenu, épître dédicatoire à Nicol. Brulart, seigneur de Sillery et chancelier de France, datée de Paris, cal. de juillet 1608, et signée : *Carolvs Avbertvs.*, vie de Tacite, extraits d'auteurs, préface de la pièce suivante : *Chronologia ſiue, Svppvtatio Annorvm In Taciti Historiae Libros Qvi Exstant.*, privilège du roi de France, daté de Paris, 14 mai 1607, et 1 p.

La Haye : bibl. roy.

prouve leur titre de départ : *Gnomæ, ſeu, Axiomata Politica : È Taciti Annalibvs Excerpta* ... Les 78 ff. non cotés sont consacrés aux accessoires suivants : privilège daté de Paris, le 14 mai 1607, mention : *Acheué d'Imprimer* ..., avis au lecteur, index des chapitres, et deux *indices* alphabétiques, l'un se rapportant aux œuvres de Tacite, l'autre aux notes ou commentaires de Lipse.

Troisième partie. Titre : *C. Velleii Patercvli Historiae Romanae Libri Dvo ; Illuſtrati Commentariis & variantibus Lectionibus : In Iis Notæ C. Clavdii Pvteani, nunc primùm in lucem prodeunt : cum Fragmento Velleii. Seriem Commentariorvm Pagina ſequens repræſentabit.* (Même marque que celle du titre, p. 241 de la 2me partie). *Parisiis, Ex Typographia Petri Chevalier, in monte Diui Hilarij. M. DC. VIII. Cvm Privilegio Regis.* 151 pp. chiffrées et 1 p. blanche. Le vo du titre porte le nom des commentateurs. Le texte de Velleius Paterculus occupe les pp. 3-30; l'index alphabétique, les pp. 31-39. Les pp. 40 (par erreur 50)-151 comprennent : *Beati Rhenani Scholia Marginalia In Velleivm.*; *Io. Alberti Bvrerii Variantes Lectiones* ...; ... *Aldi Manvtii Scholia.*; *Fvlvii Vrsini Notæ* ...; *Ivsti Lipsii Ad C. Velleivm Patercvlvm Animadversiones.*, précédées de la vie de Velleius et du *De Indice, Et Materie* ..., et suivies des *Variantes Lectiones* ... recueillies par Fr. van Raphelengen, père; *Notæ Iac. Iac. N. SchegkI* ...; *Valentini Acidalii* ... *Lectiones.*; *Iani Grvteri Notae...*, et *V. C. Clavdii*

Pvteani Notae Et Emendationes ... La p. 151 porte la fin de la pièce précédente, le fragment dont il est question sur le titre, et la liste des *errata*.

Nouvelle édition, faite sur celle d'Anvers, 1607. Quelques pièces accessoires ont été laissées de côté, telles que la dédicace de Woverius, la dédicace et les deux préfaces de Lipse, dans les liminaires au commencement du volume, l'épître à Sambucus en tête de la *Germania*, etc.

La *Chronologia* ..., aussi dans les liminaires, est nouvelle, de même que le pamphlet publié sous le nom de Pompeius Lampugnanus, pp. 215-226 de la seconde pagination; les *Commentarii* autres que ceux de Lipse, pp. 241-708; le privilège de Paris et l'index des chapitres, après la p. 708.

Le premier index alphabétique, qui termine la deuxième partie, remplace l'index correspondant de l'édition de 1607.

T 78.

Digitized by Google

TACITUS (C. Cornelius). Opera, J. Lipsius recensuit.

LEIDEN, Jean Maire. — Henri van Haestens, impr. 1619.

C. Cornelii Taciti Opera omnia Ex recenſione Iuſti Lipſij. (*Marque typogr., la même que celle employée pour l'édition de* 1618).

Lugduni Batauorum Apud Ioannem Maire cIↃ. IↃ. c. XIX.

In-16o, 620 pp. chiffrées, 39 pp. non cotées et 13 pp. blanches. Car. rom.

Les pp. non cotées contiennent l'index alphabétique, la souscription : *Typis Henrici ab Haeſtens.*, et un cul-de-lampe.

C'est l'édition de Leiden, J. Maire, 1618, avec un autre millésime sur le titre.

Copenhague : bibl. roy.
Breslau : bibl. univ.
Hambourg : bibl. ville.
Vienne : bibl. imp. et roy.
Darmstadt : bibl. gr. duc.

TACITUS (C. Cornelius). Opera, cum J. Lipsii commentariis.

GENÈVE, Pierre et Jacq. Chouet. 1619.

C. Cornelii Taciti Opera Qvæ Exstant. I. Lipsivs poſtremùm recenſuit. Additi Commentarii aucti Emendatique ab vltimâ manu. (*Marque typogr. de P. et Jacq. Chouet*).

Avreliæ Allobrogvm, Apud Petrum & Iacobum Chouët. M. DCXIX.

In-8°, 2 parties. Notes margin. Car. ital.

PREMIÈRE PARTIE : *Opera*. Sans titre spécial. 8 ff. lim. (titre, blanc au v°, épître à Christ. Plantin, table du contenu, épître dédicatoire à Maximilien II, vie de Tacite et extraits d'auteurs), 720 pp. chiffrées, 7 ff. non cotés pour l'index alphabétique, et 1 f. blanc. Les *Opera* se composent des *Annales*, pp. 1-399; des *Historiae*, pp. 400-629; de la *Germania*, pp. 630-653; de l'*Agricola*, pp. 654-682, et du *Dialogus* de Quintilien, pp. 683-720.

SECONDE PARTIE. Titre : *Ivsti LipsI Ad Annales Cor. Taciti Liber Commentarivs, Variis in locis vtiliter auctus*. 580 pp. chiffrées et 14 ff. non cotés pour les deux tableaux généalogiques précédés de l'épître à J. Lernutius, et pour la table alphabétique. Les pp. 2-4 portent la préface et la *Monitio* ... du

Stuttgart : bibl. roy.
Berlin : bibl. roy.
Breslau : bibl. univ.
Darmstadt : bibl. gr. duc.
Strasbourg : bibl. univ.
Fribourg-en-Brisgau : bibl. univ.

T 81.

Liber Commentarius des *Annales*. Le reste des pp. chiffrées comprend, outre ce *Liber Commentarius*, pp. 5-446, les *Notae* des autres œuvres de Tacite et du *Dialogus*, pp. 447-580.

Digitized by Google

TACITUS (C. Cornelius). Opera, cum J. Lipsii commentariis.

(GENÈVE), Pierre et Jacq. Chouet. 1619.

C. Cornelii Taciti Opera Qvæ Exstant. I. Lipsivs poſtremùm recenſuit. Additi Commentarii aucti Emendatíque ab vltimâ manu. (*Marque typogr. de Pierre et Jacq. Chouet*).

Apud Petrum & Iacobum Chouët. M DC XIX.

In-8°, 2 parties, comprenant 8 ff. lim., 720 pp. chiffrées, 7 ff. non cotés et 1 f. blanc, puis 580 pp. chiffrées et 14 ff. non cotés. Notes margin. Car. ital.

C'est l'édition même de Genève, 1619, avec le nom de ville : *Avreliæ Allobrogvm* en moins, sur le titre.

Copenhague : bibl. roy.

Digitized by Google

TACITUS (C. Cornelius). Opera, J. Lipsius recensuit.

LEIDEN, [Math. et Bonav.] Elzevier. 1621.

C. Cor. Taciti quæ extant Opera. Ex Recensione I. Lipsii.

Lvgd Batavorvm, Ex Officina Elzviriana (*sic*). Anno cIↃ. IↃ. C. XXI.

In-16°, 789 pp. chiffrées et 29 pp. non cotées pour l'index alphabétique. Car. rom.

Les 12 premières pp. comprennent le titre, blanc au v°, l'avis : *Amico Lectori.*, la table du contenu, *Ivsti Lipsii poſtremum de Tacito ejuſque utilitate judicium.*, daté de Louvain, le 15 des cal. de sept. 1605, la vie de Tacite, et quelques extraits d'auteurs. Le titre, gravé en taille-douce, contient entre autres, deux figures debout : la Victoire et la Renommée. Les *Opera* sont distribués de la façon suivante : *Annales*, pp. 13-442; *Historiae*, pp. 443-690; *Germania*, pp. 691-717; *Agricola*, pp. 718-748, et *Dialogus* de Quintilien, pp. 749-789. A la fin des trois dernières parties, et à la suite des divers livres des deux premières, une liste de *Loca Emendanda* ... L'ensemble de ces listes répond aux *Variae lectiones et coniectvrae, e margine editionis Lipſij petitæ.* de (Heidelberg), Jér. Commelin, 1595. Le *poſtremum ... judicium* des ff. lim. figure dans l'édition d'Anvers, 1607,

---

La Haye : bibl. roy.

in-fol., sous l'en-tête : *Allocvtio Iterata Et Novissima.* Le sommaire en tête du premier livre des *Annales* a été oublié.

D'après Mr Willems (*Les Elzevier*, nº 178), quelques exemplaires ont, au lieu du titre gravé, un titre imprimé : *C. Cornelii Taciti Opera qvæ exstant ex recensione I. Lipsii.* (Marque : un aigle) *Lvgd. Batavorvm ex officina Elseviriana*, 1620. D'autres exemplaires ont les deux titres.

Édition sans annotations, ressemblant beaucoup à celles d'Anvers, 1581, et Leiden, 1584. Même les notes marginales ont été supprimées.

Vendu 11 fr. mar. bl., Ch. Pieters, 1864, nº 661.

Digitized by Google

TACITUS (C. Cornelius). Opera, J. Lipsius recensuit.

AMSTERDAM, Guill. Jansz. Cæsius ou Blaeu. 1623.

C. Corn : Tacitvs, Ex recenſione I. Lipſij.

Amſterodami, Apud Guiljel: I. Cæſium. Anno cIↃ IↃ C XXIII.

In-16°, 539 (par erreur 525) pp. chiffrées, 28 pp. non cotées et 7 pp. blanches. Car. rom.

Le titre, gravé en taille-douce et blanc au v°, représente Minerve. Les *Annales*, les *Historiae*, la *Germania*, l'*Agricola* et le *Dialogus* de Quintilien occupent respectivement les pp. 3-299, 300-470, 471-488 (par erreur 474), 489-510 (par erreur 475-496), 511-539 (par erreur 497-525). Les pp. non cotées comprennent l'index alphabétique, la vie de Tacite et quelques extraits d'auteurs à l'éloge du même historien.

Édition qui se rapproche le plus de celle de Leiden, 1618. Elle contient en plus les deux dernières pièces accessoires à la fin du vol.

Louvain : bibl. univ.

TACITUS (C. Cornelius). Opera, cum J. Lipsii commentariis. — C. Velleius Paterculus, cum Lipsii animadversionibus.

ANVERS, Balth. Moretus, v^e J. Moretus et J. Meursius. 1627.

C. Cornelii Taciti Opera Qvae Exstant. Ivstvs Lipsivs poſtremùm recenſuit. Additi Commentarii auctı emendatíque ab vltimâ manu. Acceſſit C. Velleivs Patercvlvs cum eiuſdem LipsI auctioribus Notis. (*Marque typogr. reproduite ci-après*).

Antverpiæ Ex Officina Plantiniana, Apud Balthaſarem Moretum, & Viduam Ioannis Moreti, & Io. Meurſium. M. DC. XXVII. Cum Priuilegiis Cæſareo & duorum Regum, & Principum Belgarum.

In-fol., 3 parties. Notes margin. Car. rom.

PREMIÈRE PARTIE. Sans titre spécial. 8 ff. lim., 547 pp. chiffrées, 32 pp. non cotées, et 1 p. blanche. A la fin, la marque typogr. reproduite sous le n° 2, à la suite de l'édition plantinienne de 1607.

SECONDE PARTIE. Titre : *Ivsti LipsI Dispvnctio Notarvm Mirandvlani Codicis Ad Corn. Tacitvm. Editio vltima.* (Marque typogr. reproduite sous le n° 4, à la suite de l'édition plantinienne de 1607).

Bruxelles : bibl. roy.
Liège : bibl. univ.
Mons : bibl. comm.
Anvers : bibl. plant.
Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

Antverpiæ ... Apud Balthaſarem Moretum, & Viduam Ioannis Moreti, & Io. Meurſium. M. DC. XXVII. 36 pp. chiffrées.

TROISIÈME PARTIE. Titre : *C. Velleivs Patercvlvs Cvm Animadversionibvs Ivsti LipsI, Quas poſtremùm auxit & emendauit.* (Même marque que sur le titre précédent). *Antverpiæ ... Apud Balthaſarem Moretum, & Viduam Ioannis Moreti, & Io. Meurſium. M. DC. XXVII. Cum Priuilegiis Cæſareo & duorum Regum, & Principum Belgarum.* 84 pp. chiffrées, 7 ff. non cotés et 1 f. blanc. Le dernier des ff. non cotés porte au r° la souscription : *Antverpiæ, Ex Officina Plantiniana Balthasaris Moreti. M. DC. XXVII.*, et au v° la marque qui se rencontre déjà à la fin de la 1re partie.

Réimpression, page par page, de l'édition d'Anvers, 1607. Elle fut tirée à 1525 exemplaires et se vendait 36 sous. (Note de Mr Rooses).

Digitized by Google

Digitized by Google

TACITUS (C. Cornelius). Opera, J. Lipsius recensuit.

AMSTERDAM, Guill. Jansz. Blaeu. 1631.

C. Corn: Tacitvs, Ex recenſione I. Lipſij. Amſterodami, Apud Guiljel : I. Blaeuw. Anno cIↃ IↃ C XXXI.

In-16°, 459 pp. chiffrées et 21 pp. non cotées. Car. rom. Titre gravé en taille-douce.

Les *Annales*, les *Historiae*, la *Germania*, l'*Agricola* et le *Dialogus* de Quintilien occupent respectivement les pp. 3-255, 256-402, 403-417, 418-435, 436-459. Les pp. non cotées sont consacrées à l'index alphabétique et à la vie de Tacite.

Édition faite sur celle d'Amsterdam, 1623. Les extraits d'auteurs à l'éloge de Tacite ont été supprimés. Le titre gravé est le même, mais l'adresse a été changée.

Gand : bibl. univ.

TACITUS (C. Cornelius). Opera, J. Lipsius recensuit.

LEIDEN, [Bonav. et Abr.] Elzevier. 1634.

C. Cornelivs Tacitvs ex I. Lipsii accuratiſſima Editione.

Lvgdvni Batavorvm, Ex Officina Elzeviriana. Anno 1634.

In-12°, 10 ff. lim. (titre gravé en taille-douce, épître dédicatoire à Daniel Heinsius, non datée et signée : *B. & A. Elsevirii.*, vie de Tacite, extraits d'auteurs, *Postremvm Ivsti Lipsii jam ſenis de Tacito judicium.*, deux listes de consuls : *Consvles, Ad Qvorvm Magistratvs Annales Ordinavit Tacitvs.* et *Consvles Ad Qvos Anni Historiæ Ordinantvr.*, avis au lecteur, table du contenu, et médaillon en taille-douce contenant les portraits d'Auguste, de sa femme Livie et de Tibère, et signé : *Cor. Cl. Duyſent. ſculp.*), 786 pp. chiffrées, 29 pp. non cotées pour l'index alphabétique et 1 p. blanche. Car. rom.

La signature de la dédicace et quelques parties d'en-têtes sont en lettres rouges.

Les *Annales*, les *Historiae*, la *Germania*, l'*Agricola*, et le *Dialogus* de Quintilien occupent respectivement les pp. 1-432, 433-685, 686-712, 713-744 et 745-786.

Édition se rapprochant le plus de celle de Leiden,

La Haye : bibl. roy.
Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

1620. On y rencontre aussi, à la fin des trois dernières pièces et des différents livres des deux premières, une liste des *Loca Emendanda* ... Le sommaire en tête du premier livre des *Annales* fait défaut. L'épître dédicatoire à Daniel Heinsius, les deux listes de consuls et les portraits sont nouveaux. Le *Postremvm ... de Tacito judicium.* n'est qu'un petit extrait du chapitre introductif qui figure, avec titre semblable, dans l'édition de 1621.

Vendu 10 fr., mar. bl., Ch. Pieters, 1864, nº 662; 140 fr. Potier (ex. rel. par Trautz-Bauzonnet).

Digitized by Google

TACITUS (C. Cornelius). Opera, ex J. Lipsii editione, cum notis H. Grotii.

LEIDEN, [Bonav. et Abr.] Elzevier. 1640.

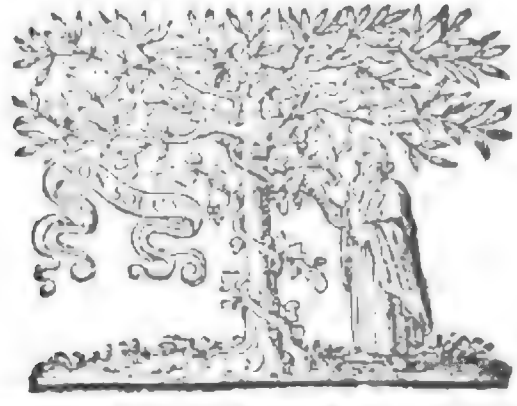
C. Corn. Tacitvs ex I. Lipsii Editione cum Not. et Emend. H. Grotii.

Lvgdvni Batavorvm, Ex Officina Elzeviriana. Anno 1640.

In-12°, 8 ff. lim. (mêmes pièces que dans l'édition de Leiden, 1634), 746 pp. chiffrées et 8 ff. non cotés pour l'index alphabétique et probablement encore 2 ff. blancs. Car. rom. Entre les pp. 400 et 401, un feuillet plié portant les deux tableaux généalogiques ordinaires.

Le corps du livre comprend : les *Annales*, pp. 1-400; les *Historiae*, pp. [401]-634; la *Germania*, pp. 634-658; l'*Agricola*, pp. 658-687; le *Dialogus* de Quintilien, pp. 688-726, et *Hvgonis Grotii Notæ Et Emendationes Ad Cornelivm Tacitvm.*, 1 f. non coté et pp. 727-746.

Les *Historiae* commencent par un titre spécial : *C. Cornelii Taciti Historiarvm Libri quinque, Et alia ejuſdem quæ exſtant.*



La Haye : bibl. roy.

Γ 88.

Digitized by Google

Lugdun. Batavor. Ex Officina Elſeviriana, cIↃ IↃ C XL.

Nouvelle édition, faite sur celle de Leiden, 1634. Les *Loca Emendanda* ... ont été supprimés. Le sommaire au commencement du premier livre des *Annales*, a été rétabli. Les notes de Hugo Grotius sont nouvelles.

D'après Mr Alph. Willems (*Les Elzevier*, p. 127) « on rencontre des exemplaires dont le 8e f. limin. n'a point reçu au recto, qui est resté blanc, la fin de la liste des consuls, tandis que dans les autres cette page est imprimée en petites capitales comme les précédentes. »

Vendu 4 fr. 50 c., bel ex. rel. en vélin, Ch. Pieters, 1864, n° 663. Des exemplaires rel. avec luxe par des relieurs célèbres ont atteints des prix très élevés : 122 fr. Solar; 180 fr. Pasquier; 240 fr. de Montgermont; 205 fr. Desbarreaux-Bernard; 600 fr. de Ganay.

Digitized by Google

TACITUS (C. Cornelius). Opera, cum J. Lipsii commentariis. — Velleius Paterculus, cum J. Lipsii animadversionibus.

ANVERS, Balth. Moretus. 1648.

C. Cornelii Taciti Opera Qvæ Exstant, A Ivsto Lipsio Postremvm Recensita, Eivsqve Avctis Emendatisqve Commentariis Illvstrata : Item C. Velleivs Patercvlvs Cvm Eivsdem Ivsti LipsI Avctioribvs Notis. (*Marque typogr. reproduite ci-après sous le n° 1*).

Antverpiæ, Ex Officina Plantiniana Balthasaris Moreti. M. DC. XLVIII.

In-fol., 3 parties. Notes margin. Car. rom. Titre principal en rouge et en noir.

PREMIÈRE PARTIE. Sans titre spécial. 8 ff. lim., 547 pp. chiffrées, 32 pp. non cotées et 1 p. blanche. A la fin, la marque typogr. reproduite ci-après sous le n° 2. A la p. 539, la marque typogr. reproduite sous le n° 3.

SECONDE PARTIE. Titre : *Ivsti LipsI Dispvnctio Notarvm Mirandvlani Codicis Ad Corn. Tacitvm. Editio Vltima.* (Marque typogr. reproduite ci-après sous le n° 4). *Antverpiæ, Ex Officina Plantiniana, Balthasaris Moreti. M. DC. XLVIII.* 36 pp. A la

---

Brux es : bibl. roy.
La Haye : bibl. roy.
Leiden : maatsch. nederl. letterk.
Anvers : bibl. plant.
Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

fin, la marque typogr. nº 5, laquelle se rencontre aussi aux pp. 104, 236, 302 et 490 de la première partie, et aux pp. 22 et 84 de la dernière.

Troisième partie. Titre : *C. Velleivs Patercvlvs Cvm Animadversionibvs Ivsti Lipsi, Qvas Postremvm Avxit Et Emendavit.* (Marque du second titre). *Antverpiæ, Ex Officina Plantiniana Balthasaris Moreti. M. DC. XLVIII.* 84 pp. chiffrées, 7 ff. non cotés et 1 f. blanc. Le dernier de ces ff. porte au rº la souscription : *Antverpiæ, Ex Officina Plantiniana Balthasaris Moreti. M. DC. XLVIII.*, et au vº la marque typogr. nº 2.

Réimpression, presque page par page, des éditions d'Anvers, 1607, et d'Anvers, 1627. Elle se trouve parfois avec les *Opera omnia* de Lipse, Anvers, 1637.

Édition tirée à 1350 exemplaires sur papier ordinaire et à 150 exemplaires sur papier plus fin. Ces exemplaires se vendaient respectivement 8 fl. 10 sous et 10 fl. 10 sous. (Note de Mr Rooses).

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

TACITUS (C. Cornelius). Opera, cum J. Lipsii commentariis. — Velleius Paterculus, cum J. Lipsii animadversionibus.

ANVERS, Balth. Moretus. 1668.

C. Cornelii Taciti Opera Qvæ Exstant, A Ivsto Lipsio Postremvm Recensita, Eivsqve Avctis Emendatisqve Commentariis Illvstrata : Item C. Velleivs Patercvlvs Cvm eivsdem Ivsti LipsI Avctioribvs Notis. (*Même marque que sur le titre principal de l'édition d'Anvers,* 1648).

Antverpiæ, Ex Officina Plantiniana Balthasaris Moreti. M. DC. LXVIII.

In-fol., 3 parties. Notes margin. Car. rom. Titre principal en rouge et en noir.

PREMIÈRE PARTIE. Sans titre spécial. 8 ff. lim., 547 pp., 32 pp. non cotées et 1 p. blanche. A la fin, la même marque que dans l'édition d'Anvers, 1648.

SECONDE PARTIE. Titre : *Ivsti LipsI Dispvnctio Notarvm Mirandvlani Codicis Ad Corn. Tacitvm. Editio Vltima.* (Marque de l'édition d'Anvers, 1648). *Antverpiæ, Ex Officina ... Balthasaris Moreti. M. DC. LXVII.* 36 pp. chiffrées.

TROISIÈME PARTIE. Titre : *C. Velleivs Patercvlvs*

Utrecht : bibl. univ.
Louvain : bibl. univ.
Anvers : bibl. plant.
Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

Cvm Animadversionibvs Ivsti Lipsi, Qvas Postremvm Avxit Et Emendavit. (Marque du titre précédent). *Antverpiæ, Ex Officina ... Balthasaris Moreti. M. DC. LXVII.* 84 pp. chiffrées, 6 ff. non cotés, 1 p. non cotée pour la répétition de la marque qui figure à la fin de la première partie, et 3 pp. blanches.

Réimpression fidèle de l'édition d'Anvers, 1648. On y rencontre aux pp. 104, 236, 302, 490 de la première pagination, à la p. 36 de la seconde, et aux pp. 22 et 84 de la troisième les mêmes marques typogr. que dans celle-ci. La marque qui dans l'édition de 1648 figure à la p. 539, se rencontre ici à la p. 543.

L'édition d'Anvers, 1668, est parfois ajoutée aux *Opera omnia* de Lipse, Anvers, 1637.

Digitized by Google

TACITUS (C. Cornelius). De moribus Germanorum liber, ex rec. J. Lipsii.

HELMSTADT, Jacq. Lucius. 1635.

C. Cornelii Taciti De Moribvs Germanorvm, Liber, ex recenſione Ivsti Lipsii. Adiecta eiuſdem argumenti monumenta quædam antiqua; & præmiſſa Hermanni Conringii præfatio, de hiſtoriarum, Germanarum inprimis, ſtudijs. (*Marque typograph. de Jacq. Lucius : le Pélican*).

HelmaestadI, Typis & ſymptibus (*sic*) Iacobi Lucii, Anno cIↃ IↃ cXXXV.

In-8°, 48 ff. lim., 94 pp. chiffrées et 1 f. blanc. Car. ital. et car. rom. Notes margin. dans les lim.

Les 48 ff. comprennent le titre, blanc au v°, une première préface ou dédicace : *Ad Sereniſſimi Principis ac Domini D. Georgii Ducis Brunſvvic. & Lunæburg. Domini ſui clementiſſ. natu maximum filium, Christianvm Lvdovicvm ... Hermanni Conringii Praefatio.*, sans date, une p. blanche, et une seconde préface très concise : *Benevolo Lectori P. P. D.*

Les pp. chiffrées contiennent : 1° (pp. [1]-34), *C. Cornelii Taciti De Situ, Moribus, Et Popvlis Germaniæ, Libellus.*; 2° (pp. 35-49), *Libri Sexti Commentariorum De Bello Gallico C. Julii Cæsaris*

Wolfenbüttel : bibl. duc.

Digitized by Google

Fragmentum.; 3° (pp. 50-53), *C. Ivlii Cæsaris Commentariorvm De Bello Gallico Liber IV.*; 4° (pp. 54-56), *Pomponivs Mela L. III. de ſitu orbis.*; 5° (pp. 57-61), *C. Plinivs Secvndvs L. IV. Natural. hiſtoriæ Capite XII.*; 6° (pp. 62-71), *Strabonis Amaseni De Germania narratio. Ex Libro VII. Geographiae. interprete G. Xylandro.*; 7° (pp. 72-94), *Excerpta Ex Philippi Cluverii Introductionis in Geographiam Libro Tertio.*

Texte, sans notes.

Digitized by Google

ANVERS, Christophe van Remunde, van Remundt, van Romundt, van Roemundt, van Romunde, van Ruremunde, ou Christophorus Endoviensis. (1525?).

[Nieuw Testament].

In-16°, 20 ff. lim. puis sign. d.j.-z.iiij. [z.viij.], A.j.-G.iiij. [G.vij.], [aa.j.] aa.ij.-ss.j. [ss.iiij., ce dernier f. est blanc], Aj.-K.iiij. [K.viij.], 463 ff. sans chiffr. Il faut selon toute apparence encore un f. blanc entre les ff. *G.vij.* et *aa.j.* Annotat. marg. Car. goth.

Les premiers ff. lim. contiennent probablement, au v° du titre, une table des livres dont se compose le Nouveau Testament, et un calendrier imprimé en rouge et en noir, mais le seul ex. que nous ayons rencontré étant incomplet des premiers ff., nous ne donnons les indications ci-dessus que sous réserve. Les autres ff. lim. contiennent : l'explication des *canons* d'Ammonius d'Alexandrie : ¶ *Die verclaringhe der on‖der wijſen* (sic) */ die hier na volghen.* ‖ et la reproduction des *canons* ou *harmonies des Évangiles.* Les pages qui contiennent ces *canons* sont encadrées. L'encadrement consiste en une espèce de portique gravé sur bois, et auquel servent de soutien les colonnettes qui divisent le texte. Six de ces co-

Anvers : bibl. plantin.

Digitized by Google

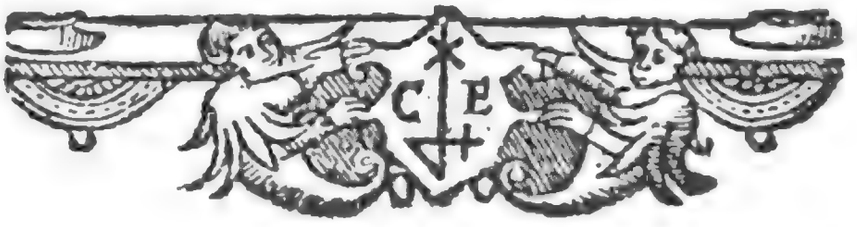
lonnettes portent le millésime 1525; ce sont les 1re et 3e pp. de *Tvyffte onderwijs*, les 2 pp. contenant *Tfeſte onderwijs*, et la p. qui contient *Tneghenſte onderwijs*.

Les ff. *d. j.* ro-*k.iij.* ro contiennent l'Évangile selon St Mathieu; les pp. *k .iij.* vo-*o .iij.* ro, l'Évangile selon St Marc; les pp. *o .iij.* vo-*v .vij.* vo, l'Évangile

Digitized by Google

Digitized by Google

selon St Luc, et les pp. *v .viij.* ro-*A .v.* ro, l'Évangile selon St Jean. Le f. *A .v.* est blanc au vo, et au ro du f. *A .vj.* commencent les Actes des Apôtres, qui finissent au vo du f. *G .vij.* Le f. *G .viij.* ro est un titre spécial pour la 2e partie du Nouveau Testament, contenant les Épîtres et l'Apocalypse. Ce titre est entouré d'un encadrement composé de quatre pièces gravées sur bois et dont la partie inférieure forme la marque typographique de Christophe van Remunde ou Christophorus Endoviensis :



Les Épîtres de St Paul occupent les ff. *aa .ij.* ro-*nn .iiij.* vo; celles de St Pierre, les ff. *nn .v.* ro-*oo .vi.* ro, et celles de St Jean, les ff. *oo .vi.* vo-*pp .v.* ro. Les ff. *pp .v.* vo-*rr .v.* ro renferment la lettre de St Paul aux Hébreux; les ff. *rr .v.* ro-*ss .ij.* ro, la lettre de St Jacques; et les ff. *ss .ij.* vo-*ss .iij.* vo, la lettre de St Judes. Le f. *ss .iiij.* est blanc, et les ff. suivants (*A j.* ro-*E .iiij.* vo) contiennent l'Apocalypse. A la fin de l'Apocalypse : ¶ *Hier eyndet tgheheel nyeuwe* || *Teſtament.* ||. Suivent (ff. *E .v.* ro-*ℱ .ij.* vo) les Épîtres qui sont lues dans les églises : ¶ *Dit zijn die Epiſtolen wt* || *den Ouden teſtamente ghenomen / dyemen* || *iaerlijcks inder kercken leeſt / op ſom=*||*mighe daghen.* ||. Au vo du f. *ℱ .ij.*, à la fin : ¶ *Hier eynden die Epiſto=*||*len wt den Ouden Teſtamente. Ghe*||*druct by my Chriſtophel van* || *Remunde /*

Digitized by Google

Thantwer‖pen op die Lom=‖barde veſte. ‖. Les ff. *J .iij.* r°-*K .viij.* r° contiennent la table des Épîtres et des Évangiles pour toute l'année : ¶ *Dit is die Tafel om te vin=‖den dye Epiſtolen ende Euangelien / alſoo ‖ men dye binnen den gheheelen Jare ‖ inder kercken houdt.* ‖, et le registre des cahiers. La dernière p. est blanche.

Outre les encadrements des *canons* dans les lim., le livre contient un certain nombre de gravures sur bois, sans nom de graveur : 1°, quatre petites vignettes, représentant les Évangélistes, placées au commencement de chaque Évangile, aux ff. *d .j.* r°, *k .iij.* v°, *o .iij.* v° et *v .viij.* r°; St Mathieu, St Marc et St Luc sont figurés avec leurs caractéristiques : St Luc peint la Vierge, et St Jean tient un calice d'où sort un serpent; 2°, une vignette analogue, représentant la descente du St Esprit, au commencement des Actes des Apôtres, (f. *A. vi.* r°); 3°, une vignette de la grandeur des précédentes et représentant St Paul, au commencement des Épîtres de St Paul, (f. *aa .ij. r°*); 4°, une répétition de la vignette représentant St Jean, déjà citée, au commencement de l'Apocalypse, (f. *Aj.*); 5°, vingt et une très belles gravures sur bois, représentant les visions de St Jean, sont intercalées dans l'Apocalypse. Au commencement de chaque chapitre, une lettre fleuronnée. Dans cette édition la *Bête* de l'Apocalypse ne porte pas la couronne papale, comme dans celle imprimée cette même année (1525), de format in-8°, par Jean van Remunde.

Le caractère qui a servi à l'impression de ce Nouveau Testament, est le même qui a servi pour les livres des Machabées imprimés aussi en 1525,

Digitized by Google

par le même imprimeur, (voir : BIBEL [Ancien Testament], Anvers, Jean van Remunde, 1525). Les pages complètes comptent 35 lignes, et ont une hauteur de 88 mm.

Isaac Le Long (*Boek-zaal der nederduitsche Bijbels*... Hoorn, 1764, p. 556) dit, dans sa description de la *Bibel* [Ancien Testament] citée : *Dat hier eygentlyk geen* Nieuw Teſtament *by behoort, of bygedruckt is, blykt op den* Tytel *van het* Eerſte deel *daar expres geſegt werdt, dat deſe* Bibel *in* vier principale Deelen *gedeelt is,* et tous les bibliographes postérieurs reproduisent l'opinion de Le Long. (Voir entre autres : *Bijdragen tot de geschiedenis der Evangelisch-Luthersche kerk in de Nederlanden, verzameld door* J.-C. Schultz Jacobi *en* F.-J. Domela Nieuwenhuis, II, pp. 50-55 [art. de DOMELA NIEUWENHUIS] ; *Studien en bijdragen op 't gebied der historische theologie, uitgegeven door* W. Moll *en* J.-G. de Hoop Scheffer, I, p. 452 [art. de J.-G. de HOOP SCHEFFER] ; J.-I. DOEDES, *geschiedenis van de eerste uitgaven der schriften des Nieuwen Verbonds in de nederlandsche taal*... Utrecht, 1872, pp. 91-92). Il est vrai que Jean van Remunde publia cette même année (1525) un Nouveau Testament en néerlandais, traduit sur la version de Luther, mais c'était une édition de format in-8°; elle ne pouvait donc servir de complément à la *Bibel* [Ancien Testament], qui est de format in-16°.

Mr le prof. J.-I. Doedes, à Utrecht, ayant découvert dans la bibliothèque royale, à La Haye, une édition du Nouveau Testament, de format in-16°., imprimée en 1528 (?) par Christ. van Remunde (voir :

Digitized by Google

J.-I. Doedes, o. c., pp. 91-92), il semblait que cette édition, bien que d'un autre imprimeur, devait être considérée comme le complément de la *Bibel* imprimée par Jean van Remunde. Mais c'est le Nouveau Testament que nous décrivons, et dont nous venons de trouver un exemplaire dans la bibliothèque plantinienne, à Anvers, qui en est, à nos yeux, le complément primitif. Mr Doedes, en citant l'exemplaire de la bibliothèque royale de La Haye, dit qu'il en connaît encore un autre, dans une collection particulière d'impressions anversoises, à Anvers. Mais nous nous permettrons d'observer qu'il n'a sans doute pas eu ce dernier exemplaire en main, et qu'il s'est probablement basé sur des renseignements inexacts ou incomplets. En effet l'exemplaire qui fait actuellement partie de la bibliothèque plantinienne, est précisement celui que Mr Doedes avait en vue; il a été acheté, avec la *Bibel* de Jean van Remunde, à la vente R. della Faille, Anvers, 1878 (no 8 du catalogue), au prix de 300 fr. Ayant sous les yeux les deux exemplaires, celui de La Haye et celui d'Anvers, nous sommes en mesure d'en faire la comparaison. Les deux éditions sont de format in-16o et imprimées par Christ. van Remunde. Les caractères, les initiales, les ornements, les vignettes et les planches sont identiques (seul l'encadrement du titre de la 2e partie du Nouveau Testament est différent), mais le nombre de feuillets n'est pas le même, parce que l'exemplaire de La Haye a 36 lignes par page complète, tandis que l'exemplaire d'Anvers n'en compte que 35.

Digitized by Google

Digitized by Google

L'exemplaire de La Haye porte à la fin du f. *K.v.* r°: ¶ *By my ghedruct Chriſtoffel* || *van Ruremund op dye Lom=*||*baerde viſte.* ||, tandis que la souscription dans l'exemplaire d'Anvers est conçue comme suit:... *Ghe*||*druct by my Chriſtophel van* || *Remunde / Tant-wer*||*pen op die Lom=*||*barde veſte.* || (f. *J.ij.* v°). Outre ces différences matérielles, il existe une différence assez notable entre le texte et l'orthographe des deux exemplaires. Ajoutons que dans l'exemplaire anversois le texte, qui est bien une traduction de la version de Luther, diffère de tous les textes connus jusqu'à présent. Pour mieux faire saisir ces différences, nous reproduisons ici quelques extraits des deux éditions.

Exempl. d'Anvers : Anvers, Christ. van Remunde, (1525?).

Math. XI.

* *Coemt tot mi alle* || *die moede ende beladen zijt / eñ ick ſal v ver=*||*trooſten Neemt mijn iock op v / ende leert vā* || *my / dat ick ſaechtmoedich eñ ootmoedich vā*||*herten ben / eñ ghi ſult uwen ſielen ruſte vin=*||*den. Want mijn iock is ghemackelijck ende* || *minen laſt is licht.* ❧ ||

Exempl. de La Haye : Anvers, Christ. van Ruremund, (1528?).

Math. XI.

* *Coemt tot my* || *alle die moede eñ beladē zijt / eñ ick ſal v ver*||*lichten. Neemt mijn iock op v / eñ leert van* || *my dat ick ſaechtmoedich eñ ootmoedich vā*||*hertē bē / ende ghi ſult uwē ſielē ruſte vinden* || *Want myn iock is gemackelyck / ende mi*||*nen laſt islicht* (sic). ❧ ||

Digitized by Google

Math. XX.

* *Dat rijck der hemelē is gelijceen* (sic) ‖ *mēſche die eē vader des huyſge‖ſins is / die des morgens wtginc ‖ ſeer vroech / om in ſinē wijngaert ‖ arbeyders te hueren / eñ ouerco=‖men zijnde metten arbeyderen / ‖ elckē dach om eenen penninc / ſoo heeft hijſe ‖ in ſinen wijngaert gheſonden Eñ wt gegaē ‖ weſende omtrent der derder vren / ſoo heeft ‖ hi ander gheſien op dye marct ledich ſtaende ‖ ende heeft hen gheſeet Gaet ghi oock in mi‖nen wijngaert / eñ dat recht is ſal ick v ghe=‖uen / ende ſi zijn geghaen Weder om is hi wt‖gegaen omtrent der ſeſter eñ negenſtervren* (sic) ‖ *eñ heeft deſgelijcks ghedaē. Ende omtrent ‖ der elfſter vren / is hi wt geghaen /...*

Math. XX.

* *Dat rijck der hemelen is gelijck ‖ een menſche dye een vader des ‖ huyſgeſins is / die des morgens ‖ wtginc ſeer vroech / om in ſinen ‖ wijngaert arbeyders te hueren /‖ eñ als hi ouercomē wasmettē* (sic) */ ar‖beyderē / elckē dach om eenē penninc / ſo heeft ‖ hijſe in ſinen wijngaert gheſonden Eñ ginck ‖ wt omtrent derderder* (sic) *vren / eñ ſach andere op ‖ die maerct ledich ſtaen ende heeft hen gheſeet ‖ Gaet ghi oock in mijnē wijngaert / ende dat‖ recht is ſal ick v gheuen / ende ſi zijn geghaen ‖ Weder om is hi wt geghaē omtrent der ſeſter ‖ eñ negenſter vrē / eñ heeft deſgelicks gheda=‖en. Ende omtrent der elfſter vren / is hy noch ‖ wt geghaen /...*

Il résulte de ce qui précède qu'il existe deux éditions du Nouveau Testament qui peuvent servir de complément à la *Bibel* [Ancien Testament] im-

Digitized by

primée en 1525 par Jean van Remunde, pour Pierre Kaetz; que ces deux éditions sortent des mêmes presses, celles de Christ. van Remunde, et enfin que ces deux éditions ont une très grande similitude. Laquelle des deux est la première? Les titres, qui portaient peut-être un millésime, sont perdus dans les seuls exemplaires connus de l'une et de l'autre édition, et les colonnettes qui contiennent les *Canons* d'Ammonius d'Alexandrie, et qui portent le millésime 1525, sont les mêmes dans les deux éditions, bien que placées différemment. A en juger d'après l'état des gravures sur bois, des ornements et des initiales, qui sont les mêmes dans les deux éditions, l'édition de la bibliothèque plantinienne d'Anvers doit être antérieure à celle de la bibliothèque royale de La Haye dont les planches, etc., sont plus usées. Nous croyons donc pouvoir attribuer la date de 1525, qui se trouve sur les colonnettes, à l'exemplaire de la bibliothèque plantinienne. Ce serait alors cette édition là qui aurait tout d'abord servi de complément à la célèbre édition de la *Bibel*, imprimée en 1525 par Jean van Remunde, à Anvers, pour Pierre Kaetz, édition du Nouveau Testament en langue néerlandaise restée inconnue jusqu'à présent.

Digitized by Google

ANVERS, Christ. van Remunde. (1528?).

[Nieuw Testament].

In-16°, 20 ff. lim., puis sign. [b .vij.]-y .iiij. [y .viij.], aa .j.-ff .iiij. [ff .vj.], [A]-Q .vj. [Q .x.] et A .j.-K .iiij. [K .v.], 450 ff. sans chiffr., plus 3 ff. blancs à la fin. Annot. marg. Car. goth.

Les lim. contiennent le titre, et, au v° du titre, une table des livres dont se compose le Nouveau Testament, un calendrier imprimé en rouge et en noir, l'explication des *canons* d'Ammonius d'Alexandrie et la reproduction de ces *canons*. Le seul exemplaire connu de cette édition étant incomplet, nous ne donnons les renseignements ci-dessus que sous réserve. Les *canons* d'Ammonius sont placés dans les encadrements qui ont servi pour l'édition de 1525 (?) sortie des mêmes presses, et dont quelques-uns portent le millésime 1525.

L'Évangile de St Mathieu occupe les ff. *b .vij.* r°-*h .vj.* r°, celui de St Marc, les ff. *h .vj.* v°-*m .iij.* v°, celui de St Luc, les ff. *m .iiij.* r°-*s .iiij.* v°, et celui de St Jean, les ff. *s.v.* r°-*y .viij.* r°. Le v° du f. *y .viij.* est blanc, et les ff. *aa .j.* r°-*ff .vj.* v° sont occupés par les Actes des Apôtres. Le r° du f. *A .j.* contient un titre spécial et encadré pour la 2e partie du Nouveau Testament: celle-ci comprend les Épîtres,

---

La Haye: bibl. roy.

Digitized by Google

l'Apocalypse et les Epîtres de l'Ancien Testament; le v° de ce f. est blanc. Les Épîtres de St Paul occupent les ff. *A .ij.* r°-*M .vj.* v°, celles de St Pierre, les ff. *M .vij.* r°-*N .vij.* v°, et celles de St Jean, les ff. *N .vij.* v°-*O .v.* v°. Les ff. *O .v.* v°-*Q .iiij.* r° renferment la lettre de St Paul aux Hébreux, les ff. *Q .iiij.* v°-*Q .jx.* r°, la lettre de St Jacques, et les ff. *Q .jx.* v°-Q .*x.* v°, la lettre de St Jude. Les ff. *A .j.* r°-*E .iiij.* r° contiennent l'Apocalypse, et le v° du f. *E .iiij.* est blanc. A la fin de l'Apocalypse : ¶ *Hier eyndet tgheheel nyeuwe* || *Teſtament.* ||. Suivent (ff. *E .v.* r°-*I .j.* r°) les Épîtres de l'Ancien Testament, qui sont lues dans les églises, et (ff. *I .j.* v°-*K .v.* r°) la table de ces Épîtres. A la fin de la table : ¶ *By my ghedruct Chriſtoffel* || *van Ruremund op dye Lom=*||*baerde viſte.* ||. La dernière p. contient le registre des cahiers.

C'est le texte, légèrement remanié, de l'édition publiée par le même imprimeur en 1525 (?). Le caractère, les initiales, les vignettes et les planches de l'Apocalypse sont les mêmes, mais plus usés. Seulement l'encadrement du titre de la 2e partie (f. *ff .vij.*) est différent et les pages complètes comptent ici 36 lignes, tandis qu'elles n'en contiennent que 35 dans l'édition antérieure.

Voir pour d'autres détails : [*Nieuw* TESTAMENT], Anvers, Christ. van Remunde, 1525 (?), et J.-I. DOEDES, *geschiedenis van de eerste uitgaven der schriften des Nieuwen Verbonds, in de nederlandsche taal*... Utrecht, 1872, pp. 90-92 et 122/123.

Digitized by Google

Digitized by Google

L'exemplaire de la bibliothèque royale de La Haye, auquel manquent quelques ff. lim., est le seul que l'on connaisse. Le titre a été remplacé par celui d'un Nouveau Testament qui porte la marque typographique de Guill. Silvius.

Digitized by Google

Digitized by Google

TESTAMENT (een) van een jonghe dochter...

DORDRECHT, Pierre Verhaghen. (1613?)

Een Teſtament van een jonghe Dochter van Vliſſingen / die tot haer onſchult onthooft is / gheſchiet den vijfſten Jannuwarij Anno 1613. Noch ſtaet hier by het beclach liedeken / dat de jonghe Dochter inde ghevanckeniſſe ghemaeckt heeft. (*Une grande gravure sur bois représ. une sainte et martyre, dans un paysage où l'on voit une autre femme assise en prière, deux clercs, un château, deux églises ou couvents et un homme monté sur un arbre*).

Eerſt Gedruckt tot Vliſſingē / eñ nu tot Dordrecht by Peter verhagē.

In-4°, sans chiffr. ni sign., 2 ff.; car. goth.

Contient l'histoire d'une jeune fille de Flessingue, servante d'un batelier de Londres, faussement accusée d'un meurtre commis par son maître, Robert Willemsen, sur la personne de sa femme Jeannette Tomessen, et exécutée le 5 janvier 1613. Plus de vingt personnes, à ce que dit le narrateur, virent peu de jours après le diable casser le cou au batelier et emporter son cadavre dans les airs.

La *beclach liedeken*, en 6 strophes de 5 vers, aurait été composée par la jeune fille dans sa prison.

La Haye : bibl. roy.
Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

Digitized by Google

TESTAMENT (een) van een jongman ...

ANVERS, s. n. d'impr. S. d. (c. 1614).

Een Teſtament Van een Jongman van Antwerpen / welcke te Dieſt tot zijn onſchult onthooft is / om een Jonghe Dochters wille. Met noch een Liedeken welcke deſen Jongman gemaeckt heeft inde Ghevanckeniſſe. Op de wijſe : Mijn Oogſkens weenen / etc. (*Gravure sur bois*).

Tot Antwerpen / inde Kamme ſtraet inden witten Haef-wint.

In-4°, 2 ff. sans chiffr. Car. goth.

La vignette du titre est une grande initiale historiée, la lettre *G*. On y voit Bethsabée au bain et le roi David jouant de la harpe sur le balcon de son palais. Un serviteur du roi remet, respectueusement et en ôtant son chapeau, une lettre à la baigneuse, que celle-ci paraît recevoir avec empressement. Cette initiale est signée des lettres *M* et *H*. entrelacées.

Histoire d'un jeune homme, *opghevoedt tot Antwerpen / in S. Jans ſtraet inde Fortuyn*, admis en qualité de domestique chez un négociant de Diest. La fille du négociant ayant prétendu faussement que le jeune domestique l'avait violée, celui-ci fut condamné à mort et décapité. Elle même poussée par le remords se pendit peu après. La relation est suivie d'une *Beclagh Liedeken*, en 25 strophes, et de quelques considérations morales.

Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

Digitized by Google

THEATRE (le grand) sacré du... Brabant.

La Haye, Chrét. van Lom. 1729.

Le Grand Theatre Sacré Du Duché De Brabant, Contenant La Deſcription Generale & Hiſtorique de l'Egliſe Metropolitaine de Malines & de toutes les autres Egliſes Cathedrales, Collegiales & Paroiſſiales, des Abbayes, Prévôtez, Prieurez & Couvents tant d'hommes que de femmes, & autres Fondations Religieuſes, qui ſe trouvent dans l'Archevêché de Malines, les Evêchez d'Anvers & de Bois-le-Duc; comme auſſi de ceux qui ſont au Wallon-Brabant. Les Vies des Evêques & la ſuite des Prévôts, Doyens & Archidiacres des Egliſes Cathedrales & Collegiales, des Abbez & Abbeſſes, Prieurs & Prieures de chaque Abbaye & Prieuré, qui les ont gouverné depuis leur Etabliſſement juſqu'à préſent. Avec Les Principales Tombes relevées, Cabinets d'Armes, Epitaphes & Inſcriptions Sepulchrales des Archevêques, Evêques, Ducs, Princes, Marquis, Comtes,

Bruxelles : bibl. roy.
Louvain : bibl. univ.
Liège : bibl. univ.

Patrons, & autres Hommes Illustres qui se sont rendus recommendables à la postérité; entre autres dans les Eglises, Abbayes & Couvents; de même que dans les Eglises des Villages & Seigneuries. Recueilli des meilleurs auteurs qui ont écrit l'Histoire Sacrée des Païs-Bas. Enrichi d'un très grand nombre de figures gravées en Taille-Douce. ...

A La Haye, Chez Chrétien Van Lom, Libraire. M D CC XXIX.

In-fol., 2 vol. Car. rom. Titre du 1er vol. en rouge et en noir.

1er VOLUME : ... *Tome Premier, Contenant L'Archeveché de Malines...* 3 ff. lim. et 394 pp. chiffrées. Quelques erreurs dans la pagination. Les ff. lim. comprennent le faux titre général : *Le Grand Theatre Sacré Du Duché De Brabant. Diviſé en deux Volumes.*, le titre reproduit et la préface. Le corps du vol. contient : 1° (pp. 1-88), *Livre Premier, Contenant L'Archevéché* (sic, pour *doyenné*) *De Malines.*; 2° (pp. 89-155), *Livre II. Contenant Le Doyenné De Louvain.*; 3° (pp. 156-166), *Livre III. ... Le Doyenné De Diest.*; 4° (pp. 167-170), *Livre IV. ... Le Doyenné De Sout-Leeuw, ou Leeuw-St. Leonard* [Léau].; 5° (pp. 171-176), *Livre V. ... Le Doyenné De Tirlemont.*; 6° (pp. 177-328), *Livre VI. ... Le Doyenné De Bruxelles.*; 7° (pp. 329-334), *Livre VII. ... Le Doyenné De Leeuw St. Pierre.*; 8° (pp. 335-346), *Livre VIII. ... Le Doyenné D'Alost.*; 9° (pp. 347-359), *Livre IX. ... Le Doyenné De Gerardmont, ou Geertsbergen.*; 10° (pp. 360-366), *Livre X. ... Le Doyenné De Ronay* (Renaix).; 11° (pp. 367-370), *Livre XI. ... Le Doyenné D'Oordegem.*; 12° (pp. 371-380), *Epitaphes qui ont été omis en leurs endroits dans le corps de l'Ouvrage.*; 13° (pp. 381-394), *Recueil De Divers Epitaphes qui ſe trouvent dans differents Villages du Diocéſe de Malines.*

2e VOLUME : α, ... *Tome Premier, Seconde Partie, Contenant Le Wallon-Brabant.* (Même marque que sur le 1er titre)... 1 f. pour le titre spécial, et 40 pp.

chiffrées contenant... *Les Egliſes, Abbayes & Monaſteres du Wallon-Brabant.* et l'avis au relieur concernant le placement des planches non chiffrées de cette partie; — ß, ... *Tome Second, Premiere Partie, Contenant L'Evcché D'Anvers.* (Même marque que sur le 1er titre)... 1 f. pour le titre spécial, et 212 pp. chiffrées. Les 212 pp. sont divisées en 7 parties : 1° (pp. 1-165), *Livre I. ... Le Doyenné D'Anvers.*, histoire des évêques, etc.; 2° (pp. 166-178), *Livre II. ... Le Doyenné De Liere.*; 3° (pp. 179 et 180), *Livre III. ... Le Doyenné De Herenthals.*; 4° (pp. 181-186), *Livre IV. ... Le Doyenné De Hooghstraete.*; 5° (pp. 187-191), *Livre V. ... Le Doyenné De Breda.*; 6° (pp. 192-201), *Livre VI. ... Le Doyenné de Berges-Sur-Zoom.*; 7° (pp. 202-212), *Livre VII. ... Un Recueil de diverſes Tombes, & Inſcriptions ſepulchrales, qui ſe trouvent dans differents Villages du Dioceſe d'Anvers.*, l'*erratum* et l'avis au relieur concernant le placement des planches non chiffrées; — γ, ... *Tome Second, Seconde Partie, Contenant L'Eveché De Bois-Le-Duc.* (Même marque que sur le 1er titre)... 1 f. pour le titre, et 134 pp. chiffrées. Les 134 pp. comprennent : 1° (pp. 1-58), *Livre I. ... les Egliſes & Monaſteres dans la Ville de Bois-le-duc.* [y compris l'histoire des évêques]; 2° (pp. 59-65), *Livre II. ... Le Doyenné D'Orthen.*; 3° (pp. 66-68), *Livre III. ... Le Doyenné De Bommel.*; 4° (pp. 69-75), *Livre IV. ... Le Doyenné D'Hilverenbeeck.*; 5° (pp. 76-82), *Livre V. ... Le Doyenné D'Eyndhove.*; 6° (pp. 83-85), *Livre VI. ... Le Doyenné D'Osch.*; 7° (pp. 86-90), *Livre*

Digitized by Google

VII. ... Le Doyenné de Gertrudenberg.; 8° (pp. 91-96), *Livre VIII. ... Le Doyenné De Heusden.*; 9° (pp. 97-112), *Livre IX. ... Le Doyenné De Gheel.*; 10° (pp. 113-120), *Livre X. ... Le Doyenné De Helmont.*; 11° (pp. 121-134), *Epitaphes, Cabinets D'Armes & Blasons dans les Egliſes de differens Villages dans la Mayerie de Bois-le-Duc.*, les *errata* et l'avis au relieur. Il est plus que probable que cette dernière partie, pour être complète, doit encore comprendre 14 pp. chiffrées, consacrées à la table générale des inscriptions et des épitaphes.

L'ouvrage contient un nombre considérable de planches que nous divisons en plusieurs rubriques :

1° CARTES, PLANCHES D'ARMOIRIES, VUES D'ABBAYES ET D'ÉGLISES.

Celles que nous n'indiquons que sommairement, figurent aussi dans le *Groot kerkelyk toneel ... van Brabant,* et ont été traitées plus amplement dans la description que nous avons donnée de ce livre. Les autres sont des planches nouvelles. Toutes, sauf indication contraire, sont tirées hors texte et de format in-fol. plano.

TOME PREMIER.

Les armoiries des abbayes, des prévôtés et des prieurés du Brabant, 3 planches, placées entre les lim. et le corps de l'ouvrage; la carte de l'archevêché de Malines, même place; l'église de St-Rombaut, p. 35; le couvent des Frères mineurs, p. 65; le couvent des Carmes, p. 70; le collège des Jésuites,

Digitized by Google

p. 72; la maison de Pitzenbourg (2 planches), p. 74; le prieuré de Muysen, p. 78, et le couvent ou la prévôté de Leliëndael, p. 80, tous à Malines; le couvent des Carmelites, à Vilvorde, p. 86; l'abbaye de Roosendael, p. 87; l'église collégiale de St-Pierre, à Louvain, p. 90; l'abbaye de Ste-Gertrude, p. 105; le couvent des Frères mineurs Récollets, p. 114; le prieuré de St-Martin, p. 119; le collège des Jésuites, p. 127; le couvent des Carmes, p. 128, tous les cinq à Louvain; l'abbaye de Vlierbeek, p. 139; l'abbaye de Parc, à Héverlé, p. 141; l'abbaye de Bloemendael, p. 146, dans le texte, petite pl.; le prieuré de Bethléem près Louvain, p. 150, dans le texte, pet. pl.; le monastère de Héverlé de l'ordre des Célestins, p. 152; l'abbaye de Parc des Dames à Wesemael, p. 153, dans le texte, pet. pl.; le plan de Montaigu, p. 163; l'abbaye d'Averbode, p. 164; l'abbaye d'Heilissem ou Helissem, p. 175, et l'église de Ste-Gudule à Bruxelles, p. 178.

L'Autel Du S. Sacrement Des Miracles. Tom 1. *pag.* 194. Planche imprimée sur un f. in-fol., sans nom de graveur.

La prévôté de St-Jacques-sur-Caudenberg, p. 220.

L'Autel de St. Iean Nepomucene ... dans l'Eglise paroissiale de St. Iacques de Caudenberg a Bruſselles. ... pag. 220., s. : *F. Harrewijn Chalcographus Regius Sculp: Bruxelles.*

Autel ... donne par la famille de Fraula. ... pag. 246. *N*o. 3. Au milieu, la statue de St Joseph, les armoiries du donateur et celles de sa femme.

Digitized by Google

Autel ... donne par la famille de Fraula ... pag. 246. *N°.* 4., s. : *I: F. Custers Invent: Del. F:Harrewijn Chalcographus Regius Seulp:* (sic) *Brux*s. Au milieu, la statue de St Jacques le Majeur, les armoiries du donateur et celles de sa femme.

Le couvent des Frères mineurs Récollets, p. 246; le couvent des Carmes, p. 252; le couvent des Dominicains, p. 259; le couvent des Augustins, p. 268; le couvent des Chartreux, p. 271; le collège des Jésuites, p. 272; le couvent des Capucins, p. 273; le couvent des Carmes déchaussés, p. 273; le couvent des Minimes, p. 274; le grand béguinage, p. 278; le couvent de St-Pierre, appelé vulgairement *St Peter ter Zieken*, p. 281; le couvent de Notre-Dame de la Rose de Jéricho, p. 282; le couvent des Carmélites déchaussées, p. 286, tous à Bruxelles; l'abbaye de Notre-Dame de La Cambre, p. 288.

Insignis Ecclesia Collegiata Sancti Petri In Anderlecht prope Bruxellas., s. : *P. De Doncker delin:*, p. 291. Dans la partie supérieure à gauche, les armoiries de la collégiale.

L'abbaye de Cortenberg, p. 308; l'abbaye de Forest, p. 310; le château de Tervueren, p. 313; le couvent des Capucins près de Tervueren, p. 314; l'abbaye de Grimbergen, p. 315; le prieuré de Groenendael, p. 318; l'abbaye de Dielighem ou Dilighem, p. 321; la paroisse de Notre-Dame de Laeken, p. 323; le couvent de Boetendael, p. 325; le couvent de s'Hertoginnendael *(Val-Duchesse)* à

Digitized by Google

Auwerghem, p. 326, petite planche, dans le texte; le prieuré de Rooclooster ou Rouge-Cloître, p. 327; l'abbaye du Grand Bigard, p. 329; le prieuré du Petit Bigard, p. 332; le monastère de Zevenborn ou Sept-Fontaines, p. 332; l'église de St-Martin, à Alost, tiré sur un f. in-fol., hors texte, p. 336; l'abbaye d'Afflighem, p. 341; l'abbaye de St-Corneille et St-Cyprien, à Ninove, tiré sur un f. in-fol., hors texte, p. 352.

TOME PREMIER, SECONDE PARTIE.

L'Egliſe Collegiale de St (sic) *Gertrude, Chanoineſſes Nobles à Nivelle.*, p. 1.

L'abbaye de Villers, p. 12; l'abbaye de Gembloux, p. 22.

TOME SECOND, PREMIÈRE PARTIE.

La carte du diocèse d'Anvers, p. 1; la cathédrale d'Anvers, p. 28.

... *Pag.* 80. *Afbeldinge van het Lofwaerdige marblle* (sic) *trouw Cappel der Collegiale prochiale Kerck van St.: Jacob*, ... Sur l'avant-plan, la dalle tumulaire et les armoiries de Guill. Anthoni et de sa femme Barbe Stalins. Mentionné plus tard une seconde fois, parmi les dalles tumulaires.

L'abbaye de St-Michel, à Anvers, p. 92.

... *pag.* 93. *Fide Et Patientia. Quod Amandus Inchoarat ... Tanchelinus Devastarat Norbertus Restituit...*, s. : *J. B. Jongelinx ſcúlpsit Antverpiæ.* Monument élevé en l'honneur de St Norbert, dans

l'abbaye de St-Michel, par l'abbé Jean-Chrysostome vander Sterre. On y voit la statue de St Norbert, les armoiries de l'abbé et de l'abbaye, etc.

... *Pag.* 94. *D O M Et Divo Martino Sacrum...*, s. : *J. B. Jongelinx...* Chapelle dédiée à St Martin dans l'abbaye de St-Michel. Dans le dallage, les armoiries de l'abbé Jean-Chrysostome Teniers, et celles de l'abbaye.

L'abbaye de St-Sauveur, p. 107; le couvent des Dominicains, p. 116; le couvent des Frères mineurs Récollets, p. 121; le couvent des Carmes, p. 129; le couvent des Augustins, p. 134; la maison professe des Jésuites, p. 135, tous à Anvers; l'église paroissiale de St-Willebrord, et l'autel consacré à Notre-Dame dans cette église, p. 153; l'abbaye de St-Bernard-sur-l'Escaut, p. 159; le couvent des Chartreux, à Lierre, p. 173; l'abbaye de Ste-Marie de Nazareth, près de Lierre, ... *pag.* 176.

TOME SECOND, SECONDE PARTIE.

L'Égliſe Cathedrale de St. Jean, Evangeliſte à Bois-le-Duc, p. 7. Planche in-fol. plano, complètement différente de la petite gravure de la *Notitia marchionatvs... Antverpiensis,* p. 165.

L'abbaye de Tongerloo, p. 101; le prieuré de Corsendonck, p. 111.

2° PORTRAITS.

Ils sont tirés hors texte, sur des feuillets in-fol., et, à moins d'indication contraire, sans nom de gra-

Digitized by Google

veur. Tous figurent déjà dans le *Groot kerkelyk toneel... van Brabant* (exemplaire de la bibliothèque de l'université de Gand).

TOME PREMIER.

Les portraits des archevêques de Malines : Ant. Perrenot de Granvelle, p. 17; Jean Hauchin, p. 19; Matthias Hovius ou vanden Hove, p. 21; Jacques Boonen, p. 23; André Cruesen ou Creusen, p. 26; Jean van Wachtendonck, p. 28; Alphonse de Berghes, p. 30; Humb.-Guill. de Precipiano, p. 31; Thom.-Phil. d'Alsace de Boussu, p. 33.

TOME SECOND, PREMIÈRE PARTIE.

Les portraits des évêques d'Anvers : François Sonnius, p. 11; Liévin Torrentius ou vander Beken, p. 13; Guillaume de Berghes, p. 15; Jean Miræus ou Le Mire, p. 16; Jean Malderus ou van Malderen, p. 19; Gasp. Nemius, p. 21; Mar.-Ambr. Capello, p. 22; Aubert vanden Eede, p. 24; Ferdinand de Beughem, p. 25; Réginald Cools, p. 26; Joseph Francken-Sierstorff, p. 27.

TOME SECOND, SECONDE PARTIE.

Les portraits des évêques de Bois-le-Duc : Laurent Metzius, p. 15; Clément Crabbeels, p. 17; Gisb. Maes, p. 18; Nicol. Zoesius, p. 19; Michel Ophovius, p. 21; Joseph de Bergaigne, p. 24.

3° MONUMENTS FUNÉRAIRES, DALLES TUMULAIRES.

Ces planches sont, sauf indication contraire, sans

nom de graveur et tirées hors texte sur des feuillets in-fol. Les quatre premières seules figurent aussi dans le *Groot kerkelyk toneel.*

TOME PREMIER.

Les monuments funéraires de quatre archevêques de Malines, signés : *D. Coſter...* : Matthias Hovius, p. 22; André Creusen, in-fol. pl., p. 27; Alphonse de Berghes, p. 30, et Humb.-Guill. de Precipiano, in-fol. pl., p. 31.

... *Cy Gist Messire Iean Baptiste De Steenberghe Chevalier... Decedé Le* 30 *7bre* 1678 *Et Dame Isabelle De Ruddere* ... Dalle avec armoiries des défunts, chiffrée : *Tom* 1. *pag.* 37 (parfois corrigé à la plume en 47). *N°.* 1., et signée : *F: Harrewijn Sculp: Regus* (sic) *Brux:*

Anno 1626. 13 *May Ioncker Ian Van Steenberghe ... Et Anno* 1627. 25 *Aprilis Domina Susanna Van Ursel* ... Dalle avec les armoiries des époux, de vander Haeghen et d'Allaert, et chiffrée : *Tom* 1. *pag.* 37 (parfois 47, à la plume). *N°.* 2.

InsIgnIs ConCorDIA FratrUM. Hic Mortalitatis... Monument funéraire de Prosper-Ambr. comte de Precipiano, avec portrait, armoiries et quartiers du défunt, et chiffré : ... *pag.* 47.

... *pag.* 48. *Dit es.* Tombe de Vrancx ou Francon van Halen et de sa femme : 2 statues couchées. Imprimé sur un f. in-fol., au-dessus de la planche suivante.

Tombe, sans inscription : armoiries de la famille de Roubaix.

Digitized by Google

Cabinet d'Armes au chœur de l'Eglise de N. Dame à Malines... pag. 50. Planche avec armoiries et quartiers d'Antoine vander Gracht et de Gertrude van Berlo.

Cabinets d'Armes dans l'Église de St. Romband (sic), *à Malines... pag.* 50. Le 2me comprend les armoiries et quartiers d'un seigneur Snoy; le 3e, ceux d'une femme de la même famille.

... pag. 51. *H: leet begraven Her Philips. Keerman Ridder Heꝛ van geſtele...* Tombe : statue couchée, armoiries et quartiers.

15.73. *Opvs Omnivm Devs.* Vitraux peints: les trois personnes de la Trinité, cinq figures parmi lesquelles Ant. Moens et sa femme Jeanne Daniels, et les armoiries des deux époux. Grav. sur un seul cuivre avec la planche suivante, *... pag.* 52.

Hier Leyt Begraven Antonivs Moens... Ende Iovffrovwe Ioanna Daniels... Dalle avec armoiries des défunts.

... pag. 54. ✠ *Hier leet begraeven Joncker Jheronimus vander A. ...* Dalle avec armoiries du défunt.

Cabinets d'Armes dans l'Egliſe de St. Jean à Malines ... pag. 58. Trois cabinets d'armes : le 1er d'un van Wachtendonck, le 2e d'un vander Laen, le 3e d'un Schotti.

Tom 1. *pag.* 68. *N°* 1. *D. O. M. Et Ambrosio Roose Dño De Calstere...* Monument funéraire : armoiries d'Ambroise Roose et de sa femme Anne de Ram, et quartiers d'Ambroise Roose.

Monument funéraire érigé à Jacq. de Brouxelles

Digitized by Google

et à Phil. Daneels... *pag.* 68. *N°* 2. Copie de la planche qui figure dans la *Notitia marchionatvs... Antverpiensis...* de Jacques Le Roy, 1678, p. 263.

... *pag.* 71. *D. O. M. Messire Louis Francois De Spenraey... Et Dame Margarite Francoise Van Eycke...* Dalle : armoiries et quartiers des époux.

... *pag.* 83. *N°.* 1. ... *Lector Ave Hic Jaceo De Do. gelberge Philippus...*, s. : *Krafft fc:.* Dalle : armoiries et quartiers du défunt.

... *pag.* 83. *N°.* 2. ... *A Qui Ÿace D: Iuan Baup^ta* (sic) *De Bruijne Castellano ... Ÿ De D^a Isabella Lucrecia Benincasa ...* Dalle : armoiries de J.-B. de Bruyne.

... *pag.* 84. *Tombeau De ... Charles De Bourgogne Chevalier, Et De Noble. Dame Catharine Van Aelst ...* Dalle avec les figures et les armoiries des époux.

Sepulture du Duc Henry I. ... Pag. 94. Sur la tombe, la statue couchée du défunt.

Sepulture des Ducheſſes [de Brabant] *Mathilde & Marie.* [épouses d'Henri IV]... *Pag.* 96... Statues couchées.

... *Hier Leegt Begraven Ioncker Ian Van Rijkel...* Dalle : armoiries et quartiers du défunt. Elle occupe avec les trois dalles suivantes un seul cuivre, chiffré : ... *pag.* 100. *N°.* 1.

... *Dit heeft doen Maecken Vrauw Catliin Van Oirbeecke Tot Gedenckenis Van heer Geert Van Riickel Ridder...* Planche avec figures et armoiries des époux.

... *Hier. Leet. Begraven. Vrouwe. Cathlyn. Van.*

Digitized by Google

Oirbeck... Weduwe. Van. Ionker. Geert. Van. Rijkel... Dalle : armoiries et quartiers.

... Ioncker Geert Van Rijkel ... Ende Mevrauwe Margrieta Vilters Alias Loobos. 1549. Verrière : figures et armoiries des défunts.

... R: D: Iosephvs van Rijkel Abbas [de Ste-Gertrude à Louvain] *Obiit* 1642. Avec les armoiries de l'abbé. Ne forme avec les cinq pièces suivantes qu'une seule planche, chiffrée : *... pag.* 100. *No.* 2., et signée : *F. Harrewijn Sculp. Brux.*

Hier leijt begraven jonker adriaen Van Rijkel ... Blason du défunt.

Hier leyt begraven gheraert Van Rijckel sone van wijle Jonker adriaen ... Blason et quartiers du défunt.

... Obijt Ao 1272 4o *Kalendas Martii* [Guill. van Rijckel, abbé de l'abbaye de St-Trond]. Armoiries du défunt.

... Hic. Iacet. Dom̄. Remer'. De. Rikle. Miles ... Dalle : figure et armoiries du défunt.

H. Herman van Rickle LantCommandevr. Der Nederlande Ao 1272. Planche : figure et armoiries du défunt.

Tom 1. *Pag.* 101. *Hier Leet Begraven Ioncker Geerardt De Herckenrode ... Met Vrauwe Anna Christina Corselius...* Dalle : armoiries de la femme; armoiries et quartiers du mari.

Sepulture du Duc Henry III. aux F. Preſcheurs à Lovain. Tom. 1. *Pag.* 113. Sur la tombe, les statues couchées du duc et de sa femme.

Digitized by Google

Neuf planches représentant les *cabinets d'armes* de l'église de Ste-Gudule, chiffrées : *Tom.* 1. *Pag.* 186. *N°.* 1., *Tom.* 1. *Pag.* 186. *N°.* 2., etc., et contenant les armes de Charles-Quint, d'Isabelle de Portugal, femme de Charles-Quint, de Philippe II, roi d'Espagne, de Marie de Portugal, fille de Jean, roi de Portugal, de Marie Tudor, reine d'Angleterre, d'Isabelle de Valois, troisième femme de Philippe II, d'Anne d'Autriche, quatrième femme de Philippe II, de Philippe IV, roi d'Espagne, d'Élisabeth de Bourbon, sa première femme, et de quelques princes et princesses de leur famille.

Tombe de Jean II, duc de Brabant, de sa femme, et d'Antoine de Bourgogne, fils de Philippe le Bon. Sur la tombe, un lion couché tenant de la patte droite l'écu de Brabant, ... *pag.* 187.

... *pag.* 188. *Memoria Serenissimi Principis Ernesti Archiducis Austriæ &c.*, gouverneur des Pays-Bas ... Tombe, sur laquelle la statue couchée du défunt. Au-dessous, sur la même planche, les armes de l'archiduc.

Tom. 1. *pag.* 191.... *D. O. M. S. D. Ioannes Vande Velde Silvæducensis*... Dalle : armoiries de vande Velde.

... *D. O. M. D. Mariæ Sophiæ Römers ... Conjugi ... Posuit Nobilis Vir Simon Van Soust De Borckenfeld*... Dalle : armoiries des époux. Ne forme avec les 3 pièces suivantes qu'une seule planche., chiffrée : ... *pag.* 192., et signée : *Krafft f.*

... *D. O. M. Sepulture De Messire Pierre Vanden*

Digitized by Google

Broeck ... Et De Dame Livine De Vaegere... Dalle : armoiries des époux.

Mention d'une dalle recouvrant le tombeau de Catherine Borrens et de Cath.-Françoise-Martine de Horicke, femmes de Joseph vanden Leene.

Joannes vañ Leene ete. (sic) *ſterft anno xv^c xliiii.* Dalle : armoiries et quartiers du défunt, et armoiries de sa femme.

Tom 1. *pag.* 193 ... *D. O. M. Piis Manibus Susannæ Theresæ Goubau ... Coniugi Sibique Ioannes Ioseph De Bouwens ... Hoc Monumentum Poni Curavit...* Dalle : armoiries des époux. Cette dalle et les deux suivantes forment 3 planches séparées, mais tirées sur un seul feuillet.

... Monumentum Nobilis Familiæ De Maeyere R. I. P. Dalle : armoiries de la famille de Maeyere.

... D. O. M. Monumentum D Gullielmi De Ghindertaelen ... Et D Claræ Woislawski... Dalle : armoiries des époux.

Tom. 1. *pag.* 199. ... *D. O. M. Gerardus Corselius H. S. E. Qui Leodici Eburonum Natus &c.*, signé : *Krafft f.* Monument funéraire avec le buste et les armoiries de Corselius.

Tom. 1. *pag.* 203. *D. O. M. Illustrissimo ...* [Domino Petro Roose...] *R. I. P.* Tombe : portrait, armoiries et quartiers du défunt.

Tom. 1. *Pag.* 204. *N°* 1. *Dame Jenne Philippine Francois &.* Monument funéraire : armoiries de la défunte et de son mari.

Deo Opt. Max. Mortales Exuvias Hic Consecravit

Petrus Ferd. Roose, &c., chiffré : ... *Pag.* 204. *N°* 2. Tombe : portrait, armoiries et quartiers du défunt.

Viam Peregit Viator Illust. Excell: D. Ernestus Comes Isenburgii., chiffré : ... *pag.* 205. Monument funéraire : statue couchée, armoiries et quartiers du défunt.

D. O. M. Iacobus &c. [d'Ennetières] *D. O M Philip &c.* [d'Ennetières et Marie Obert], chiffré :... *pag.* 206. Monument funéraire avec buste, portrait, armoiries et quartiers de Jacques et de Philippe d'Ennetières; armoiries de Marie de Baudequin, femme de Jacques; armoiries et quartiers de Marie Obert, femme de Philippe.

... *Tom.* 1. *pag.* 207. *A La Gloire De Dieu, Et A La Memoire De Messire Iean Libert Vaes...* Dalle : armoiries du défunt.

Deux planches : le cabinet d'armes de Marie, fille de Charles-Quint et femme de l'empereur Maximilien II, et celui de Marguerite, femme de Philippe IV, roi d'Espagne. Elles portent respectivement les millésimes 1603 et 1611, et les chiffres : ... *pag.* 221. *N°.* 1. et ... *pag.* 221. *N°.* 2.

Francisco Divi Maximiliani Imp. Cæs. Semp. Aug. Filio... Qui Natvs An. MCCCCLXXXI. Cum Vixisset Circiter Menses Quatuor Concessit Fatis. ... *pag.* 222. Sur la tombe, la statue couchée du jeune prince.

... *pag.* 224. *Cy Devant L'Autel De Ste Anne Gist Damoiselle Barbara De Wildery... Et Son Mari Michel Maurissens...* Monument funéraire; au-dessus, l'enfant Jésus tenant de la main gauche le globe terrestre surmonté de la croix.

Digitized by Google

... *D. O. M. Sub Hoc Familiæ Suæ Monumento Condita Sunt Ossa Nobilis Viri* D: *Petri Madoets Et* D: *Ioannæ De Morchouen Dictæ Van Der Strepen* ... Dalle : armoiries et quartiers des époux. Elle est tirée, avec les 3 planches suivantes, sur un seul f., placé en regard de la p. 226.

Tom. 1. *pag.* 226 ... *Icy Gist Dame Catharine De Vroy Vefve De Feu Messire Antoine Colins* ... Dalle : armoiries du mari, et armoiries et quartiers de la femme.

... *Cij Gist Philippe Le Clercq* ... *Et Dame Mechtilde Van Hoff* ... Dalle : armoiries et quartiers des époux.

... *Hier light begraeven Joe. Eliſabeth de Bloyere, wede. wylen Jor. Phls. de Breda, ende leſt wede. wylen Heer ende Mr. Sebaſtiaen Reynbout ... ende ter memorien Jonr Cornelis de Breda haeren ſone*, ... s. : *Krafft f:*. Avec les armoiries de la femme et des deux maris.

... *pag.* 227. *D. O. M Icy devant Gist Noble Homme Alexandre Le Comte Ecuier Seigneur De Liere ... Laissa De Noble Dame Marie Anne De Longin ... Guillaume Hyacinthe Le Comte ... Elle mourut Le Xe. Ianvier L'An MDCLXXXXII.* ... Plaque en cuivre : armoiries et quartiers des époux.

... *pag.* 229 *D. O. M. Philippo &c.* [Philippo Hippolito Spinola ... Philippo Carolo Spinola ... Hiacintho Spinola ... Hanc memoriam poſuit Celſa ac potens Domina D. Albertina Isabella nata Rheni Comes, uxor Philippi Caroli...]. Tombe avec figures

Digitized by Google

Digitized by Google

et armoiries des époux, Philippe-Charles et Albertine-Isabelle, etc.

... *pag.* 231. *Illvstr.* [... Carolus Alexander Dux Croyus ...] *Ie Soustiendra* (sic) *Croy Et Havré.* Monument funéraire avec buste, armoiries et quartiers du défunt.

... *Godt Hemelschen Vader Ontfermt V Der Sielen Van Ioncker Vroene Vanden Leene ... Ende Van Ioufrauwe Anna Van Obberghen* ... Dalle : armoiries des époux. Elle n'occupe, avec les 5 pièces suivantes, qu'une seule planche chiffrée : ... *pag.* 232.

... *Anno* 27ª 7ˢ 1600. Blason : armes de vanden Leene.

... *Anno* 1638 *Obiit* 15. *Sept̄.* Blason : armoiries et quartiers d'un membre de la famille vanden Leene dit Sande.

... *D. O. M. Monumentvm Nobilis Domini Ioannis Cools ... Et D. Claræ De Roij* ... Dalle : armoiries et quartiers du défunt et armoiries de la défunte.

Blason, sans inscription : armoiries de Joseph vanden Leene, seigneur de Lodelinsart.

Tom. 1. *pag.* 236 ... *Melchior Leopoldvs Vañ Velde ... Et Regina Carolina Isabella De Villegas* ... s. : *F: Harrewijn Sculps:* (sic) *Regius Bruxˢ.* Dalle tumulaire : armoiries et quartiers des époux. N'occupe avec la planche suivante qu'un seul feuillet.

... *D. O. M. Monumentum D. Petri Fariseau ... Et D. Catharinæ Robyns* ..., s. : *Krafft f.* Dalle : armoiries des époux.

Tom. 1. 239. *Hier Leet Begraven Hr. Claes Vān*

Digitized by Google

Heetvelde ... En Vrauwe Beatrix Van Muyse ... Tombe : figures et armoiries du mari, et de la femme, etc.

... *pag.* 242. *X P O Mortis Victori S Nobili Viro Roberto Moens ...* Dalle : armoiries du défunt.

Tom. 1. *pag.* 245... *Memoriæ Caroli De Bourgeois ...*, s. : *Krafft f:*. Monument funéraire : buste et armoiries du défunt, et armoiries de sa femme Adrienne vander Noot.

Tom. 1. *pag.* 246. *N°.* 1. *Anna Francisca Eugenia ... Nata Comitissa de Hornes Lamoraldi III. Comitis de la Tour Valsasine et Tassis meritiſſima Conjux ...* Monument funéraire à l'écusson mi-partie de La Tour et Tassis et de Hornes.

... *pag.* 246. *N°* 2. *Virtus Non Tempus.* Autre monument funéraire de la famille La Tour et Tassis.

... *Pag.* 247. *Potentissimus Princeps Ioannis* (sic) *Primus Lotharingiæ Brabantiæ Et Limburgi Dux ...* Plaque en cuivre dont l'archiduc Albert fit recouvrir le tombeau de Jean I, duc de Brabant : figure et bannière du défunt, armes de Brabant, de Bourgogne, d'Angleterre et de Dreux.

Tom. 1. *pag.* 248. ... *D. O. M. Ac Memoriæ Præ-nobilis Ac Amplissimi Viri D: Ioannis Laurenty De Vroey... Et Dominæ Carolinæ Catharinæ Colins ...* Dalle : armoiries des époux.

Sepulture de la Ducheſſe Ienne [fille du duc de Brabant, Jean III] *aux Carmes à Bruxelles. ... Pag.* 253. Sur la tombe, la statue couchée de la défunte; dans les niches pratiquées dans les parois, les sta-

Digitized by Google

Digitized by Google

tuettes de quelques princes et princesses alliés; au-dessous de chaque statuette, un écusson.

... *pag.* 254. *Ad Laudem* (sic, pour *Lævam*) *Hujus Chori, Paterno Inhumatum Est Sepulchro &c.* [corpus Generosi Viri U. J. Licentiat. ac Equitis Aurati D. Arnoldi Heetveldii, ...], s. : *Krafft f:* Monument funéraire. Dans une niche, au milieu, Arnold van Heetvelde à genoux. Dans la partie supérieure et tout autour de la niche, les armoiries et les quartiers du défunt.

... *D. O. M. Famille De Messire René Le Roux*... s. : *Krafft.* Dalle : armoiries de la famille Le Roux. Elle n'occupe qu'un seul f. avec la planche précédente.

Mausolée de Philippe, duc de Clèves, et de sa femme, Françoise de Luxembourg, planche chiffrée : ... *pag.* 260. *N°.* 1., et signée : *Krafft ſc: et det* (sic). Sur la tombe, Philippe et Françoise agenouillés.

Les 64 écussons attachés au mausolée précédent, lesquels indiquent 32 familles alliées à chacun des époux. La planche, chiffrée : ... *pag.* 260. *N°.* 2, est signée : *Krafft fecit.* 1728.

A. Iamais Hault et puiſſant prince Monſr phle de Cleves, Jadis ſr de Raueſtain &c. fiſt faire ceſt Chappelle et ſepulture ... Cy eſt ſepulturee ... dame Franchoise de luxemb... Cette planche, portant les armoiries des époux, chiffrée: ...*pag.* 260. *N°.* 3., et signée : *Krafft ſculp: Bruxel:* ..., représente les deux pierres ou les deux plaques de cuivre fixées au mur du caveau du mausolée.

Digitized by Google

Digitized by Google

Tom. 1. *pag.* 260. *N°.* 4. ... *D. O. M. Hic Iacet Ioannes Vice=Comes D'Alvarado Bracamonte ... Hic Quoque Sita Est Prænobilis Domina Clara Petronilla Rubens...*, s. : *Fran^s. Harrewijn... Sculp: Bruxellis a°* 1727. Monument funéraire : armoiries de la femme, et armoiries et quartiers du mari.

... *pag.* 260. *N°.* 5. ... *P. M. Jacobi Francisci Van Caverson... Et Joannæ Albertinæ Schockaert...*, s. : *Donckers del: Krafft fcul:* Monument funéraire avec le buste de van Caverson, ses armoiries et celles de sa femme, etc.

Tom. 1. *pag.* 260. *N°.* 6. ... *D. O. M. Hic Mortalitatis Suæ Exuvias Deponi Curaverunt Albertus De Coxie... Et Clara Theresia Stalins...*, s. : *F. Harrewijn ... Sculp. Brux:*. Monument funéraire avec le buste du mari, les armoiries et quartiers des époux, etc.

Tom. 1. *Pag.* 269. *D. O. M. Domino d.* [Ludovico Antonio De Claris ... D. O. M. Et Dominæ D. Catharinæ De Deckere... ejus Conjugi ...]. Monument funéraire, au milieu duquel la Vierge et St Nicolas de Tolentin debout au pied de la croix.

Planche comprenant les blasons de Louis-Roger de Claris, de Marie de Meulenaer, de Louis-Antoine de Claris, de Christine de Deckere, de Barbe de Gargant, de Madeleine de Steenberghe, de Louis-Philippe de Claris, marquis de Laverne, et d'Anne-Françoise, marquise héritière de Laverne. Elle est chiffrée : ... *pag.* 270. *N°.* 1., et signée : *F. Harrewijn Chalcographus Regius et Sculp.*

Digitized by Google

... *D. O. M. Monumentum Familiæ Claris ... Et Piæ Memoriæ Rogerij Et Saræ Breijel Coniugum ...* Dalle : armoiries de la famille de Claris. Elle forme, avec les 5 pièces suivantes, une seule planche chiffrée : ... *pag.* 270. *N°.* 2.

... *D. O. M. Monumentum Prænobilis Familiæ Clarij Vulgo Clarisse ... Et Rogerii Claris Et Saræ Breijll ...* Dalle : armoiries des époux.

... *D. O. M. Piæque Memoriæ D. Ludovici Clarisse Et D. Mariæ Le Batteur ...* Pierre commémorative : armoiries des époux.

... *Sigillum. domini. de. Walaincovrt. et. claris. militis.* 1016. ... Cavalier portant la bannière de Claris.

... *Heer Louis Claris Riddere Ettª Ende Vrauwe Maria Noirot Sijne Huijsvrouwe.* Verrière : armoiries des époux.

... *Icij Gist Pierre Claris ... Et Ienne Vienne Sa Compagne ...* Dalle : armoiries des défunts.

... *Cij Gist Le Corps De Vertueuse Personne Messire Iean Dit Le Griffon Sire De Clarij ... Avpres De Luij Gist Mᵉ Marie De Mouchij ...* Dalle : armoiries de la femme, et armoiries et quartiers de l'époux.

Tom. 1. *Pag.* 270. *N°.* 3. ... *D. O. M. Monumentum Guilielmi Le Febvre, ... Et D. Ceciliæ Le Mire ...*, s. : *Krafft ſc: Bruxel:* Dalle : armoiries des époux.

... *D. O. M. Monumentum Familiæ De Reynbouts, Per Carolum Albertum De Reynbouts ... Erectum, Obiit* 26. *January,* 1694. *R. I. P.*, s. : *Krafft ſculp:.* Dalle : armoiries du défunt. Elle n'occupe qu'un seul f. avec les deux planches suivantes.

Digitized by Google

Digitized by Google

Tom. 1. *pag.* 270. N°. 4... *D. O. M. Cy Gist Messire Iean Francois De Bretel ... Et Dame Isabelle Claire Van Caverson* ... Dalle : armoiries des époux.

... *D. O. M. Et Piæ Memoriæ Ioannis Van Toll... Et D. Elisabethæ Van Nuffel* ... Dalle : armoiries des époux.

Tom. 1. *pag.* 271. *Jcy gyſt Maiſtre Vincent Corneeliſſ* ... Dalle : armoiries du défunt.

Tom. 1. *pag.* 272 ... *D. O. M. Iesv. Christo. Nato. Mariæ. Matri. Ac. Virgini. Iosepho. Sponso. Et. Sibi. Moritvro. Poni. Cvrabat ... Ioseph Vanden. Leene.* 1641. Monument funéraire : armoiries et quartiers de vanden Leene, etc.

.*Devs. Opt. Max. Æternam. Reqviem. Donet. Animæ. Iosephi. Vanden. Leene.* ... Dalle tumulaire : mêmes armoiries et quartiers. Elle ne forme, avec la pièce précédente, qu'une seule planche, signée : *F. Harrewijn le fils Sculp. R.*

... *pag.* 273 *D. O. M. S. Ernestinæ Franciscæ S. R. I. Principi In Arembergh Coniugi ... Fecit Alexander II Bournonville Dux Et Princeps...* Tombe : armoiries et quartiers des époux.

... *pag.* 274. *D O M A Qui Yaze El Muy Noble Y Honrno Señor D. Antonio De Rivalla-Gallo* ... Monument funéraire : armoiries d'Ant. de Rivilla-Gallo, et celles de sa femme, Béatrice de Lazon y Ulloa.

Tom. 1. *pag.* 279. *Christo Passo &c.* [... memoriæ Clariff.... Henrici De Dongelberge, ... & D. Adrianæ Borluut ...] ...., s. : *Krafft f:*. Monument funéraire : armoiries et quartiers des époux, etc.

Digitized by Google

Tom. 1. *pag.* 281. ... *D. O. M. Monumentum Piæ Memoriæ ... Melchioris Zyberts* ... Monument funéraire : buste et armoiries du défunt, etc.

D. O. M. Monumentum Melchioris Zyberts... Dalle aux armoiries du défunt. Elle est imprimée sur le même f. que la planche précédente.

... *pag.* 283. ... *D. O. M. Sepulture De La Tres Noble Famille Van Assche. Cy gist Messire Norbert Van Assche* ..., s. : *Krafft ſc.* Dalle tumulaire, avec les armoiries de van Assche.

D. O. M. Ac D. Jacobo Blyleven ... Et Dñæ Gertrudis De Kempener... Dalle tumulaire, avec armoiries de la femme, et armoiries et quartiers du mari. Tirée sur le même feuillet que la planche précédente.

Tom. 1. *pag.* 284. *N°.* 1. ... *Hic Iacet ... Ioannes Adolphus Comes A Vander Stegen ... Eius Coniux Prænobilis Domina Maria Francisca Vander Meere, ... Primogenitus Utriusq Coniugis Est ... Philippus, Norbertus, Comes A Vander Stegen... Et Illius Coniux Prænobilis Domina Anna Antonia De Man* ... s. : *F. Harrewijn* ... Monument funéraire : armoiries et quartiers des deux premiers défunts, et armoiries des deux derniers défunts.

... *pag.* 284. *N°.* 2. *Cy giſt Honorable homme Jehan de Meere... Damoiſelle Marie Orget... Cy deſoubs giſt auſſi Honorable homme Jehan de Meere fils dv def*[unt] *Jehan ... et Damoiſelle Cathelyne Quedin* ... Dalle : armoiries des deux premiers défunts, et armoiries et quartiers de Jean de Meere, fils, et de sa femme.

... *pag.* 284 *N°.* 3 *D. O. M. Sepulture Van Me-*

vrouwe Anna Vander Meere Prieuse ... Dalle : armoiries et quartiers de la défunte.

... *Pag.* 284. *N°.* 4 *Icij repose le corps de noble, et illustre Dame Madame Anne-Marie de Tenremonde*... Dalle : armoiries et quartiers de la défunte.

Tom. 1. *pag.* 287. ... *D. O. M. Ill.*^{mus} *D. Leo Ioannes De Pape... Hic Quiescit. Carissima Conjugi Adjacet Ill.*^{ma} *D.*^{na} *Elisabeth Van Langenhove*, ..., s. : *Krafft fcul:*. Monument funéraire : buste, armoiries et quartiers du mari.

... *pag.* 290. *Hier Licht Begraven Heer En M*^{r} *Iohan Baptista Houwaert ... Ende Iouf frouw* (sic) *Catharina Van Cauwenberghe* ... Monument funéraire : armoiries des époux, etc.

... *D. O. M. Prænobili Guillielmo Le Febvre...*, s. : *Krafft fec: Brux:*. Dalle : armoiries du défunt. Elle occupe le même f. que la planche suivante.

... *pag.* 304. *D. O. M. Monumentvm R*^{di} *Ad*^{m} *Ac Nōb. Dñi. Guilielmi Reinbouts* ... Dalle : armoiries du défunt.

Tom. 1. *pag.* 304. *N°.* 2. ... *D. O. M. Hic Expectat Resurectionem R*^{dus} *Admd*^{um} *D*^{nus} *Alexander Le Febvre* ..., s. : *Krafft fecit.* Dalle : armoiries du défunt.

Tombe de Jean de Walcourt, sans inscription : statue couchée et armoiries du défunt. La planche est chiffrée : ... *pag.* 306. *N°.* 1.

... *pag.* 306. *N°.* 2. *Icy Repose Le Cmte Arnou Mort En* 1505. *M*^{e} *De Montmorancy Sa Femme &c.* Monument funéraire. Au milieu, le comte Arnold de Hornes, agenouillé; dans la partie supérieure, ses armoiries et ses quartiers.

Digitized by Google

... *pag.* 307 *Bartholdus Optimis Parentibus Cornelio-Ioanne A Berthoultz ... Et Katharina Bartholomea A Zeeuwaer* ... Monument funéraire : armoiries et quartiers de Berthold.

... *pag.* 307. *N°. 2. D. O. M. D. Dni: Davidis Vanden Velde* ... Dalle : armoiries du défunt.

... *pag.* 314. *Icy Gisent Iean Van Der Haeghen,... Prouost Generael Des Mareschaux Dit Roode Roede... Et Damoiselle Marie De Granuelle Son Espouse... Fredericq Vander Haeghen. Fils, ... Et Damoiselle Rose Beauuoir Son Epouse* ... Dalle, en tête de laquelle se trouvent deux écussons, l'un mi-parti de vander Haeghen et de Granvelle, l'autre mi-parti de vander Haeghen et de Beauvoir.

Tom. 1. *pag.* 317. *N°.* 1. *CoMpVtresCent seD resVrgent.* Tombe des abbés de l'abbaye de Grimbergen. En tête un écusson mi-parti de l'abbaye et d'un des abbés.

... *Cy Reposent Noble Homme Guillaume De Longin ... Et Noble Dame Madeleine Van Den Driessche* ... Dalle : armoiries et quartiers des époux. Elle n'occupe qu'un feuillet avec la planche précédente.

Tombe d'un prince de Berghes, sans inscription. On y voit le prince agenouillé, ses armoiries et le chiffre : *Tom.* 1. *pag.* 317. *N°* 2.

Monument funéraire élevé par Pierre-François Vital, comte de Romrée, ... *pag.* 317. *N°.* 3. Il est orné du buste, des armoiries et des quartiers dudit comte.

... *D. O. M. Hier Licht Begraven Heer Gillis Van*

Busleyden ... Ende Vrouwe Chatarina (sic) *Vander Dilft... Ende Jouff^e. Philippine Van Busleyden Hunne Dochtere ...*, p. 379, dans le texte. Dalle : armoiries des époux.

Tom. 1. *pag.* 381. *N°.* 1. ... *D. O. M. Ac Pię Posteritati D. Caroli De Santacruz Equitis Aurati Et D. Ioannis Francisci Vander Laen Hic Sepulti Quorum Illum Illustri Apud Hispanos Hunc Pręnobili Apud Mechlinienses Stemmate Oriundos Dña Susanna De Meulenaer ... In Coniuges Adlegit...*, s. : *F. Harrewijn Schulp:* (sic) *Brux^les.* Dalle : armoiries et quartiers de Susanne de Meulenaer et de ses deux maris.

... pag. 381. *N°.* 2.... *D. O. M. Et Piæ Memoriæ... Ioannis Antonij De Locquet ...*, s. : *R. Whitehand fecit aqua forti.* Monument funéraire : portrait, armoiries et quartiers du défunt.

Tom. 1, *pag.* 382. ... *Hier leyt begraven die goede heer h. Jan van hamme ... mccclxxij ... Hier leyt begrav̄ H^r. Jan vā Hamme ride. die goeder H^e. ſone... Ende Jouf^e. Margarite van Hamme des H^e. Dochter... Cornelis vā Grimberge die mē heet vā Aa / geſel^e / ...*, s. : *Krafft ſc: C: S: M: ſigl:.* Dalle : figure, armoiries, etc. de Jean van Hamme, fils (?), et de sa fille Marguerite, femme de Corn. van Grimberghe, dit vander Aa.

Effigie de Meſſire Giles de Hamme Echevin de la Ville de Bruſſelles ..., s. : *Krafft ſc:* Partie d'une dalle tumulaire. Planche tirée sur le même f. que la planche précédente.

Digitized by Google

Tom. 1. *pag.* 383. *N°.* 1. ... *D. O. M. Prænobili Domino Carolo Francisco Boot ... Et Prænobili Dominæ Eleonoræ Mariæ Carolinæ Vande Werve ...* Dalle : armoiries et quartiers des époux.

Tom. 1. *pag.* 383. *N°.* 2. ... *Hier leet begrauē Willē Hinckaer*[*t*] ... Dalle : armoiries du défunt.

Messire Pierre Dassignies ... Dedele Welgeboren Vrouwe Ioanna Hinckaert ... Dalle : armoiries et quartiers du mari, et armoiries de la femme. Gravé sur un seul cuivre avec la planche précédente.

... *pag.* 384 *D. O. M. Illustres Ac Nobiles Domini D. Philippus Happart Et D. Catharina Oudart Coniuges* ... Dalle : armoiries et quartiers des époux.

Sceau d'Antoine Happart, échevin de Bruxelles. Ne forme, avec la pièce précédente, qu'une seule planche, signée : *Harrewijn Sculp:*

... *pag.* 392. *Epitaphe Du S^r. Jean de Kessel... & de Damoiſelle Marguerite De Labricque ...*, s. : *Krafft f:* Dalle : armoiries et quartiers des époux.

TOME PREMIER, SECONDE PARTIE.

Tom. 1. *part.* 2. *pag.* 10. *No.* 3 (changé à la plume en 1). *Cy giſt noblé* (sic) *Damoiſelle Perone de Fontaines ... eſponſe* (sic) *de Jean de Perzelle ...* Dalle : figure, armoiries et quartiers de la défunte.

... *Cy giſt noble Damoiſelle Jehanne de Montenake ... jadis eſpouſé á* (sic) ... *Bauduien fils aiſne du Seigñr. de Fontaine ... pag.* 10. *N°.* 4 (changé à la plume en 2). Dalle : figure, armoiries et quartiers de la défunte.

... *pag.* 14. *N°.* 1. *Sepulture du Duc Henry II. à Villers.* Tombe : statue couchée du défunt, etc.

Sepulture DU *Duc Iean* III. A *Villers.* ... *pag.* 14. *N°.* 2. Tombe : statue couchée et armes du défunt.

Tom. 1. *part.* 2. *pag.* 15 ... *Hic Resurrectionem Vitæ A Domino & Preces A Fratribus Expectat Rn̄dus Dominus, D. Martinus De Cupis Camargo Dictus* 57. *Abbas Villariensis*..., s. : *Krafft C: S: M: ſigili. ſc.* Dalle : armoiries de l'abbé.

TOME SECOND, PREMIÈRE PARTIE.

Les tombes des cinq évêques d'Anvers : François Sonnius, ... *pag.* 12.; Liévin Torrentius, ... *pag.* 14; Jean Miræus, ... *pag.* 17.; Jean Malderus, ... *pag.* 20.; Marius-Ambroise Capello, ... *pag.* 23.

... *Pag.* 25. *D. O. M. Ioannes Ferdinandus* VAN *Beughem* NONUS *Antverpiensium Ep̄us* ..., s. : *Fran*s. *Harrewijn Chalcographus Regius Sculp*s. *Brux*s.. Dalle avec armoiries de l'évêque.

Tom. 2. *part.* 1. *pag.* 36 ... *Hier Leet Begraeven Heer Willem Vande Werve... En̄ Vrouwe Cathalyne Van Coelput Wed*e. *Des Voorscreven H*r. *Vande Werve, Ende Daernaer Heer Ians Van Berchem... Ende* HEER *Raes* VANDE *Werve ... Willems Zone ... En̄ Iouf*we. *Francoise Colyn Syn Huysvrouwe ... Hier Leet Begraeven* HEER *Willem* VANDE *Werve* HEER *Raes Zone ... En̄ Vrouwe Margrite Scheyve Eerst Weduwe Heer Charles* VAN *Immerseele ... Ende Ioncker Philips Vande Werve Haeren Outsten Sone* ..., s. : *François*

(sic) *Harrewijn Schulp:* (sic). Dalle : armoiries et quartiers de Raes vande Werve.

... *pag.* 38. *Hier Leet Begraven Heer Govvaert Van Enckenvoirt ... Ende Vrouwe Agnes Van Halmale ...* Monument funéraire : figures et armoiries des époux. Copie de la planche de la *Notitia marchionatvs ... Antverpiensis*, p. 167.

... *pag.* 41. *N°.* 1. *hier leghet begrauen her Ian van Lijere diemen hiet van immerselle ... ende vrouwe Iosyne tollins ...* Dalle : figures, armoiries et quartiers des époux. Copie, comme la planche précédente.

... *pag.* 41. *N°.* 2. *Monumentum NobiLis Viri Gerardi De Gerwen ... Nec Non Nobilis D^ni Ioannis De Genitzij Et Nõb D^nae Mariæ Annæ De Gerwen Eius Uxoris...* Dalle : armoiries des trois défunts. Elle est imprimée sur le même f. que la planche précédente.

... *pag.* 41 *N°* 2. *D O M Monumentum D. Aloisii Du Bois ... Et Filii D. Ægidii Du Bois ... Et D. Mariæ Tholinx ... Viduæ Dicti Ægidii ... Ac Prænobilis D. Ioannis Iosephi Du Bois...*, s. : *J. B. Jongelinx fculp:*. Dalle tumulaire, avec les armoiries de la famille du Bois.

... *pag.* 48. *D. O. M Monumentum Emberti Tholincx ... Et Margaretæ Van Colen coniugum ... D. Ludovici De Heuvel ... Et D. Mariæ Susannæ Du Bois coniug^um ... Ioannis Iosephi De Heuvel Eorum Filii...* Dalle : armoiries des deux derniers conjoints.

... *pag.* 56 ... *Deo Opt: Max: D. Paschasio De Deckere ... D. Iustina Gotheinsia Desideratiss: Coniugi*

Digitized by Google

Multum Lacrymabundo Pos: ... Dalle : armoiries de Pasq. de Deckere.

... *pag.* 58.... *D. Engelbertus Maria Iosephus Borrekens ... Me Posuit sibi Et Uxori D. Mariæ Catharinæ Wellens ...*, s. : *J. B. Jongelinx sculpsit.* Dalle: armoiries de la famille Borrekens.

... *pag.* 60. *D. O. M. Et Piæ Memoriæ Nobilis D. Henrici Ullens ...*, s. : *J. B. Jongelinx scūlpsit.* Verrière : armoiries d'Henri Ullens.

... *pag.* 60. *Hier leet Begraeven Jan van Hove ... Ende Jonckfr: Digna van Corepl* (sic, pour *Corept*) ... Dalle tumulaire, avec armoiries des époux. Cette dalle et les trois suivantes n'occupent qu'un seul et même cuivre.

... *Hier leet begraeven aert van Corept ... Hier leet begraven lisbet de wilde syn huysvrouwe* ... Dalle tumulaire avec les armoiries de Corept, etc.

... *D O M Ioannes Van Hove ... sibi Et Mariæ Vande Cruyce Coniugi ... Poni Curavit* ... Dalle, avec armoiries des défunts.

... *D O M Iouffrouw Dimpna Van Hove* ... Dalle : armoiries de van Hove.

... *pag.* 68. ... *D. O. M. Cy Gist Messire Anthoin De Spenraey... Et Dame Anne Van Omel Son Epouce* (sic)... Dalle avec armoiries d'A. de Spenraey. Se trouve sur le même cuivre que les deux planches qui suivent.

... *D. O. M. Sepulture Van Den Eersamen Ir. Geeraert Van Omel Greffier* ... Dalle : armoiries de van Omel.

Digitized by Google

... *D. O. M. Piis Manibus Hoc Monumentum Tempore Destructum. Nobilis Dom: Ioannes Ludovicus Iosephus De Spenraey ... Et Uxor Eius D. Maria Christina Carolina Dela Bistraete Renovare Iusserunt ...* Dalle : armoiries des époux.

... *pag.* 74. *Hier leet begrauē hee' Niclaes vād' werue ... Eñ ... vrouwe madelcene vā halmale...*, s. : *Fran^s. Harrewyn* ... Dalle : armoiries et quartiers des époux.

Tom. 2. *part.* 1. *pag.* 75. ... *Hier Leet Begraven Heer Hendrick Vande Werve ... Met Vrouw Heylwich Van Cuii[c]t...*, s. : *F. Harrewijn Sculp...* Dalle : figures, armoiries et quartiers des époux.

... *pag.* 80. *D. O. M. Cy Gisent Messires* (sic) *Guiliaume Anthoine ... Et Dame Barbe Stalins* ... Dalle occupant l'avant-plan de la planche : *Afbeldinge van het Lofwaerdige marblle* (sic) *trovw Cappel der Collegiale prochiale Kerck van S^t.: Jacob...* Armoiries des époux.

... *pag.* 88. *S. Thomas ... D O M Et Memoriæ N. V. Adriani Schilder ... Elisabethæ Van Deurne Fidissimæ Coniugis... Filius Franciscus. P. C. ...*, s. : *J. B. Jongelinx. fculpsit. tot. Ant:.* Monument funéraire : statue de St Thomas, armoiries d'Adrien et de François Schilder.

... *pag.* 95. *Regi Seculorum Deo Sacrum Et Sanctæ Memoriæ B. P. N. Waltmanni ... Hic iacet dñs Waltmānús primus Abbas ...*, s. : *P. B. Bouttats. fculp: Antv:* Monument funéraire et dalle tumulaire. On y voit, entre autres, les armoiries de l'abbaye de St-Michel, et celles de l'abbé J.-Chrysost. vander Sterre, qui fit ériger le monument.

by Google

Tombe d'Isabelle de Bourbon, femme de Charles le Téméraire, planche chiffrée ... *pag.* 100. Copie de la planche de la *Notitia marchionatvs ... Antverpiensis*, p. 35.

... *pag.* 102. *D. O. M. D. Ioannes Van Hove,... Et Dingna De Deckere ...*, s. : *E. Van Ordonie Sculpsit.* Dalle avec les armoiries de la femme, du mari et des familles van Hove, de Smidt, vanden Cruyce et de Meyere. Estampe tirée au moyen du cuivre qui a servi pour la *Notitia marchionatvs ... Antverpiensis*, p. 385. L'ancien chiffre a été remplacé par un autre, et, à la suite de la première épitaphe, il en est ajoutée une seconde : *Joés Augufs van Hove ... cum D. Uxore Anna Maria Hellemans de Helman. Obyt hic a°. 1684, hæc a°. 1673.*

Tombe d'Antoine d'Ongnyes, seigneur de Bruay, ... *pag.* 104. Statue couchée et armoiries du défunt. Copie de la planche de la *Notitia...*, p. 38.

Tombe de Roger de Tassis, doyen de l'église N.-D. d'Anvers, ... *pag.* 114. Statue couchée du défunt.

Tombe d'Henri van Varick et de sa femme Anne Damant. Au milieu, les époux agenouillés; tout autour, leurs armoiries et quartiers; en tête, le chiffre : ... *pag.* 116.; au bas, une ligne de texte explicatif, et la sign. : *Frans. Harrewijn... Sculps. Bruxs.*

... *pag.* 117. *Hier. Leet. Begraven. ... Joncker. Goessen. Van. Varick. ... En.... Clara. Dv Crois Syn. Hvisvrov. ...*, s. : *F. Harrewijn Sculp:* ... Dalle : figures, armoiries et quartiers des époux.

Digitized by Google

Digitized by Google

Trois blasons, parmi lesquels ceux de Nic. Rockox et d'Adrienne Perez.

... *D. O. M Nicolavs Rockox Eqves ... Et Adrianæ* (sic) *Perez* ... Dalle : armoiries des époux.

Cij Gist Noble Homme Iosse De Heetvelde ... Et Madamoiselle Issabeau Van Den Leene Dit Zande ... Dalle : armoiries de la femme, et armoiries et quartiers du mari. Elle forme avec les blasons et la dalle précédente une seule planche chiffrée : ... *pag.* 124., et signée : *F. Harrewijn ... Sculps.*

...*pag.* 126. *D O M Monumentum Quod A Maioribus Electum, Sibi Suisque Renovat Frænob. D. Iacobus Gerardus Knyff* ... Dalle : armoiries de Knyff et celles de sa femme Marie-Agnès Verbist.

... *D. O. M. Ludovicus Perezius Marci Filius Et Ludovica Segura* .... s. : *Krafft Cęſaręe ſuę M: ſigilli ſculp^r*. Dalle : armoiries des époux. Elle est imprimée sur un seul f. avec la planche précédente.

... *pag.* 139. *Jcy Gist Messire Denis Laverne de Rodes ... et Noble Dame Barbe de Gargant ... Et Messire Francois Laverne de Rodes leurs* (sic) *filz* ..., s. : *J. Harrewijn Sculp:* Dalle : écusson mi-parti de Laverne et de Gargant.

... *Ferdinand Marquis de Laverne de Rodes ... tué au Siege de Segedin en Hongrie. Arrivè* (sic) *en l'An* 1686. Blason : armoiries et quartiers du marquis. Imprimé sur un seul f. avec la planche précédente.

... *pag.* 148. *Hier Legt Begraven Heer Cornelis Van Spangen* ... Dalle : figure, armoiries et quar-

Digitized by Google

tiers du défunt. Copie agrandie de la planche de la *Notitia marchionatvs ... Antverpiensis*, p. 85.

Tombe de Jean de Ranst, seigneur de Cantecroix, ... *pag.* 150. Copie de la planche de la *Notitia* ..., p. 118.

...*pag.* 156 *N°* 1. *A Qui Iace Don Francisco Marcos De Velasco Marcquis Del Pico &c.* Monument funéraire : statue et armoiries du défunt.

... *pag.* 156. *N° 2. Aqui Yace El Mrē De Campo Gnāl Don Ferdinando De Solis Y Bargas &c.* Tombe : statue et armoiries du défunt.

Tombe d'Antoine de Lalaing et de sa femme Isabeau de Culenborg, ... *pag.* 182. *N°.* 1 : statues couchées des époux et armoiries du mari. Copie de la planche qui figure dans la *Notitia* ..., p. 343. Elle porte en plus le chiffre cité et l'inscription explicative gravée au bas.

...*pag.* 182. *N°. 2. Sub tumba in medio hujus chori ſepulta ſunt etiam corpora Nobilium D. Philippi A. Lalaing ... nec non D. Annæ ex Baronibus de Rennenberch* ... Copie de la tombe qui figure dans la *Notitia* ..., p. 345. On y voit les figures et les armoiries des époux, et les figures de leurs enfants. Elle n'est pas signée et porte en plus l'épitaphe reproduite.

Verrière avec figures et armoiries de Jean III, duc de Brabant, de sa femme et de ses enfants, ... *pag.* 185. Copie de celle qui se trouve dans la *Notitia* ..., p. 395.

Tombe de Jean van Polanen : statues couchées

Digitized by Google

de Jean et de deux de ses femmes, etc., ... *pag.* 188. *N*o. 1. Copie de la planche qui figure dans la *Notitia...*, p. 454. Elle porte en plus le chiffre cité et l'inscription explicative : *Tombe* ...

... *pag.* 188. *N*o. 2. ... ✠ *Hier leghet begraven Jan, Heer was ... van Breda* ... Tombe de Jean II van Polanen : statue couchée et armoiries du défunt. Copie de la planche qui se rencontre dans la *Notitia...*, p. 455. On y a ajouté le chiffre cité et l'inscription gravée en tête : *Tombe* ...

Tombe d'Englebert et de Jean, comtes de Nassau, et de leur femme respective, Jeanne van Polanen et Marie van Lom : figures agenouillées, armoiries et quartiers des défunts, quatre figures accessoires, etc., ... *pag.* 188. *N*o. 3. Copie de la planche qui se trouve dans la *Notitia...*, p. 456. L'inscription explicative n'est plus en latin, mais en français : *Tombe* ...

Ordo Rervm Anima. ... Monument funéraire de Guillaume vander Ryt et de sa femme, Judith van Aeswyn, ... *pag.* 193. On y voit les époux agenouillés, leurs quartiers, etc. C'est une copie de la planche qui figure dans la *Notitia...*, p. 134.

... *pag.* 202. *N*o. 1. *hier leet begrauen heer hector uan liere ... eñ Ionker Ian van liere syn sone* ... Dalle : figure, armoiries et quartiers d'Hector van Liere. Copie de la planche de la *Notitia* ..., p. 107.

... *pag.* 202. *N*o. 2 *X. R Se Ie: Pvis Generoso, Nobili Et Incomparabili Virtute Heroi, D. Nicolao A. Lyra* ... Dalle : figure, armoiries et quartiers du défunt. Copie de la planche de la *Notitia* ..., p. 108. L'épitaphe y est cette fois tout entière.

Digitized by Google

Digitized by Google

... *pag.* 202. *N°.* 3. *Icy Gist Noble Et Illustre Dame Marie Anne De Berchem &c.* Monument funéraire : figure et armoiries de la défunte. Copie de la planche de la *Notitia* ..., p. 109. L'épitaphe, est moins incomplète qu'auparavant.

... *pag.* 203. *hier leget begrauen Michiel vanden Werue* ... Dalle : figure, armoiries et quartiers du défunt. Copie agrandie de la planche de la *Notitia*..., p. 156.

... *pag.* 204. *N°.* 1. *D. O. M. Memoriæ D. Petri Paschalis De Deckere ... Et D. Corneliæ Mariæ Houtappel Coniugum* ... Dalle : figures, armoiries et quartiers des époux.

... *pag.* 204. *N°.* 2. *Nobili ... D. Erardo De Cotereau ... Et Nobilissimæ Coniugi. D. Mariæ De Renesse* .. Dalle : figures et armoiries des époux. Au-dessous, les armoiries de vander Moelen et de Brimeu. Copie de la pl. de la *Notitia* ..., p. 193.

... *pag.* 205. *Hic. Iacent ... Fredericvs. De Renesse ... Ac D. Helena Torck* ... Dalle : figures et armoiries des époux. Copie de la planche de la *Notitia* ..., p. 210.

... *pag.* 206. *hier leghet begrauen Jonckvrouwe Lysebet Gravinne van wesele* ... Dalle : figure et armoiries de la défunte. Copie agrandie de la pl. de la *Notitia* ..., p. 230.

... *pag.* 207. *N°.* 1. *Cy giſt noble & illuſtre S^r. Erneſt Baron de Berlo* ... Dalle : figure, armoiries et quartiers du défunt. Copie de la pl. de la *Notitia* ..., p. 378. L'épitaphe faisait défaut sur le modèle.

Digitized by Google

Digitized by Google

Monument funéraire d'Ant. Del Rio et de sa femme, Éléonore Lopes, ... *pag.* 207. *N°.* 2. Armoiries et quartiers des époux, et commencement de l'épitaphe : *Hoc Monument. &c.* Copie de la pl. de la *Notitia ...*, p. 242.

... *pag.* 208. *D. O. M. Hier leet Begraven Joncker Carel Vanden Heetvelde...*, s. : *Krafft fc:.* Dalle : armoiries et quartiers du défunt.

... *pag.* 208. *Hier Leyt Begraven Ioncker Lodewyck Van Leefdael ... En Ioffrouwe Anna Van Schoonhoven*, ... Dalle : figures, armoiries et quartiers des époux.

... *pag.* 209. *Hier leeght begrauen Heer Jan van Rotselaer* ... Dalle : figure, armoiries et quartiers du défunt, et figure de sa femme. Copie de la pl. de la *Notitia ...*, p. 328.

Dalle tumulaire, probablement de Gautier van Vriessele, seigneur de Poederlé... *pag.* 210. *N°.* 1. Lame de cuivre : figure du défunt. Copie agrandie de la pl. de la *Notitia...*, p. 302.

Tombe d'Antoine de Brabant, ... *pag.* 210. *N°.* 2. Statue couchée et armoiries du défunt. Copie de la pl. de la *Notitia ...*, p. 379.

... *pag.* 210. *N°.* 3. *Cy Gist Noble Dame Isabelle De Berchem ... Vefve De ... Gvillavme Van Riede* (vander Ryt) ... Dalle : armoiries et quartiers de la défunte. Copie de la pl. de la *Notitia ...*, p. 498.

TOME SECOND, SECONDE PARTIE.

Tom 2. part 2. pag. 40. ... *Begraeffenisse Van Vrouwe Sibille Raessen Huijsvr̄e Heer Ioans Vañ*

Digitized by Google

Velde ... Ende Gijsbert Vañ Velde ... Ende Catharina Sijne Dochter ... Dalle : armoiries et quartiers des époux.

Monument funéraire de la famille vande Velde, ... *pag.* 41., s. : *F: Harrewijn ... Sculps. Brux*s. Armoiries de vande Velde, et les mêmes quartiers que sur la dalle tumulaire précédente, mais autrement disposés.

Deux planches représentant, de deux points de vue différents, la tombe de Jean baron de Mérode et d'Anne de Ghistelles, ... *pag.* 100. *N*o 1. et ... *pag.* 100 *N*o. 2. Statues couchées, armoiries et quartiers des époux, etc. Copie de la pl. de la *Notitia* ..., p. 309. On y a ajouté une partie de l'épitaphe, une inscription explicative, les noms des quartiers, etc.

... *Pag.* 112. *hier leghet begraven h. Johan van Kuyc* ... Dalle : figure et armoiries du défunt, etc. Copie de la pl. de la *Notitia* ..., p. 409.

Quelques erreurs dans la pagination ont été dissimulées par l'application de petites bandes de papier portant des corrections. Le même moyen a été employé pour une rectification à la p. 60 de la deuxième partie du tome premier.

Le *Grand Theatre Sacré Du Duché De Brabant* est un remaniement considérablement augmenté du *Groot kerkelyk toneel des hertogdoms van Brabant.* Les 11 premiers livres ont été faits sur l'ouvrage de de Corn. van Gestel : *Historia sacra et profana archiepiscopatus mechliniensis*..., La Haye, 1725.

Digitized by Google

Ils forment une traduction moins incomplète de cet ouvrage que la version néerlandaise qui fait partie du *Groot kerkelyk toneel*. On y a aussi laissé de côté les chartes, diplômes, etc. et presque tout ce qui concerne l'histoire profane de l'archevêché de Malines, mais on a conservé les listes des abbés, prévôts, etc., et les biographies peuvent être regardées non comme des abrégés, mais comme des traductions littérales.

Les livres II à X de la 2e partie du tome second sont le remaniement de la majeure partie du livre III du *Groot kerkelyk toneel*. Tandis qu'ici on s'est borné à traiter d'abord de toutes les églises collégiales du diocèse de Bois-le-Duc, puis de toutes les abbayes d'hommes, et ainsi de suite, on a appliqué dans la traduction, à cette partie de l'ouvrage, la division ordinaire en doyennés. Les augmentations que renferme le *Grand theatre...*, sont considérables, et il est impossible de les indiquer en détail. Elles comprennent en général tout ce qui est épitaphe et liste (listes de prévôts, d'abbés, de prieurs, d'abbesses, de chanoines, etc.), et quantité de planches, désignées dans la description qui précède.

Les épitaphes sont, les unes copiées sur place, les autres tirées de Fr. Sweertius, *monumenta sepulcralia et inscriptiones ... ducatvs Brabantiae*, Anvers, 1613; de Christyn, *basilica bruxellensis sive monumenta antiqua, inscriptiones et cenotaphia aedis DD. Michaeli archangelo et Gudulæ virgini sacræ*, Amsterdam (Brux.), 1677; de Jacques Le Roy, *notitia marchionatvs... Antverpiensis*, Anvers, 1678; etc.

Digitized by Google

Les gravures que le *Grand theatre* a de commun avec le *Groot kerkelyk toneel* n'ont pas les retouches qui distinguent l'exemplaire de ce dernier ouvrage appartenant à la bibliothèque de l'université de Gand, mais la planche *Parchum Dominorum* et le portrait de l'évêque Francken-Sierstorff sont conformes à ceux dudit exemplaire.

Le *Groot kerkelyk toneel* ... et le *Grand theatre sacré* ... ont presque toujours été attribués, à tort, à Jacques Le Roy. Cela provient de ce qu'ils se trouvent ordinairement joints au *Groot werreldlyk tooneel des hertogdoms van Braband* et au *Grand theatre profane du duché de Brabant,* qui portent le nom de Le Roy en toutes lettres. Le *Groot kerkelijk toneel* ... et le *Grand theatre sacré* ... ont paru, l'un 8, l'autre 10 ans après la mort de cet auteur (7 oct· 1719), et ni la préface, ni le texte, ni les planches ne permettent de les considérer comme étant ses œuvres posthumes. Aucune des grandes planches employées pour les *Castella et prætoria* ne se retrouve ici, et les quelques gravures qui rappellent la *Notitia marchionatvs ... Antverpiensis*, ne sont que de simples copies.

Dans le catalogue Dinaux, nº 1080, il est dit que le *Grand theatre sacré* est la traduction de la *Chorographia* de Sanderus. La vérité est que la plupart des planches des abbayes et couvents sont celles de la *Chorographia,* et que certaines parties du texte, telles que listes des abbés, etc., prouvent que Corn. van Gestel, plutôt que son traducteur, a utilisé l'ouvrage de Sanderus.

J. Gautier, dans le *Messager des sciences*, année 1839, p. 301, fait observer qu'à la p. 108 du t. II (*sic*, pour p. 110 du 4e vol. ou 2e partie du tome II), l'abbé de Postel, Jérôme de Raveschot est appelé à tort Jean de Raveschot.

Dans la collection de Th. de Jonghe se trouvait un exemplaire renfermant de nombreuses corrections et additions par le chanoine L.-A. Hellin, et une immense quantité d'armoiries et d'inscriptions funéraires. Lors de la vente de cette magnifique bibliothèque, l'exemplaire a été adjugé à Mr Biswal, de Bailleul, pour 880 francs. Voir : *Bulletin du bibliophile belge*, XVII, année 1862, p. 49.

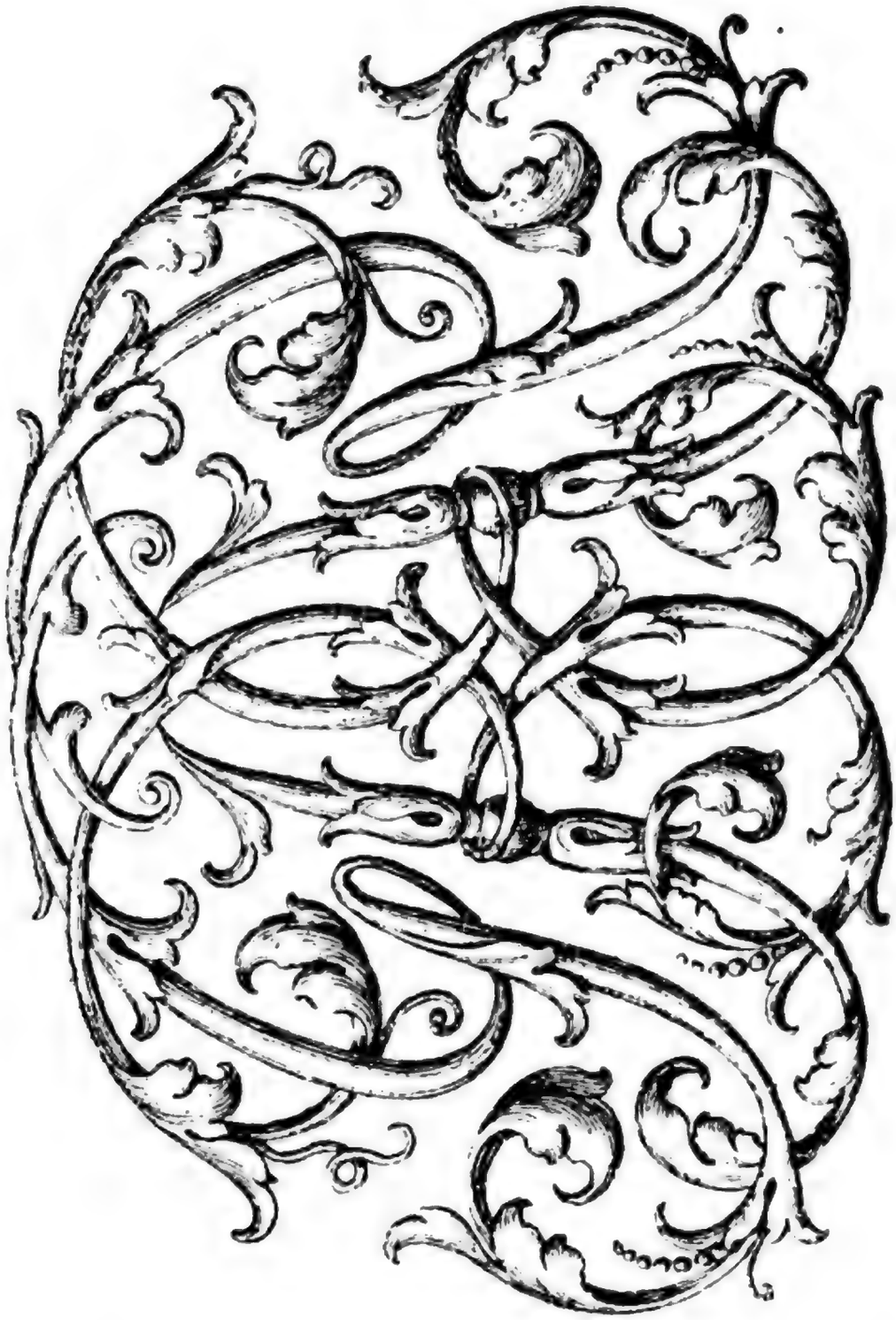
Cet ouvrage se vend de 100 à 150 fr.

THEATRE (le grand) sacré du ... Brabant.

La Haye, Gérard Block. 1734.

Le Grand Theatre Sacré Du Duché De Brabant, Contenant La Deſcription Generale & Hiſtorique de l'Egliſe Metropolitaine de Malines & de toutes les autres Egliſes Cathedrales, Collegiales, & Paroiſſiales, des Abbayes, Prévôtez, Prieurez & Couvents tant d'hommes que de femmes, & autres Fondations Religieuſes, qui ſe trouvent dans l'Archevêché de Malines, les Evêchez d'Anvers & de Bois-le-Duc; comme auſſi de ceux qui ſont au Wallon-Brabant. Les Vies des Evêques & la ſuite des Prévôts, Doyens & Archidiacres des Egliſes Cathedrales & Collegiales, ... Avec Les Principales Tombes relevées, Cabinets d'Armes, Epithaphes (*sic*) & Inſcriptions Sepulchrales des Archevêques, Evêques, Ducs, Princes, ... Recueilli des meilleurs Auteurs ... Enrichi d'un très-grand nombre de figures gravées en Taille-douce. ...

Bruxelles : bibl. roy.
Bruges : bibl. comm.
Mons : bibl. comm.
Utrecht : bibl. univ.
Leiden : bibl. univ.
Gand : bibl. univ.



A La Haye, Chez Gerard Block, Libraire. MDCCXXXIV.

In-fol., 2 tomes en 3 ou parfois en 4 vol. Car. rom. Titre du 1er vol. en rouge et en noir.

1er VOLUME : ... *Tome Premier, Contenant L'Archeveché De Malines*... 3 ff. lim. et 176 pp. chiffrées. Les ff. lim. comprennent le faux titre général : *Le Grand Theatre Sacré Du Duché De Brabant. Diviſé en quatre Volumes.*, le titre reproduit et la préface. Le corps du vol. est divisé en 5 livres : 1° (pp. 1-88), *Livre Premier, Contenant L'Archevéché* (sic, pour *le doyenné*) *De Malines.*; 2° (pp. 89-155), ... *Le Doyenné De Louvain.*; 3° (pp. 156-166), ... *Le Doyenné De Diest.*; 4° (pp. 167-170), ... *Le Doyenné De Sout-Leeuw, ou Leeuw-St. Leonard.*; 5° (pp. 171-176), ... *Le Doyenné de Tirlemont.*

2e VOLUME : ... *Tome Premier, Seconde Partie, Contenant Le Doyenné De Bruxelles.* (Même marque que sur le premier titre)... 1 f. pour le titre, pp. chiffrées 177-394, et 40 pp. chiffrées. Le vol. comprend : 1° (pp. 177-328), *Livre VI.* ... *Le Doyenné De Bruxelles.*; 2° (pp. 329-334), ... *Le Doyenné De Leeuw St. Pierre.*; 3° (pp. 335-346), ... *Le Doyenné D'Alost.*; 4° (pp. 347-359), ... *Le Doyenné De Gerardmont, ou Geertsbergen.*; 5° (pp. 360-366), ... *Le Doyenné De Ronay* (Renaix); 6° (pp. 367-370), ... *Le Doyenné D'Oordegem.*; 7° (pp. 371-380), *Epitaphes Qui ont été omis en leurs endroits dans le corps de l'ouvrage.*; 8° (pp. 381-394), *Recueil De Divers Epitaphes Qui ſe trouvent dans les Egliſes des differents Villages du Diocéſe de Malines.*, suivi de l'avis au relieur concernant le placement des planches non chiffrées de cette partie; 9° (40 pp.), ... *Les Egliſes, Abbayes & Monaſteres du Wallon-Brabant.*, et l'avis au relieur.

3e VOLUME : ... *Tome Second, Premiere Partie, Contenant L'Eveché D'Anvers.* (Même marque que sur le 1er titre) ... 1 f. pour le titre, et 212 pp. chiffrées. Le corps du vol. est divisé en 7 parties : 1° (pp. 1-165), *Livre I. ... Le Doyenné D'Anvers.*; 2° (pp. 166-178), ... *Le Doyenné De Liere.*; 3° (pp. 179 et 180), ... *Le Doyenné De Herenthals.*; 4° (pp. 181-186), ... *Le Doyenné De Hooghstraete.*; 5° (pp. 187-191), ... *Le Doyenné De Breda.*; 6° (pp. 192-201), ... *Le Doyenné De Berges-Sur-Zoom.*; 7° (pp. 202-212), ... *Un Recueil de diverſes Tombes, & Inſcriptions ſepulchrales, qui ſe trouvent dans differents Villages du Dioceſe d'Anvers.*, l'*erratum* et l'avis au relieur concernant le placement des planches non chiffrées.

4e VOLUME : ... *Tome Second, Seconde Partie, Contenant L'Eveché De Bois-Le-Duc.* (Même marque que sur le 1er titre)... 1 f. pour le titre, 134 et 14 pp. chiffrées. Les 134 pp. comprennent : 1° (pp. 1-58), *Livre I. ... les Egliſes & Monaſteres dans la Ville de Bois-le-duc.*; 2° (pp. 59-65), ... *Le Doyenné D'Orthen.*; 3° (pp. 66-68), ... *Le Doyenné De Bommel.*; 4° (pp. 69-75), ... *Le Doyenné D'Hilverenbeeck.*; 5° (pp. 76-82), ... *Le Doyenné D'Eyndhove.*; 6° (pp. 83-85), ... *Le Doyenné D'Osch.*; 7° (pp. 86-90), ... *Le Doyenné De Gertrudenberg.*; 8° (pp. 91-96), ... *Le Doyenné De Heusden.*; 9° (pp. 97-112), ... *Le Doyenné De Gheel.*; 10° (pp. 113-120), ... *Le Doyenné De Helmont.*; 11° (pp. 121-134), *Epitaphes, Cabinets D'Armes & Blasons dans les Egliſes des differens Vil-*

Digitized by Google

lages dans la Mayerie de Bois-le-Duc., les *errata* et l'avis au relieur. Les 14 dernières pp. sont consacrées à la table générale des inscriptions et des épitaphes.

C'est l'édition de 1729, à laquelle on a fait subir les modifications suivantes : le 1er vol. a été divisé en deux parties ou volumes, la première composée des 3 ff. lim., des 176 premières pp. chiffrées et du titre principal rajeuni; la 2de composée des pp. 177 à 394, précédées d'un titre spécial qui auparavant n'existait pas, et du *Tome Premier, Seconde Partie, Contenant le Brabant Wallon,* dont on a supprimé le titre spécial. Le reste du 2d volume a gardé sa division en deux parties, qui sont reliées, tantôt ensemble, tantôt en 2 volumes. Les deux exemplaires que nous avons vu, avaient les planches retouchées qui distinguent l'exemplaire du *Groot kerkelyk toneel* appartenant à la bibliothèque de l'université de Gand. Il leur manquait, à l'un et à l'autre, 4 planches d'épitaphes, celles chiffrées : *Tom.* 1. *pag.* 283.; *Tom.* 2. *part.* 1. *pag.* 41 *N*o 2.; *Tom.* 2. *part.* 1. *pag.* 60, et *Tom.* 2. *part.* 1. *pag.* 208.

Vendu 155 fr. (ex. sur grand papier) Serrure, 1872; coté 200 fr. cat. A. de Decker, pour 1884.

THEOPHILUS Antecessor... è græco in latinum per Iac. Curtium Brugensem jurisconsultum conv.

ANVERS, Jean Steelsius. — (Jean Grapheus, impr.). 1536.

Institvti=‖onvm Ivris Civilis ‖ Libri Qvatvor. ‖ Olim à Theophilo Anteceſſore, in Græ=‖cum è Latino huberius diffuſiuſq; tranſla=‖ti, & nunc nuper in gratiam eorum, qui=‖bus operam Græcis literis dare non ad=‖modum vacat aut libet, è Græco in ‖ Latinum per D. Iac. Curtium ‖ Brugenſem Iuriſconſultum ‖ conuerſi, ac iam pri=‖ mum excuſi. ‖ I. Ioan. II. ‖ Iuſtitiam qui facit, ex Deo natus eſt. ‖

Antverpiæ ‖ apud Ioannem Steelſium ‖ An. 1536. mēſe ſeptēb. ‖ In ſcuto Burgundiæ. ‖

In-8°, 8 ff. lim., 220 ff. chiffrés et 4 ff. non cotés. Notes marginales. Car. rom.

Les ff. lim. comprennent le titre, blanc au v°, la dédicace de Curtius : *Ampliss.* ‖ *Clariss.q. Viro D. Iac. Ab* ‖ *Haleuinio, Eq. Au. Domino de Malde=*‖ *ghem, Wtkercke, Lembeke, &c.* ‖ *Iac. Curtius S.* ‖,

---

Louvain : bibl. univ.

Digitized by Google

datée : *ſeptimo Idus* || *Septemb.* || (1536), l'avis au lecteur et le *proœmium* ou *Imp. Ivsti=*||*niani Avg. Constitvtio :* || *Qua Inſtitutiones confirmantur, appro-* || *bantúrq;.* ||. Les 220 pp. sont consacrées aux *Institvtionvm jvris civilis libri qvatvor*. Entre les ff. 129 et 130, une note se rapportant à un tableau des degrés de parenté chez les Romains. Ce tableau manque au seul exemplaire que nous avons vu. Les 4 ff. non cotés contiennent l'index alphabétique, les *errata* précédés d'un avis daté des ides de septembre (1536), et (v° du dernier f.) la marque typogr. qui suit :

1re édition, sortant des presses de Jean Grapheus, à Anvers : la comparaison des caractères et des

initiales avec ceux de la 2e édition et avec ceux du livre : Joan. Boemus, *omnivm gentivm mores, leges & ritus,* Anvers, 1537, ne laisse pas le moindre doute à ce sujet.

Traduction latine de la paraphrase grecque de Theophilus des Institutes de Justinien. Le traducteur, Jacques Curtius, a suivi le texte grec publié par Viglius, à Bâle, en 1534, et réimprimé, avec des corrections de Rescius et de Pierre Nannius, à Louvain, en 1536. Dans la préface, il admire la facilité et la clarté de la méthode de Theophilus, et regrette que les professeurs de droit de son temps ne suivent pas, dans l'explication des Institutes, les traces du jurisconsulte grec. « Agissant, » dit-il en substance, « non comme s'ils avaient à faire à de jeunes élèves, mais comme s'ils donnaient les dernières leçons à des étudiants ayant déjà achevé leurs études, ils se plaisent à traiter les questions les plus ardues, qui ont fait l'objet des disputes des docteurs depuis le temps de Pylius et d'Azon. Ils reproduisent confusément, en y mêlant quelques arguments nouveaux, tout ce qui a été dit avant eux pour ou contre, et embrouillent si bien la question qu'eux-mêmes n'en sortent plus. Les élèves admirent ce flux de citations, cette abondance d'arguments tout prêts, et cette exposition si variée d'opinions. Mais demandez à l'un d'eux au sortir de la classe, s'il a appris quelque chose d'utile, il ne saura trop que répondre. Nos docteurs, à la vérité, ont pour habitude, avant d'entamer l'inter-

prétation des choses mêmes, de donner quelques explications préliminaires sur la signification des titres et un aperçu rapide de la question à traiter; mais ils le font le plus souvent d'une façon si obscure, si équivoque et si forcée qu'ils augmentent encore les difficultés des premières études, et renvoient l'étudiant plus incertain qu'auparavant. Il leur arrive aussi d'inventer des cas, *casus* ou θέματα, mais combien ceux-ci sont ineptes et absurdes, et cela pour des livres où ils devraient être d'autant mieux choisis que les exemples pénètrent plus facilement que les règles dans des esprits peu subtils. En les lisant, l'esprit le plus chagrin ne pourrait s'empêcher de rire... » Curtius ose espérer que son travail, en montrant comment les Grecs contemporains de Justinien s'y prenaient pour enseigner le droit, corrigera la méthode vicieuse en vigueur.

La traduction de Curtius, longtemps très estimée, a été plusieurs fois réimprimée, et, pendant plus de deux siècles, les éditeurs se sont toujours bornés à corriger des erreurs de détails, erreurs imputables moins au traducteur qu'à la défectuosité du texte grec.

Reitz le premier l'a trouvée insuffisante et a entrepris une nouvelle traduction, publiée dans l'ouvrage : Θεοφιλου Αντικηνσωρος τα ευρισκομενα. *Theophili Antecessoris paraphrasis graeca institutionum caesarearvm : cum notis integris P. Nannii, J. Curtii, D. Gothofredi, H. Ernestii, et C. A. Fabroti... novam ver-*

ſionem κατα ποδας concinnavit... Gul. Otto Reitz..., La Haye, 1751, in-4°, 2 vol. Curtius, ainsi qu'il le dit dans sa préface, n'avait pas visé à l'élégance, mais s'était attaché à rendre l'original autant que possible mot à mot. Reitz au contraire est d'avis que le travail de son prédécesseur ne manque pas d'élégance, mais qu'il est peu fidèle, et que, surtout dans les passages difficiles, les paroles des Institutes ont été substituées à celles de la paraphrase.

Pierre Nannius, professeur de belles-lettres à l'université de Louvain, publia à Louvain, en novembre 1536, deux mois après l'apparition des *Institutiones* latines, l'opuscule intitulé : *Petri Nannii Alcmariani apologia ſuper Annotatiunculis in Theophilum, aduerſus quendam Iacobū Curtium.* C'était, comme l'indique le titre, moins une critique de Curtius, qu'une réfutation de certaines attaques que celui-ci s'était permises dans les notes marginales, contre la nouvelle édition du texte grec des *Institutiones*, publiée par Rutger Rescius et Nannius. Ce dernier, dans son apologie, reproche entre autres choses à Curtius : 1°, d'avoir dans ses notes marginales, en critiquant deux leçons proposées par lui Nannius, employé les expressions : *Nānius qdā* || *(vt audio) le*||*git ὁ πα*=||*τὴρ...*, *Nānius qui*||*dam legere* || *fertur χω*=||*ρὶς...*, comme s'il n'avait pas vu le livre, alors que les mots : *Editio Lo*=||*uaniēſis ha*=||*beī κόλα*=||*τιν...*, employés dans un autre endroit, prouvaient le contraire; 2°, d'avoir usé de cette manœuvre pour ne pas paraître, dans les passages où il avait

suivi le texte corrigé par Rescius et Nannius, devoir quelque chose à la science d'autrui; 3°, de s'être montré ingrat envers son ancien professeur Rutger Rescius, en disant d'une leçon proposée par celui-ci et approuvée par lui Nannius : *Græcè* || *eſt* κανὼν, || *quod nō vi*||*deo quā mē*||*tem habeāt* || *qui in* κοι=||νὸν *mutāt.* ||; 4°, d'avoir encore fait preuve d'ingratitude en se permettant de dire, à propos d'une autre leçon de Rescius : *Quare* || *videāt quid* || *agāt, q tā te=*||*mere ei' ſtu*||*dij libris ma*||*num admo*||*uēt, in quo* || *nō ſatis ver*||*ſati ſunt.* Nannius avoue que Curtius n'a pas désigné nominativement son ancien professeur, mais il ajoute que ce n'est pas là une excuse, attendu que les notes précédentes faisaient suffisamment connaître la personne visée. Voir, pour plus de détails, la description de l'opuscule de Nannius.

Digitized by Google

THEOPHILUS Antecessor... è græco in latinum per Iac. Curtium ... conv.

ANVERS, Jean Steelsius. — Jean Grapheus, impr. 1539.

Institvti=‖onvm Ivris Civilis ‖ Libri Qvatvor. ‖ Olim à Theophilo Anteceſſore, in Græ=‖cum è Latino huberius diffuſiusq; tranſla‖ti, & nunc nuper in gratiam eorum, qui=‖bus ọperam Græcis literis dare non ad=‖modum vacat aut libet, è Græco in‖ Latinum per D. Iac. Curtium ‖ Brugenſem Iuriſconſultum ‖ conuerſi, ac iam ite=‖rum excuſi. ‖ I. Ioan. II. ‖ ...

Antverpiae ‖ In ſcuto Burgundiæ apud Ioannem ‖ Steelſium. Anno M. ‖ D. XXXIX. ‖

In-8°, 8 ff. lim., 221 ff. chiffrés, et 3 ff. non cotés. Notes marginales. Car. rom.

Les ff. lim. contiennent le titre, blanc au v°, la dédicace à Jacques van Halewyn, l'avis au lecteur et le *proœmium*. Entre les ff. 128 et 129, une note se rapportant à un tableau des degrés de parenté, lequel manque à l'exemplaire que nous avons vu. Au bas du f. 221 r°, la souscription : *Typis Ioan.*

Utrecht : bibl. univ.

Digitized by Google

Digitized by Google

Graphei. ||. Le v° du f. 221 et les 2 ff. non cotés suivants sont consacrés à l'index alphabétique. Le 3e f. non coté est blanc au v°, et porte au r° la marque typogr. qui suit, sans le prénom *Io.* du libraire :

Nouvelle édition conforme à la 1re.

Digitized by Google

THEOPHILUS Antecessor ... è græco in latinum per Iac. Curtium ... conv.

POITIERS, Jean I et Eng. I de Marnef frères.

1539.

Inſtitutionum || Ivris Civilis Libri || Qvatvor. || Olim à Theophilo Anteceſsore, in Græcum e Latino hu-||beriûs diffuſiúsque translati, & nunc nuper in gratiam || eorū, quibus operam Græcis literis dare non admodum ua-||cat aut libet, è Græco in Latinum per D. Iac. Curtium || Brugenſem Iuriſconſultum conuerſi. || Additis in margine paragraphis, quò faciliûs cum uul-|| garibus Inſtitutionibus conferri poſsent. || I. Ioan. II. || Iuſtitiam qui facit, ex Deo natus eſt. || (*Marque typogr. des frères de Marnef : le Pélican*).

Pictavii, || Ex officina Marnefiorum fratrum, || ſub Pelicano. || M. D. XXXIX. ||

In-8°, 8 ff. lim., 505 pp. chiffrées, 6 pp. non cotées pour l'index, et 1 p. pour la marque typogr. des frères de Marnef. Avec un tableau des degrés de parenté entre les pp. 296 et 297.

Les ff. lim. comprennent le titre, la dédicace de

Paris : bibl. nat.

Digitized by

Curtius à Jacq. van Halewyn, l'avis au lecteur et le *proœmium* ou *Imper. Iuſtiniani* || *Avg. Constitvtio : Qva In-*||*stitvtiones Confirmantvr, Appro-*||*bantvrqve.* ||. Au r° du dernier f., à la fin de l'index : *Excvdebant Marnefii In* || *Sva Officina, Ann.* || M. D. XXXIX. ||

Les notes marginales comprennent de plus que celles des éditions d'Anvers, 1536 et 1539, les premiers mots des paragraphes du texte original des Institutes.

THEOPHILUS Antecessor ... è græco in latinum per Iac. Curtium ... conv.

LYON, Jean et Franç. Frellon frères. 1543.

Inſtitutionum Iu‖ris Civilis ‖ Libri IIII. ‖ Olim à Theophilo Anteceſſore, in ‖ Græcum è Latino huberius diffuſiusq; ‖ translati, & nunc nuper in gratiam eo=‖rum, quibus operam Græcis literis da=‖re non admodum uacat aut libet, è Græ‖co in Latinum per D. Iac. Cvrtivm ‖ Brugenſem Iuriſconſultum conuerſi. ‖ Paragraphis in margine additis, ‖ quò facilius cum vulgaribus Inſtitutioni-‖ bus conferri poſſent. ‖ I. Ioan. II. ‖ ...

Lvgd. svb scvto Co-‖loniensi, Apvd Io. ‖ Et Franc. Frello-‖nios, Fratres. 1543 ‖

In-16°, 8 ff. lim., 615 pp. chiffrées, 1 p. blanche, 3 ff. non cotés pour l'index alphabétique, 1 p. blanche, et 1 p. pour la souscription : *Lugduni,* ‖ *Excudebant Io-‖annes & Franci‖scus Frellonii,* ‖ *fratres.* ‖ 1543 ‖. Notes marginales. Car. ital.

Les ff. lim. comprennent le titre, blanc au v°, la dédicace de Curtius à Jacq. van Halewyn, et l'avis

---

Munich : bibl. roy.
Vienne : bibl. impér.

Digitized by Google

au lecteur. Le corps du livre est consacré au *proœmium* ou *Imperatoris Iuſtiniani Au-‖guſti Cōſtitutio* ... et aux *Inſtitutionum Iuris Civilis Libri IIII.*

Nouvelle édition, sans tableau des degrés de parenté. L'avis au lecteur ne se retrouve ici qu'en partie. Les notes marginales comprennent de plus que celles des éditions d'Anvers, 1536 et 1539, les premiers mots des paragraphes du texte original des Institutes.

THEOPHILUS Antecessor... è græco in latinum per Iac. Curtium ... conv.

ANVERS, Martin Nutius. 1546.

Inſtitutio-‖nvm Ivris Civi-‖lis Libri IIII. ‖ Olim à Theophilo Anteceſſore, ‖ in Græcum è Latino huberius diffu=‖ſiusq́; translati, & nunc nuper in gra‖tiam eorum, quibus operam Græcis li‖teris dare non admodum uacat aut li=‖bet, è Græco in Latinum per D. Iac. ‖ Cvrtivm Brugenſem Iuriſconſul‖tum conuerſi. ‖ Paragraphis in margine addi=‖tis, quò facilius cum vulgaribus Inſti‖tutionibus conferri poſſent. ‖ I. Ioan. II. ‖ ... Cum gratia & priuilegio in ‖ calce libri affixo. ‖

Antverpiae, ‖ Apvd Martinvm Nvtivm. ‖ M. D. XLVI. ‖

In-12°, 7 ff. lim., 553 (534) pp. chiffrées, et 2 ff. non cotés pour l'index alphabétique et l'approbation datée de Bruxelles, le 17 octobre 1546. Notes marginales. Car. ital. Il y a deux pp. chiffrées 177 et 178, et les chiffres 369 à 388 et 533 font défaut, de sorte que, en réalité, le vol. ne contient que 534 pp. chiffrées.

Louvain : bibl. univ.
Bruxelles : bibl. roy.

Les ff. lim. comprennent le titre, blanc au v°, la dédicace de Curtius à Jacques van Halewyn, et l'avis au lecteur. Les 534 pp. chiffrées sont consacrées au *proœmium* ou *Imperatoris Iuſtiniani Au-‖guſti Cōſtitutio...* et aux *Inſtitutionvm Ivris Civilis Libri IIII...*

Édition conforme à celle de Lyon, 1543 : aussi sans tableau des degrés de parenté, avec le même avis au lecteur et les mêmes notes marginales.

Digitized by Google

Digitized by Google

THEOPHILUS Antecessor ... è græco in latinum per Iac. Curtium ... conv.

LYON, Jean et Franç. Frellon frères. 1546.

Inſtitutionum, ſiue ‖ Elementorvm ‖ Ivris Civilis ‖ LIBRI IIII. ‖ ✠ ‖ Olim à Theophilo Anteceſſore, in Græ=‖cum è Latino huberius diffuſiusq; translati, & ‖ nunc nuper in gratiam eorum, quibus operam ‖ Græcis literis dare non admodum vacat aut ‖ libet, è Græco in Latinum per D. Iac. Cvr=‖tivm Brugenſem Iuriſconſultum conuerſi. ‖ Argvmentis compendiarijs Paragra-‖phos ſingulos illuſtrantibus, hac poſtre-‖ma editione adiectis. ‖ I. Ioan. II. ‖ Iuſtitiam qui facit, ex Deo natus eſt. ‖

Lvgdvni, ‖ Svb Scvto Colo-‖niensi. ‖ 1546 ‖

In-16°, 7 ff. lim. (titre, blanc au v°, dédicace à Jacques van Halewyn et avis au lecteur), 670 pp. chiffrées, et 2 ff. non cotés pour l'index alphabétique et la souscription : *Lvgdvni,* ‖ *Excvdebant Ioannes Et* ‖ *Franciscvs Frello-‖nii, Fratres.* ‖ 1546 ‖. Notes marginales. Car. ital.

Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

Nouvelle édition, sans tableau des degrés de parenté. L'avis au lecteur et les notes marginales sont les mêmes que celles des éditions de Lyon, 1543, et d'Anvers, 1546. La plupart des paragraphes sont précédés, pour la première fois, d'un petit *argumentum*.

THEOPHILUS Antecessor ... è græco in latinum per Iac. Curtium ... conv.

LYON, Jean Frellon. 1551.

Institvti‖onvm Ivris ‖ Civilis Libri ‖ IIII. ‖ Olim à Theophilo Anteceſſore in Græcum è ‖ Latino vberiùs diffuſiúſque tranſlati, & nunc ‖ nuper è Græco in Latinum per D. Iac. Cvr=‖tivm Brugenſem Iuriſconſultum conuerſi. ‖ In quibus multa, quæ in aliarum editio-‖num libris vel deerant vel corruptè le=‖gebantur, adhibita Græcarum Inſtitu-‖tionum collatione ſunt reſtituta. ‖ Cum Argumentis compendiariis paragraphos ‖ ſingulos illuſtrantibus. ‖ (*Marque typogr. de Frellon, avec la devise :* Matvra).

Lvgd. Apud Ioannem Frello-‖nium M. D. LI. ‖

In-16°, 7 ff. lim. (titre, blanc au v°, dédicace à Jacq. van Halewyn et avis au lecteur), 671 pp. chiffrées, et 3 pp. non cotées pour l'index alphabétique et la souscription : *Lvgdvni,* ‖ *Excvdebat Ioannes* ‖ *Frellonivs,* ‖ *M. D. LI.* ‖. Notes marginales. Car. ital.

Goettingue : bibl. univ.
Stuttgart : bibl. roy.
Leipzig : bibl. univ.
Bonn : bibl. univ.

Édition conforme à celle de Lyon, Jean et Franç. Frellon, 1546 : mêmes notes marginales, mêmes *argumenta* au commencement des paragraphes, etc. Entre les pp. 392 et 393, un tableau des degrés de parenté.

THEOPHILUS *Antecessor ... è græco in latinum per Iac. Curtium ... conv.*

Lyon, Jean-Franç. de Gabiano. — Jacq. Faure, impr. 1555.

Institvtio= nvm Ivris Civi= lis Libri IIII. Olim à Theophilo Anteceſſore in Græ- cum è Latino vberius diffuſiúſq; tranſlati, et nunc nuper è Græco in Latinum per D. Iac. Curtium Brugenſem Iuriſconſultũ conuerſi. In quibus multa, quæ in aliarum editio- num libris vel deerant vel corruptè le- gebantur, adhibita Græcarum Inſtitu- tionum, collatione ſunt reſtituta. Cum Argumentis compendiarijs paragra- phos ſingulos illuſtrantibus. *(Marque typogr. ou vignette).*

Lvgdvni, Apud Ioan. Franciſcum de Gabiano. M. D. LV.

In-16°, 7 ff. lim. (titre, blanc au v°, dédicace à Jacques van Halewyn et avis au lecteur), 671 pp. chiffrées, et 3 pp. non cotées pour l'index alphabétique et la souscription : *Lugduni, Excudebat Iacobus Favre.* . Notes marginales. Car. ital.

Édition conforme à celle de Lyon, Jean Frellon, 1551. Le seul exemplaire que nous connaissions n'a pas de tableau des degrés de parenté.

Dresde : bibl. roy.

THEOPHILUS Antecessor... è græco in latinum per Iac. Curtium ... conv.

LYON, Ant. Vincent. — Symphor. Barbier, impr. 1557.

Theophili ‖ Institvtionvm ‖ Ivris Civilis ‖ Libri IIII. ‖ D. Iacobo Curtio Brugenſi Iu-‖riſconſulto Interprete. ‖ In quibus multa, quæ in aliarum edi-‖tionum libris vel deerant vel corru-‖ptè legebantur, adhibita Græca-‖rum Inſtitutionum collatione ſunt ‖ reſtituta. ‖ Obſeruationes in Theophilum, cum Ar-‖gumentis in ſingulos Paragraphos. ‖ (*Marque typogr. d'Ant. Vincent, avec la devise :* Vincenti).

Lvgdvni, ‖ Apud Antonium Vincentium. ‖ 1557 ‖

In-16°, 6 ff. lim. (titre, blanc au v°, dédicace à Jacques van Halewyn et avis au lecteur), 546 pp. chiffrées, 5 pp. non cotées pour l'index alphabétique, 1 p. blanche, 19 pp. non cotées pour : *In* ‖ *Theophili* ‖ *Institvtiones* ‖ *Notae,* ‖ *Ex Francif. Hotomani* ‖ *& Iaco. Curtii libris* ‖ *collectæ.* ‖ (Même marque que sur le titre principal). *Lvgdvni,* ‖ *Apud Antonium Vincentium,* ‖ 1557. ‖, 1 p. blanche, et enfin 1 f. por-

---

Munich : bibl. roy.
Goettingue : bibl. univ.
Fribourg en Brisgau : bibl. univ.

Digitized by Google

tant au r° la souscription : *Lvgdvni,* || *Excudebat Symphor.* || *Barbierus.* || 1557. ||. Notes marginales. Car. ital. Entre les pp. 314 et 315, le tableau des degrés de parenté.

Édition ressemblant beaucoup à celle de Lyon, 1546, et à celle de Lyon, 1551. On y retrouve les *argumenta* au commencement des paragraphes. Elle contient en plus la partie supplémentaire qui occupe les 19 pp. non cotées.

Digitized by Google

THEOPHILUS Antecessor ... è græco in latinum per Iac. Curtium ... conv.

LYON, Jean Frellon. — Symphor. Barbier, impr. 1557-58.

Theophili ‖ Institvtionvm ‖ Ivris Civilis ‖ Libri IIII. ‖ D. Iacobo Curtio Brugenſi Iu-‖riſconſulto Interprete. ‖ In quibus multa ... ſunt ‖ reſtituta. ‖ Obſeruationes in Theophilum, cum Ar-‖gumentis in ſingulos Paragraphos. ‖ (*Marque typogr. de Frellon, avec la devise :* Matvra).

Lvgdvni, ‖ Apud Ioannem Frellonium. ‖ 1557 ‖

In-16°, 6 ff. lim. (titre, blanc au v°, dédicace à Jacq. van Halewyn et avis au lecteur), 546 pp. chiffrées, 5 pp. non cotées pour l'index alphabétique, 1 p. blanche, 19 pp. non cotées pour : *In* ‖ *Theophili* ‖ *Institvtiones* ‖ *Notae,* ‖ *Ex Franciſ. Hotomani* ‖ *& Iaco. Curtii libris* ‖ *collectæ.* ‖ (Même marque que sur le titre principal). *Lvgdvni,* ‖ *Apud Ioannem Frellonium,* ‖ 1558. ‖, 1 p. blanche, enfin 1 f. portant au r° la souscription : *Lvgdvni,* ‖ *Excudebat Symphor.* ‖ *Barbierus.* ‖ 1558. ‖. Notes marginales. Car. ital. Entre les pp. 314 et 315, un tableau des degrés de parenté.

Louvain : bibl. univ.

[illegible]. roy.

Digitized by Google

C'est l'édition de Lyon, Ant. Vincent, 1557, avec une autre marque et le nom d'un autre libraire sur le titre principal, un millésime différent dans la souscription finale, et une autre marque, adresse et millésime sur le titre de la pièce accessoire.

THEOPHILUS Antecessor ... è græco in latinum per Iac. Curtium ... conv.

LYON, Ant. Vincent. — Symphor. Barbier, impr. 1558.

Theophili ‖ Institvtionvm ‖ Ivris Civilis ‖ Libri IIII. ‖ D. Iacobo Curtio Brugenſi Iu-‖riſconſulto Interprete. ‖ In quibus multa ... ſunt ‖ reſtituta. ‖ Obſeruationes in Theophilum, cum Ar-‖gumentis in ſingulos Paragraphos. ‖ (*Marque typogr. d'Ant. Vincent, avec la devise :* Vincenti).

Lvgdvni, ‖ Apud Antonium Vincentium. ‖ 1558 ‖

In-16°, 6 ff. lim., 546 pp. chiffrées, 5 pp. non cotées, 1 p. blanche, 19 pp. non cotées pour : *In* ‖ *Theophili* ‖ *Institvtiones* ‖ *Notae,* ‖ *Ex Franciſ. Hotomani* ‖ *& Iaco. Curtii libris* ‖ *collectæ.* ‖ (Même marque que sur le titre principal). *Lvgdvni,* ‖ *Apud Antonium Vincentium,* ‖ 1558. ‖, 1 p. blanche, et 1 f. portant au r° la souscription : *Lvgdvni,* ‖ *Excudebat Symphor.* ‖ *Barbierus.* ‖ 1557. ‖. Notes marginales. Car. ital. Entre les pp. 314 et 315, un tableau des degrés de parenté.

C'est l'édition de Lyon, Ant. Vincent, 1557, avec un autre millésime sur le titre principal et sur le

---

Breslau : bibl. de la ville.

Fribourg en Brisgau : bibl. univ.

titre accessoire. Le millésime 1557 a été conservé, par erreur, dans la souscription finale.

Il existe des exemplaires dont la pièce accessoire porte sur le titre l'adresse : *Lvgdvni,* || *Apud Ioannem Frellonium.* || 1558. ||, et à la fin la souscription : *Lvgdvni,* || *Excudebat Symphor.* || *Barbierus.* || 1558. ||. Cette pièce accessoire appartient à l'espèce d'exemplaires décrite sous la désignation : *Lyon, Jean Frellon. — Symph. Barbier, impr.,* 1557-58.

Digitized by

THEOPHILUS Antecessor ... è græco in latinum per Iac. Curtium ... conv.

LYON, Louis et Étienne Cochard frères.

1559.

Institvtio-‖nvm Ivris. ‖ Civilis. ‖ Libri IIII. ‖ Olim à Theophilo Anteceſſore in ‖ Græcum è Latino vberiùs diffuſiúſq; tranſ-‖lati, & nunc nuper è Græco in Latinum ‖ per D. Iac. Curtium Brugenſem Iuriſcon-‖ſultum conuerſi. ‖ In quibus multa, quæ in aliarum editionum ‖ libris vel deerant vel corruptè legebantur, ‖ adhibita Græcarum Inſtitutionum, colla-‖tione ſunt reſtituta. ‖ Cum argumentis compendiariis ‖ paragraphos ſingulos. ‖ illuſtrantibus. ‖

Lvgdvni, ‖ M. D. LIX. ‖

In-16°, 7 ff. lim., 671 pp. chiffrées, et 3 pp. non cotées pour l'index alphabétique et la souscription : *Lvgdvni,* ‖ *Excudebat,* (... Prostat apud?) *Ludouicum & Ste=*‖*phanum cochardos fratres.* ‖. Notes marginales. Car. ital. Entre les pp. 392 et 393, un tableau des degrés de parenté.

Édition conforme à celle de Lyon, Jean Frellon, 1551. La pièce accessoire qui se rencontre dans l'édition de Lyon, Ant. Vincent, 1557, fait donc ici défaut.

Breslau : bibl. de la ville.

Digitized by Google

THEOPHILUS Antecessor... è græco in latinum per Iac. Curtium ... conv.

LYON, hér. Jacq. Junta. 1564.

Theophili ‖ Institvtio-‖nvm Ivris ‖ Civilis ‖ Libri IIII. ‖ D. Iacobo Curtio Brugenſi Iuriſcon-‖ſulto Interprete. ‖ In quibus multa, quæ in aliarum editio-‖num libris vel deerant vel corruptè le‖gebantur, adhibita Græcarum Inſtitu-‖tionum collatione ſunt reſtituta. ‖ Obſeruationes in Theophilum, cum Argumentis ‖ in ſingulos Paragraphos. ‖ (*Marque de Jacq. Junta : une fleur de lis*).

Lvgdvni, ‖ Apud Hæredes Iacobi Iunctæ. ‖ M. D. LXIIII. ‖

In-16°, 7 ff. lim. (titre, blanc au v°, dédicace à Jacques van Halewyn, et avis au lecteur), 664 pp. chiffrées, 11 ff. non cotés pour : *In* ‖ *Theophili* ‖ *Institvtiones* ‖ *Notae,* ‖ *Ex Franciſci Hotomani* ‖ *& Iacobi Curtij libris* ‖ *collectæ.* ‖, (fleuron), 3 pp. non cotées pour l'index alphabétique, et 1 p. blanche. Notes marginales. Car. ital.

Réimpression de l'édition de Lyon, Jean Frellon, 1557. Le tableau des degrés de parenté manque dans l'exemplaire que nous avons vu.

Louvain : bibl. univ.

THEOPHILUS Antecessor... è græco in latinum per Iac. Curtium ... conv.

LYON, hér. Jacq. Junta. 1565.

Theophili ‖ Institvtio-‖nvm Ivris ‖ Civilis ‖ Libri IIII. ‖ D. Iacobo Curtio Brugenſi Iuriſcon-‖ſulto Interprete. ‖ In quibus multa, quæ in aliarum editio-‖num libris vel deerant vel corruptè le‖gebantur, adhibita Græcarum Inſtitu-‖tionum collatione ſunt reſtituta. ‖ Obſeruationes in Theophilum, cum Argumentis ‖ in ſingulos Paragraphos. ‖ (*Marque de Jacq. Junta : une fleur de lis*).

Lvgdvni, ‖ Apud Hæredes Iacobi Iunctæ. ‖ M. D. LXV. ‖

In-16°, 7 ff. lim., 664 pp. chiffrées, 11 ff. non cotés pour : *In* ‖ *Theophili* ‖ *Institvtiones* ‖ *Notae,* ‖ *Ex Franciſci Hotomani* ‖ *& Iacobi Curtij libris* ‖ *collectæ.* ‖, (fleuron), 3 pp. non cotées pour l'index alphabétique, et 1 p. blanche.

C'est l'édition de Lyon, hér. Jacq. Junta, 1564, avec un autre millésime sur le titre. Le tableau des degrés de parenté manque ici également.

Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

THEOPHILUS Antecessor... è græco in latinum per Iac. Curtium ... conv.

LYON, Louis Cloquemin & Ét. Michel. 1572.

Institvtio-‖nvm Ivris ‖ Civilis ‖ Libri IIII. ‖ Olim à Theophilo Anteceſſore in Græcum è Latino ‖ vberiùs diffuſiúſque tranſlati, & nunc nuper è Græ-‖co in Latinum per D. Iac. Curtium Brugenſem Iu-‖riſconſultum conuerſi. ‖ In quibus multa, quæ in aliarum editionum libris vel ‖ deerant, vel corruptè legebantur, adhibita Græca-‖rum Inſtitutionum collatione, ſunt reſtituta. ‖ Cum argumentis compendiarijs paragraphos ‖ ſingulos illuſtrantibus. ‖ (*Marque de Louis Cloquemin et d'Étienne Michel, avec la devise :* Verbis Initvr. Manibvs Contrahitvr. Corde Conservatvr. Societas.).

Lvgdvni, ‖ Ex Officina Ludouici Cloquemin, & Stephani Michaëlis. ‖ M. D. LXXII. ‖

In-16°, 635 (685) pp. chiffrées, et 3 pp. non cotées

Bruxelles : bibl. roy.

Digitized by Google

pour l'index alphabétique. Notes marginal. Car. ital.

Les pp. 1 à 14 comprennent le titre, la préface de Louis Cloquemin et d'Étienne Michel, datée de Lyon 1572, la dédicace à Jacques van Halewyn et l'avis au lecteur. Les pp. 15 à 19 sont consacrées au *proœmium;* les pp. 20 à 685, aux *Libri IIII.*

Édition conforme à celle de Lyon, Jean Frellon, 1551, et à celle de Lyon, L. et Ét. Cochard, 1559. La pièce accessoire de l'édition de Lyon, Ant. Vincent, 1557, fait, naturellement, défaut. L'exemplaire que nous avons vu était sans tableau des degrés de parenté.

Digitized by Google

THEOPHILUS Antecessor... è græco in latinum per Iac. Curtium... conv.

LOUVAIN, Jér. Welle. — Jean Maes, impr.
1573-1574.

Theophili ‖ Institvtionvm ‖ Ivris Civilis ‖ Libri IIII. ‖ D. Jacobo Curtio Brugenſi Iuriſcon-‖ſulto Interprete. ‖ In quibus multa, quæ in aliarum editionum ‖ libris vel deerāt vel corruptè legebantur, ‖ adhibita Græcarum Inſtitutionum colla-‖tione ſunt reſtituta. ‖ Obſeruationes in Theophilum, cum Argumentis ‖ in ſingulos Paragraphos. ‖

Louvain : bibl. univ.

Digitized by Google

Lovanii, Apud Hieronymum Wel-‖læum, ſub Diamante. 1574. ‖

In-12°, 9 ff. lim. (titre, blanc au v°, dédicace à Jacques van Halewyn, avis au lecteur et *proœmium*), 652 (672) pp. chiffrées, 13 ff. non cotés pour : *Notæ In Theo-‖philvm Ex Hotoma-‖ni & Curtij libris ‖ collectæ.* ‖, 3 pp. non cotées pour l'index alphabétique, et 1 p. pour la souscription : *Lovanii, ‖ Ex officina Ioannis Maſij, ‖ Typographi Iurati.* ‖ 1573. ‖. Notes marginales. Car. rom.

Édition semblable à celles de Lyon, Ant. Vincent, 1557, et Lyon, hér. Jacq. Junta, 1564. C'est probablement la même que l'édition de Louvain, Jean Maes, 1573, in-12°, citée par Paquot, *mémoires*, XI, p. 420. Le tableau des degrés de parenté manque dans l'exemplaire que nous avons vu.

'HEOPHILUS Antecessor ... è græco in latinum per Iac. Curtium ... conv.

LYON, Jean II de Tournes. 1580.

Institvtio-‖nes Ivris ‖ Civilis, ‖ * ‖ Per Theophilum Anteceſſorem in Græ-‖cam linguam traductæ, ac fuſiùs ex-‖plicatæ, ‖ Cura ac ſtudio Viglij Zuichemi primùm in lucem edi-‖tæ : nunc verò à Ludouico Miræo emendatiores ‖ redditæ, addita Latina interpretatione Iac. Curtij ‖ Brugenſis I. C. ‖ Præter typum graduum cognationum à Franciſco Roaldo I. C. ‖ celeberrimo reſtitutum, ſubiunximus & alios ab eodem ‖ I. C. delineatos ... (*Marque typogr. des de Tournes, avec la devise :* Qvod Tibi ...).

Lvgdvni, ‖ Apvd Ioan. Tornaesivm. ‖ Typogr. Regivm. ‖ M. D. LXXX. ‖

In-16°, 8 ff. lim., et 992 pp. chiffrées à 2 coll. Notes marginales. Car. gr. et car. rom. Entre les pp. 590 et 591, deux tableaux des degrés de parenté, un en grec et un en latin.

Les ff. lim. comprennent le titre, la préface de l'imprimeur Jean de Tournes, datée de Lyon, ides

Munich : bibl. roy.
Vienne : bibl. impér.
Leipzig : bibl. univ.
Iena : bibl. univ.
Goettingue : bibl. univ.
Dresde : bibl. roy.

Digitized by Google

d'août 1580, la table des chapitres ou titres, en grec et en latin, enfin 1 p. blanche.

Paraphrase grecque des Institutes, avec la traduction latine de Jacques Curtius à côté. Les divers paragraphes ne sont pas précédés d'un *argumentum*. On n'y rencontre pas la partie accessoire qui figure, pour la première fois, dans l'édition de Lyon, Ant. Vincent, 1557. Le tableau des degrés de parenté en grec est nouveau. Celui en latin est différent des tableaux des éditions antérieures.

D'après la préface, l'impression de cette édition avait été commencée vers 1564, par Jean I de Tournes, père de Jean II. Elle fut arrêtée d'abord par la mort de Louis Miræus, qui avait revu le texte grec et la traduction, et qui devait soigner l'édition, puis par la mort de l'imprimeur succombant à la peste, et enfin par les guerres civiles.

THEOPHILUS Antecessor ... è græco in latinum per Iac. Curtium ... conv.

LYON, Louis Cloquemin. — Basile Bouquet, impr. 1581.

Institvtio-‖nvm Ivris ‖ Civilis ‖ Libri IIII. ‖ Olim à Theophilo Anteceſſore in Græcum è La-‖tino vberiùs diffuſiúſque translati, & nunc ‖ nuper è Græco in Latinum per D. Iac. Curtium ‖ ... conuerſi. ‖ In quibus multa, quæ in aliarum editionum ‖ libris vel deerant, vel corruptè legeban-‖tur ... ſunt reſtituta. ‖ Cum argumentis ... (*Marque de Louis Cloquemin, avec la devise :* Verbis Initvr. ...).

Lvgdvni, ‖ Apud Ludouicum Cloquemin. ‖ 1581. ‖

In-16°, 617 pp. chiffrées, 1 p. pour la souscription : *Lvgdvni,* ‖ *Excvdebat Ba-‖filius Bouquet.* ‖ 1581. ‖, et 3 ff. blancs. Notes marginales. Car. ital. Entre les pp. 360 et 361, un tableau des degrés de parenté, celui de la plupart des éditions antérieures.

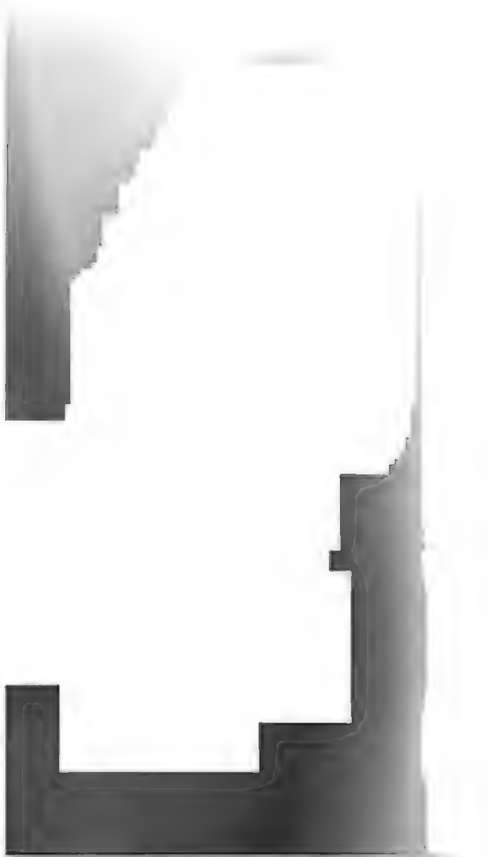
Les pp. 1 à 14 comprennent le titre, blanc au v°, la préface de Louis Cloquemin, datée de Lyon, 1581, la dédicace à Jacq. van Halewyn et l'avis au lecteur.

Édition conforme à celle de Lyon, Louis Cloquemin, 1572. La préface n'est pas la même. Il n'y a, naturellement, pas de partie accessoire.

Munich : bibl. roy.

Breslau : bibl. de la ville.

Digitized by



Digitized by Google

THEOPHILUS Antecessor ... è græco in latinum per Iac. Curtium ... conv.

LYON, Jean Huguetan. 1587.

Institvtio-‖nvm Ivris ‖ Civilis ‖ Libri IIII. ‖ Olim à Theophilo Anteceſſore in Græcum è La-‖tino vberius diffuſiúſque tranſlati, & nunc nu-‖per è Græco in Latinum per D. Iac. Curtium ‖ ... conuerſi. ‖ In quibus multa, quæ in aliarum editionum li-‖bris vel deerant, vel corruptè legebantur, ... ſunt reſtituta. ‖ Cum argumentis... (*Marque typogr. de Jean Huguetan : une sphère. Tout autour, la devise :* Vniversitas...).

Lvgdvni, ‖ Apud Ioannem Huguetan. ‖ M. D. LXXXVII. ‖

In-16°, 535 pp. chiffrées, et 5 pp. non cotées pour l'index alphabétique. Notes marginales. Car. ital. Entre les pp. 316 et 317, un tableau des degrés de parenté, celui de la plupart des éditions antérieures.

Les pp. 1 à 13 comprennent le titre, blanc au v°, la préface datée de Lyon 1581, la dédicace à Jacques van Halewyn et l'avis au lecteur.

Édition conforme à celle de Lyon, 1581, donc sans partie accessoire. La préface est la même, à l'en-tête près.

Vienne : bibl. imp.
Munich : bibl. roy.
Leipzig : bibl. univ.

Digitized by

THEOPHILUS Antecessor... è græco in latinum per Iac. Curtium ... conv.

(GENÈVE), Guill. Læmarius. 1587.

Ινστιτοῦτα || Θεοφιλου || Αντικεντωρος. || Institvtiones || Theophilo || Antecessore, || Græco interprete. || Imper. || Ivstiniani || Institvtionvm || Libri IIII. || Paratitla & Notæ ad eundem Theophilum Græcum, La-||tinúmque ipſis inſtitutionibus Latinis ἐκ παραλλήλου coniunctum commiſſúmque. || Græca Titvlorvm De Verbo-||rvm Significatione, Et De Regvlis || iuris fragmenta hinc & inde collecta. || Dionyſio Gothofredo I. C. authore. || (*Fleuron*).

Apud Guillelmum Læmarium. || M. D. LXXXVII. ||

In-4°, 4 ff. lim., 308 et 329 pp. chiffrées, 5 pp. non cotées pour l'index alphabétique et les *errata*, enfin 1 f. blanc. Notes marginales. Car. gr. et car. rom. Quelques fautes dans la pagination. Sans tableau des degrés de parenté.

Les 4 ff. lim. comprennent le titre, la dédicace de Dionysius Gothofredus ou Denis Godefroy à Georges von Sayn, comte de Wittgenstein et

Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

Philippe von Sayn, baron de Winemberg, datée des calendes de mars 1587, l'avis au lecteur également par Godefroy, et la table des chapitres ou titres, en latin et en grec. Les pp. 328 comprennent les livres 1 et 2; les pp. 329, les livres 3 et 4 des *Institutiones* et 2 pièces accessoires : 1°, Περὶ Ῥημάτων Σημασίας. || 2. *Eclog.* 2. || *De Verborvm Signi-*||*ficatione.* ||; 2°, Περὶ Κανόνων Διαφόρων || νομίμων. 2. *Eclog.* 3. 6. *Harmenop. eod.* || *De Regvlis Ivris.* ||

Première édition collective du texte des Institutes, de la paraphrase grecque de Theophilus, et de la traduction latine de celle-ci par Jacq. Curtius. Les trois traités sont imprimés l'un à côté de l'autre, en trois colonnes. Les nombreuses notes marginales sont différentes de celles des éditions antérieures de la traduction par Curtius. L'argument qu'on rencontre dans plusieurs de celles-ci, au commencement de chaque paragraphe, est supprimé et remplacé par un sommaire imprimé en tête de chaque titre.

Il existe des exemplaires qui portent sur le titre l'adresse : *Apud Euſtathium Vignon* || *M. D. LXXXVII.* ||

THEOPHILUS Antecessor ... è græco in latinum per Iac. Curtium ... conv.

(GENÈVE), Eust. Vignon. 1587.

Ινστιτοῦτα ‖ Θεοφιλου ‖ Αντικεντωρος. ‖ Institvtiones ‖ Theophilo ‖ Antecessore, ‖ Græco interprete. ‖ Imper. ‖ Ivstiniani ‖ Institvtionvm ‖ Libri IIII. ‖ ... Græca Titvlorvm De Verbo-‖rvm Significatione, ... hinc & inde collecta. ‖ Dionysio Gothofredo I. C. authore. ‖ (*Fleuron*).

Apud Eustathium Vignon ‖ M. D. LXXXVII. ‖

In-4°, 4 ff. lim., 308 et 329 pp. chiffrées, 5 pp. non cotées pour l'index alphabétique et les *errata*, enfin 1 f. blanc. Notes marginales. Car. gr. et car. rom. Quelques fautes dans la pagination. Sans tableau des degrés de parenté.

C'est l'édition de (Genève), Guill. Læmarius, 1587, avec l'adresse d'un autre libraire.

Bonn : bibl. univ.
Vienne : bibl. impér.

THEOPHILUS Antecessor ... è græco in latinum per Iac. Curtium ... conv.

VENISE, Damien Zenarius. 1588.

Institvtionvm ‖ Ivris Civilis ‖ Libri IIII. ‖ Olim à Theophilo Anteceſſore in ‖ Græcum è Latino vberius diffuſiuſq; ‖ tranſlati, & nunc nuper è ‖ Græco in Latinum ‖ Per D. Iacobvm Cvrtivm ‖ ... conuerſi. ‖ In quibus multa, quæ in aliarum editionum libris ‖ vel deerant, vel corruptè legebantur, ... ‖ ſunt re-‖ſtituta. ‖ Cum Argumentis ... (*Marque typogr. : une Salamandre, avec la devise :* Virtvti ...).

Venetiis, Apud Damianum Zenarium. ‖ M D LXXXVIII. ‖

In-16°, 535 pp. chiffrées, et 5 pp. non cotées pour l'index alphabétique. Notes marginales. Car. ital.

Les pp. 1 à 13 comprennent le titre, blanc au v°, la préface, datée de Lyon 1581, la dédicace à Jacq. van Halewyn et l'avis au lecteur.

Réimpression, page par page, de l'édition de Lyon, 1587. L'exemplaire de Copenhague, le seul que nous avons vu, n'a pas de tableau des degrés de parenté.

Copenhague : bibl. roy.
Vienne : bibl. imp.

THEOPHILUS Antecessor... è græco in latinum per Iac. Curtium ... conv.

ANVERS, Jean van Keerberghen. 1594.

Theophili ‖ Institvtionvm ‖ Ivris Civilis. ‖ Libri IIII. ‖ D. Iacobo Curtio Brugenſi Iuriſcon-‖ſulto Interprete. ‖ In quibus multa, quæ in aliarum editionum li-‖bris vel deerant vel corruptè legebantur, ad-‖ hibita Græcarum Inſtitutionum collatione ‖ ſunt reſtituta. ‖ Obſeruationes in Theophilum cum Argumentis ‖ in ſingulos Paragraphos. ‖ (*Fleuron*).

Antverpiæ, ‖ Apud Ioannem Keerbergium. ‖ M. D. XCIIII. ‖

In-12°, 9 ff. lim. (titre, blanc au v°, dédicace à Jacques van Halewyn, avis au lecteur et *proœmium*), 652 (672) pp. chiffrées et 15 ff. non cotés. Notes marginales. Car. rom.

Au v° du dernier f. : *Lovanii,* ‖ *Ex officina Ioannis Maſij,* ‖ *Typographi Iurati.* ‖ 1573. ‖

C'est l'édition de Louvain, Jér. Welle, 1573-74, dont on a réimprimé les ff. lim., y compris le titre, et les 6 premières pages. Le tableau des degrés de parenté manque à l'exempl. de la bibliothèque de l'université de Leiden.

Leiden : bibl. univ.

Digitized by Google

THEOPHILUS Antecessor ... è græco in latinum per Iac. Curtium ..., conv.

(GENÈVE), Jacq. Stoer. 1598.

Institvtio-‖nvm Ivris ‖ Civilis Libri IIII. ‖ Olim à Theophilo Anteceſſore in Græcum è La-‖tino vberius diffuſiúſque tranſlati, & nunc nu-‖per è Græco in Latinum per D. Iac. Curtium ‖ ... conuerſi. ‖ In quibus multa, quæ in aliarum editionum li-‖bris vel deerant, vel corruptè legebantur, ... ſunt ‖ reſtituta. ‖ (*Une clef, avec l'inscription :* Clavis Ivridica.).

Apvd Iacobvm Stoer, ‖ M. D. XCVIII. ‖

In-16°, 535 pp. chiffrées, 5 pp. non cotées pour l'index alphabétique, et probablement 2 ff. blancs à la fin. Notes marginales. Car. ital.

Les pp. 1 à 13 comprennent le titre, blanc au v°, la préface, la dédicace à Jacq. van Halewyn et l'avis au lecteur.

Réimpression, page par page, de l'édition de Lyon, 1587. La date de la préface a été omise. L'exemplaire de Goettingue, le seul que nous avons vu, n'a pas de tableau des degrés de parenté.

Goettingue : bibl. univ.
Breslau : bibl. univ.

Digitized by Google

THEOPHILUS Antecessor ... è græco in latinum per Iac. Curtium ... conv.

LYON, Paul Frellon. 1608.

Ιυστιτουτα Θεοφιλου Αντικεησωρος. Institvtiones Theophilo Antecessore, Græco interprete. Imper. Ivstiniani Institvtionvm Libri IIII. Paratitla & Notæ ad eundem Theophilum Græcum, Latinúmque ipsis Institutionibus Latinis ἐκ παραλλήλου coniunctum commissúmque. Græca Titvlorvm De Verborvm Significatione, Et De Regvlis iuris fragmenta hinc & inde collecta. Dionysio Gothofredo I. C. authore. (*Fleuron*).

Lvgdvni, Sumptibus Pauli Frellon. M. DCVIII.

In-4°, 4 ff. lim., 308 et 329 pp. chiffrées, 4 pp. non cotées pour l'index alphabétique, et 1 p. blanche. Notes marginales. Car. gr. et car. rom. Quelques fautes dans la pagination. Sans tableau des degrés de parenté.

Réimpression fidèle de l'édition de (Genève), 1587. La liste des *errata*, à la fin, a été supprimée, les fautes ayant été corrigées.

Leiden : bibl. Thysius.

Digitized by Google

THEOPHILUS Antecessor ... è græco in latinum per Iac. Curtium... conv.

GENÈVE, Jacq. Stoer. 1610.

Theophili Paraphrasis Graeca In Ivris Ciuilis Inſtitutiones. Cum Latina Iacobi Curtij Brungenſis (*sic*) Iuriſconſulti Interpretatione. Additæ ſunt notæ ſuccinctę, ex fuſioribus virorum Doctorum commentariis ſelectæ, partim Græca interpretantes, partim breuiſſimis ſummariis & legum citationibus textum illuſtrantes. Adiecta Svnt Etiam Græca Titulorum de verborum ſignificatione, & de regulis iuris fragmenta hinc & inde collecta. (*Une clef, avec l'inscription* : Clavis Ivridica.).

Genevæ, Apvd Iacobvm Stoer. M. D C X.

In-16°, 8 ff. lim., 1240 pp. chiffrées, 11 pp. non cotées pour l'index alphabétique, enfin 1 p. blanche. A 2 coll. Notes marginales. Car. gr. et car. rom. Entre les pp. 586 et 587, un feuillet plié portant deux tableaux des degrés de parenté, un en grec et un en latin.

Les ff. lim. comprennent le titre, blanc au v°, la préface de l'imprimeur renfermant deux extraits

---

Goettingue : bibl. univ.
Bonn : bibl. univ.
Copenhague : bibl. roy.
Strasbourg : bibl. univ.
Breslau : bibl. de la ville.
Dresde : bibl. roy.

d'auteurs concernant Theophilus, et la table des chapitres ou titres, en grec et en latin. Les 1240 pp. sont consacrées à l'ouvrage signalé au titre, et à deux pièces accessoires : 1°, ... *De Verborvm Significatione.*; 2°, ... *De Regvlis Ivris.*

Nouvelle édition de la paraphrase grecque des Institutes, avec la traduction latine de Jacques Curtius à côté. Les tableaux des degrés de parenté sont conformes à ceux de l'édition de 1580; les pièces accessoires et les sommaires au commencement des titres sont ceux des éditions de Genève, 1587, et de Lyon, 1608. Les notes marginales de ces deux dernières éditions n'ont pas été reprises intégralement; elles ont été parfois abrégées, parfois complétées.

Il existe des exemplaires de cette édition où le mot *Genevæ* est omis dans l'adresse du titre.

Digitized by

Digitized by Google

THEOPHILUS Antecessor... è græco in latinum per Iac. Curtium ... conv.

(GENÈVE), Sam. Crespin. 1620.

Ινστιτουτα Θεοφιλου Αντικενσωρος. Institvtiones Theophilo Antecessore, Græco interprete. ❦ Imperatoris Ivstiniani Institvtionvm Libri IIII. Paratitla & Notæ ad eundem Theophilum Græcum, Latinúmq; ipſis Inſtitutionibus Latinis ἐκ παραλλήλου conjunctum commiſſúmque. (*Petit fleuron*). Graeca Titvlorvm De Verborvm Significatione, Et De Regvlis juris fragmenta hinc & inde collecta. Dionysio Gothofredo I. C. Authore. (*Fleuron*).

Svmptibvs Samvelis Crispini. M. DC. XX.

In-4°, 4 ff. lim., 308 et 329 pp. chiffrées, 4 pp. non cotées pour l'index alphabétique, et 1 p. blanche. Notes marg. Car. gr. et car. rom.

Les ff. lim. comprennent le titre, la dédicace de Denis Godefroy, datée des cal. de mars 1587, une banderole entrelacée portant la devise : *Son Art En Dieu*, l'avis au lecteur, et la table des titres, en latin et en grec.

Réimpression fidèle de l'édition de Lyon, Paul Frellon, 1608.

Louvain : bibl. univ.

Digitized

THEOPHILUS Antecessor... è græco in latinum per Iac. Curtium ... conv.

PARIS, Mathurin Du Puis. 1638.

Θεοφιλου Του Αντικηνσωρος Ινστιτουτων Βιβλια Δ.
Theophili Antecessoris Institvtionvm Libri IV. Carolvs Annibal Fabrotvs Anteceſſor Aquiſextienſis ex tribus mss. codd. Biblioth. Regiæ recenſuit, & ſcholiis Græcis auxit. Idémque Iacobi Cvrtii Latinam interpretationem emendauit, & Notas adjecit. Huic editioni acceſſêre Græca Titulorum de Verbor. ſignificatione, & de Reg. Iuris fragmenta è Regiis codd. mss. eruta, eiuſdem ſtudio, & curâ. (*Marque typogr. de Du Puis : une couronne*).

Parisiis, Sumptibus Mathvrini DV Pvis, viâ Iacobæâ, ſub ſigno Coronæ. M. DC. XXXVIII. Cvm Privilegio Regis.

In-4°, 16 ff. lim., et 916 pp. chiffrées. Car. gr. et car. rom. Titre en rouge et en noir.

Les ff. lim. comprennent le titre, blanc au v°, la dédicace à Pierre Seguier, chancelier de France, datée de Paris, calendes de décembre 1637, et signée : *Carolvs Annibal Fabrotvs.*, la préface :

Louvain : bibl. univ.

Digitized

Digitized by Google

Lectori., la dédicace de la première édition grecque des *Institutiones*, Bâle, 1534, dédicace adressée de Padoue, la veille des cal. de juin 1533, à Charles-Quint, par Viglius, qui avait soigné cette édition, quelques extraits d'auteurs concernant Theophilus, la table des titres ou chapitres, en grec et en latin, le privilège daté de Paris, le 10 des nones de juillet 1636, enfin un anagramme des mots : *Carolvs Annibal Fabrotvs Ivris Antecessor.*, signé : *Thomas Billonivs I. C.*

Les 916 pp. contiennent : 1° (pp. 1-847), les *Institvtionvm Libri IV* précédés de leur *proœmium* ordinaire; 2° (pp. 848-891), Περι Ρηματων Σημασιας. *De Verborvm Significatione.*; 3° (pp. 891-912), Περι Κανονων Διαφορων Νομιμων. *De Diversis Regvlis Ivris.*; 4° (pp. 913-916), les *Addenda* et les *Corrigenda.* Entre les pp. 510 et 511, un tableau des degrés de parenté, encore différent de ceux donnés antérieurement.

Nouvelle édition de la paraphrase grecque des Institutes par Theophilus, faite sur celle de Lyon, Frellon, 1608, ou sur celle de Genève, Samuel Crespin, 1620. Le texte officiel des Institutes a disparu, la traduction latine de Jac. Curtius a été revue et corrigée par Charles-Annibal Fabrot, les notes anciennes ont été remplacées par d'autres très nombreuses. Les pages sont divisées en trois colonnes, occupées respectivement par la paraphrase, la traduction latine et les notes.

Digitized

THEOPHILUS Antecessor... è græco in latinum per Iac. Curtium... conv.

PARIS, v^e Mathurin Du Puis. 1657.

Θεοφιλου Του Αντικηνσωρος Ινστιτουτων Βιβλια Δ.
Theophili Antecessoris Institvtionvm Libri IV. Carolvs Annibal Fabrotvs Anteceſſor Aquiſextienſis ex tribus mss. codd. Biblioth. Regiæ recenſuit, & ſcholiis Græcis auxit. Idémque Iacobi Cvrtii Latinam interpretationem emendauit, & Notas adjecit. Editio Secvnda. (*Marque typogr. de la ve Mathurin Du Puis : une couronne avec la devise :* Donec Totvm Ambiat orbem.).

Parisiis, Apud Viduam Mathvrini Dv Pvis, viâ Iacobæâ, ſub ſigno Coronæ aureæ. M. DC. LVII. Cum Privilegio Regis.

In-4°, 8 ff. lim. et 720 pp. chiffrées, à 2 colonnes. Car. gr. et car. rom. Titre en rouge et en noir.

Les ff. lim. comprennent le titre, la dédicace à Pierre Seguier, chancelier de France, la préface : *Lectori,* quelques extraits d'auteurs concernant Theophilus, la table des titres ou chapitres, le privilège daté de Paris 1656, l'anagramme des mots :

Gand : bibl. univ.
Liège : bibl. univ.

Digitized by Google

Digitized by Google

Carolvs Annibal Fabrotvs Ivris Antecessor., quelques observations sur un passage du livre, observations portant l'en-tête : *Quòd duæ paginæ vacarent, viſum eſt eis implendis quæ ſequuntur adijcere.*, enfin une vignette avec la devise : *Martis. Vel Palladis. Arte.* Les pp. 1-720 sont consacrées au *proœmium* et aux *Institvtionvm Libri IV.* Entre les pp. 424 et 425, un tableau des degrés de parenté, celui de l'édition de 1638.

Nouvelle édition de la paraphrase grecque des Institutes, accompagnée de la traduction latine de Jacq. Curtius. Elle est faite sur celle de Paris, Mathurin Du Puis, 1638. Les notes qui, dans cette édition antérieure, formaient une colonne à part, ont été supprimées et remplacées par d'autres plus sommaires et mises au bas des pages.

Digitized by Google

Digitized by Google

THEOPHILUS Antecessor... è græco in latinum per Iac. Curtium... conv.

PARIS, Ant. Dezallier. 1679.

Θεοφιλου Του Αντικηνσωρος Ινστιτουτων Βιβλια. Δ. Theophili Antecessoris Institvtionvm Libri IV. Carolus Annibal Fabrotus... recenfuit, & fcholis (*sic*) Græcis auxit. Idémque Jacobi Curtii Latinam interpretationem emendavit, & Notas adjecit. Editio Secunda. (*Chiffre*).

Parisiis. Apud Antonium Dezallier, in Vico San-Jacobæo, ad Coronam Auream. M. DC. LXXIX. Cum Privilegio Regis.

In-4°, 8 ff. lim., et 720 pp. chiffrées, à 2 colonnes. Car. gr. et car. rom. Titre en rouge et en noir.

C'est l'édition de Paris, ve Mathurin Du Puis, 1657, avec un titre renouvelé.

La Haye : bibl. roy.

Γ 51.

Digitized by Google

Digitized by Google

THEOPHILUS Antecessor... è græco in latinum per Iac. Curtium... conv.

PARIS, Ant. Dezallier. 1681.

Theophili Antecessoris Institutionum Libri Quatuor, Ex Jacobi Curtii Latina interpretatione. Jo. Dovjativs, Anteceſſorum Pariſienſium & Regiorum Profeſſorum Primicerius, Interpretationem, ubi opus videbatur, correxit; Opus ipſum, tum ſelectis VV. Cll. Jacobi Cujacii, & Car. Ann. Fabroti, tum ſuis Notis illuſtravit; Autoris errores indicavit, & Paraphraſin diſtinxit à mera verſione. ... (*Petit fleuron*).

Parisiis, Apud Antonium Dezallier, viâ Jacobæâ, ad Coronam auream. M. DC. LXXXI. Cvm Privilegio Regis.

In-12°, 2 vol., 48 ff. lim. et 450 pp. chiffrées; 3 ff. lim. et 494 pp. chiffrées. Notes marginales. Car. rom.

Les 48 ff. lim. comprennent le titre, la dédicace à Michel Le Tellier, chancelier de France, datée de Paris, le 10 des calendes de mars 1681, la préface : *Joannes Doujatius Lectori Salutem.*, la dédicace de Viglius à Charles-Quint, la dédicace de Jacques

Haye : bibl. roy.

Digitized by Google

Digitized by Google

Curtius à Jacques van Halewyn, la dédicace de Ch.-Annib. Fabrot à Pierre Seguier, chancelier de France, la préface du même, quelques extraits d'auteurs concernant Theophilus, la table des titres ou chapitres du premier volume, c'est-à-dire des deux premiers livres de l'ouvrage, enfin le privilège daté de Paris, le 24 avril 1680, et la mention : *Abſoluta fuit*... Les 3 ff. lim. sont occupés par le titre et la table des chapitres du second volume, c'est-à-dire des deux derniers livres de l'ouvrage.

Nouvelle édition isolée de la traduction latine, par Jac. Curtius, de la paraphrase grecque des Institutes. L'éditeur, Jean Doujat, l'a faite sur l'édition latine Lyon, Jean Frellon, 1557-58, et sur les éditions grecques-latines de Denis Godefroy de 1587, et de Fabrot, Paris, 1638 et 1657. La traduction latine est corrigée. Les notes, mises au bas des pages, sont en partie nouvelles, en partie tirées des notes de Jacq. Cujas et de Ch.-Annib. Fabrot. Les notes marginales se composent : 1°, des arguments des divers paragraphes; 2°, des premiers mots des paragraphes des Institutes, texte latin officiel. On a indiqué au moyen du signe " les nombreux passages que la paraphrase de Theophilus contient de plus que les Institutes.

Digitized by Google

THEOPHILUS Antecessor... è græco in latinum per Iac. Curtium ... conv.

VENISE, Franç. Pitteri. 1738.

Theophili Antecessoris Institutionum Libri Quatuor Ex Jacobi Curtii Latina Interpretatione. Joannes Doujatius Anteceſſorum Pariſienſium & Regiorum Profeſſorum Primicerius, Interpretationem, ubi opus videbatur, correxit; Opus ipſum, tum ſelectis VV. Cll. Jacobi Cujacii, & Car. Ann. Fabroti, tum ſuis Notis illuſtravit, Autoris errores indicavit, & Paraphraſin diſtinxit a mera verſione. (*Fleuron*).

Venetiis, MDCCXXXVIII. Ex Typographia Pitteriana. Superiorum Permissu, Ac Privilegio.

In-4°, xliv pp. lim. et 340 pp. chiffrées, à 2 col. Notes marginales.

Les pp. lim. comprennent le faux titre, le titre, la préface : *Joannes Doujatius Lectori ſalutem.*, la dédicace de Viglius à Charles-Quint, la dédicace de Jacques Curtius à Jacques van Halewyn, la dédicace de Ch.-Annib. Fabrot à Pierre Seguier, chancelier de France, la préface du même, quelques extraits

---

Leiden : bibl. univ.

Digitized by Google

d'auteurs concernant Theophilus, et la table des titres ou chapitres. Le corps du livre contient : 1° (pp. 1-334), les *Institutionum Libri Quatuor...* précédés de leur *proœmium* ordinaire; 2° (pp. 335-339), une dissertation sur le paragraphe : *æque si agat quis. 2. de Actionibus;* 3° (p. 340), l'approbation datée de (Venise), 4 juin 1737, et enregistrée le 7 juin de la même année. Il appert de l'approbation que Francesco Pitteri est l'imprimeur du livre.

Réimpression de l'édition de Paris, 1681.

Digitized by Google

THEOPHILUS Antecessor... è græco in latinum per Iac. Curtium ... conv.

LOUVAIN, impr. de l'université. 1761.

Theophili Antecessoris Institutionum Libri Quatuor. ...

Lovanii, E Typographia Academica CIↃ. IↃCC. LXI.

In-12°, 2 tomes, LIX pp. lim. et 243 pp. chiffrées; 2 ff. lim., 226 pp. chiffrées, et 5 pp. non cotées pour l'index alphabétique.

Chacun des deux tomes comprend deux livres. Les LIX pp. lim. contiennent le titre, la préface : *Editor Jurisprudentiæ Studiosis S.*, la dédicace de Viglius à Charles-Quint, la dédicace de Jacq. Curtius à Jacques van Halewyn, l'approbation datée de Louvain, le 11 nov. 1761, et l'index des titres des livres 1 et 2. Les 2 ff. lim. sont consacrés au titre du second vol., et à l'index des titres des livres 3 et 4. Entre les pp. 34 et 35, un tableau des degrés de parenté chez les Romains.

Nouvelle édition de la traduction latine, par Jacq. Curtius, de la paraphrase grecque des Institutes. Elle est faite sur celle de Leiden, 1715. La traduction a subi par-ci par-là quelques modifications de peu d'importance.

Louvain : bibl. univ.
Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

Digitized by Google

TIDINGE (goede niuwe) hoe ons Keyser ... handelt ... int lant van Gulick ende Geldere'...

ANVERS, v^ve Christ. van Remunde. (1543).

Goede niuwe (*sic*) tidinge hoe ‖ ons Keyſer met zijn volck handelt nv int ‖ lant van Gulick ende Geldere/ gheſtelt in ‖ conſtighe Rethoricke ghenueclijck om le‖ſen voor die den Keyſerlijcken Maei=‖ſteyt (*sic*) beminnen. ‖

¶ Ghedruct Thantwerpen op de Lombar‖de veſte in berkens ganc by de we=‖duwe Chriſtoffels. ‖

In-8° obl., 4 ff. Car. goth.

Sept strophes de 16 vers chacune. On y cite plusieurs chefs :

Die Prins van Orengien als opper veltheer vaeliant
En mijn Heer van Praet/ ſeer cloeck in tverſtant
Hebben de ghelderſche ſterckelijck belaecht
met den graef van Rogghendolf ſcoon en plaſant
mijn heer van Hoochſtraten cloeck en onuerſaecht
Den vromen Brabanſon die dleuen heeft ghewaecht
mijn heer van Sacenier een ſtoutherttich man
Den ſtrijtbare boerman nv die trouwe draecht
mijn heer van Gaerſbeke curagijues in tgheſpan
Gageon/ moncheau / meroode/ dees zijn ghetrocken an

Gand : bibl. univ.

met veel eedel baroenen cloeck en onueruaert ...
Ghy edel brabanders ... ons keyſer ...
... brengt v nv alteſamen ...
Heynſberch| Duerē| Gulick : Remūde heeft hi inde tādē
Voorts Venloe ſal hy ſchier hebben oock tondere ...

L'exempl. de cette pièce de vers qui appartient à la bibliothèque de l'université de Gand est sans doute unique. Il en est de même de la majeure partie des pièces imprimées par la veuve de Christ. van Remunde.

TOLLENAER (Josse de).

HARLINGEN, Pierre Sebastiaenszoon. 1599.

Sommige Brie‖uen ofte Belijdingen / geſchre‖uen van Joos de Tollenaer / gheuangen om de eewi=‖ghe Waerheyt / ende het getuycheniſſe Jeſu Chri‖ſti / die hy met den Doot betuycht ende beze‖gelt heeft binnen der ſtadt van Gent ‖ in Vlaenderen / Aldaer hy ver=‖worcht is / Jnt jaer ons ‖ Heeren / 1589. ‖ (***) ‖ Matth. 5/10. ‖ Salich zijn ſy die om de gerechticheyt veruolcht ‖ worden / Want dat Hemelryck ‖ hoort haer toe. ‖ 1. Petr. 4/19. ‖ Alle die daer lyden na den wille Godts/ die ‖ beuelen haere Sielen den ghetrou=‖wen Schepper met goe=‖de wercken. ‖

Tot Harlinghen ‖ ✠ By my Peter Sebaſtiaenſ=‖zoon / Jnt jaer ons Heeren ‖ M. D. XCJX. ‖

In-8°, sign. A ij-B v [B viij], 16 ff. non chiffrés. Annotations margin. Car. goth.

Au v° du titre commence la première lettre de Josse de Tollenaer, par l'en-tête qui suit : *De eerſte belijdinge van Joos ‖ de Tollenaer / opgeoffert te Gent /*

Wolfenbüttel : bibl. duc.
Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

Digitized by Google

zijn derder / de welcke || *werden alle drie openbaer verweſen / maer met geſlotē* || *deuren int ſGrauen Caſteel aen eenen pael verworcht /* || *daer na buyten aen de Galge gehangen / eñ de vrouwe* || *daer onder begrauen / den* 13. *April. Anno.* 1589. ||

Cette lettre est écrite à *Lowijs /* || *oock Janneken / Jacomijntgen eñ Sijntgen,* qui habitaient les provinces septentrionales des Pays-Bas : ... *wetet ... als dat ick ... ſeer wel gemoet ben / met myne mede geuangenen / hoe* || *wel wi alle drie verſcheyden leggē / eñ de Sippier heeft* || *een ſtrange verbodt / ons by den anderen niet te latē co*||*men / noch te ſpreken / het gaet al wat nauwe toe / dan* || *daer zijn Habacucx* (allusion au prophète Habacuc, qui aurait été transporté par un ange de la Judée à Babylone, pour porter au prophète Daniel, enfermé dans la fosse aux lions, les aliments qu'il se disposait à distribuer aux moissonneurs) / *die ons ſomtijts behulpich zijn ... wy en leggē ons* || *anders niet toe / ofte wy en mochtē wel opgeoffert wor*|| *den / principael ick eñ Michiel* [Mich. Buyse] / *eñ dat om ſommige re=*||*denen die wy in onſe examinatien beleden hebben. Sy* || *vraechden my ... na mijn ouderdom. Jck ſey=*||*de : Tot vijftich jarē. Sy vraechdē my / oft ic herdoopt* || *was ... eñ ... hoe lange dattet gele=*||*den was. Jck ſeyde* 26. *jaer / van Kerſmis leſtledē ... Vrag. Stady inden Dienſt der Diakenſchap ?* || *... Jck beleedt vrymoe*||*dich ... Sy vraechden my / oft niet* || *corts een Man ouer en hadde geweeſt / die welcke hier* || *buyten ghepredickt hadde. Jck ſweech. ... Ten* || *laetſten ſeyden ſy my ... Als dat Jan de weuer inde ſtadt*

Digitized by Google

Digitized by Google

hadde ge=‖weeſt / eñ datmer op hadde genomen ... op eenen ‖ nacht ... drie ofte vier / ende ‖ ſeyden ... als dattet onſe ſuſter beleden ‖ had / die daer met ons ſit [Syntgen de Wind, ailleurs Syntgen Wens] */ wāt ſy haddēſe gepijnicht / eñ ‖ ſi vraechden my / oft Hans tot mynen Huyſe gelogeert ‖ hadde ... ick moeſt jae ſeg-ghen ... eñ waert noch te doen ‖ (ſeyde ick) ick ſoudet noch geerne doen ... oft ick hadde raet gegeuen ... om Jan de weuer te ontbieden? Jc ſeyde : Ja / van ‖ ge-heelder herten ... Dit is int corte geſchreuen ... door dien dat ick te ‖ cleyne gereetſchap hadde ... ic ſoude ‖ wel willen / datmē deſen brief / ofte de Copije ſoude wil‖len ſenden aen die van Haerlem / daer was eens buytē ‖ mynen weten eenen brief geſonden van die van Haer=‖lem / eñ is ten huyſe van Michiel buyſe geuon-den / die ‖ heeft my ſeere beſwaert / het was ter cauſe van hondert ‖ Pont / die geſonden waren aenden armen / eñ dat ic dat ‖ ontfangen ſoude hebben / eñ noch van een Teſtament ‖ van 24. pont / van Joos daems. Eñ ic antwoorde daer ‖ op / dat ick den brief noyt geſien en hadde / ſo ick ooc en ‖ doe / maer het werckt groote droefheyt deſe brieuen. Ic ‖ hebbe alſo veel brieuen ont-fangen als eenich Man in ‖ Vlaenderen ofte Brabant / Maer al waer belanck aen ‖ was / maeckte ick my quijt ... Daerom rade ick myn ‖ lieue B. eñ S. indē H.* [Broeders en Susters in den Heere] *die nv inder vryheyt woonē / dat ‖ ghy doch mannelick wilt op makē / want het ſoude ſo ‖ wel comen connē / datter by v liedē oock veruolch ſou=‖de mogē opſtaen / als nv in Vlaenderē. Want die vry=‖heyt hebbē wy oock gehadt /*

Digitized

ontrent 7. jaren ... A la fin : *Den 13. Januarij / Anno /* 1589.

La 2e lettre commence au f. *A iiij* ro, par l'entête : *Den tweedē Brief ofte Belij=‖dinge van Joos de Tollenaer.* Elle est adressée à ses frères et sœurs en religion ... *aenhoorēde door onſe laetſte examinatie / nv geſchiet dē ‖* 23. *eñ* 28. *van Meerte / als dat den tijt onſer Pelgrima‖gie wel ſeer haeſt mocht ten eynde weſen ... was ick ‖ gedrongen ... aen v / ‖ ... eē weynich te ſchryuē ... ick heb twaelf diueer=‖ſche reyſen van henlieden aengeuochten geweeſt : Ses ‖ mael van de Wereltlijcke Ouerheyt / eñ ſes mael van de ‖ valſche Propheten* (les ecclésiastiques) ... *tien oft twaelf dagē daer na / ‖* (après un examen judiciaire) *ſo ſant de Ouerheyt twee geleerdē / de Prochipape van ‖ S. Jan /* (Jean van Dale) *met noch eenen Canonick / ... Eñ binnē ontrent* 10. *oft twaelf dagen daer na / ſoo ‖ zijn de ſelue noch eens gecomē / met hen brengēde Pape ‖ Michielkē / d'welc een afvallich is / eñ is binnē deſē tijt ‖ eē Pape geworden ... Ende ten laetſten ſoo is gecomen den Penſionaris ‖ ſchoocman / met zynen ſone / die Clerck vanden Bloede ‖ is : Die ontboot / dat ick ende Michiel Buyſe te ſamen ‖ ſouden comen / om teghen hem te ſpreken ... So ſeyde hy ten laetſten ... als dat wij ſouden moe=‖ten ſteruen. Want ... het is alſo beſloten by de ‖ Heeren vanden rade van Vlaenderen / by den hooghen ‖ raet ... by den Houe / eñ zijnder Alteze ‖ den Prince van Parma ... Eñ by vijf ofte ſes dagē daer na / ſoo heeft hy ons zij=‖nen ſone noch eenmael geſondē ... dwelck was den ‖* 28. *Marci.*

Alſoo ... verwachtē wy alle dage den dach onſer || *verloſſinge / dat wy ons offerhande mochten doen. Ic* || *hadde byna vergeten / als dat de Penſionaris ons ge=*||*ſeyt hadde : Ghy mocht wel miſſchien op eenē nacht be*||*ſprongen worden / als ghyliedē dat minſt ſout vermoe*||*den. So wat ſy in den ſin hebben / dat is God bekent. ... Och Vrienden / het is* || *meer dan tijt dat ghy vrede eñ eenicheyt maeckt ... Want niemāt* || *en is verſekert dat hier int lant* (dans les Provinces Unies) *alletijt lyberteyt ſal blij*||*uen : Het ſal miſſchien veranderen hier int Lant / alſt in* || *Vlaenderen eñ in Brabant is. ...*

Au v° du f. *Bi* v° commence : *Een Teſtament van Joos de* || *Tollenaer aen zijn Dochter.*, qui débute par des textes tirés de la Bible : *Prou.* 23. ... *Syrach.* 18/26. ... *Rom.* 12/11. ... *Joan.* 5/39 ... *Jere.* 48/10. Le testament spirituel (ff. *Bij* r°-*Bvij* v°) est précédé de quelques renseignements historiques : *Jck Joos de Tollenaer ... wert gheuangen* || *binnen Gent / eñ gebrocht int Sauſelet* (le châtelet) / *op de Co=*||*ren merckt / des nachts na den tien uren / den* 13. *Janu=*||*arij.* 1589. ... *Betgen dit is uwen ouderdom / v dienende tot een memorie.* || *Betgen de Tollenaer was geboren dē* 14. *Auguſti* || *Jnt jaer* 1574. Dans le *Teſtament* l'auteur dit : *Voorts mijn lieue kint Betgen ... ſo ick v ontnomē worde / ſo moecht ghy* || *wel by Lowijs v oom gaen / ofte Tannekē / ofte Jac=*||*quemijntgen v moeye / om by haerlieder te woonē / ofte* || *duncket haerlieder goet / ſo mochtē ſy v ergens beſtedē* || *met degelycke Vriendē om te dienen ...*

Digitized by Google

(f. *Bv* r°). Dans son *Teſtament*, Jean de Tollenaer s'occupe aussi beaucoup de sa femme : *Voort mijn lieue kint / uwe moeder die ghi nv ter tijt || noch hebt / die zijt ghy ſchuldich al v leuē lanc in liefden || eñ in weerdē te houdē / want ſy heeft veel moeyte eñ ſor||ge met v gehadt / vandē tijt aen dat ic met haer in hou=|| welick geweeſt hebbe. Daerom zijt ghy haer ooc ſchul|| dich te beminnē / als v eygē moeder. Als ghy ... van haer ſcheyt / ſo moecht ghy haer hertelijc be||danckē ... Sonder veel tranē en behoordy van haer niet te || ſcheydē / want ſi heeft v eē goede moeder geweeſt. Daer || om / al waert dat ghi verre vā haer woondet / ſo ſchrijft || haer ſomtijts eē briefkē ... eñ iſt dattet v || wel gaet / ſo meucht ghy haer wat vriendelijcx ſenden ...* (f. *Bvij* v°). Toutes ces recommandations nous font croire que la femme dont il est question ici n'était pas la mère de la jeune fille, mais la belle-mère. Tout à la fin du *Teſtament*, de Tollenaer dit : *Mijn Kint Betgen / ſo ick ſterue / ſo wilde ick wel / dat || v Moeder v gaue tot een eewighe memorie / een Teſta|| ment / eñ een Dierick Phlips* (sic) *fundament Boeck / || ende een Liedekens Boeck / ende een Boecx=||ken van Jacob de Keerſgieter ... By my Joos de Tollenaer ... Anno* .1589.

A la fin de la dernière p. : *Tot Harlinghen.* || ✠ *By my Peter Sebaſtiaenſ=||zoon / Jnt jaer ons Heeren || M. D. XCJX.* ||

Les *Sommige Brieuen* de Josse de Tollenaer sont ordinairement reliées à la suite de : *Dit Boeck wort genaemt : Het* OFFER *des Heerē* ..., Harlingen, P. Sebastiaenszoon, 1599.

Les lettres de Josse de Tollenaer sont reproduites dans les martyrologes mennonites de [Jacq. Outerman, Jean de Ries, et autr.], de [Jacq. Outerman, Pierre Jansz. Twisk, Syv. Pietersz., et autr.], et de T. Jansz. van Braght. La dernière édition (1685) du martyrologe de van Braght contient en outre (pp. 771-772) une lettre de J. de Tollenaer à sa mère, dans laquelle il lui recommande sa femme : ... *Adieu mijn uytverkoren beminde Moeder en S. J. H. ... Jk bidde u dat gy met mijn lieve huysvrouwe altijd goede converſatie maekt | na mijn afſcheyden; Want ik ſal een bedrukte weduwe achter laten ... Groetet my mijn lieve ende in God beminde huysvrouwe metten kus der liefden en des vredes | ende ook J. F. E. ende V. T. met haer geſelſchap | ende Stoffel ende Margriete S. ...*

Digitized by Google

TONEEL (groot kerkelyk)... van Brabant.

LA HAYE, Chrétien van Lom. 1727.

Groot Kerkelyk Toneel Des Hertogdoms Van Brabant, Behelzende Een korte, doch algemeene Hiſtoriſche Beſchryvinge van den Oorſprong en Oudheden van alle de Hoofd-, Dom-, Kanonikaale, en Kerſpel-Kerken, van alle de Abtdyen, Prooſtdyen, Klooſter-voogdyſchappen, Mannen en Vrouwen Klooſters, en alle andere Kerkelyke Stichtingen, welke in 't Aarts-Bisdom van Mechelen, de Bisdommen van Antwerpen en 's Hertogen-Boſch, als mede in Walſch-Brabant gevonden worden. Nevens Een kort begryp van 't Leeven der Biſſchoppen, met hunne Afbeeldzels en Graffteden. Getrokken en byeen verzaameld Uyt de beſte Schryvers die den Kerkelyken ſtaat van Brabant beſchreeven hebben. Verrykt met meer dan 140. Kopere Plaaten.

Amsterdam : bibl. roy.
Bruxelles : bibl. roy.
Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

In 's Graavenhaage, By Christiaan Van Lom, Boekverkooper. M DCC XXVII.

In-fol., 3 ff. lim., 215 pp. chiffrées, à 2 colonnes, et 1 p. blanche. Notes marginales. Car. rom. Titre en rouge et en noir.

Les ff. lim. comprennent le faux titre : *Groot Kerkelyk Toneel Des Hertogdoms Van Brabant.*, le titre, la préface : *Aan Den Lezer.*, les *errata*, et l'avis au relieur concernant le placement des planches. Le corps de l'ouvrage contient : 1° (pp. 1-122), *Eerste Boek, Behelzende 'T Aartsbisdom Van Mechelen.*,

Google

Digitized by Google

c'est-à-dire un chapitre introductif relatif à l'histoire de la ville de Malines et de la cathédrale de St-Rombaut, les biographies des archevêques, l'histoire des églises et des abbayes de Malines, de Vilvorde, et des doyennés de Louvain, de Diest, de Léau ou Zout-Leeuw, de Tirlemont, de Bruxelles, de Leeuw-St-Pierre, d'Alost, de Grammont, de Renaix et d'Oordeghem; 2° (pp. 123-163), *Tweede Boek, Behelzende Het Bisdom Van Antwerpen.*, c'est-à-dire un chapitre concernant l'histoire ecclésiastique de la ville d'Anvers, et surtout de la cathédrale de Notre-Dame, les biographies des évêques, et l'histoire des abbayes et des principales églises de la ville et du doyenné d'Anvers, et des villes de Lierre, de Hérenthals, de Breda, de Bergen-op-Zoom, de Hoogstraten et de Turnhout; 3° (pp. 164-207), *Derde Boek, Behelzende Het Bisdom Van 's Hertogenbosch.*, c'est-à-dire un chapitre concernant surtout la cathédrale de St-Jean, puis les biographies des évêques et des vicaires apostoliques, l'histoire des églises et des abbayes de l'évêché de Bois-le-Duc, et le tableau des dépendances des divers doyennés du même évêché; 4° (pp. 208-215), *Vierde Boek, Behelzende De Abtdyen En Kloosters In Walsch-Brabant.*

Le vol. comprend les gravures suivantes :

1° CARTES, PLANCHES D'ARMOIRIES, VUES D'ÉGLISES ET D'ABBAYES.

Toutes, sauf indication contraire, sont hors texte, in-fol. plano et placées en regard des pp. indiquées.

Digitized by Google

Beaucoup ont déjà figuré dans la *Chorographia* de Sanderus, 1726-27. Elles sont désignées par la mention *Chor.* ajoutée à la fin de la description sommaire.

Armoiries des Abbayes Prevôtez & Prieurez en Brabant..., 3 planches in-fol., placées entre les lim. et le corps du livre, la 1re portant les armoiries de l'archevêché de Malines, des évêchés de Bois-le-Duc et d'Anvers, et des abbayes d'hommes; la 2e, les armoiries des abbayes de femmes; la 3e, les armoiries des prévôtés et des prieurés.

ARCHEVÊCHÉ DE MALINES.

Descriptio Geographica Archiepiscopatus Mechliniensis, ... Accuratior et correctior. 1725. Grande carte pliée, placée en regard de la p. 1, et signée : *J. Harrewyn Sculp:.* Avec les armoiries de la ville de Malines et celles de St Rombaut : *Insigne S. Rumoldi... Patroni Ecclesiæ Metrop: Mechliniæ.*

Ecclesiæ Metropolitanæ Sti Rumoldi Mechliniæ., y compris : Ἐκτυπον *Turris ... Si, Ut Exhibetur hoc in typo tandem Aliquando per ficiat* (sic), p. 16. Sans nom de graveur.

Conventus Fratrum Minorum Regularis observantæ (sic) *in verbe* (sic) *Mechlinia.*, p. 32. Vue, avec emblèmes du couvent; sans nom de graveur. — *Chor.*, 1726-27, III, p. 166.

Carmelvs Mechliniensis., p. 33. Sans nom de graveur.

Collegium Mechliniense Societatis Iesu, sign. : *R. Blokhüyse : Fecit:*, p. 35. — *Chor.*, III, p. 30.

Digitized by Google

Domus Pitzenburgica Pars Anterior., s. : *R. Blokhüysen Fecit.*, p. 36. — *Chor.*, III, p. 373.

Domus Pitzenburgica Pars Posterior., s. : *R. Blokhüyse Fecit.*, p. 36. — *Chor.*, III, p. 373.

Prioratus de Musenis Sanctimonalium Ordinis Cisterciensis in Civivitate (sic) *Mechlinia.*, s. : *D. Coster Sculp:*, p. 39. — *Chor.*, I, p. 566.

Vallis Liliorum vulgo Leliendael... (à Malines), s. : *D. Coster Sculpt.*, p. 40. — *Chor.*, I, p. 408.

Carmelvs Vilvordiensis Vulgo Onse Lieve Vrouwe Ten Troost, p. 43. In-fol., sans nom de graveur. — *Chor.*, II, p. 323.

Abbatia Rosæ Vallis (Roosendael), s. : *R. Blokh. F.*, p. 44.

Insignis Ecclesia Collegiata D. Petri Lovanii. ..., s. : *J. Harrewijn Sculp:*, p. 45. La planche porte en tête le chiffre : *T. I. P.* 150., ce qui montre qu'elle a déjà servi pour un autre ouvrage.

Nobilissima D. Gertrudis Abbatia Lovanii, Ordinis Canonicorum Regularium S. Augustini., s. : *R. Blokh. F.*, p. 47. Avec les armoiries de l'abbé Guill.-Phil. de Herzelles, et une dédicace au même prélat. — *Chor.*, II, p. 1.

Conventvs Lovaniensis FF. Minorvm Reg: Obs. Planche avec les emblèmes du couvent, dédiée (1664) à Guill. Herinx, provincial des Frères mineurs en Belgique, p. 48. Sans nom de graveur. — *Chor.*, III, p. 129.

Canonica Throno=Martiniana, p. 49. Vue du couvent de St-Martin à Louvain. Dédiée au prieur

Digitized

Digitized by Google

Jacques Bollaert. Sans nom de graveur. — *Chor.*, II, p. 119.

Colegium (sic) *Sosietatis* (sic) *Iesu Lovaniensis*, s. : *R. Blokhuysen. Fecit.*, p. 50. — *Chor.*, III, p. 31.

Conventus Carmeli Lovaniensis Ad S Catharinam, s. : *R. Bl...*, p. 51. — *Chor.*, II, p. 275.

Vlierbacum Antiqua ordinis S. Benedicti Abbatia..., s. : *J. Harrewijn Sculp:*, p. 55. — *Chor.*, I, p. 55.

Parchum Dominorum Ordinis Præmonstratensis Iuxta Lovanium (à Héverlé) ..., p. 55. Dans le coin droit inférieur, l'inscription : *Sub regimine... D: Hier: De Waerseggere Abbatis* 35... *A°* 1726, gravée sur un fond rayé perpendiculairement; au-dessous les signatures : *H. van Wel del: Berterham sc^t. Brux:*. Avec les armoiries de l'abbé. — *Chor.*, I, p. 157.

Prospectus Canonicæ Bethleemiticæ prope Lovanium Ord. Canoiucor. (sic) *Reg. S. Augustini.*, avec l'emblème du couvent. Vue de moindre dimension, sans nom de graveur, et intercalée dans le texte, p. 59, copie de celle qui se trouve dans les *Castella et prætoria...* de Jacques Le Roy, 1699, p. 3, ou dans la *Brabantia illustrata...* du même, 1705, p. 3.

Monasterivm Heverlense (de l'ordre des Célestins) *Fvndatvm A Gvilielmo Dvce De Croy Et De Aerscot Etc. Anno* 1521., p. 60. On y voit les armoiries et les tombes du fondateur, de sa femme, et d'autres membres de la même famille. Sans nom de graveur. — *Chor.*, II, p. 143.

Prospectus Monasterii Parci Dominarum Ord. Cist. Abb:, avec les armoiries de l'abbaye, sans nom de

Digitized by Google

Digitized by Google

graveur. Vue de moindre dimension, insérée dans le texte, p. 61, copie de celle qui figure dans les *Castella et prætoria* et dans la *Brabantia illustrata* de Le Roy, 1699 et 1705, p. 12.

Neapolis Montis-Acuti ... in Brabantia Vulgo Scerpenheuvel Anno 1661., p. 66. Plan avec armes d'Espagne et de Guillaume III, prince d'Orange, sans nom de graveur, — *Chor.*, III, p. 328.

Averbodium Abbatia Ordinis Præmonstratensis..., p. 68. Sans nom de graveur. — *Chor.*, I, p. 287.

Helissem Celebris Et Antiqua Ordinis Præmonstratensis Abbatia..., p. 74. Sans nom de graveur. — *Chor.*, I, p. 284.

Basilica Bruxellensis S.S. Michaelis Et Gudilæ., s. : *J. Harrewyn Sculp:*, p. 76. — *Chor.* III, p. 231.

Antiqua Præpositura S. Jacobi de Frigido Monte vulgo Caudenbergh ... Bruxellis., s. : *D. Coſter Sculp:*, p. 77. — *Chor.*, II, p. 10.

Delineatio Conventus Bruxellensis F.F. Minorum Recollectorum., s. : *J. Harrewijn Sculp:*, p. 81. Planche avec les emblèmes du couvent. — *Chor.*, III, p. 53.

Carmelvs Brvxellensis, s. : *R. Blokh. F.*, p. 81. — *Chor.*, II, p. 283.

Conventus Prædicatorum Bruxellensis, s. : *R. Blokhujse F. P. De Doncker Delin:*, p. 82. — *Chor.*, III, p. 7.

Coenobium Bruxellensis Ord. Eremit. S. Augustini., p. 83. Sans nom de graveur. — *Chor.*, II, p. 193.

Digitized by Google

Cartusia Bruxellensis., s. : *J. Harrewyn Sculp:*, p. 83. — *Chor.*, II, p. 349.

Collegium Societatis Iesu Bruxellis, s. : *R. Blokhüyse Fecit*, p. 84. — *Chor.*, III, p. 32.

Conventus F.F. Minorum S. Francisci Capucinorum extructus Bruxellis Anno 1651., p. 84. Dans les coins supér., les emblèmes du couvent. Sans nom de graveur. — *Chor.*, III, p. 33.

Conventus Bruxellensis... Carmelitarum Discalcatorum (sic), s. : *R. Blokh. F.*, p. 84. Avec l'emblème du couvent. — *Chor.*, II, p. 343.

*Monasterium Bruxellense P.P. Minimorum S*i. *Francisci de Paula.*, s. : *J. Harrewijn Sculp:*, p. 84. Dans les coins supérieurs, les emblèmes du couvent. — *Chor.*, III, p. 40.

Magnum Begynasium Bruxellense., s. : *J. Harrewyn Sculp:*, p. 85. Avec l'image de Ste Begghe. — *Chor.*, III, p. 227.

Coenobium Canonicarum Regularium Ordinis S. Augustini Vulgo S. Petri Ter Siecken (à Bruxelles), s. : *J. Harrewijn Sculp:*, p. 86. — *Chor.*, II, p. 129.

Monasterium Beatæ Mariæ Rosæ Plantatæ In Iericho. (à Bruxelles), s. : *J. Harr...*, p. 87. — *Chor.*, II, p. 136.

Monasterium Regium Carmelitissarum Discalceatarum A... Alberto Et Isabella In Civitate Bruxellensi Erectum... 1610, s. : *R. Blokhujse. F.*, p. 88. — *Chor.*, II, p. 347.

Abbatia Beatæ Mariæ De Camera Ordinis Cisterciensis Iuxta Bruxellas, p. 90. S. n. de grav. — *Chor.*, I, p. 560.

Abbatia De *Cortenberg Ordinis Sti Benedicti.*, p. 91. S. n. de grav. — *Chor.*, I, p. 75.

Forestum vulgo Vorst... Sanctimonialium Ordinis D. Benedicti Abbatia Jn Suburbano Bruxellensi., p. 92. S. n. de grav. — *Chor.*, I, p. 78.

Castrvm Fvræ Dvcis Vulgo Ter Vueren., p. 93. S. n. de grav. — *Chor.*, III, p. 250.

Conventvs Minorvm Capvcinorvm ... Ivxta Fvram Ducis Anno Christi M. DC. LVIII., p. 94. S. n. de grav. — *Chor.*, III, p. 38.

Abbatia Grimbergensis..., p. 95. S. n. de grav. — *Chor.*, I, p. 135.

La chapelle de *Jesus-Eik*. Petite planche, insérée dans le texte et s. n. de grav., p. 95. — *Chor.*, III, p. 254.

Insignis Canonica Viridis Vallis... Vulgo Groenendael., p. 96. S. n. de grav. — *Chor.*, II, p. 16.

Delighem (Dielighem, à Jette) ... *Abbatia Apud Bruxellam.*, p. 98. S. n. de grav. — *Chor.*, I, p. 387.

Parochia B. Mariæ Virginis de Laca..., s. : *J. Harrewyn Sculp:*, p. 98. Dans les coins supérieurs, Notre-Dame de Laeken et les armoiries de Jacq. Boonen, archevêque de Malines. — *Chor.*, III, p. 257.

Conventus Boetendalensis S. Antony A Padua FF: Minorum Recollectorum... Iuxta Bruxellas, s. : *R. Blokhüysen Fecit.*, p. 99. Avec l'emblème du couvent. — *Chor.*, III, p. 122.

Vallis-Ducissæ Prioratus Sanctimonialium Ordinis S. Dominici Juxta Ouderghem (Auderghem), avec

Digitized by Google

armoiries et sceau du couvent; sans n. de grav. Vue de moindre dimension, insérée dans le texte, p. 100; copie de celle qui figure dans les *Castella et prætoria* et dans la *Brabantia illustrata* de Jacq. Le Roy, 1699 et 1705, p. 47.

Canonica Rubeæ Vallis Vulgo Roode Clooster, s. : *Petrus de Doncker delin.*, p. 100. Vue dédiée au prieur Ch.-Franç. Outerius ou van Outre, 1725. — *Chor.*, II, p. 41.

Abbatia Maioris Bigardiæ Vulgo Grooten Bigarden..., p. 102. S. n. de grav. — *Chor.*, I, p. 83.

Monasterium Inob Bygarden (sic, pour *In Op-Bygarden*) *Vulgo. Kleynen Bygarden...*, p. 102. S. n. de grav. — *Chor.*, I, p. 87.

Septem Fontes vulgo Seven Borren Canonia (sic) *Ordinis S. P. Augustini Capituli Windezemensis.*, s. : *P. de Doncker delin.*, p. 103. — *Chor.*, II, p. 65.

Eccleſia Collegiata Sti Martini, Alosti., p. 105. Planche sans signature et occupant un f. in-fol.

Affligenium Vulgo Affligem Primaria... in Ducatu Brabantiæ Ordinis S. Benedicti Abbatia., s. : *J. Harrewijn Sculp:*, p. 108. Avec les armes de Brabant. — *Chor.*, I, p. 41.

Abbatia S.S. Cornelii et Cypriani Apud Niniven Flandrorum. Præmonst. Ord., p. 113, dans le texte. Avec les armoiries de l'abbé et de l'abbaye, sans nom de graveur.

Abbaye d'Eenaeme, p. 120, dans le texte. Avec les armoiries de l'abbé et de l'abbaye, sans inscription et sans nom de graveur.

Digitized by

ÉVÊCHÉ D'ANVERS.

Diœcesis Episcopatvs Anverpiensis (sic), p. 123. Avec les armoiries de Jean Malderus, évêque d'Anvers, de l'abbaye de St-Bernard et de l'évêché d'Anvers, et la dédicace : *Reverendiss. ... Ioanni Maldero... Petrus Verbiſt Antuerp merito D. D.* Carte gravée par P. Verbist et ayant déjà servi pour la *Notitia marchionatvs ... Antverpiensis...* de Jacq. Le Roy, 1678.

L'Eglise Cathedrale D'Anvers Dèdiè A La S.te Vierge..., p. 125. Copie, sans nom de graveur, de la planche qui a servi pour les *Castella et prætoria* ou pour la *Brabantia illustrata* de Jacq. Le Roy, 1699 et 1705. L'inscription est en français seul.

Abbatia S. Michëlis (sic) *Antverpiæ.*, s. : *D. Coster Sculpt.*, p. 140. — *Chor.*, I, p. 88.

Abbatia Sti Salvatoris Antverpiæ Ordinis Cisterciensis Dicta A Fundatore Petri Pots (sic)., s. : *J. Harrewyn Sculp:*, p. 141. — *Chor.*, I, p. 504.

Conventus PP. Prædicatorum Antverpiæ., s. : *R. B.* (Blokhuysen) *F.*, p. 142. — *Chor.*, III, p. 1.

Mons Omnivm Sanctorvm ſive Conventvs Antverpiensis Fratrvm Mino Reg: Obs, s. : *R. Blokh. F.*, p. 142. Vue, avec les emblèmes du couvent. — *Chor.*, III, p. 197.

Carmelvs Antverpiensis, s. : *R. B. F.*, p. 143. — *Chor.*, II, p. 245.

Augustiniani Antverpiensis (sic)., p. 143. S. n. de grav. — *Chor.*, II, p. 199.

Frontispicivm Domvs Professæ Societatis Iesv Ant-

verpiensis., p. 144. S. n. de grav. — *Chor.*, III, p. 13.

Ecclesiæ Parochialis S^ti Willebrordi, p. 149. S. n. de grav. — *Chor.*, III, p. 357.

L'autel de Notre-Dame dans l'église de St-Willebrord, planche sans inscription ni n. de grav., et tirée sur un f. in-fol. plano, à côté de la planche précédente. — *Chor.*, III, p. 357.

Loci S^ti Bernardi Ad Scaldim... Celebris Abbatia., s. : *D. Coſter Sculp.*, p. 150. Avec les armoiries de l'abbaye. — *Chor.*, I, p. 464.

Cartusiam Liranam (sic), s. : *R. Blokhüjsen Fecit.*, p. 155. Copie de la *Cartusia Lirana* des *Castella et prætoria* de Le Roy, 1694, 1696, etc.

Monasterium Nazareth Monialium Ordinis Cisterciensis antiqua et celebris Abbatia., p. 157. Planche de moindre dimension, sans nom de graveur et tirée sur un f. in-fol.; copie de celle qui se trouve dans les *Castella et prætoria* ou dans la *Brabantia illustrata* de Le Roy, 1699, 1705 et éditions antérieures.

ÉVÊCHÉ DE BOIS-LE-DUC.

L'Eglise Cathedrale de S. Jean L'Evangeliste A Bois Le Duc., p. 165, dans le texte. S. n. de grav.

Tungerloa Celeberrimum Totius Taxandriæ Cœnobium..., s. : *D. Coſter Sculp^t.*, p. 186. Avec les armoiries de l'abbaye. — *Chor.*, I, p. 305.

Corsendonca Monaſterium Canonicorum Regularium., p. 190. S. n. de grav. — *Chor.*, II, p. 101.

Digitized by Google

Villarivm Celeberrima Ordinis Cisterciensis In Gallo Brabantia Abbatia., s. : *H: van Wel. del: Berterham sculps: Brux*^{s}. , p. 211. — *Chor.*, I, p. 417.

Celebrrima (sic) *et Antiquisſima Cemblacensis* (sic, pour *Gemblacensis*) *Oppidi Abbatia... in Gallo-Brabantia.*, s. : *J. Harrewijn Sculp:*, p. 214. — *Chor.*, I, p. 1.

2° PORTRAITS.

Avec armoiries, sans nom de graveur, et tirés hors texte sur des feuillets in-fol.

ARCHEVÊCHÉ DE MALINES.

Antonius Perrenot S. R. E. Card. Granvellanus Archiep. Mechl. ..., p. 19.

Ioannes Hauchinus... Archiepiscopus Mechelinien-sis (sic), II, p. 22.

Matthias Hovius... Archiepiscop. Mechlin. III. ..., p. 23.

Jacobus Boonen... IV. ..., p. 24.

Andreas Cruesen... V. ..., p. 25.

Joannes a Wachtendonck ... VI. ..., p. 26.

Alphonsus de Berges e Com. Grimb.... VII. ..., p. 27.

Humb: Guil: a Precipiano e Com: de Soye VIII. ..., p. 28.

Thomas Philippus ... Card. de Alsatia, de Bousſu, IX. ..., p. 29.

ÉVÊCHÉ D'ANVERS.

Rev. D. D. Franciscus Sonnius Episcopus Antverpiensis. I., p. 128.

Rev. D. D. Lævinus Torrentius ... II., p. 129.

Rev. & Jllustr. D. D. Guillelmus de Berges... III., p. 130.

Rev. D. D. Joannes Miræus... IV., p. 131.

Rev. D. D. Joannes Malderus ... V., p. 132.

Rev. D. D. Caspar Nemins (sic, pour *Nemius*) ... VI, p. 133. On rencontre des exempl. où le nom est rétabli exactement.

Rev. D. D. Marius Ambrosius Capello ... VII., p. 134.

Rev. D. D. Aubertus vanden Eede... VIII., p. 135.

Rev. D. D. Ferdinandus de Beughem... IX., p. 136.

Rev. D. D. Reginaldus Cools... X., p. 137.

Rev. & Jllustr. D. D. Josephus Francken-Sierstorpff... XI., p. 138. Il existe des exemplaires qui contiennent de cet évêque un autre portrait, signé : *J. B. Jongelinx ſcūlpsit tot Ant.*,

ÉVÊCHÉ DE BOIS-LE-DUC.

Rev. D. D. Lauretius (sic) *Metzius Sylvæduc. Episcopus* II., p. 167.

Rev. D. D. Clemens Crabbeels ... III., p. 168.

R. D. D. Gisbertus Masius... IV., p. 169.

R. D. D. Nicolavs Zoesius ... V., p. 170.

R. D. D. Michael Ophovius... VI., s. : *P. P. Rubens pinxit.*, p. 171.

R. D. D. Josephi (sic) *Bergaigne* ... VII., p. 171.

3° MONUMENTS FUNÉRAIRES, DALLES TUMULAIRES.

Planches tirées hors texte, sur des feuillets in-fol., sauf indication contraire.

Digitized by Google

Digitized by Google

Tombe de Matthias Hovius, archevêque de Malines, p. 23 : épitaphe en vers latins, statue couchée et armoiries du défunt, signature : *D. Coster Sculpt*

Monument funéraire d'André Cruesen, archevêque, p. 25 : figure et armoiries du défunt, trois textes de la bible, épitaphe : *Andreas Cruesen... non timuit mortem...*, sign. : *D. Coſter Sculp:*, etc.

D. O. M. Hic In Pulver Dormit ... Alphonsis (sic) *de Berges... VII*^{us} *Mechliniensium Archi-episcopus...*, p. 27. Monument funéraire : statue couchée, armoiries, et sign. : *D. Coſter Sculp :*

In Morte Quoque... Humbertus Guilielmus Comes De Precipiano Et Soye, Archiepiscopus... p. 28. Monument funéraire : figure et armoiries du défunt, sign. : *D. Coſter Sculp:*, etc. In-fol. plano.

ÉVÊCHÉ D'ANVERS.

Tombe de Franç. Sonnius, évêque d'Anvers, p. 128 : statue couchée du défunt. Sans inscription ni signature de graveur. Cette planche et les quatre suivantes sont des copies de gravures qui se trouvent au commencement de la *Notitia marchionatus ... Antverpiensis* de Jacq. Le Roy.

Tombe de Liévin Torrentius, évêque d'Anvers, p. 129 : statue couchée et armoiries. Sans inscription, ni sign. de grav.

Tombe de Jean Miræus ou Le Mire, évêque d'Anvers, p. 131 : statue couchée.

Digitized

Digitized by Google

Tombe de Jean Malderus ou van Malderen, év., p. 132 : statue couchée et armoiries.

Tombe de Marius-Ambr. Capello, év., p. 134. Idem.

La bibliothèque de l'université de Gand possède un second exemplaire de cet ouvrage, qui présente ceci de particulier que les portraits et quelques planches ont été retouchés, que le portrait de Francken-Sierstorff est remplacé par un autre, que le nom gravé sous le portrait de Gasp. Nemius est orthographié exactement, et que la planche : *Parchum Dominorum...*, p. 55, est une copie de la gravure originale, copie qui se distingue par son inscription : *Sub regimine...*, gravée sur un fond uni, au lieu d'un fond rayé.

Le premier livre du *Groot kerkelyk toneel*, pp. 1-122, est une traduction abrégée de l'ouvrage de Corn. van Gestel : *Historia sacra et profana archiepiscopatus mechliniensis...*, La Haye, 1725. Le traducteur a supprimé tous les documents, diplômes, chartes, etc., les listes des abbés, prévôts, etc., et presque tout ce qui concerne l'histoire profane de l'archevêché. Il a en outre écourté sensiblement les biographies des archevêques de Malines. Les portraits et quelques-unes des planches qui accompagnent cette partie, avaient déjà figuré dans le même ouvrage de van Gestel. Pour les détails nous renvoyons à la description de ce livre.

Le *Groot Kerkelyk Toneel...* de même que le *Grand theatre sacree du Brabant*, sont presque toujours

mis, à tort, au nom de Jacques Le Roy. Cette erreur provient de ce qu'ils se trouvent ordinairement joints au *Groot werreldlyk tooneel des hertogdoms van Braband* et au *Grand theatre profane du duché de Brabant* qui portent le nom de Le Roy en toutes lettres. Voir, pour plus de détails, notre description du *Grand theatre sacree...*

Cet ouvrage se vend généralement de 35 à 50 fr.

Digitized by Google

GROOT KERKELIJK TONEEL DES HERTOGDOMS VAN BRABANT.

GRAND THEATRE SACRÉ DU DUCHÉ DE BRABANT.

*Groot kerkelyk toneel des hertogdoms van Brabant, behelzende een korte, doch algemeene hiſtoriſche beſchryvinge van den oorſprong en oudheden van alle de hoofd-, dom-, kanonikaale, en kerſpel-kerken, van alle de abtdyen, ... Nevens een kort begryp van 't leeven der biſſchoppen... La Haye, 1725. In-fol. [Cat. Th.-J.-I. Arnold, nº 14, oct. 1861, nº 2180].

*Idem. La Haye, Chrétien van Lom, 1726. In-fol. [A.-M. Ledeboer, *de boekdrukkers ... in Noord-Nederland,* Deventer, 1871, p. 168].

Idem. La Haye, Chrétien van Lom, 1727. In-fol.

Le grand theatre sacré du duché de Brabant... les vies des evêques & la ſuite des prévôts, doyens & archidiacres des egliſes cathedrales & collegiales, des abbez... Avec les principales tombes relevées, cabinets d'armes, epitaphes & inſcriptions sepulchrales... La Haye, Chrétien van Lom, 1729. In-fol., 2 vol. Traduction considérablement augmentée de l'ouvrage précédent.

Idem. La Haye, Gérard Block, 1734. In-fol., 2 tomes en 3 ou 4 vol. Édition précédente avec titre rajeuni.

Digitized by

TOORENENBERGEN (Albert van).

AMSTERDAM, C.-L. Brinkman. — P. Groenendijk, impr. 1853-1855.

Keur Uit De Geschiedenis Der Martelaren Van De Protestantsche Apostolisch-Katholieke Kerk. Door Alb. Van Toorenenbergen, Pred. Te Polsbroek, c. a.

Amsterdam, C. L. Brinkman, 1853-1855.

In-8°, 2 vol. publ. en 12 livr. Avec pl. lithogr.

VOL. I : 2 ff. lim. chiffr. [1]-IV, 268 pp. (chiffr. [3]-270), et 2 pp. non chiffr. pour la table. Les ff. lim. contiennent : titre, au v° « *Daarom dan ook ... Hebr. XII :* 1, 2., et préface de l'auteur, datée de Hendrik-Ido-Ambacht, 12 déc. 1854. Ce vol. est illustré de 6 pl. lithogr. à deux teintes, placées en regard des pp. 17, 57, 99, 144, 171 et 207. Elles sont signées *J. G. L. Rieke fec.*, et représentent : *Johannes Huss Voor De Kerkvergadering Te Constansz.*; *Dood Van Jan De Bakker.*; *William Tijndall, De Vertaler Des Bijbels.*; *De Vrome Anneken* [Jans].; *De Conventickel In Eene Schuit.*; *Twee Echtgenooten In Den Kerker* [Jacques d'Auchy].

VOL. II : 2 ff. lim. (titre, au v° : ... *Hebr. XII :* 1, 2., et table), 296 pp. chiffr., et 2 pp. non chiffr. (*Naamlijst Van Martelaren.*, *Errata.*, et *Berigt Voor*

Abbenbroek : coll. du dr I.-M.-J. Hoog.

Digitized by Google

Den Binder). Les planches, au nombre de 6, dessinées par J.-G.-L. Rieke, sont placées en regard des pp. 40, 110, 158, 232, 267 et 280. Elles représentent : *Engel Merula.*; *Dood Van Guido De Bres En Peregrin De La Grange.*; *De Gebroeders Diazius.*; *De Moord In Ierland.*; *Togt Naar De Strafplaats*; *De moord In Piemont.*

Les couvertures portent le nom de l'imprimeur : *P. Groenendijk*, à Amsterdam.

Le 1r vol. renferme les [illegible] qui suivent : *Inleiding.* [illegible] *Johannes Huss*, [illegible] (pp. [11]-28 : *Het* [illegible] (pp. [29]-39 : [illegible] *Noord-Nederland.* [illegible] *vrouw.* [illegible] *schaps.* [illegible] (pp. 84-89 : [illegible] *land.* [illegible] (pp. [illegible] *Teunis* [illegible] *Noord-Nederland* [illegible] *De regering* [illegible] *Amsterdam* [illegible] *zinde* [illegible] (pp. [illegible] *Heeren.* [illegible] (pp. [illegible] 185 : [illegible] *een* [illegible]

T 92.

Digitized by Google

Den Binder). Les planches, au nombre de 6, dessinées par J.-G.-L. Rieke, sont placées en regard des pp. 40, 110, 158, 232, 267 et 280. Elles représentent : *Engel Merula.*; *Dood Van Guido De Brès En Peregrin De La Grange.*; *De Gebroeders Diazius.*; *De Moord In Ierland.*; *Togt Naar De Strafplaats.*; *De moord In Piemont.*

Les couvertures portent le nom de l'imprimeur : *P. Groenendijk*, à Amsterdam.

Le 1r vol. renferme les divisions et les subdivisions qui suivent : *Inleiding.* (pp. [3]-10) et 24 chap. : *Johannes Huss, de martelaar vóór de Hervorming.* (pp. [11]-28); *Het augustijnerklooster te Antwerpen.* (pp. [29]-39); *Jan de Bakker, de eerste martelaar in Noord-Nederland.* (pp. [40]-57); *De geloofskracht der vrouw.* [pp. [58]-68); *De brandstof des martelaarschaps.* (pp. [69]-84); *De Bijbel van Liesveldt.* (pp. 84-89); *William Tyndall. De Bijbel in Engeland.* (pp. 90-99); *De zedelijke kracht der martelaren.* (pp. [100]-102); *Willem van Zwolle.* (pp. 102-110); *Teunis Teecksen.* (pp. 110-114); *De vervolging in Noord-Nederland onder Karel V.* (pp. [115]-125); *De regering van Amsterdam.* (pp. 125-132); *De Amsterdamsche priester.* (pp. 132-136); *De Doopsgezinde martelaren.* (pp. [137]-141); *De vrome Anneken.* (pp. 141-148); *Weerlooze schapen van de kudde des Heeren.* (pp. [149]-169); *De liefde tot den Heer.* (pp. 170-179); *Twee adellijke Jonkvrouwen* (pp. 179-185); *Elizabeth.* (pp. 185-195); *De geloofskracht van een kind.* (pp. 195-201); *Jaques d'Auchy en zijne*

Digitized by

Digitized by Google

zuster. (pp. 201-213); *Hendrik Eemkens, de Doopsgezinde martelaar te Utrecht.* (pp. 213-219); *De geloofsstrijd te Dordrecht.* (pp. 219-240); *De vijandschap van Rome.* (pp. [241]-270).

Le 2e vol. contient 7 chap., dont le 1er et le 4e sont subdivisés : *Het protest onzer Vaderen.* : (*Het lijden onzer Kerk.*; *Engel Willemsze de Merle.*; *De gevangenis te 's Gravenhage.*; *Zuid-Nederlandsche martelaren.*; *De openbare belijdenis der lijdende Kerk.*; *De zegepraal*). (pp. [1]-130); *Duitschlandsch broedermoord.* (pp. [131]-159); *Rome tegenover de Hervorming in Zwitserland.* (pp. [160]-178); *De Hervorming van Engeland, Schotland en Ierland miskend.* : (*De Hervorming en de staatkunde in Engeland.*; *De Hervorming en de omwenteling in Schotland.*; *De Hervorming en de vleeschelijke wapenen in Ierland*). (pp. [179]-234); *Een blik op Frankrijk.* (pp. [235]-257); *De zegepraal van Rome in Spanje.* (pp. [258]-276); *De Hervorming in Italie.* (pp. [277]-296).

En même temps qu'un grand nombre de martyrs étrangers, on trouve cités dans cet ouvrage les martyrs néerlandais indiqués sur notre liste : MARTYRS *protestants néerlandais*, sous les nos 28, 40, 52, 57, 59, 69, 75, 80, 87, 93, 97, 116, 119, 123, 125, 127, 135, 137, 146, 159, 161, 168, 169, 171, 175, 176, 187, 188, 197, 199, 209, 218, 224, 234, 240, 263, 264, 277, 296, 297, 303, 317, 319, 334, 339, 349, 364, 371, 378, 399, 416, 425, 428, 437, 441, 445, 450, 458, 486, 488, 509, 515, 516, 523, 535, 550, 554, 555, 567, 572, 575, 584, 586, 590, 610,

Digitized by Google

613, 627, 630, 650, 672, 678, 684, 691, 707, 719, 720, 723, 740, 742, 756, 763, 769, 770, 773, 780, 796, 799, 804, 805, 821, 824, 830, 836, 861, 862, 864, 866, 876, 877.

Le *Keur uit de geschiedenis der martelaren* est plutôt un ouvrage de polémique et de propagande qu'un livre d'histoire. Composé en grande partie d'extraits des martyrologes d'Adr. Cornelisz. van Haemstede et de T. Jansz. van Braght, il fut écrit sous l'impression causée par le rétablissement de la hiérarchie catholique dans les provinces septentrionales des Pays-Bas. Les extraits s'enchaînent par des aperçus historiques qui ne sont pas toujours exempts d'exagération et qui sont même parfois contradictoires. Ainsi par exemple, à la p. 10 du 1r vol., l'auteur dit que l'Église des premiers siècles n'était pas l'Église catholique romaine, et que celle-ci par conséquent ne peut d'aucune façon revendiquer les martyrs de l'Église primitive. D'après lui les premiers martyrs appartiennent à l'Église apostolico-catholique qui a donné naissance à l'Église protestante-apostolique-catholique. Un peu plus loin (p. 76), Mr A. van Toorenenbergen parle encore de l'Église primitive, qu'il appelle cette fois l'Église romaine, et à laquelle il reproche de n'avoir, dès son origine, rien fait pour procurer aux fidèles une bonne traduction latine de la Bible.

Sur la planche représentant le supplice de Jean de Backer (Pistorius), le martyr, qui mourut à l'âge de 26 ans, est figuré sous les traits d'un vieillard.

Digitized by Google

L'ouvrage fut publié, pendant les années 1853-1855, en 12 livraisons. A la 6e livr. on ajouta, en remplacement du titre du 1r volume qui avait été joint à la 1re livraison, un titre modifié : *Schetsen uit de lijdensgeschiedenis der protestantsche apostolisch-katholieke kerk, door Alb. van Toorenenbergen ...*, Amsterdam, C.-L. Brinkman, 1854. Le titre primitif fut cependant maintenu pour la couverture imprimée de chaque livraison. Le 2e vol. n'a pas paru sous le titre : *Keur uit de geschiedenis ...* Il a été publié dès l'origine, sous le titre modifié : *Schetsen uit de lijdensgeschiedenis...*; il porte le millésime 1856, et l'indication inexacte : *Tweede Druk.*

Digitized by Google

TOORENENBERGEN (Albert van).

AMSTERDAM, C.-L. Brinkman. — P. Groenendijk, impr. 1854-1856.

Schetsen Uit De Lijdensgeschiedenis Der Protestantsche Apostolisch-Katholieke Kerk. Door Alb. Van Toorenenbergen, Pred. Te Hendrik-Ido-Ambacht.

Amsterdam, C. L. Brinkman, 1854 (-1856).

In-8o, 2 vol. Avec pl. lithogr.

C'est l'ouvrage : *Keur* ..., 1853-1855, avec des titres rajeunis. Comme dans cette dernière édition, le titre du 2e vol. porte : *Tweede druk*. Il existe des exempl. où les deux titres portent : *Tweede druk*, avec le millésime 1856.

Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

TORQUATUS (Antonius).

ANVERS, Henri Pierre de Middelbourg. 1536.

Een ſeer won‖derlijcke eñ warachtighe pro=‖fecie van Meeſter Anthonis Torquaty do=‖ctuer eñ Aſtronomijn van der ſtadt van Fer‖rarien de welcke beſchrijuende is dye de=‖ſtructiē eñ bederffeniſſen der landē on-der ‖ Europa gelegen de welcke hij ſant tot ‖ den duerluchtichſtē eñ edelen coninc ‖ van Hongerien ghenaēt Matthi‖as / Jnt Jaer ons Heeren. M. ‖ CCCC. Lxxx. ghedueren=‖de totten Jare ons Hee=‖ren. M. CCCCC. ‖ xxxviij. nv alder ‖ eerſt geuondē ‖ eñ wtē lati‖ne in duit‖ſche ge‖tranſlateert. ‖

¶ Gheprent Thantwerpē binnē die Camer‖ poorte inden Mol bi mi Heyndrick Pe=‖ter-ſen vā Middelborch. Jnt iaer ons ‖ Heeren. M. CCCCC. ende ‖ XXXVJ. ‖

In-4°, 4 ff.; car. goth. Titre avec larges bordures gravées sur bois. L'adresse du titre est répétée au v° du dernier feuillet.

Leiden : bibl. Thysius.

TORQUATUS (Ant.)

ANVERS, Mart. Nutius. 1544.

Prognosticon Antonii Tor-‖quati de Euerſione Europæ, & alia quædam, quorum ‖cathalogum ſequens docebit pagina. ‖ ¶ Aquila volucrum regina Gallum affatur depreſſum, ‖ .... (*Suivent* 4 *distiques placés autour de la vignette qui suit*) :

Antverpiae. ‖ Apud Martinum Nutium, ſub interſignio vulpis. ‖ Anno, M. D. XLIIII. ‖

Brux. : bibl. roy.

Digitized by Google

In-8°, 62 ff. chiffrés, dont le dernier est blanc au v°; car. rom.

La prognostication occupe les ff. 2 r° - 12 r°.

Le reste du vol. comprend :

1° *Europæ deſcriptio lucidiſſima D. Carolo V. Romanorum Imperatori dedicata, per Ancelmum atque Chriſtophorum Cellæ.* ff. 12 v° - 26 r°. Cette pièce avait déjà été imprimée à Anvers, chez J. Grapheus en 1535 et en 1536, suivie de la *prognostication* qui précède ici, et de la pièce de Titelman, citée ci-après.

2° *De fide & moribus Aethiopum, libellus Chriſtianis lectu plane dignus.* (per fratrem Franciscum Titelmannum Hassellensem). ff. 26 v° - 33 v°.

3° *Legatio Magni Indorū Imperatoris preſbyteri Iohannis, ad Emanuelem Luſitaniæ regem. Anno D. M. XIII.* (sic).

4° *De Indorum fide, ceremonijs, religione, &c.*

5° *De illorum Patriarcha, eiusq; officio.*

6° *De regno, ſtatu, potentia, maieſtate, & ordine Curię preſbyteri Ioannis....* Les pièces 3, 4, 5 et 6, occupant les ff. 34 r° - 54 r°, avaient déjà paru vers 1532, à Anvers, chez J. Grapheus sous le titre général de : *Legatio magni Indorum imperatoris Presbyteri Joannis, ad Emanuelem Lusitaniæ regem.* [Voir Damianus a Goes].

7° *De origine regum Turcarum, compēdioſa quædam Perioche, per Andream à Lacuna Secobienſem, collecta.* ff. 54 v° - 59 v°.

8° *De Turcarum cultu ac moribus enarratio quædam breuiuſcula.* ff. 60 r° - 62 r°.

TORQUATUS (Ant.)

ANVERS, Mart. Nutius. 1552.

Antonij Tor-‖qvati Prognosti=‖con De Eversione Evropae, ‖ & alia quædam, quorum ca‖talogum fequens do‖cebit pagina. ‖

Antverpiae, ‖ Apud Martinum Nutium, ‖ M. D. LII. ‖ Cum priuilegio Cæfareo. ‖

In-8°, 51 ff. chiffrés et 1 f. blanc.; car. ital.

Réimpression de l'édition d'Anvers, Mart. Nutius, 1544, vendue 10 fr. Serrure, 1872, n° 1239.

Leiden : bibl. univ.

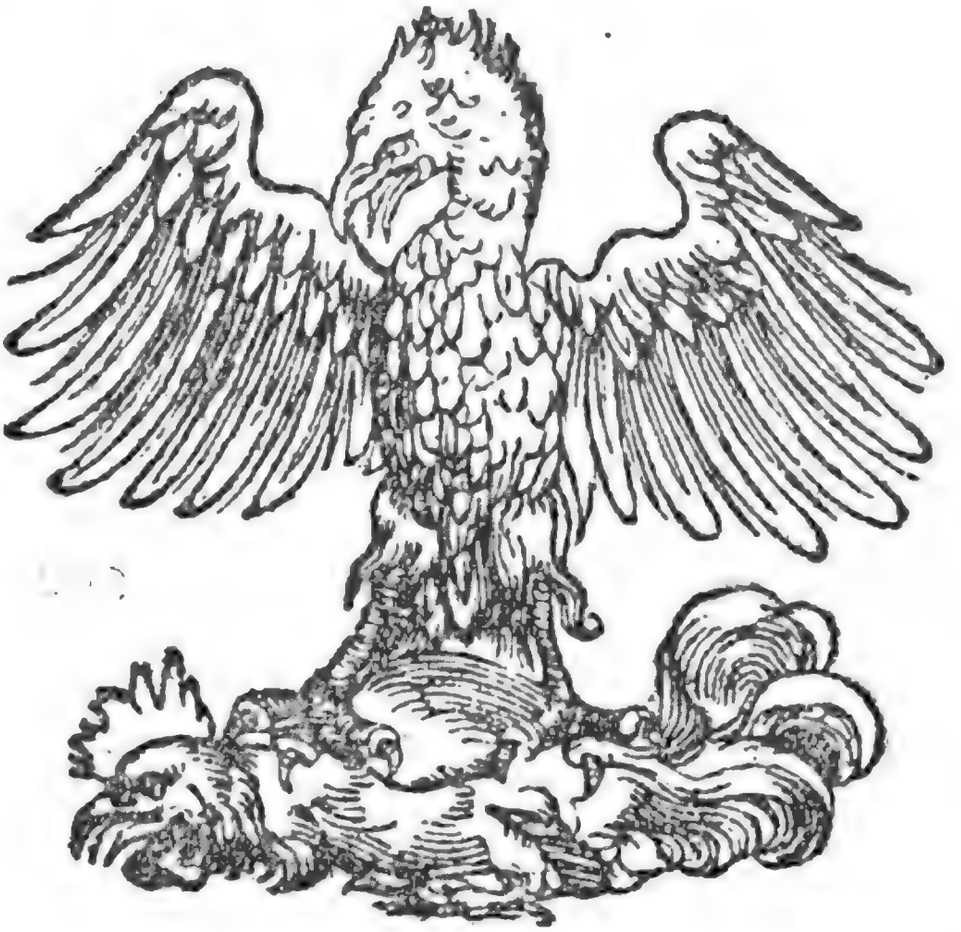
Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

TORQUATUS (Antonius).

ANVERS, Mart. Nutius. 1544.

Eē ſchoone profe‖cie / van de beruerte der ker‖ſtenheyt. ‖ Den arent die ſal triumferen ‖ Ende de haen ſal hebben te lyen ‖ Hy ſal hem wttrecken ſijn veren ‖ Nae wtwyſen deſer profecien. ‖



¶ Gheprint Tantwerpen by my ‖ Marten Nuyts op de pleyne ‖ van de Jſerwage. Anno ‖ 1544. ‖

Gand : bibl. univ.

Petit in-8°, sans chiffres, sign. Aij - Ciij [Civ], 12 ff. dont le dernier est blanc au v°; car. goth.

Au v° du titre : *Een prognoſtica‖tie ghemaect door de Doctoor Meeſter Antho=‖nius Torquatus Doctoor in die vrye conſten / in ‖ der Medicinen eñ Aſtrologien doctoor van Fer‖rariē / van de beruerte van Europa / dats kerſtē‖rijck. Diewelcke hi toe ſchicte den door‖ luchtichſten Matthie Coninck ‖ van Hungarien / Jnt iaer ‖ ons Heeren.* M. CCCC ‖ LXXX. ‖

La pièce intitulée : *Een ſeer won‖derlijcke eñ warachtighe pro=‖ſecie van Meeſter Anthonis* TORQUATY *do=‖ctuer... de welcke beſchrijuende is dye de=‖ſtructiē eñ bederffeniſſen der landē onder ‖ Europa gelegen... Thantw.*, 1536. in-4°, et celle que nous venons de décrire sont des traductions différentes du même original latin.

TRACTAET (een nieuwe) ... dat batement van recepten...

ANVERS, Jean de Laet. 1549.

Een nieuwe trac=‖taet / ghenaemt dat Batement van ‖ recepten / inhoudende drye dee=‖len van Recepten. ‖ Nv van nieuws gecorrigeert. ‖ ende verbetert. ‖ ¶ Dat eerſte / tracteert vā menigherley crachtē / ‖ proprieteyten ende duechden van ſommighe din=‖ghen / in die welcke men ſal groot vermaeck ende ‖ ghenuechte hebben / ſoomen dat int leſen veel bree=‖der beuinden ſal. ‖ ¶ Dat tweede / is van menigherley manierē vā ‖ ſoete ende conforterende ruecken / ende confectien ‖ van den ſeluen. ‖ ¶ Dat derde begrijpt ſommige ſecrete medici=‖nen / nut om die geſontheyt te onderhouden. ‖

¶ Gheprint Tantwerpen op die Lom=‖baerde veſte / teghen ouer den Yſhont / ‖ by my Hans de Laet / van Sta=‖broeck. M. D. XLJX. ‖

In-8o, sans chiffres, sign. Aij - Fiiij [Fvij], 47 ff. plus 1 f. blanc à la fin. Car. goth.

Gand : bibl. univ.

Au v° du titre, une pièce de vers néerlandais : ¶ *Een cort Relaes tot den Leſer.* (13 lignes), et au f. *Aij* : ☞ *Tot den Leſer.* La 1re partie : ¶ *Die eerſte Receptbuſſe/* ... commence au r° du f. *Aiij*, la 2e : ¶ *Die tweede Re=‖ceptbuſſe/...* au r° du f. *Diiij*, et la 3e : *Die derde Recept‖buſſe/...* au r° du f. *Dvij*. A la fin du f. *Fvij* v° : ¶ *Hier eyndt dat Batement vā Recepten/...* et la souscription : ¶ *Gheprint Thantwerpen op die Lombaerde veſte ‖ teghen ouer den Yſhont/ by my Hans ‖ de Laet van Stabroeck. ‖ M. D. XLƒX. ‖*

Recueil de recettes de toutes espèces, recettes de ménage, de bureau et d'atelier, pour la fabrication de parfums, pour la conservation de la santé, de la beauté, etc. C'est la traduction d'un livret français : *Bastiment des receptes*, dont il existe de très nombreuses éditions.

Digitized by Google

TRACTAET (een suyverlic) van die eewighe wijsheyt.

ANVERS, Guill. van Vissenaken. s. d.

Een ſuyuerlic trac=‖taet van die eewighe wijſheyt. Jn welck ‖ die dienaer vraecht / ende die eewighe ‖ wijſheyt die antwoort. Seer leer=‖lick ende profitelick voor al=‖len goeden menſchen. ‖

¶ Gheprint Tanwerpen in den gulden ‖ Eenhoren by my Willem van ‖ Viſſenaken. ‖

In-8°, sans chiffres, avec les sign. A. ij.-A. iiij. [A. viij.], 8 ff. Avec une fig. xylogr. sur le titre et une vignette dans le texte. Car. goth.

On ne connaît de Guill. van Vissenaken (en latin Vissenacus), qui exerçait à Anvers dans la 1re moitié du XVIe siècle, qu'un petit nombre d'impressions, toutes très rares.

Gand : bibl. univ.

GAND, C. Annoot-Braeckman. 1839.

Beau traicté de la diversité de nature des fiefs en Flandres.

Gand, imprimerie de C. Annoot-Braeckman. MDCCCXXXIX.

In-8°, III-95 pp.

Publié par Jules Ketele d'après un manuscrit appartenant au général comte vander Meere et tiré à 100 exemplaires dont dix sur papier de couleur.

Mr Aug. Orts, dans sa préface à la *Practijcke criminele* de Wielant, p. III, fait allusion à ce livre, qu'il croit être la traduction française du *Tractaet van den leen-rechten* du même jurisconsulte, publiée comme ouvrage original. La vérité est que le *Beau traicté* n'est à proprement parler ni une traduction, ni une œuvre originale, mais un remaniement. L'auteur anonyme a eu sous les yeux le *Tractaet van den leen-rechten*, cela est incontestable. Il en a repris presque littéralement l'introduction, *Descriptie van Vlaenderen*, une quantité de définitions, de passages, d'intitulés de chapitres, de chapitres ou fragments de chapitres; mais il a modifié la division et l'arrangement de la matière, et il a tant élagué d'une part, tant corrigé et complété d'autre part, que dans certaines parties la ressemblance s'efface complètement.

Brux. : bibl. roy.
La Haye : bibl. roy.
Gand : bibl. univ.

Digitized

Le manuscrit doit avoir été *écrit* après 1526, année de la conclusion du traité de Madrid. Le passage suivant de l'introduction le prouve suffisamment : « ... la dite chambre legalle est venue à ruine » et decadence, car les matières qui solloient estre » traictées et demenées en icelle, se traictent à » present en la dicte chambre de Flandres, par ci- » devant soubs le ressort de Paris, lequel ressort, » par vertu du traicté de la paix de Madrid fait » entre Lempereur Charles V.e et Franchois premier » du nom, Roi de France, est à present quicte et » aboly et ressortissent les dictes appellations et » aultres causes et matières dudict conseil de Flan- » dres, immediatement au grant conseil de Malines.» La rédaction même de ce remaniement doit être antérieure à cette date, car parmi les manuscrits de la bibliothèque de l'Université de Gand se trouve un texte néerlandais du *Beau traicté*, lequel ne fait pas mention du traité de Madrid, et parle encore de la *Chambre de Conseil de Flandres* comme ressortissant du Parlement de Paris. Comme d'autre part quelques chapitres sont plus développés dans ce texte néerlandais que dans le manuscrit appartenant au général vander Meere, il est certain que nous ne possédons pas encore le remaniement sous sa forme primitive. Celui-ci était-il en français ou en néerlandais? Il serait difficile de se prononcer à cet égard, tout aussi bien que de dire s'il était l'œuvre de Wielant (mort en 1520) ou d'un de ses contemporains.

Digitized by Google

TRAICTÉ de l'eave de talcqve.

ANVERS, Arn. 's Conincx. 1606.

Traicté De L'Eave De Talcqve Blancissante, Fort Propice Povr Nettoier Les Faces Et Les mains des hommes, & des femmes : auquel ſont briefuement deduictes pluſieurs choſes plaiſantes à lire des fards des Anciens & des Modernes.

A Anvers, De l'Imprimirie (*sic*) d'Arnould Coninx. 1606.

In-8o, titre, blanc au vo, et 14 pp. chiffr. Notes marg. Car. rom.

Tournai : bibl. comm.

Digitized by

Ce traité très curieux se compose d'une introduction et de 4 chapitres. L'introduction : *Traicté De L'Eav De Talcqve.*, occupe la 1re page, et fait connaître parfaitement le but de l'ouvrage : *C'A eſté vne couſtume anciẽne que les fẽmes (principallement nobles) ont paré leurs corps, nõ ſeulement de beaux habits, mais auſsi leur peau de peinture exterieure. Et puis que nous auõs teſmoignage de ceſt* (sic) *vſage en la ſaincte Eſcriture, nous accommoderons noſtre diſcours ſelon icelle, laiſſant arriere les autheurs profanes. Premierement doncques nous rechercerons* (chap. I) *l'antiquité de ceſt* (sic) *vſage en l'eſcriture ſaincte. En apres de quelle maniere de fard ont vsé les anciens* (chap. II). *Puis* (chap. III) *qvel eſt le fard dont vſent couſtumierement les femmes de ce temps : & ſi ceſte eauë blanchiſſante de Talcque ſe doit proprement appeler fard : & quel effect elle produict. D'auantage* (chap. IV) *s'il eſt licite aux femmes Chreſtiennes, d'vſer de parures curieuſes ou d'aucune ſorte de fard, pour paroiſtre plus belles. Ces choſes eſtant briefuement & clairement expliquees nous mettrons fin à ceſt* (sic) *œuure.* Cette *fin* consiste dans une annonce commerciale concernant l'*Eave de Talcque*, précédée d'une approbation datée (d'Anvers), le 5 sept. 1605, et d'un privilège pour 6 ans. Voici l'annonce : *L'on trouuera ceſte eaue a vendre en Anuers, Chez Catherine vãder Meyen, demourãt en la Camerſtrate à l'Eſcu de France. Le pris de chaſque once de ceſt eaue, eſt deux patars & demy.* Il n'y a donc rien de nouveau sous le soleil !

Digitized by

Digitized by Google

TRITHEMIUS (Joannes), ou Trittenheim, abbé de Spanheim.

(ANVERS, Adr. van Berghen). 1532.

¶ Verclaringhe veel wonderliker dinghen der werelt. ‖ ¶ Hoe die Godlike Almo=‖gentheyt : van beghin der werelt : den ſeuē Gee‖ſten oft Enghelē der Planeten dye he-melen te regierē be‖uolen heeft. Ende veel dinghē nyeuwelick geuondē eñ haer beghin-ſel ge=‖nomē hebbē. ⁊c̄. Waer by te merckē zijn veel grote miraculē / welcke eens ‖ deels geſchiet zijn / ende noch geſchien ſullen. Hoe dat den hoochloue=‖likē Maximiliano doer den zeergeleerden Johan Trithemius ‖ bt Avan Spanham ende Wirtzburch toe ghe-ſcreuen ende ‖ verclaert is. Eñ wt dye hoochduytſche ſpraeck in de=‖ſe nederlant-ſche te drucken gheordineert is. ‖ Anno. 1532. ‖ (*Fig. sur bois représentant Vénus, Mercure, la Lune, Saturne, Jupiter et Mars devant le dieu Soleil; dans le fond les sept archanges*).

¶ Cū Gratia ⁊ Priuilegio der Keyſerliker

Leiden : bibl. Thysius.

Digitized by Google

Digitized by Google

Maieſteyt deſę Materie niet ‖ na te druckē op die verbuerte eñ pene van. x. Marck gouts eñ Act ‖ der zwaerder onghenadē na dat inhoudt der Priuilegien. ‖

In-4°, s. chiff., sign. [A] B - C [C iv], 12 ff., car. goth.

Au v° du dernier feuillet : ¶ *Gheprent ende ouergeſet wt den Hoochduytſche in deſer ſpraken* / ‖ *doer Johan Haſelberch van Reychen oft Conſtantzer Bis*=‖ *doms Jnt Jaer.* M. CCCCC. XXXJJ. ‖

Traduction de la pièce allemande : *Von den ſyben Geyſten oder Engeln* / *den Got die hymel zu fürē vō anfang der welt beuolhē hat* / ... imprimée à Nurenberg, en 1522, et réimprimée s. d. (vers 1534).

La traduction flamande a été impr. à Anvers, par Adrien van Berghen.

L'édition originale, en latin, est intitulée : *De* VII *secundeis id est intelligentiis* ... Nurenb., 1522.

Digitized by Google

Digitized by Google

TSAMENKOMSTE (der reden-ryckers ...) ... binnen Schiedam ... 1603.

SCHIEDAM. — ROTTERDAM, Jean van Waesberghe. (1603).

Der Reden-Ryckers ſtichtighe tſamenkomſte / op t'ontſluyt der Vraghe : VVat tnoodichſt' is om d'arme VVeeſen t'onderhouvvē ? Ghehouden binnen Schiedam / A° XVJ^c. JJJ. opten vj^en Julij ende de navolghende dagen : Vervatende zeven Spelen / op de voorſz Vraghe ghewrocht. Noch eenighe andere wercken / op den zelven zin ende reghel / voorgheſtelt by de Roode Rooſen / tot (*Armes de Schiedam tenues par des orphelins, grav. sur bois.*) Schiedam.

In-4°, sign. Aij-Bb iij [B b iiij], 100 ff. sans chiffr. Annot. marg. Car. goth.

Le v° du titre et les ff. *A ij* et *A iij* contiennent une préface : *Aende goetwillighe Leſers...*, datée de Schiedam, 20 août 1603, et signée : *De Iuges by de Magiſtraet der ſtede Schiedam ghecommitteert.*, et une pièce de vers de 9 strophes de 8 vers chacune, contenant la mention des Chambres qui remportèrent les prix. Cette pièce, signée : *De Iuges als voren.*, est suivie de l'avis :

Amsterdam : acad. roy. des sciences.
La Haye : bibl. roy.
Haarlem : bibl. comm.
Leiden : maatsch. nederl. letterk.
Bruxelles : bibl. roy.
Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

Digitized by Google

Men zal hier inden druc de zelfde orden mercken,
Dewelcke is gheſpeurt int toonen deſer wercken.

Les ff. *A iiij* et *B* r° contiennent la carte d'invitation, par W. Nieupoort; en tête de cette pièce, la vignette du titre. Les ff. *B* v° - *C ij* v° sont occupés par une pièce d'entrée *(Spelende Prologhe)...*, signée *Nieupoort de Ionghe*, jouée par la Chambre organisatrice. Les ff. *C ij* v° - *T ij* v° contiennent les moralités jouées par les Chambres assistantes et les réponses à la question proposée : *VVat inoodichſt'is om d'arme VVeſen t' onderhouvē?* Voici la liste de ces Chambres :

1, Maasland, *De Olyfboom.* La pièce est signée : *Lekefier* (G. Loockefier).

2, Haarlem, *De Pellecaen.*

3, Vlaardingen, *De Akerboom*, par Yselveer.

4, Gouda, *De Goudsbloem.* Cette pièce contient une chanson avec la musique notée (f. *M ij* r°).

5, De Lier, *De Hofbloem.* La pièce est signée : *Houdt vaſt in een.* (P. van Burgersdijck).

6, Kethel, *De Sonnebloem.* Sign. : *Schout quae daden.* (J. Schout ou Schouten ?).

7, La Haye, *De Corenbloem.* La pièce contient (f. *T* v°) une chanson avec la musique notée.

Les mêmes Chambres répondirent à la question du refrain : *Daerom wilt liefd' d'arme Weeskens betoonen.* (ff. *T iij* r° - *X i* v°). Aux ff. *X ij* r° - *X iiij* r°, deux réponses, *int particulier*, à la même question, 1°, de la Chambre *De Witte Acolye*, à Leiden, et 2°, de la Chambre organisatrice; cette dernière pièce est signée : *I. Duinglo.*

Digitized by Google

Digitized by Google

Les *Liedekens* occupent les ff. X iiij v° – Z iij v°. Les mêmes Chambres concouraient à cette partie de la fête. La chanson de Maasland est signée : *Lieft verfiet* (C. Lambertsz), et celle de Vlaardingen : *Par Yselveer*; celles de Maasland, Haarlem, Kethel et La Haye ont la musique notée. Suivent 3 chansons int particulier, signées : (Leiden, *De Witte Acolye*) : *L. A. N.* [*Elck syn*] *Liefd Pleyt* (P. Corn. vander Morsch), et Schiedam, la Chambre organisatrice : *Niets haestich. Niets lichtveerdich*; ces deux chansons ont également la musique notée. La dernière moitié du f. Z iij r° contient : *Adieussen van lieve vrije Reghels dicht.*, par 6 des 7 Chambres participantes, (La Haye manque), et le v° du même f. : *Kaerte opt afscheyt.*, par W. Nieupoort.

Les ff. Aa v° – Bb iij r° contiennent les chansons d'adieu des 7 Chambres. Celle de Vlaardingen est signée : *Par Yselveer.*, et porte à la fin : *Toeghewesen van de Iuges den eersten prijs*, celle de De Lier : *Houdt vast in een*, (P. van Burgersdijck), et celle de Kethel : *Schout quae daden*, (J. Schout, ou Schouten?). Toutes ces chansons ont la musique notée. Au ff. Bb iij v° et Bb iiij r°, une chanson d'adieu de la Chambre organisatrice, également avec la musique notée, et signée : *Nieupoort de Ionghe*. Le f. Bb iiij contient au v° une *Balade. Danckelijc afscheydt by de Roode Roosen*..., signée : *VV. Nieupoort*. A la fin l'adresse : *Tot Rotterdam | by Jan van Waesberghe.*

Voici les premiers vers de toutes les chansons dont la musique notée se trouve dans ce volume :

* *Al die ghezeghent zijn alhier*, f. B b iij v°.

Digitized by Google

Digitized by Google

Cupido fier // met v manier // hebt ghy myn hert doorſcholen, f. *Z iij* v°.

**Den noot en ſmenſchen lijden*, f. *Z* r°.

Den vromen man en vreeſt tot gheenen tijden, f. *Z* v°.

Emanuel is wtghetoghen, f. *Y* v°.

**Ghy Joncheyt teer hoort na deuchts ōderwijs*, f. *T* v°.

**Godts zeghen maect rijc in overvloet*, f. *Z ij* v°.

Jc lij / zc., f. *B b* r°.

Jc roepe tot v in dieper noodt, f. *X iiij* v°.

Jn bitterheyt der zielen, f. *Z* r°.

**Komt al te zaem // bey mannen ende vrouwen*, f. *Z* v°.

Komt nu playsant, f. *A a* r°.

**Laet dē Heere zijn ghepreſen*, f. *B b ij* v°.

Myn droefheyt moet ic klaghen, f. *B b ij* r°.

**Nv met vlijt vvilt ontvvaecken*, f. *M ij* r°.

**O menſchen looft doch Godts weldaden*, f. *Y* v°.

**Oorlof eerlijc / o Republijc*, f. *A a iij*, r°.

**O vreucht // die thert alhier vermaect*, f. *B b* r°.

**Prijs ende eer verheven*, f. *B b ij* r°.

**Schriftuers vermaē / menſchē aenhoort*, f. *X iiij* v°.

V liefde quelt my totter doodt, f. *Z ij* v°.

Wilt nu den Heere loven, f. *A a iij* r°.

**Wjlt nu ydoon Gy Nymphen triumpherē*, f. *A a* r°.

**Wjlt v verjubilerē*, f. *A a iij* r°.

**Swaer is den noot // zuer als de doot*, f. *Z iij* v°.

Les vers précédés d'un astérisque sont les premières lignes des chansons du recueil auxquelles appartient la musique notée. Les autres sont empruntés à des chansons citées dans les entêtes, et dont la mélodie est également applicable aux chansons du même recueil.

Digitized by Google

Digitized by Google

Le but de ce concours était de contribuer à la réussite d'une loterie autorisée par octroi des États de Hollande, le 18 avril 1603, et destinée à subvenir aux frais de l'érection d'un nouvel orphelinat à Schiedam. Les prix, en étain, furent remportés par les Chambres suivantes : prix de la moralité : 1, Vlaardingen, 2, Maasland, 3, Haarlem; du refrain : 1, Gouda, 2, Haarlem, 3, Vlaardingen; de la chanson : 1, Haarlem, 2, Gouda, 3, Vlaardingen; du chant : Maasland; de l'élocution : Kethel; *van tbeſt advys* : De Lier. Comme nous l'avons dit plus haut, le prix de la chanson de départ fut décerné à la Chambre de Vlaardingen [W. Jz. Yselveer].

Le magistrat de la ville de Schiedam paya pour l'impression de ce recueil la somme de fl. 32 : 8 : 8.

Voir : Jacq. Duinglo, *der geholpen weesen... danckseggînghe*... Schiedam-Rotterdam, 1604.

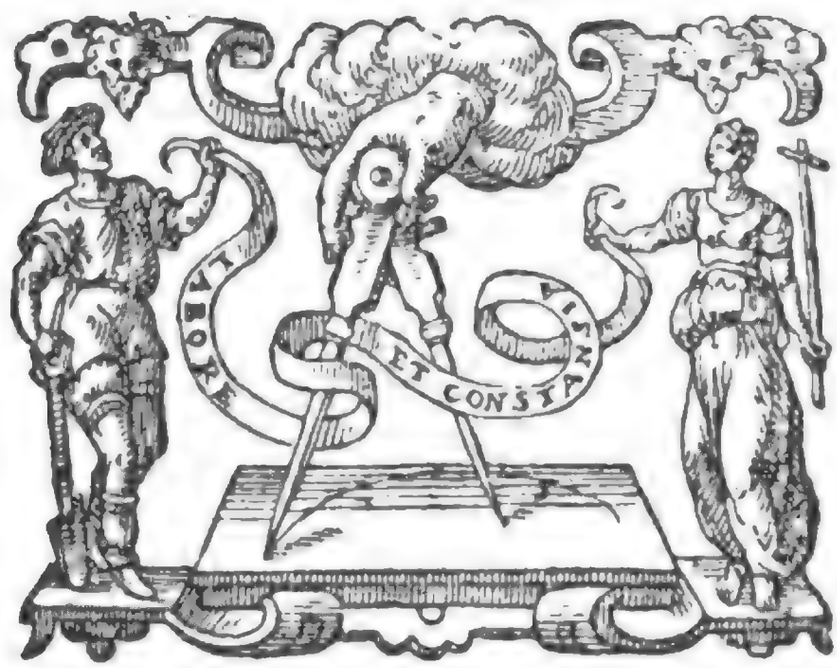
Vendu 18 fr. (les deux ouvrages ensemble) Serrure, 1873, nº 2898.

Digitized by Google

TWE-SPRAACK vande nederduitsche letterkunst...

LEIDEN, Chr. Plantin. 1584.

Twe-ſpraack ‖ vande ‖ Nederduitſche ‖ Letterkunſt / ‖ ofte ‖ Vant ſpellen ende eyghenſcap ‖ des Nederduitſchen taals; ‖ uytghegheven by de Kamer ‖ In Liefd Bloeyende, ‖ t'Amſtelredam. ‖



Tót Leyden, ‖ By Chriſtoffel Plantyn. ‖ M. D. LXXXIV. ‖

In-8°, 8 ff. lim., 112 pp. chiffr.; car. goth. mêlés de rom. et de caract. de civilité.

Au v° du titre, le blason de la chambre de rhéto-

La Haye : bibl. roy.
Anvers : bibl. plantin.
Anvers : bibl. comm.
Brux. : bibl. roy.
Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

rique d'Eglantieren : *In Liefd' Bloeyende,* à Amsterdam, gravé sur bois et suivi d'un sixain en néerlandais : *Den verſtandighen lôzen beriſpers / ende* || *verſtandelozen ſchempers.* ||. Les ff. *A* 2 r° - *A* 4 v° des lim. contiennent une dédicace au magistrat d'Amsterdam, signée : *Kayzer / Factoor / Prins ende Kameriſten / in liefd* || *bloeynde* (sic) *den* 1^en^. *des Hôymaands / t'jaar.* 1584. ||, et les ff. *A* 5 r° - *A* 8 v° une préface de D. V. Coornhert, les errata et une liste de changements proposés par la Chambre pour l'orthographe de la langue néerlandaise.

Les efforts de van Mussem, vande Werve, Plantin, Kiliaen, Becanus, Coornhert et autres, pour relever la langue néerlandaise et combattre l'usage des nombreux mots bâtards qui s'y étaient introduits, n'ayant pas eu le succès qu'on en avait espéré, la chambre de rhétorique portant pour devise *In Liefd' Bloeyende,* à Amsterdam, entreprit, en 1582 ou en 1583, de continuer l'œuvre commencée par ces lexicographes. Cette Chambre, qui était la plus importante des 17 provinces, qui comptait, au XVIe siècle, parmi ses adhérents tout ce que la puissante ville d'Amsterdam possédait d'hommes illustres, et dont Charles-Quint était membre d'honneur, confia la tâche de composer une nouvelle grammaire de la langue néerlandaise à quelques-uns de ses membres, parmi lesquels on désigne surtout Henri Laurenz. Spieghel, Gideon Fallet, Roemer Visscher et D. V. Coornhert. Il paraît cependant que Spieghel est le principal auteur de cette grammaire dialoguée,

Digitized by Google

et que les personnages qui y figurent sous les initiales *G* et *R* sont Gideon (Fallet) et Roemer (Visscher). Bien que Coornhert soit cité souvent comme ayant eu une large part à la composition de l'ouvrage, nous croyons qu'il était plutôt collaborateur consultant et auteur seulement de la préface.

Dans la dédicace, il est dit que la Chambre, avant de commencer son travail, avait consulté un grand nombre d'hommes compétents de Hollande, du Brabant et des Flandres; qu'elle avait même publié *ghedruckte tafelkens* || *... op* || *dat wy verſcheyden opſpraack ende verſtan*=||*dighe beriſpingh hȯrende / uyt alles t' beſte* || *moghten kiezen : daar in wy zonder ſtijfzin*=||*nicheyd ȯfte pertyſchap / ten leſten dit beſlo*=|| *ten hebben...*, le but de la Chambre étant *onze taal uyt haar zelfs grond in* || *ghoede schicking, door haar eyghen na*=||*tuurlyke buyghing ende vervoeghing te* || *brenghen :...*, travail dans lequel on établissait en même temps une orthographe modifiée *die de* || *ghemeen ſpelling zȯ na komt als doen*-||*lyck, ende nochtans in zich ſelven een*=||*paartigh en ghelyckformich is; ...*

Dans la préface, Coornhert dit qu'il avait formé, une vingtaine d'années auparavant, le projet de publier lui-même une nouvelle grammaire néerlandaise (om) *myn moeders taal* || *weder in haar oude ere te brenghē ende haar* || *kleed / dat van zelfs ryckelyck was ende cier*=||*lyck / vande onnutte lappen ende vuyle brȯd*=||*deryen te zuyveren / ...*, mais qu'il y avait renoncé, *overmidts de menichvul*=||*dighe muyl-*

Digitized by Google

banden der plackaarten alſdoe dē || druckeryen anghedaan. ||; puis il engage la Chambre à persister dans la bonne voie où elle était entrée, et exprime le vœu qu'elle trouve un grand nombre de partisans et d'imitateurs.

L'année suivante (1585), la même Chambre publia deux autres ouvrages faisant suite à celui-ci, savoir : RUYGH-BEWERP *vande Redenkaveling / ófte Nederduytſche Dialectike :* ... et : *Kort* BEGRIP *Des Redenkavelings :* ... et, en 1587, parut un 3e supplément : REDERIJCK-KUNST / *in Rijm opt kortſt vervat.* ... Ces 4 ouvrages se trouvent généralement réunis, et furent réimprimés plus tard sous le titre collectif de : *Kort* BEGRIP / *Leerende recht Duidts ſpreken. Oóck Waarheit van Valſheit te ſcheyden.* Il n'existe pas d'édition du recueil complet sous ce titre collectif et à la date de 1584.

Vendu 9 fr. Serrure, 1872, et (avec le *Ruyghbewerp)* 15 fr. R. della Faille, 1878.

Digitized by Google

TWE-SPRAACK vande nederduitſche letterkunst...

AMSTERDAM, Henri Barentsz. 1614.

Twe-ſpraack vande Nederduitſche Letterkunſt/ ofte / Vant ſpellen ende eyghenſcap des Nederduitſchen taals; uytghegheven by de Kamer In Liefd Bloeyende, t'Amſtelredam.

Tot Amstelredam. By Hendrick Barentſz. Boeckvercoper/ inde Warmoesſtraat/ int vergulde Schrijf-boeck. 1614.

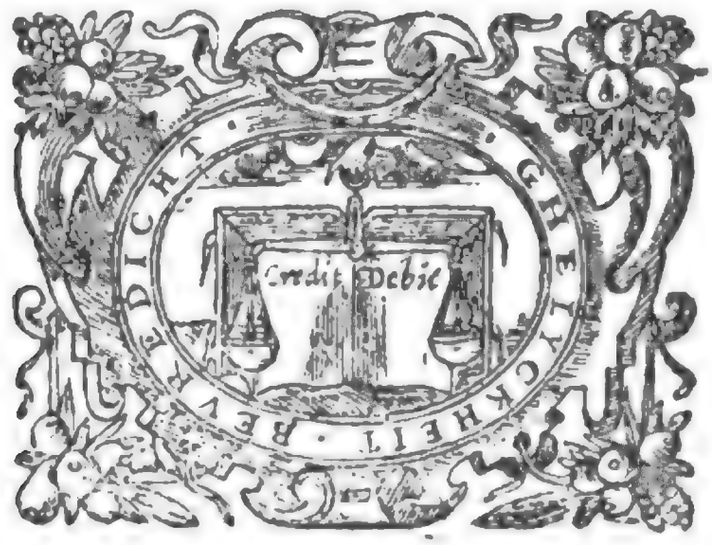
La Haye : bibl. roy.
Gand : bibl. univ.

Digitized by

In-8o, 8 ff. lim., 283 pp. chiffr. et 3 tableaux in-fol. plano; car. goth., rom. et de civilité.

Le titre mentionné ci-dessus, n'est autre que celui de la 1re pièce d'un recueil de 4 pièces, déjà publiées séparément à Leiden en 1584-1587 et dont ce recueil est une réimpression. Les lim. contiennent le titre, la dédicace au magistrat d'Amsterdam, la préface de D. V. Coornhert, et la liste des changements à introduire dans l'orthographe de la langue néerlandaise. Au vo du titre, le blason de la Chambre *In Liefd' Bloeyende,* la même gravure sur bois qui a servi pour l'impression des éditions séparées; au-dessous de ce blason, les vers : *Den verſtandighen lozen beriſpers...* Cette 1re partie occupe les pp. 1-92.

2e *partie :* Ruygh-bewerp vande Redenkaveling/ ofte Nederduytſche Dialectike : De welcke is een Rechtſnoer/ om van alle dinghen ghewyſlick ende onderſcheydlick te ſpreken/ oock waarheid van valſheid te ſcheyden/ in alle twiſtredening hooghnut ende nodigh zynde; uytghegheven by de Kamer In Liefd Bloeyende. t'Amſtelredam.



Digitized

Tot Amstelredam, By Hendrick Barentſz. Boeckvercooper / inde Warmoes-ſtraat / int vergulde Schryf-boeck. 1614.

Cette partie occupe les pp. 93-238. Au v° du titre, le blason indiqué ci-dessus, mais sans pièce de vers, et aux pp. 95-98 la dédicace aux bourgmestres de Leiden et aux curateurs de l'université et les vers: *Totten Kunſtgheleerden Lezer*. A la fin, le tableau intitulé : *Een alghemene Tafel / voorbeeldende alle de ſtucken ende delen van Dialectika of Redenkaveling*.

3e *partie :* Kort Begrip Des Redenkavelings : in ſlechten Rym vervat / om des zelfs voorneemſte hoofdpuncten te beter inde ghedachten te hechten. (*La marque typogr. de la* 2e *partie*). Tot Amsterdam, By Hendrick Barentſz. ... 1614.

Cette partie occupe les pp. 239-256. Au v° du titre, le blason, et, aux pp. 241-242, la dédicace à *Jan van Houten* (Jean van Hout). Les pp. 253-256 contiennent: *Kunſtwoorden des Redenkavelings /...* et, à la fin, le tableau : *Een Tafel voordraghende aller dinghen opperſte Gheſlacht ende maagſchap / ofte Tafel der Zeglycke woorden*. A la fin de ce tableau : *Tot Amſtelredam by Hendrick Barentſz. Boeck-verkooper / woonende in de Warmoes-ſtraet / Anno* 1614.

4e *partie :* Rederijck-kunſt / in Rijm opt kortſt vervat. Hier by ghevoeght de Reden-

Digitized by

kaveling Ende Letter-kunsts Grondvesten. uytghegheven by de Kamer in Liefd' Bloeyende t'Amstelredam. (*La marque typ. de la* 1re *partie*). Tot Amstelredam, by Hendrick Barentſz. 1614.

Cette partie contient 4 pp. sans chiffr. pour les lim. (titre, au vo le blason, et la pièce de vers : *Ghy Rijmers wildy Rederijcken, ...* et la dédicace : *Allen Redenryck-kamers*) et les pp. 257-283. Sur les pp. 280-283 : *Rederijxe Kunſt-woorden verduytſcht.*, et à la fin le tableau : *Tafel voordraghende int kort / de gheheele Rederijc-kunſt.* Nous devons faire remarquer que ce tableau ne se trouve pas dans les deux exempl. de l'édition originale (1587) que nous avons pu consulter. Paraîtrait-il ici pour la première fois?

Voir, pour de plus amples renseignements, la description des éditions originales de ces 4 pièces : TWE-SPRAACK... 1584, RUYGH-BEWERP... 1585, *Kort* BEGRIP... 1585, et REDERIJCK-KUNST... 1587, ainsi qu'une 3e édit. du même recueil : *Kort* BEGRIP / *Leerende recht Duidts ſpreken. Oóck Waarheit van Valſheit te ſcheyden...* Wormer-Veer, 1649.

Vendu 5 fr. 50 Serrure, 1872.

Digitized by Google

TYDICHIUS (Joachim).

ANVERS, J. Verwithaghen. 1573.

Ioachimi ‖ Tydichii Berlinensis, Poetae, ‖ Extemporaneorvm Carminvm Libri ‖ duo, quorum prior Eccleſiaſticorum, poſterior verò ‖ Ciuium quorundam clarorum, & incolarum ‖ Antverpiensivm, complecti-‖tur Encomia, æternæ poſteritati & im=‖mortali memoriæ conſecrata. ‖ Adiecimus & huic labori adornatam quandam celeberrimi ‖ regijque Emporij Antuerpiani deſcriptionem, carmine ‖ ſubitaneo, cum nonnullis alijs lectu iucundis, ‖ acceleratam, ab eodem Poëta. ‖

Gand : bibl. univ.
Louvain : bibl. univ.

Digitized by

Digitized by Google

Antverpiae. ‖ Excudebat Ioannes VVithagius ‖ M. D. LXXIII. ‖

In-4°, sans chiffres, sign. A 2 - K 3 [K 5], 42 ff. dont le 20e et le 42e sont blancs. Le *liber secvndvs*, dédié à Frédéric Perrenot, commence au feuillet 21e (sign. F.) par un titre spécial.

Recueil de pièces en vers latins, toutes adressées à des anversois ou à des personnages occupant de hautes fonctions dans la province, et parmi ceux-ci : Franç. Sonnius, Guill. Gravius, Ch. et J. van Linden, Adrien Malepert, Nic. Rococx, Jean Latomus, Gaspard Schets, Dom. Wagemacker, Alex. Grapheus, etc. Plusieurs de ces pièces forment en même temps des acrostiches.

A la fin du volume, un avis de l'auteur informe le lecteur, que, par suite des troubles et des guerres, il n'a pu donner suite à son projet de faire imprimer sa *descriptio emporii Antuerpiani* annoncée sur le titre de son recueil.

Vendu 80 fr. R. della Faille, 1878, nº 869.

Digitized by

Digitized by Google

TYDICHIUS (Joachim).

GAND, Gisl. Manilius. 1573.

Liber ‖ Proverbio-‖rvm Salomonis, Carmi-‖ne Elegiaco Redditvs ‖ Avtore ‖ Ioachimo Tydichio, ‖ Berlinensi, Marchita, ‖ Poeta Lavreato. ‖

Sancta probis pax est

Gandavi Flandrorvm, ‖ Apud Giſlenum Manilium, Typogra-‖phum iuratum, ſub albæ Columbæ ‖ interſignio. Anno 1573. ‖

Pet. in-8°, 8 ff. lim. (dédicace à Gisl. Temmerman, abbé de St-Pierre, datée de Douai, et vers latins par Phil. Veusels, Jean Oliarius [Olieschlager], Alex. Graphæus [de Schryver] et B.-C. vander Burch), 101 pp. et 2 ff. non cotés.

J'ai vu un ex. de ce livre avec une autre dédicace : à Rem. Driutius, év. de Bruges.

Dans le *C. Jul. Caesar* (1563) et dans le *thesaurus rei antiquariae* (1579) de Hubert Goltzius, se trouvent quelques vers latins de Joach. Tydichius.

Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

Digitized by Google

TIJDINGE (een warachtige blijde) hoe dat die K. M ... af comt na dese Nederlanden ...

ANVERS, v^ve Christ. van Remunde. (1543).

¶ Een warach=‖tige blijde tijdinge hoe dat ‖ die Keyſerlijcke Maieſteyt ‖ met grooter ermeyē te voe‖te ende te peerde af comt na ‖ deſe nederlanden / ende ‖ hoe veel geſchuts cloo‖ten eñ poeders hy ‖ met hē brengt / ‖ gelijck het ‖ hier nae breeder ‖ ỳclaert ſtaet. ‖

Ghedruct Tantwerpen op ‖ de Lombaerde veſte in ber‖kens ganck by de weduwe. ‖

In-8°, 4 ff. A la dernière p., les armes de Charles-Quint. Car. goth.

Énumération des forces en hommes et en matériel de guerre, avec lesquelles Charles-Quint arriva dans les Pays-Bas, en 1543, pour châtier le duc de Clèves, et pour soumettre la Gueldre et le pays de Juliers.

Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

TIJDINGE (goede nieuwe) ... (5-7 *et* 22 *mai* 1544).

ANVERS, v^ve Christ. van Remunde. (1544).

¶ Goede nieuwe ‖ tijdinge / aengaende die victo=‖rie die de Coninck van Enge=‖ lant ghehadt heeft tegens die ‖ Schottē / ende wat Steden ‖ Caſtelen eñ dorpen hy in‖ghenomē ende ver=‖deſtrueert heeft. ‖ ¶ Noch een vremde mōſterin‖ghe eñ ſcher-mutzinge gedaen ‖ vā de wilde yerſche / in Sco=‖nincx preſentie / tot weſt‖mūſter / dē .xxij. Mey. ‖

¶ Ghedruct Tantwerpen op ‖ de Lō-baerde veſte / in ' beer=‖kēs ganck by de wewe. ‖

In-8°, 4 ff. Car. goth.

Au v° du titre, grav. sur bois : une bataille. Le 2e f. et le r° du 3e f. contiennent le récit d'un tournoi tenu au parc de Westminster, à Londres, devant le roi d'Angleterre (Henri VIII), par 1500 irlandais, le 22 mai 1544. ... *deſe ... wilde yerſchē ... zijn ghelijck wilde ‖ wouters oft noortze drollen / hen hoof=‖den nēmermeer ghekempt zijnde / noch ‖ daer op mutze draghende / maer altijts ‖ bloots hoot* (sic) *dat haerlieden hayr hanct ‖ ghecliſt in malcanderen ghelijck eenen*

Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

Digitized by Google

coeſteert ... ick en weetſe nyeuwers beſt || *by te ghelijcken dan byde .xij. Apoſtels/* || *want ſi en doen nyemanden geen onge*||*lijck/ wat ſy noch doen ſullen/ is god be-*|| *kent ... ſy vertrocken wt Lonnen/ den .*|| *xxviij. dach Mey ... na Doe*||*ueren/ ende voorts na Calijs/ ende alſo* || *voorts nae de Franche* (sic) *palen/ den* || *welcken God victorije* || *verleene* .·. ||. Au vo du 3e f. et au ro du 4e f., quelques nouvelles au sujet de la guerre entre l'Angleterre et l'Écosse ... *darmeye vanden* || *Engelſchen* [hebben] *de ſtadt Eedenborch/ ende* || *de ſtadt Lith alteſamen verdeſtrueert* || *ende verbrant ... ende al ghedoot* || *mannen/ vrouwen/ kinderen/ nyemant* || *te lijue ghelaten/ Ende daer en bouen al*||*le de ſteden die ſy byde weghen vonden* || *te wetene die haer vyanden waren dye* || *hebben ſi allen ingenomē oft inden gront* || *gheſchoten ... eñ hebben eenen gro*||*ten roof ende veel buyten aldaer vercre*||*ghen/ Dit gheſchiede den vijfſten/ ende* || *ſeſten/ ende ſeuenſtē dach van Mey leſt*=||*leden ...* A la fin : ¶ *Gheſchreuen tot Lonnen den .vij.* || *dach Junij int Jaer. M. D. xliiij.* ||. La dernière p. contient une gravure sur bois : les armes d'Angleterre, vignette qui fut d'abord employée par Jean van Remunde, plus tard par Christophe van Remunde, le mari de *la vefue*, et encore plus tard, en 1554, par Jean van Ghelen, à Anvers. Voir : Bibel *int duitſche* ... Antwerpen, P. Kaetz ..., 1525.

Digitized by Google

Digitized by Google

TIJDINGE (een nieuwe profijtelijcke blijde) ... (18 *sept.* 1544).

ANVERS, v^ve Christ. van Remunde. (1544).

Een nieuwe pro=‖fijtelijcke blijde tijdinge van=‖den Peyſe / tuſſchen dye Keyſerlijcke ‖ Maieſteyt / eñ tuſſchen den Coninck ‖ vā Vranckrijck / zeer nootlijck aen bey‖de ſyden / tot grooten profijte van ‖ allen landen / hoe de Kerſerlijcke (*sic*) ‖ Maieſteyt tot zijnen vermete ‖ gecomen is / Laet ons god ‖ den Heere danckbaer we‖ſen / dat hy ons Pays ‖ iont in onſen ‖ daghen. ‖

¶ Ghedruckt Thantwerpen op dye ‖ Lombaerde veſte / in beerkes (*sic*) ‖ ganck by dye Wewe. ‖

In-8°, 4 ff., dont le dernier porte au v° les armes de Charles-Quint. Car. goth.

Concerne la paix conclue à Crépy, entre Charles-Quint et François I, le 17 sept. 1544.

Gand : bibl. univ.

Digitized by

TYDINGE (een nieuwe sekere) vande stadt Buenen oft Belonyen, ... (23 *sept.* 1544).

ANVERS, v^ve Christ. van Remunde. (1544).

Een nieuwe ſeke=‖re tydinge vander ſtadt Bue=‖nen oft Belonyen ghenaemt / ‖ de welcke den edelen Coninck ‖ vā Engelant (ſpeciael vrient ‖ des K. M.) zeer ſterckelijcken ‖ belegert eñ ghewonnen heeft ‖ op des heylichs Cruys verhef‖fingen dach / den .xiiij. dach ‖ in September / Jnt iaer ‖ ons Heeren .M. D. ‖ ende .xliiij. ‖ (?) ‖

¶ Ghedruct Thantwerpē op ‖ de Lombaerde veſte in ber‖kens ganck / by de we=‖duwe Chriſtoffels. ‖

In-8°, 4 ff., dont le dernier porte au v° les armes d'Angleterre. Car. goth.

Récit du siège de la ville de Boulogne par Henri VIII, roi d'Angleterre : ... *Weetet hoe dattet ghe-‖ ſchiet is ſdonderdachs den elfſten dach ‖ in September / als dat des Coninckx ‖ volck van Engelant ... de ſtadt vā Be=‖lonien ... beſtormt ... hebben ... ſoo eeſt gheſchiet als dat ‖ ſy* [les habitants] *ſvrydachs ... ootmoedelijcken zijn wter ſtadt gheco=‖men in haer lijwaet / elck met eenē wit=‖ten roeyken inde hant / begerende ... gratie ... ende hebben den Coninck ‖ ... de ſluetelen*

Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

Digitized by Google

ghepreſen=‖teert vander ſtadt / dē Coninck ... en heeft die ſlue=‖telen nyet begeert / ... want hi die ſelfde ſtadt ſonder ‖ genade ſtrauē wilde ... Des ‖ ſaterdaechs maecte den Coninc weder ‖ ... gereetſchap om die vā Bue=‖nen weder te beſtormē alſo hy dede ... So iſt ghe‖buert dat Godt verweect heeft eenighe ‖ herten vā goedē Heerē die de Coninck ... zyn ... te voete gheuallē / bidden‖de voer dye van binnen ... dwelc den coninck haer lieden gegunt ‖ heeft ... den ſeluen ſaterdach den ‖ xiij. in September [zijn] *die twee hōdert en ‖ vijftich mannē wter ſtadt ... getrocken ... eñ hebbenter al gelaten ‖ dat ſy hadden ... Des ſondaechs op des heylichs ‖ Cruys verheffinghen dach den. xiiij. in ‖ September ... is den ... coninck ... binnen Belonien gecomen ...*

Digitized by Google

TYDINGE (een warachtighe ende seer vreemde).

ROTTERDAM, J. van Ghelen. 1606.

Een warachtighe Ende ſeer vreemde Tydinge vandē bedriechlyckē Satans / Hoe hy hem int Collegien eñ Clooſter der Jeſuiten / binnen der ſtadt van Brugghe / in Vlaenderen heeft komē verthoonen / ghedeguiſeert als een gheeſtelijc Perſoon / ofte Theologant / Doctoor inder Godtheyt / met eenen Boeck inde Hant / eñ heeft een vande Superintendens wtgeheyſcht om met hen (*sic*) te willen disputeren....

Eerſt nieu gedruct tot Middelborch, Tot Rotterdam, Ghedruckt by Jan van Ghelen / Jnde Nieuſtraet / inden witten Haſewint. Anno. 1606.

In-8°, 4 ff., car. goth.

Satire à l'adresse des jésuites. La *disputatie* est en vers.

Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

Digitized by Google

TYDINGHE (een warachtighe)... wt... Monson.

ANVERS, v^e Christophe (van Remunde). 1542.

Een warachtighe ty=‖dinghe geſchreuen wt Spaengien ‖ wt een ſtadt genaemt Monſon / daer ‖ de Keyſerlijcke Maieſteyt is / inhou‖dende een goede mare voor deſe ne=‖derlanden / ende noch van meer ‖ ander ſchoone victorien ‖ God heb lof. ‖ *** ‖

¶ Men vintſe te coope Thantwerpen op de ‖ Lombaerde veſte in beerkens ganck ‖ by de weuwe Chriſtoffels. ‖

Pet. in-8°, 4 ff., car. goth.

14 strophes de 11 vers chacune. Relation du siége de Perpignan par les français, de l'entrée de Martin van Rossem en Brabant, de la proclamation de Philippe II comme roi de Navarre, etc., le tout en mauvais vers (août-sept. 1542). Pièce de la plus grande rareté, probablement unique. Elſe a été réimprimée la même année à Delft, par Fr. Everssoon Sonderdanck.

Gand : bibl. univ.

Digitized by

Digitized by Google

TIJDINGHE (een warachtighe) wt ... Monson ... (*août-sept.* 1542).

DELFT, Franç. Everssoon Sonderdanck. (1542).

Een warachtighe ‖ tijdinghe gheſchreuen wt Spaengien ‖ wt een ſtadt ghenaemt Monſon daer die ‖ Keyſerlicke Maieſteyt is/ inhoudē‖de eē goede mare voor deſe ne‖ derlandē / ende noch van ‖ meer ander ſchone ‖ victorien ‖ God heb lof. ‖ (*L'aigle impériale*).

◖ Gheprent tot Delft / by my Frans ‖ Euerſſoon Sonderdanck / woonē=‖de op dye Waterſloot. ‖ ◖ .:. ◗ ◖ .:. ◗ ‖

In-8°, 4 ff. Car. goth.

Réimpression de l'édition d'Anvers, v^ve^ Christ. van Remunde, 1542.

Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

TYDINGHE (sekere nyeuwe) vanden furst van Cleve.

(ANVERS, J. van Ghelen). 1543.

¶ Sekere nyeuwe ‖ tijdinghe / vandē Furſt van Cleue ‖ en Gulick wat Steden Sloten / en ‖ Dorpen: ꝛc̄. Dat hē afhendich ghe=‖maect ſijn / en wat vleckē en plaet=‖ ſen in brande gheſteken ſijn. ‖ (*Armes de Charles-Quint*).

Pet. in-8°, 4 ff., car. goth.

14 strophes de 9 et 10 vers chacune. Pièce extrêmement rare impr. en 1543, au mois d'août, à Anvers.

Les caract. sont ceux employés par J. van Ghelen. La vignette du titre est la même que celle qui se trouve sur le titre des *Nyeuwe* TIJDINGHE.... *caſteel vā Heſdijn ingenomē* impr. par J. van Ghelen, 1553.

Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

Digitized by Google

TIJDINGHE (een nieuwe ...) hoe dat de K. M. tot Genis ... ghearriueert is ... (25 *mai* 1543).

ANVERS, v^ve Christ. van Remunde. (1543).

Een nieuwe wa‖rachtighe ende ' blijde tijdin=‖ghe / hoe dat de Keyſerlijcke ‖ Maieſteyt tot Genis in Jta‖lien den vijfentwintich=‖ſten dach in Mey ghe=‖arriueert is / waer af ‖ de poſtē int hof en=‖de aende ſtadt vā ‖ Antwerpen ge‖comē zijn. ‖

¶ Ghedruckt Thantwer=‖pen op de Lombaerde ve=‖ſte in berkens ganck bi ‖ de weduwe Chri=‖ſtoffels. ‖

In-8°, 4 ff. Car. goth.

Relation de l'entrée de Charles-Quint à Gênes : *Verhuecht / verblijdt nv ‖ ontſprinct wten ſlaſe / ‖ ... ghy die ſchier deſolaet ende ver=‖twyfelt waert mids dabſencie ēn lan‖ghe vertreck ons ghenadichs heeren ‖ des Keyſers ... danct / looft / ēn ſingt met Da=‖uid dē Heere dancliedekens ... dat hi zijn Maie. ... in goeder gheſontheyt heeft laten ... te lande comē / Hoe wel nochtans ‖ den roep ginck onder onſe vyanden / ‖ als Franſſche Gelderſche Cleefſche ‖ ia nyet alleen onder haer / mer onder ‖ vele van onſen onderſaten van her=‖waerts ouere / ia ſchier geheel duytſ=‖lant duer / dat ſijne Maieſteyt op die ‖ reyſe voor Algiris bleuē ēn*

Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

Digitized by Google

verdronc‖ken was/ waer wt onſe vianden ſeer ‖ gheſterct waren ... want zijne ‖ Maieſteyt ſonder eenighe faute den ‖ xxv. dach nv in Meye leſt leden ſmor‖gens ontrēt den thienē ghearriueert ‖ is ... eñ heeft alſdoen den Poſt ‖ oft gheenen anderē willen expedierē ‖ totter tijt dat hi vā daer [Gènes] *naer duytſ=‖lant vertrecken wylde / dwelck was ‖ den .xxix. vā Meye ... Hi heeft opter zee by hem gehadt ‖ hondert grote ſchepen van oorlogen ‖ ... ende vijftich ga=‖leyen/ daer in gheweeſt zijn twintich ‖ duyſent knechten / ende .xij. hondert ‖ lichter peerden ...*

Digitized by Google

Digitized by Google

TYDINGHE (een nieuwe ...) vander ... victorien ... inden lande van Gulck ... (*août* 1543).

ANVERS, Vve Christ. van Remunde. (1543).

¶ Een nieuwe ſekere ‖ tydinghe vander triumphanter vi=‖ctorien die de Keyſerlijcke Maie=‖ſteyt heeft gehadt inden lande ‖ van Gulck / wat ſteden en=‖de ſloten hy daer ghe=‖wonnen heeft .·. ‖ (*Armes de Charles-Quint*).

Men vintſe te coope Tantwerpē op de Lom=‖baerde veſte in berkens ganck by de Weuwe. ‖

In-8°, 4 ff. Car. goth.

Pièce rimée, composée de 12 strophes, de 12 vers chacune.

... God heb lof den Arent heeft in ſijn clauwen
int lant van Gulck de ſtadt van Dueren
den edelen Prinche ſpeelt daer ſijn cueren
met feyten van orlooghe ...
ſy hebbē een ſcoon ſterck ſlot Scoōvorſt verbrāt
om Brabant te wrekene ...
Noch heeft den Arent in ſijn clauwen vaſte
een ſchoone ſtadt Stralenborch ...
het ſlot Noerenberch ...
daer heuet Keyſers volc tvier in gheſteken ...
God ſy gelooft tſlot Palant is ooc ghewonnē ...
tſlot Bouerenborch hebbē ſy ooc verſocht ...

Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

Digitized by Google

Het ſlot genaemt Hābech eñ tſlot Crenſwelder
creech den Arent in ſijn clauwen ...
noch iſſer ghewonnē ...
een ſchoon ſterck ſlot dat Monighē hiet ...
nv heeft dē Arē onder hē de ſcoō ſtadt vā Gulck ...
Een ſtedeken Berchem by Cuelen ...
eñ noch een ſtadt ghenaemt Suſteren ...
Gangelt eñ Geylekercken ...
die ooc verwachtende ſijn den ſlach ...
Nieuwdeken ende Tſhertoghē raed ...
hebben ooc vele te lijden ghehadt ...
Men ſeit ooc vā Sittert eñ Henſberch ...
dat de Borgoenſe dat hebbē in haer behout
maer vant ſlot Caſter heeftmē goet beſcheet ...
dlant van Cleue ſtaet nv in vreeſen
de verraders ſelen malcanderen mellen
men ſalſe als haringen op hangen ...

Digitized by Google

Digitized by Google

TIJDINGHE (een blijde) ... wt Jtalien ... vandē ... marcquis delgasto (*del Vasto*) ... den vierden ... Junij. (1544).

ANVERS, v^ve Christ. van Remunde. (1544).

Een blijde tijdin=‖ghe gheſondē wt Jtalien aen ‖ de Keyſerlijcke Maieſteyt vandē vroe=‖men Capitein Marcquis delgasto / hoe ‖ ende in wat manieren die eedele Prin=‖ce van Salerne die armeye ende heyr=‖cracht der Frāſſoyſen (waer af Peeter ‖ ſtroſſy ſwagher vandē Dolphin opper=‖ſte Capiteyn eñ veltheer is gheweeſt) ‖ verwonnen eñ verſlaghen heeft inden ‖ lande van Lombardien / int Hertooch=‖dom vā Melanen / tuſſchē deſe twee ‖ Steden Nonie ende Saraual / ‖ gheſchiet den vierdeu (*sic*) dach ‖ van deſer maent Junij. ‖ ¶ Noch een tydinge hoe de Barbaros ‖ wt Frācrijck ẏtrockē is / met hē ghe=‖weldich nemede (*sic*) veel edele Heerē ‖ eñ des Conincx beſte Galeyen. ‖

Ghedruct Tantwerpē op de Lōbarde ‖ veſte in berckēs ganck by de Wednwe (*sic*). ‖

In-8°, 4 ff. Car. goth.

Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

Récit de la victoire remportée, en Italie, le 4 juin 1544, par l'armée de Charles-Quint, sous le commandement d'Alphonse II Avalos, marquis del Vasto, sur l'armée de François I, roi de France, sous les ordres de Pierre Strozzi. On y trouve les noms des chefs morts et prisonniers ... *naer ſchrijuen wt Jtalien / ſo || zijnder wel .xxx. duyſent Franſſoyſen || ghebleuē ſonder de gheuanghene ende || ghequetſte. ...*

Le 4e f. contient : ¶ *Een cleyn Tractaetken hoe || dat de Barbaros vertroc=||ken is wt Francrijck. || ... ēn gheſchipt is na Turckien || met veel Galeyen, ſeer gheladē met al=||derhande Franſſche goedē / cleynodien || eñ coſtelijcke iuuelen ... Dit || verhoort hebbende de prince vā doria / || ... heeft na gheſonden zijnen neue || Johā doria met .xxx. galeyen ... ende heeft hem ſomighe galeyen vā || achter af gheiaecht ende ghenomen ...*

Digitized by Google

Digitized by Google

TIJDINGHE (een victorieuse nieuwe) des Keyserlijcke Maiesteyts ...

ANVERS, v^ve Christ. van Remunde. (1544).

¶ Een victorieuſe ‖ nieuwe tijdinghe des Keyſer=‖lijcke Maieſteyts / hoe dat den ‖ Dolphin met alle zijn heyr=‖cracht velt-vluchtich ghe=‖worden is / tuſſchē Scha‖lon en Pertine / achter=‖latēde / veel geſcuts / ‖ victalie (*sic*) / gelt / eñ ‖ andere coſteli=‖ke iuweelen / ‖ alſt hier na breeder ‖ verclaert ſtaet. ‖

¶ Gedruct Thantwerpen op ‖ de Lombaerde veſte in beer‖kens ganc by de wewe. ‖

In-8°, 4 ff. Car. goth.

Au v° du titre, une bataille, gravure sur bois, la même qui a servi pour : *Goede nieuwe* TIJDINGE, 5-7 et 22 mai 1544, et pour : *Een warachtighe tydinghe eñ victorie ... van ... Vitry*, 1544. A la dernière p., les armoiries de Charles-Quint, grav. sur bois.

C'est le récit d'un épisode de la guerre entre Charles-Quint et François I, roi de France. Vers la fin du mois d'août 1544, l'armée de Charles-Quint se trouvait à Châlons-sur-Marne. L'empereur espérait forcer les Français à la bataille, « mais le dauphin

Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

» [plus tard Henri II], qui était à leur tête, avait » ordre du roi d'éviter un engagement à tout prix, » et il reculait toujours. L'armée impériale traverse » Aï et Epernay, auxquels elle met le feu; elle » entre sans coup férir dans Château-Thierry » (L.-P. GACHARD, art. *Charles-Quint*, dans la *Biographie nationale*, III, col. 689). Le récit ne concorde pas complètement avec celui de Gachard; il y est dit que les Français eux-mêmes mirent le feu à la ville de *Pertin* ou *Pertine* [Épernay?] ... *den Dolphin is ge‖comen tuſſchen Chalon eñ Perti‖ne ... maer hy en was noch ‖ niet beſchanſt ... de K. M. heeft hem verraſt ‖ alſoo dat den Dolphin is gevlodē ‖ ... inde naeſte ‖ ſtadt Pertin ... eñ hebbender ‖ ſelue tvier inne gheſteken / maer ‖ den Hertoge van ſaſſen* [Maurice duc de Saxe] ... *was haer ſo op die hielen / ‖ als dat ſy die ſtadt inne creghen / ‖ eñ hebben den brant ſelue gebluſt ‖ dēn Dolphin dus ghevloden ... heeft de Keyſerlijcke Ma=‖ieſteyt daer gheuonden wel drije ‖ tonnen goudts in gelde ſonder al‖le de andere iuweelē / eñ hondert ‖ eñ .xxvij. grote ſtuckē / aen de min‖ſten trocken wel .iiij. peerden ... xxix ‖ hondert kerren met victalie / ſon‖der de waghens ... dē roep gaet als dat des Keyſers ‖ volck haer met ſulcker heercracht ‖ volchden ... dattet ... grouwelic ‖ eñ ... onſienlijcken is ... God ... wil onſen ... Keyſere ‖ in zijn hoede nemen ... de welcke op deſe vre niet ver‖re vā Parijs en is ...*

Digitized by Google

Digitized by Google

TYDINGHE (een warachtighe) eñ victorie ... van ... Vitry ... (14 *juillet* 1544).

ANVERS, v^ve Christ. van Remunde. (1544).

Een warachtighe ‖ tydinghe eñ victorie die welcke ‖ de K. M. gehadt heeft teghen dye Fran=‖choyſen binnen der landouwen van ‖ Partos / voor die ſtadt Uitrij / eñ ‖ in wat manieren ſy dye ſel=‖ue ſtadt gewonnē hebbē ‖ den .xxiiij. Julij. ‖ (*Vignette : une bataille; gravure sur bois*).

❡ Gheprent Thantwerpen op dye Lom‖baerde veſte in beerkens ganck / by ‖ dye Wewe. ‖

In-8°, 4 ff., dont le dernier porte au v° les armes de Charles-Quint. Car. goth.

Relation de la prise de la ville de Vitry-le-Brûlé ou Vitry-en-Perthois par l'armée de Charles-Quint, sous le commandement de Maurice, duc de Saxe, Albert, margrave de Brandebourg, et Guillaume, prince d'Orange. ... *Mauris van ‖ Saſſen ... heeftſe alteſamen herworcht ‖ eñ ter doot brocht ... wantet niet ‖ eene haerder Franchoyſen tghe=‖beende ontdraghen mochte / daer‖na ... Vitrij beſtormt eñ ‖ ... gewonnen ... eñ al verſlagen ‖ die daer binnen ... waren ‖ ſo dat daer niemant en ontquam ‖ ... eñ buytē der ſtadt ſo heb=‖ben de Borgoenſche vande Fran‖che* (sic) *knechtē gecreghen .xix. vent‖kens ... eñ daer ſijn Frāchoy‖ſen doot ghebleuen ontrent dry ‖ duyſent luttel min ofte meer ...*

Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

Digitized by Google

TIJDINGHE (een warachtighe sekere) ... van Sainct Desir ... (8-17 *août* 1544).

ANVERS, v^ve^ Christ. van Remunde. (1544).

Een warachti=‖ghe ſekere tijdinghe / hoe ‖ eñ in wat manierē (doer de gratie ‖ Gods) de ſtede vā Sainct Deſir / ‖ opgegeuē is in handē des K. M. ‖ (*Armes de Charles-Quint*).

¶ Gedruct Thantwerpen op die ‖ Lombaerde veſte in beerkens ‖ ganck by de Wewe. ‖

In-8°, 4 ff. Car. goth.

Relation du siège de Saint-Dizier par Charles-Quint et de la reddition de cette ville, au mois d'août 1544. Cette *warachtighe ſekere tijdinghe* ... est inexacte au sujet de ce qui est arrivé au prince d'Orange pendant le siège. Bien que celui-ci ne fût que blessé, le ... *tydinghe* dit qu'il a été tué : ... *daer ‖ onſe Prinche ſaligher gedachten ‖ doot bleuen is ... godt moet lof hebben ‖ ... datter anders ‖ gheen bloot geſtort en is / ſoo eeſt ‖ gheſchiet als dat dye ruyters eñ ‖ knechten wt getogen zijn den ſe-‖uenthienſten Auguſti ... alle dye ‖ neerlanders eñ Jtalianē dat lant‖ ſaten waren / die zijn alle ghehan=‖gen / dus elckerlijck ſie wel toe / eñ ‖ houwe zijnen lanſheere ‖ in eerē eñ ‖ weſe hem ghetrouwe ...*

Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

TIJDINGHE (nieuwe) van ... de Christenen ende de Turcken.

ANVERS, Jean Verwithaghen. 1565.

Nieuwe tijdinghe ‖ van alle het ghene dat geſchiet is ‖ tuſſchen de Chriſtenen ende de ongeloouighe ‖ Turcken / inde teghenwoordighe oorloghe ‖ van Malta / by diueerſche brieuen / ‖ die aen groote Heeren hebben ‖ gheſchreuen ende ghe=‖ſonden geweeſt. ‖ Ghetranſlateert wten Jtaliaenſche in ‖ onſe Nederlantſche ſprake. ‖

Gheprint Thantwerpen inde Valckſtrate / ‖ by Jan Verwithaghen. M. D. LXV. ‖

In-8°, sans chiffres, avec les sign. Aij-Dij [Div], 16 ff. dont les 2 derniers sont blancs; car. goth.

La sign. *Dij* se trouve par erreur au v° du f. D.

Comprend : Une lettre d'Antoine Pallavicino datée de Saragosse 31 mai 1565; un avis concernant l'attaque de la forteresse de Saint-Elme par les Turcs; une lettre de Jean Parisot de La Valette, grand maître de Malte, et le récit de Roelant Magro concernant le même sujet; un avis de tout ce qui s'est passé depuis la prise de la forteresse de Saint-Elme; un avis supplémentaire de don Garcia de Tolède, général de l'armée du roi d'Espagne.

Voir : *Een corte* VERCLARINGHE *hoe dat die Turcken int Heylandt van Malta ghecomen... zyn / int Jaer M. D. LXV.*

Brux. : bibl. roy.
Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

Digitized by Google

TYDINGHE (een niew...) de welcke geſchiet is binnen de stadt van Delft...

BRUXELLES, Jean Mommaert. (1616?).

Een niew waerachtige tydinghe de welcke geſchiet is binnen de Stadt van Delft / van de quade wijfs / alwaer ſy eenen oproer hebben ghemaeckt / eñ gherebelleert tegen de Magiſtraet / ende met ſteenen gheworpen. (*Grav. sur bois : deux femmes en conversation*).

Eerſt gedruct in Zeelant / daer naer T'hantwerpen by Abraham Verhoeuen / nv tot Bruſſel, bij Jan Mommaert.

In-8°, 4 ff. avec la seule signat. A 2, sans chiffres; car. goth.

Le 1 août 1616, les femmes du peuple de Delft se soulevèrent contre le magistrat de la ville, à la suite d'une augmentation des droits sur la mouture et d'une diminution sur ceux du vin, mesure qui tendait à favoriser les classes aisées. Au nombre de 500 environ, elles assiégèrent le bureau des accises, s'emparèrent des registres du nouvel impôt qu'elles mirent en pièces et jetèrent l'argent à la rue. Le commandant de la garnison s'étant refusé à intervenir pour ne pas aggraver la situation, le magistrat se vit forcé de requérir des troupes de La Haye.

Gand : bibl. univ.

Digitized by Google

Sur ces entrefaites quelques mutines furent arrêtées par la police. Aussitôt les autres femmes se dirigèrent vers l'hôtel de ville et délivrèrent leurs compagnes.

Le magistrat finit par céder et le nouvel impôt fut abrogé. Une vingtaine d'hommes qui avaient pris part à l'émeute furent traduits devant la cour de Hollande.

Voir sur cet évènement : BAUDARTIUS, *memorien*, livre VIII, p. 53, où il est cité à la date du 23 juillet (v. s.?), tandis que l'auteur de l'opuscule ici décrit assure qu'il eut lieu le 1r du mois d'août.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

UNIVERSITY OF MICHIGAN
3 9015 03683 2742

Digitized by Google